SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.

On peut atteindre 8 h. p.m. en sig

LE DROIT

Le temps qu'il fera demain: beau et frais
MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 58

45e année — OTTAWA, JEUDI 9 MAI 1957 — EDITION NATIONALE — Le numéro: 5 cents

BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE PROV Q
R-7-101-26JUIN58
HOTEL GOUVERNEMENT,
QUEBEC, P.Q.

Troubles appréhendés à la mine de Murdochville

MURDOCHVILLE, Qué. (PC)— Les mineurs en grève attendent aujourd'hui de voir si la Gaspé Copper Mines Ltd. pourra, comme elle l'a dit, remettre la mine en fonctionnement demain.

Les caractères sont aigris et si la compagnie fait suite à ses déclarations du début de la semaine, on peut s'attendre à des réactions agitées de la part des 800 membres du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique dont la grève paralyse la mine depuis le 11 mars.

La Gaspé Copper a soutenu qu'elle aura suffisamment d'employés, syndiqués ou non, pour reprendre la production sur une échelle réduite. Le syndicat, de son côté, affirme que la compagnie veut jeter de la poudre aux yeux.

Les mineurs n'ont pas que cette raison de ressentir de l'aigreur. Les cinq membres du conseil municipal du village fermé, dont la plupart des maisons appartiennent à la Gaspé Copper, ont discuté hier soir l'opportunité de retirer le service de l'eau aux 50 locataires qui n'ont pas payé leurs taxes.

Communications interrompues

Le secrétaire municipal, M. Gabriel Bernard, a révélé que certains d'entre eux ont reçu déjà un avertissement, et que d'autres en recevront bientôt. La taxe d'eau est payable en versements trimestriels échelonnés entre $6.88 et $8.15.

Le conseil devait prendre une décision à ce sujet à la fin de la soirée mais les communications téléphoniques ayant été interrompues depuis Murdochville, il a été impossible jusqu'ici de la connaître.

A Ottawa, hier, le président du Congrès du Travail du Canada, M. Claude Jodoin, a accusé la Gaspé Copper Mines d'avoir manifestement déformé les faits dans les annonces qu'elle a fait paraître dans plusieurs quotidiens.

Dans une déclaration remise aux journalistes, M. Claude Jodoin qualifie la grève d'inutile et précise que les tactiques de la compagnie sont "démodées et déraisonnables".

Il propose de participer personnellement à des discussions avec la direction de la compagnie en vue de trouver un règlement.

Les cotisants de la succursale de Sydney, en NouvelleEcosse, affiliée au syndicat des métallurgistes unis d'Amérique ont décidé de souscrire chacun un dollar par mois au fonds de grève de leurs camarades de Murdochville, en Gaspésie. La succursale de Sydney compte environ 4,000 membres.

La résolution adoptée à Sydney souligne que la grève de Murdochville est un geste de revendication "en faveur de la reconnaissance du droit fondamental des travailleurs d'adhérer au syndicat de leur choix et de négocier en vue de la signature d'une convention collective".

"Cette grève, font observer les métallurgistes de Sydney, est destinée à défendre un principe qui est à la base même du syndicalisme."

Les feux de forêt ne laissent aucun répit

80 familles en danger à Malartic

MALARTIC — (DNC) — Des feux d'abattis non maitrisés, propagé par un vent d'une extrême violence ont mis en danger les 80 familles de la colonie forestière Fournière, située à six milles de Malartic. La maison de M. Sylvio Mainville a été complètement détruite ainsi que quelques bâtiments ici et là. Cependant aucune perte de vie n'est à déplorer.

Au plus fort de l'incendie, M. et Mme Adrien Mercier et leurs huit enfants ainsi que leur voisine, Mme Côté et ses deux enfants ont dû marcher quelques milles dans le bois pour se réfugier près du lac Piché. La fumée était tellement dense qu'il leur était impossible de fuir par la route carrossable allant à Malartic. Ce n'est qu'après quelques heures d'anxiété qu'ils purent réintégrer leurs foyers, heureusement intacts.

M. Georges Gagné, garde-forestier, a déclaré que la situation est encore très grave. Une quarantaine d'hommes supplémentaires en plus du personnel régulier sont sur les lieux avec des camions citernes et tout l'outillage nécessaire pour combattre les feux de forêt.

Les mêmes causes ont conduit aux mêmes effets dans les rangs 4, 5 et 6 de Cadillac où une maison fut détruite par l'incendie et plusieurs familles durent évacuer leurs foyers pour y revenir le danger passé.



LA COURSE FOLLE DES FLAMMES dans les régions boisées de l'Ontario-Nord continue de semer la terreur chez les cultivateurs et les habitants de villages situés dans ces régions où les feux ont déjà causé des milliers de dollars de dégâts. De nombreuses familles fuient devant les flammes qui font rage dans le district Hoyle-Matheson. Des pluies au cours de la nuit ont cependant quelque peu apaisé les éléments.
(Photo SNS)

Tâches ardues des sapeurs de l'Ontario et du Québec

Une grand-mère sauve ses trois petits-enfants — Localités du Québec et l'Ontario menacées

(PC) — La chaleur de la température et la force des vents ne feront rien aujourd'hui pour refréner l'ardeur des feux nombreux éclatés dans les forêts asséchées de plusieurs régions du Québec et de l'Ontario.

Les météorologues prévoient en effet des températures de l'ordre de 80 degrés et des vents de 15 à 25 milles à l'heure accompagnés de bourrasques fréquentes et violentes. Le seul espoir en perspective est celui des averses isolées qui doivent tomber à la fin de la journée, dans la province de Québec.

En Ontario des averses et l'humidité ont ralenti les progrès de 14 incendies forestiers qui font rage dans la région de Timmins, dans le nord-est de l'Ontario, a annoncé mercredi soir le ministère ontarien des Terres et Forêts.

La pluie a accordé du répit à ceux qui combattent les incendies.

Une grand-mère de Sudbury, Mme Archie Stevens, a raconté aujourd'hui comment elle a retiré son petit-fils de deux ans d'un carrosse en feu.

L'incident s'est produit à Bolands Bay, sur le lac Wahnapitae, à 18 milles au nord-est de Sudbury, lorsque leur maison a été détruite par un feu de brousse.

"C'était terrible, a dit Mme Stevens. Je ne me suis rendu compte du feu que lorsque des morceaux de bois en flammes sont venus s'écraser sur la fenêtre. J'étais seule avec les deux enfants de ma fille, Arthur et Garry. Ce dernier était à l'extérieur, où je l'ai rejoint. Puis, je suis revenue chercher Arthur dont le carrosse était déjà la proie des flammes."

Mme Stevens réussit à se sauver en plaçant les deux enfants dans une chaloupe à moitié pleine d'eau. Tout en marchant dans l'eau, elle poussa la chaloupe sous un pont.

"J'ai recouvert les enfants avec une couverture mouillée. La chaleur des flammes les a sérieusement brûlés. Nous avons vécu des moments d'angoisse sous ce pont. Les enfants ne cessaient de crier éperdument", a dit Mme Stevens.

A Pembroke

Un feu de brousse qui risquait de prendre des proportions alarmantes a été arrêté avant de parvenir à plusieurs chalets près de Point Petawawa. Ce sont 155 soldats du camp de Petawawa qui ont mis un frein à la marche de l'incendie.

Les habitants de ce petit centre de villégiature ont lancé un appel au camp de Petawawa après que leurs efforts pour arrêter ce feu de 50 acres se fussent avérés infructueux.

A North Bay

Deux feux de forêt que les autorités de ce ministère ont qualifiés de dangereux, brûlaient hier dans le canton de Mattawan.

Le premier est situé à environ 10 milles au nord-ouest de Mattawan. Dix acres de brousse sont la proie des flammes incontrô-

(Suite à la page 14, col. 1)

Incendie au magasin Beamish, ch. Richmond

Un incendie, qu'aurait causé un court-circuit, a ravagé, de 11h. 15 à minuit, hier soir, le magasin Beamish, au 332, Richmond.

Le feu s'est déclaré au toit. Un passant a donné l'alerte et les pompiers des postes nos 1, 7 et 11 installaient leurs boyaux au bout de quelques minutes.

Les flammes ont endommagé le devant de l'immeuble, tandis que l'eau et la fumée se sont répandues un peu partout. L'administrateur Wallace Clark, 32 ans, 118, Carling, n'a pas osé évaluer immédiatement les dégâts. Mais certains les croient de 30 à 40 milliers de dollars.

Le directeur Phil Larkin, du Bureau de prévention, a entrepris une enquête. Le chef Maynard Dolman, le sous-chef Armand Pagé et le chef d'arrondissement Alec McFadden dirigeaient les pompiers.

Vaste programme en vue de faciliter le stationnement

La Commission demande la coopération de tous les intéressés pour mettre en oeuvre un plan en cinq points principaux

La Commission municipale du stationnement, à la veille de lancer un vaste programme d'action pour 1957, fait appel à la coopération du Conseil de ville, des associations commerciales, industrielles et sociales, et des citoyens d'Ottawa, en général, afin de trouver une solution aux nombreux problèmes de stationnement au coeur de la ville.

Dans un rapport substantiel présenté au Bureau des commissaires, la Commission expose les principes de base et la politique à suivre dans la réalisation d'un programme qui veut fournir plus de 2,000 places de stationnement hors des rues en 1957.

Parmi les principes énoncés par la Commission, il faut souligner les suivants:

1—Il est nécessaire à la santé et au bien-être des citoyens d'Ottawa de laisser libres à la circulation les rues principales de la Capitale;

2—Le nombre de véhicules augmente d'année en année et cause des congestions de circulation dans le centre des affaires;

3—Le stationnement en bordure des rues menace de diminuer la valeur des propriétés, nuit à la circulation des véhicules du service des incendies et de la Sûreté municipale, et est contraire au bien-être public;

4—Le stationnement dans les rues peut être réduit par l'établissement de parkings situés convenablement à proximité des bureaux gouvernementaux, industries, commerces, etc.;

5—L'obligation de fournir du stationnement hors des rues de la ville échoit à la Commission, qui coopère avec l'entreprise privée.

Dans le but de trouver une solution aux problèmes qui augmentent, la Commission voudrait fournir des endroits de stationnement "à courte durée", visant principalement le client, l'homme d'affaires ou le patron qui doivent n'arrêter que moins de trois heures

La Commission voudrait décourager le stationnement "à coeur de jour" au centre de la ville, sauf aux endroits établis par l'entreprise privée. Elle encouragera l'automobiliste à laisser sa voiture à un point donné, quitte à se rendre au travail à l'aide du transport en commun.

La solution au problème ne se trouvera pas en un clin d'oeil, mais la Commission compte sur l'appui entier du Conseil de ville et de tous les contribuables d'Ottawa.

Une fois ce rapport approuvé par le Conseil, la Commission pourra publier ses recommandations pratiques et son programme d'action.

M. Charles Hulse, membre de la Commission du stationnement, reviendra d'un long séjour en Europe, et de concert avec MM. Robert Maynard et Edward Reed, fournira à la ville un programme détaillé qui hâtera l'élimination de plusieurs problèmes de circulation et de stationnement dans la Capitale.

Parmi les projets que la Commission aura à étudier, il faut mentionner les parkings du Château Laurier, de la rue Besserer, de la rue Elgin (emplacement du vieux poste de police) et celui de la rue Lyon.

Rojas est réélu en Colombie

BOGOTA, Colombie (PA) — On prévoit aujourd'hui que d'autres désordres se produiront en Colombie par suite de la réélection du président Gustavo Rojas Pinilla par l'Assemblée constituante.

Faisant la sourde oreille aux demandes d'élection nationale, l'Assemblée a décidé par un vote de 76 contre 1, mercredi soir, de permettre à Rojas de demeurer au pouvoir durant un mandat additionnel de quatre ans commençant en août 1958.

Des manifestations et des grèves de protestation se poursuivent depuis vendredi. Les troupes et des chars blindés ont monté la garde dans la capitale durant la réunion de l'Assemblée.

L'Assemblée, qui a pour tâche de rédiger une nouvelle constitution, a décidé il y a trois jours de suspendre les clauses exigeant que le président soit désigné par vote populaire et prohibant au président de servir durant deux mandats. Rojas a pris le pouvoir à la faveur d'un coup d'Etat militaire en 1953.

Nombreux morts

Les policiers ont dispersé plusieurs groupes de manifestants avec des bombes lacrymogènes, avant et après la réunion de la Constituante. Des dépêches parvenues à Bogota signalent qu'entre 15 à 50 personnes ont perdu la vie et que plus de 100 autres ont été blessées, mardi, au cours des émeutes à Cali, à 185 milles au sud-ouest de Bogota.

Environ 1,000 manifestants pauvrement vêtus ont défilé dans les rues avant la réunion et ont acclamé Rojas. Ils ont également réclamé la réouverture de toutes les banques et industries.

Explosion dans un garage de Navan; deux blessés

L'explosion d'un baril d'essence a causé hier soir des blessures à un jeune aviateur et à sa femme, et de lourds dégâts à un poste de la "BA", route de Navan, environ sept milles à l'est d'Ottawa.

James Moffat, 22 ans, de l'ARC, a subi des brûlures à la jambe et à la main. Le jeune homme repose à l'hôpital de Rockcliffe. Y ayant reçu des pansements, la blessée a pu regagner son domicile.

L'apprenti Daniel Massey, 16 ans, allumant une cigarette près d'un baril d'essence, en a soudain provoqué l'explosion.

Le jeune homme a rebondi, mais il s'est retrouvé indemne.

Les vitres ont éclaté, les flammes jaillissaient.

Dans le branle-bas, un employé a renversé le baril. Les flammes, couvrant aussitôt l'essence répandue, ont atteint à la jambe l'aviateur qui attendait avec sa femme qu'on eût réparé sa voiture.

Il a couru dehors et a réussi à éteindre le feu qui montait dans ses vêtements. Sa femme, atteinte par des éclats de verre, avait de légères coupures.

Les pompiers de Gloucester sont arrivés en peu de temps et ont maîtrisé les flammes avant qu'elles aient tout détruit. On évalue quand même les dégâts à plusieurs milliers de dollars.

Ezio Pinza meurt durant son sommeil

STAMFORD, Conn. (PA) — Ezio Pinza, célèbre basse du Metropolitan Opera de New-York, est mort tôt ce matin à l'âge de 64 ans. M. Pinza s'était acquis une réputation mondiale pour son rôle dans "South Pacific," comédie musicale à succès du Broadway.

Le Dr Henry D. Fogel, son médecin, a déclaré que Pinza était "mort doucement dans son sommeil."

Pinza avait déjà été victime de deux attaques cardiaques. La première, à Vervia, en Italie, le 26 août 1956, l'avait retenu à l'hôpital pendant quelque temps. Il subit la deuxième à son domicile de Stamford le 3 décembre dernier. Il avait passé trois semaines dans un état critique, à l'hôpital de Greenwich, Connecticut. Il avait également subi une crise, moins grave celle-là, en avril dernier.

Au chevet de Pinza au moment de sa mort se trouvaient son médecin, son épouse, née Doris Leak, ses deux filles, Celia, 15 ans, et Gloria, 6 ans, et son fils Peter, âgé de 13 ans.

Lui survit également, une troisième fille, Mme Claudia Boller, née de sa première femme qui mourut il y a nombre d'années. Mme Boller, son mari et leurs deux enfants vivent en Italie.



M. EZIO PINZA

Eclatante carrière

La carrière de Pinza fut un étourdissant mélange de triomphes populaires, d'acclamations des critiques artistiques, de versatilité exceptionnelle — un renversant paradoxe.

Il ne songea jamais à faire du chant une carrière avant 18 ans, soit à un âge où la plupart de ceux qui comptent se lancer dans l'opéra ont déjà sérieusement étudié pendant une bonne dizaine d'années.

Il n'avait que très peu d'entraînement, avait peine à lire une note de musique. Il remplit tout de même de façon parfaite l'imposant total de 78 rôles d'opéra dans les capitales musicales du monde, aux acclamations des critiques musicaux les plus sévères.

Pinza ne pratiquait que très rarement et ne se donna jamais la peine de cultiver sa voix de façon spéciale.

Versatile

Après un quart de siècle au sommet du monde de l'opéra, il donna signe de son exceptionnelle versatilité en passant avec succès au domaine de la musique populaire et devint vite une idole des enthousiastes de la comédie musicale sur le Broadway.

Ezio Pinza naquit à Rome le 18 mai 1892.

Il commença sa carrière en 1914, avec une petite troupe de Soncino, près de Milan. Il dut presque immédiatement passer à l'armée italienne. Il n'en sortit que cinq ans plus tard, avec le rang de capitaine d'artillerie.

Après la guerre, il fit ses débuts à l'Opéra Royal de Rome, dans le rôle du roi Marc, dans l'opéra "Tristan et Yseult" de Wagner. Deux ans plus tard, Toscanini l'engageait à La Scala de Milan et le Metropolitan Opera de New-York s'assura ses services en 1926.

Ses succès

Pendant plus de 20 ans, ce fut une série de triomphes sur tous les continents. En plus de ses tournées dans le monde entier, il chantait régulièrement avec les compagnies d'opéra de Chicago et de San Francisco.

Pinza connut probablement ses plus grands moments à l'opéra dans les rôles de Don Juan, de Mephistopheles dans "Faust" et de "Boris Godunoff."

Ses disques lui rapportèrent une fortune. On a estimé ses revenus annuels aux Etats-Unis à $125,000.

Pinza devint une étoile de la comédie musicale en 1949, dans le rôle d'un planteur d'âge moyen qui s'était gagné le coeur de Mary Martin dans "South Pacific" de Rogers-Hammerstein.

Etat d'urgence aux Etats-Unis

BOSTON (PA) — Les feux de forêt continuent aujourd'hui de menacer les sèches régions boisées du nord-est américain.

Dans le Michigan, les sapeurs gardent un oeil inquiet et vigilant sur de vastes régions de forêts après avoir gagné leur bataille contre un des plus violents incendies à éclater dans cet Etat depuis des années.

L'état d'urgence a été déclaré dans le Massachusetts et le Maine a ordonné l'interdiction de la circulation en forêt après que des incendies eurent éclaté mercredi soir dans le New Hampshire, le Vermont, le Connecticut et le New Jersey.

Mme E. Gibbons réélue maire de Portage-du-Fort

PORTAGE-DU-FORT, Qué. (PC) — Mme Elsie Gibbons, la seule femme maire au Québec, vient d'être réélue par acclamation maire de Portage-du-Fort, municipalité située à 45 milles à l'ouest d'Ottawa. Quelques minutes après sa réélection, elle est allée combattre un feu d'arbrisseaux. Elle dit qu'elle était libérale à la dernière élection, mais que cette fois-ci, elle votera conservateur.

Accueil enthousiaste au cardinal Wyszynski

ROME (Reuters) — Une vaste foule, comprenant plus de 2,000 prêtres et religieuses, a accordé un accueil enthousiaste, mercredi soir, au cardinal Stefan Wyszynski, primat de Pologne, alors qu'il arrivait pour rencontrer le Pape, pour la première fois en six ans.

Sous le feu des réflecteurs de la télévision, le prélat a été officiellement accueilli par les hauts prélats du secrétariat d'Etat papal et des membres du Collège polonais, à Rome.

Particulièrement important pour le Vatican, sera le rapport qu'il fera au Pape sur sa libération de prison, en octobre dernier, par Wladyslaw Gomulka, qui avait pris la direction du parti communiste seulement quelques jours auparavant.

En réclusion

Bien qu'on ignore les détails de ses projets, on croit que le cardinal demeurera environ deux mois à Rome, vivant en réclusion dans un couvent de religieuses polonaises et n'apparaissant en public qu'à des cérémonies religieuses.

Au cours de sa visite, le Pape lui remettra le chapeau cardinalice, au cours d'une cérémonie privée au Vatican.

Le cardinal fera rapport de l'entente qu'il a conclue en décembre, avec le nouveau gouvernement polonais, qui a rétabli l'enseignement religieux dans les écoles, les secours religieux aux malades et aux prisonniers et le rapatriement des prêtres et des religieuses qui avaient été expulsés.

Des milieux informés déclarent que le Pape ne croit pas que la "coexistence" actuelle en Pologne, entre l'Eglise et les autorités communistes, ne peut être considérée comme influençant l'hostilité fondamentale de l'Eglise au communisme.

Un bûcheron est accusé de meurtre

TIMMINS (PC) — Un bûcheron de 36 ans, Léon Laroche, a comparu hier à Timmins sous l'accusation du meurtre de M. Almdaï Robineau, bûcheron de 60 ans, dont le corps marqué de coups fut trouvé en mars dernier dans la cabane recouverte de papier goudronné qu'habitait Laroche.

Les témoins déclarèrent que Laroche chez qui logeait Robineau buvait sans arrêt depuis six semaines.

Un médecin a révélé que la mort était attribuable à la perforation des poumons par des fragments de côtes fracturées.

Le Canada ouvre ses portes à 262 Espagnols

MADRID (Reuters)—Le premier groupe d'Espagnols à émigrer au Canada quittera l'Espagne à destination de Montréal entre le 12 et 20 mai. Ces émigrants seront au nombre de 262.

Ils ont été choisis par l'ambassade du Canada à Madrid. Les diplomates canadiens ont reçu plusieurs demandes.

Les émigrants s'établiront sur des fermes dans le Québec.

Dans le Droit aujourd'hui

Articles éditoriaux	2
Annonces classées	20-21-22
Bridge	23
Carnet mondain	4
Décès	22
Enfants	11
Hull	13-14-15
Radio	6
Sports	18-19-22

Pour nos lecteurs de première heure

Les lecteurs du "Droit" ont eu souvent l'occasion de constater que "Le Droit" ne néglige rien pour servir et intéresser ses amis de première heure, les Franco-Ontariens — sans toutefois négliger pour autant les événements locaux, nationaux et internationaux.

C'est ainsi que "Le Droit" a envoyé récemment à Toronto un de ses journalistes, M. Marcel Gingras, pour assister à la session provinciale et faire écho à l'activité française qui règne dans la capitale ontarienne.

Ensuite, après avoir ouvert bien grandes ses pages à la Semaine française, événement de prime importance pour l'Ontario français, "Le Droit" a envoyé des journalistes à travers la province, avec mission de constater sur place la situation des Franco-Ontariens.

Jean Taillefer, par exemple, est allé à Sudbury, afin d'étudier en particulier la situation de l'éducation. Les lecteurs du "Droit" ont pu lire lundi, le compte rendu de la cérémonie d'affiliation du séminaire de Hearst à la nouvelle université de Sudbury — "un pas de géant dans le domaine de l'éducation", comme a dit Son Exc. Mgr Louis Lévesque, évêque de Hearst.

M. Taillefer a également fait rapport sur les bienfaits apportés dans le Nouvel-Ontario par l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario et sur les lacunes qu'il reste à combler; ainsi, "Le Droit" disait hier qu'une soixantaine de centres canadiens-français, perdus dans le Nord de la province, doivent être ramenés sans tarder dans la grande famille franco-ontarienne.

M. Gingras, lui, a été envoyé à la péninsule du Niagara, afin de mieux faire connaître, au reste de la province, nos compatriotes de cette région. Nos lecteurs ont lu mardi un article de Port-Colborne, et à compter de demain, ils pourront lire une série d'articles de M. Gingras sur la situation des écoliers de langue française dans la péninsule. Deux articles paraîtront sur Port-Colborne, un sur St. Catharines et la région, un sur Welland, un sur Niagara et un autre sur Hamilton.

Un évadé fait l'objet de vives recherches aux environs de Hull

Comme nous mettons sous presse, nous apprenons d'un porte-parole de la prison de Hull que l'évadé Raymond Parker, alias Raymond Blanchette, est encore libre.

Les recherches se poursuivent avec vigueur.

Parker, 30 ans, de Montréal, purgeait une peine de six mois, pour vol avec effraction commis chez M. Georges Bell, de Notre-Dame-du-Laus, le 24 décembre.

Il devait sortir le 27 juin. Mais il a profité d'une distraction de son gardien, hier soir, pour écourter son séjour . . . jusqu'à ce qu'on le reprenne.

Un groupe de prisonniers travaillaient au terrassement de la cour, sous la surveillance de plusieurs gardiens. On avait confié à Parker le soin de transporter en brouette de la terre et des pierres.

Il s'est acquitté admirablement de sa tâche jusqu'à 7 h., alors qu'il est disparu, laissant en bordure du bois sa brouette et sa pelle.

Le gouverneur Jacques Moussette a aussitôt organisé une battue dans le bois. Des policiers de la Gendarmerie royale avec des agents des Sûretés provinciale et municipale ont bientôt rejoint les gardiens.

Jusqu'ici, les recherches se sont révélées vaines. Parker s'est évadé en costume de prisonnier. Il a les cheveux noirs et mesure cinq pieds et cinq pouces.

Les 4 provinces de l'Atlantique décident de faire front commun

HALIFAX (PC) — Les premiers ministres des quatre provinces de l'Atlantique réclament une plus grande aide fédérale à leurs régions. Réunis en conférence à Halifax mercredi, ils ont décidé de faire front commun devant Ottawa pour tout ce qui a trait à leurs intérêts communs.

Deux d'entre eux sont conservateurs et les deux autres libéraux. La Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick ont un gouvernement conservateur, l'Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve, un gouvernement libéral.

Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Stanfield, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Flemming, le premier ministre de l'Ile du Prince-Edouard M. Matheson et le premier ministre de Terre-Neuve, M. Smallwood, réclament tous quatre:

1. Une subvention fédérale annuelle et fixe, pour projets d'immobilisations dans les provinces de l'Atlantique.

2. La construction d'une chaussée reliant l'Ile du Prince-Edouard et le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse.

3. Une subvention fédérale du charbon utilisé dans les centrales.

4. Une compensation fédérale aux provinces de l'Atlantique pour l'annexion de territoire septentrionaux par les provinces du Centre et de l'Ouest depuis la Confédération.

La conférence a duré toute la journée de mercredi. C'était la deuxième fois depuis un an que les quatre premiers ministres des provinces de l'Atlantique participaient à une conférence du genre.

Ville sèche malgré les chutes, Niagara Falls ne le sera plus!

NIAGARA FALLS, Ont. (PC)— La ville de Niagara Falls s'est prononcée, mercredi, en faveur de la vente au verre de liqueurs fortes dans les bars et les restaurants.

Environ 9,000 des 13,800 personnes inscrites sur la liste ont voté. Le projet de vente d'alcool dans les bars et les restaurants, rejeté en 1954, a été approuvé cette fois par 65 pour cent des contribuables. Il fallait une majorité de 60 pour cent.

Pendant le scrutin, les membres de l'Association de tempérance des femmes chrétiennes du comté de Welland se sont réunies dans le temple de l'Eglise unie de Stamford pour demander au Ciel de faire triompher les tenants du régime sec.

Le projet adopté, M. George McLean, secrétaire du groupement favorable à la vente d'alcool, a déclaré que Niagara Falls pourra désormais compter sur des revenus touristiques plus élevés. Jusqu'ici, les quelque 10,000,000 de touristes qui visitent Niagara Falls chaque année devaient franchir la frontière et se rendre dans la ville du même nom dans l'Etat de New-York lorsqu'ils voulaient boire autre chose que de la bière.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

PAR LA POSTE	12 mois	6 mois	3 mois
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 9 MAI 1957

Pourquoi la Saskatchewan n'est-elle pas en Afrique?

Le premier ministre du Canada parlant, en fin de semaine, aux électeurs de la côte du Pacifique, déclarait nécessaire que les pays les plus riches du Commonwealth, comme le nôtre, viennent en aide aux nations économiquement faibles de l'Afrique noire, tel le nouveau dominion de Ghana.

M. Saint-Laurent soulignait alors, avec justesse, que la bonne manière de combattre le communisme n'était pas tellement de prêcher des convertis à l'avance que de faire de la prospérité le dénominateur commun de tous les peuples encore libres de l'univers. Ainsi, le chef du Gouvernement du Canada faisait-il allusion au projet d'établir sur le territoire de l'ancienne colonie de la Côte de l'Or, au coût d'au moins $600 millions, un centre de raffinement d'aluminium.

Le premier ministre du nouvel Etat, M. Kwame Nkrumah, a fait de ce projet aux multiples expressions, la base de toute sa politique de conquête de l'indépendance alors que le gouvernement de Ghana est prêt et capable de fournir une partie du capital dont on aura besoin. D'autre part, la Grande-Bretagne a promis de consentir un prêt sans intérêt, de plusieurs millions de dollars, et l'entreprise privée (en l'occurrence l'*Aluminum of Canada* et l'*Aluminum of England*) seraient les experts de cette entreprise.

Que ces projets, si audacieux soient-ils, doivent se réaliser, cela ne fait doute. Ghana y trouvera son profit en devenant une nation industrielle dont l'avenir économique ne dépendra plus que de la récolte de la noix de cacao; l'Angleterre y trouvera son profit en ne perdant pas son prestige de grande nation qu'elle exerce encore sur les peuples africains; l'Aluminum Co. y trouvera le sien par les voies commerciales et industrielles normales; le monde libre y trouvera son profit en empêchant le communisme de s'établir au sein d'un gouvernement qui va bientôt devenir leader de tout un groupe de peuples.

Il est normal, que le Canada joue son rôle dans l'organisation de ce nouveau plan de Colombo à l'échelle africaine. Mais encore faudrait-il que notre pays se mette au blanc comme nation libre, et non comme tributaire de la Grande-Bretagne. Si le Canada décide d'assister économiquement le nouvel Etat, il ne faudrait pas que ce geste ait pour but de consolider là-bas les positions britanniques, mais plutôt celles du monde libre. Il ne faudrait pas que notre pays prête ou donne au Gouvernement d'Accra seulement pour empêcher les Américains de prêter ou de donner à notre place et substituer ainsi leur influence à celle des Anglais.

Si le Canada s'efforce — comme il se doit — de permettre à Ghana d'exploiter toutes ses richesses naturelles, ne sera-t-il pas alors plutôt difficile de faire comprendre aux Canadiens pourquoi le Gouvernement d'Ottawa refuse de faire construire au Canada un certain barrage sur une certaine rivière afin de permettre à la Saskatchewan de devenir autre chose qu'une province de production de blé?

Car il ne s'agit point d'adopter une attitude égoïste de mauvais possédant, mais plutôt de se dire que le monde libre ne peut rester uni que dans la seule mesure où les riches qui en sont membres ne seront pas trop riches et les pauvres trop pauvres. Même si ce raisonnement, qui semble logique, vaut sur le plan international, pourquoi ne vaudrait-il pas aussi sur le plan national canadien des relations entre le fédéral et les provinces? Pourquoi ne vaudrait-il pas, même si la Saskatchewan ne vote pas *du bon bord* et même si elle n'a que bien peu de représentants libéraux aux Communes?

Pierre CHALOULT

Nos groupes isolés

Me Gaston Vincent, C.R., président général de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, a attiré l'attention sur les dangers que plusieurs petits groupes français de l'Ontario courent du fait de leur isolement.

Parlant à Sudbury, à une réunion régionale de l'Association, le président s'est exprimé en ces termes: "Malgré les progrès immenses que les Franco-Ontariens ont accomplis dans le nord de la province en vue de s'unir et de s'organiser, il reste encore plusieurs centres isolés, étouffés par des influences étrangères, et qui sont en train de perdre complètement leur identité canadienne-française."

Le mal est beaucoup plus grand que bien des gens peuvent se l'imaginer. M. Vincent, en effet, a soutenu que le nombre de ces petits groupes varie de 50 à 60. Il a cité, par exemple, le cas d'Elliott-Lake, village dont la population est canadienne-française dans la proportion d'environ 60 pour cent. Selon le président, à moins de les ramener, sans tarder, dans la grande famille franco-ontarienne, nous perdrons ces groupes à tout jamais.

On a souligné que, dans ces milieux, les plus vulnérables à l'anglicisation et les plus réfractaires à se prémunir là-contre par le recours à l'assistance mise à leur disposition par les organismes franco-ontariens sont précisément des familles en provenance du Québec. Il ne s'agit pas sans doute de mauvaise volonté, mais simplement d'ignorance: ces familles ne voient pas le danger de l'anglicisation. Aussi n'hésitent-elles pas à envoyer leurs enfants aux écoles publiques. Leur principale préoccupation est de gagner leur vie.

Une pareille attitude, de la part de gens en provenance du Québec, est incompréhensible aux yeux de certains Franco-Ontariens et les scandalise, mais nous nous l'expliquons malheureusement sans difficulté. Trop de Québécois qui viennent s'établir en Ontario, en effet, n'ont aucune force de résistance devant l'anglicisation, parce qu'ils n'ont pas de solides convictions catholiques et françaises. Ils ne voient pas le danger là où il existe. Lorsqu'ils l'apercevront, il sera trop tard.

Pour parer à cet état de choses, l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario met sur pied une organisation, qui fonctionnera à plein dès l'an prochain. Les petits groupes français isolés seront répartis en six secteurs et chacun d'eux sera confié à un organisateur particulier. Pour faire l'unité entre cette équipe de travailleurs, on nommera enfin un agent de liaison. Tout cela exigera naturellement de l'argent. Aussi doit-on comprendre pourquoi l'Association demande, cette année, une somme de $80,000 pour ses oeuvres. La sauvegarde de ces petits groupes en est une. Mais ce n'est pas la seule.

Camille L'HEUREUX

Un choix judicieux

L'Université d'Ottawa a eu l'honneur d'être choisie comme le lieu du prochain congrès des sociétés de savants canadiens, qui aura lieu du 5 au 17 juin.

Une simple énumération de ces sociétés suffit à souligner l'importance de ce congrès. Ce sont l'Association canadienne des directeurs de l'extention de l'enseignement et des cours d'été, l'Association canadienne des géographes, l'Association des études classiques au Canada, l'Association des universités canadiennes, l'Association canadienne des slavistes, le Conseil canadien des recherches sur les humanités, la Société royale du Canada, la section canadienne de la Catholic Theological Society of America, l'Association canadienne des professeurs d'université, les professeurs de philosophie du Canada, l'Association canadienne des doyens et des professeurs d'éducation, l'Association des professeurs de droit au Canada, l'Association universitaire de placement et d'orientation, le Conseil canadien des recherches en sciences sociales, l'Association canadienne de linguistique, la Société historique du Canada, l'Association canadienne des humanités, l'Association canadienne des sciences politiques et celle des physiciens, l'Association canadienne des boursiers Rhodes, l'Institut canadien des affaires internationales, l'Association des professeurs d'anglais des universités canadiennes, l'Association des écoles canadiennes de commerce et d'administration.

Jamais l'université d'Ottawa n'aura reçu à la fois autant de savants, d'humanistes et de professeurs. Dans leurs personnes, c'est l'élite intellectuelle du Canada qu'elle accueillera. On ne pouvait mieux faire, en choisissant l'Université d'Ottawa, située au coeur de la nation, pour tenir un congrès aussi imposant et si représentatif de la pensée canadienne.

Camille L'HEUREUX

Problème d'histoire

Comment se nommait le curé de Saint-Benoit des Deux-Montagnes qui fut impliqué dans les troubles de 1837 et qui dut s'exiler aux Etats-Unis?

Il se nommait l'abbé Etienne Chartier. Né à Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, comté de Montmagny, en 1798, il fit ses études à Québec et reçut la prêtrise en 1828. Après un an de ministère paroissial, il devint le premier directeur des élèves du collège classique de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, jusqu'en 1831. Il revint au ministère paroissial et passa tour à tour à Sainte-Martine-de-Châteauguay, à Saint-Pierre-les-Becquets, Fraserville et à Saint-Benoît-des-Deux-Montagnes, avec desserte de Saint-Hermas, de 1835 à 1837. C'est alors qu'il fut impliqué dans les troubles, particulièrement violents dans cette région. Il dut s'exiler aux Etats-Unis où il fit du ministère dans plusieurs paroisses. Revenu à Saint-Grégoire d'Iberville, en 1845, il se dépensa dans plusieurs régions, en particulier sur l'Ile du Cap-Breton. Il mourut à Québec le 6 juillet 1853 et fut inhumé à Saint-Gilles.

La Bible vous parle...

Que celui qui donne le fasse sans calcul; celui qui préside, avec diligence; celui qui exerce la miséricorde, en rayonnant de joie.

(Rom. 12, 8)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Un violon à cinq cordes

Un violon d'un nouveau genre, en forme de poire, a été construit par un atelier de luthiers à Erlangen, en Allemagne. Ce violon était exposé pour la première fois à la dernière foire commerciale de Francfort. A la différence des violons classiques, cet instrument n'est pas monté de quatre, mais de cinq cordes. La cinquième corde, qui donne le do, ne fait que vibrer et a pour seule fonction d'augmenter la résonance des autres tons. Les ouïes ne sont pas découpées dans la table, mais dans les éclisses. Cet instrument a été mis au point d'après les découvertes les plus modernes de l'acoustique.

(S.I.R.F.A.)

Réduire les prix

Le pouvoir d'achat varie sans cesse (il serait plus juste de dire qu'il diminue sans cesse). Mais on ne l'augmente sûrement qu'en baissant les prix plutôt qu'en haussant les salaires, puisque ceux-ci entrent pour la plus large part dans le coût total d'un pro-

rd

Défense et illustration de la langue française

Sous la responsabilité — Officiel — Exclusif

(Exclusif au "Droit")

"Je constate que c'est en parcourant les fautes d'autrui qu'on découvre ses propres défaillances au point de vue français. Je soumets donc à votre attention les quelques difficultés suivantes.

Que pensez-vous de ces phrases? Les articles de cette revue sont écrits sous la responsabilité de leur auteur. Le journal "X" est l'organe officiel de. . . (Je pense qu'on fait abus du mot "officiel": porte-parole officiel, lettre officielle, déclaration officielle, etc. A ce compte-là, pourquoi ne pas dire des jeunes époux qu'ils ont prononcé le serment officiel et ont reçu la bénédiction officielle après avoir pris la précaution de recevoir l'absolution officielle. Ainsi, ils pourront obtenir de leurs parents le baiser officiel du jour de l'an. — Je crois que le mot "officiel" est devenu un synonyme de "exclusif" ou d'"unique". . .)

Ne croyez-vous pas que le mot "index", pour indiquer un carton séparateur dans un livre pourrait être remplacé avantageusement par "indicateur intercalaire" et que l'on pourrait employer soit "brocheuse" ou "agrafeuse" pour l'appareil servant à brocher. Plusieurs utilisent "réticule" pour filet à cheveux. Ce mot, qui possède déjà une signification bien précise, pourrait céder le pas à filet à cheveux, puisque nous avons déjà filet au jeu de tennis. Trouvez-vous que l'expression "couper un stencil" soit juste?

Quand j'entre dans la cuisine de ma femme et que je vois tous ces accessoires pour faire le ménage, je suis fort embarrassé pour leur donner un nom précis. Si je mets la main sur la "cireuse" qui sert à appliquer la cire, devrais-je dire un "épandeur" ou "applicateur" ou "appliqueur"? Quand ma femme me prie de prendre l'époussette, pour signifier cet objet recouvert de coton huilé et en forme de diapason ou de gros boudin, je reste songeur. Si elle m'invite à passer la vadrouille (espèce de balai pour laver les ponts de navires?) je me demande si je devrai retirer la poussière dessus le plancher (le dépoussiérer) ou bien si je serai obligé d'aller chercher le seau pour en effectuer le lavage. Mais quand je passe dans la salle de bain pour prendre ces accessoires, je me laisse à rêver devant ces beaux mots: cabinets d'aisance et toilettes; la toilette est aussi rare que l'aisance en ce lieu où se fait outrageusement percevoir l'odeur du "bloc déodorant", minuscule et fort agréablement coloré.

De grâce cher monsieur, volez à mon secours, car ma conscience délicate à l'égard de la langue française m'invite à fouiller dans des dictionnaires français et, ainsi, à me soustraire aux pénibles corvées des arts ménagers." — E.A. . ., Québec, P.Q.

Les hommes ont invoqué jusqu'ici plusieurs prétextes pour se dérober aux corvées domestiques. J'admire M. E.A. d'avoir inventé l'expédient d'ordre linguistique. Je ne sais pas s'il faut le féliciter davantage pour son habileté ou son attachement à la langue française. Mais le sort de Mme A. me touche; il serait dommage que des problèmes de vocabulaire la privent plus longtemps des services empressés de son mari. Avant d'examiner les louables scrupules de celui-ci, voyons ses premières questions.

On pourrait croire que "sous la responsabilité" est un anglicisme (under the responsability). Et pourtant! J'ai lu la phrase, citée par M.A., à un journaliste français qui l'a trouvée irréprochable. Avec raison d'ailleurs puisque l'on peut lire dans Littré: "Le prisonnier est sous ma responsabilité". De même, le dictionnaire Harrap mentionne les exemples suivants: "Prendre quelque chose sous sa responsabilité; faire quelque chose sous sa propre responsabilité". Cependant la formule: "Les articles publiés dans cette revue n'engagent que la responsabilité de leur auteur" me paraît plus précise et plus élégante.

Organe officiel est tout à fait correct: "**Organe**, employé dans le **sens de journal**, attire l'attention sur l'instrument, le moyen d'action que la publication représente pour exprimer ses volontés ou **manifester ses opinions**". (René Bailly, **Dictionnaire des synonymes**). C'est ainsi qu'à Paris **L'Humanité** s'intitule sans vergogne: "**Organe central du parti communiste français**". Mais c'est contre l'abus du mot **officiel** que proteste mon correspondant. J'avoue que **organe officiel, porte-parole officiel, lettre officielle, déclaration officielle** ne me choquent pas. On trouve d'ailleurs **organe officiel et déclaration officielle** dans le dictionnaire Harrap. Tout dépend évidemment du contexte, car **officiel** signifie: "Qui émane du gouvernement, qui est déclaré, publié par lui. **Déclaration, proposition, réponse officielle.** Par ext. Qui émane d'une administration publique. **Il a reçu l'avis officiel de sa nomination.** Qui tient du gouvernement, qui en fait partie. **Les personnages officiels.**" (Quillet). D'autres dictionnaires donnent comme exemples: **acte, pli, langage, préposé officiel; nouvelle, nomination officielle.**

Il faut prendre garde qu'**exclusif** n'est pas synonyme d'**unique**. En français, le mot signifie: "Qui exclut de tout partage, de toute participation. **Privilèges, droits exclusifs:** qui appartiennent à une seule personne où à un seul groupe de personnes ou de choses. **Privilège exclusif de la vente de certains produits. L'Etat se réserve le droit exclusif de vendre le tabac.** Qui tend à exclure tout ce qui est gênant ou simplement étranger. **Sentiments exclusifs. Amour exclusif.**" (Robert). Comme on le voit, l'idée d'exclusion est prépondérante. En anglais, le mot a le même sens, mais il s'emploie aussi là où en français il vaudrait mieux dire **unique** ou **seul** comme le suggère **Harrap:** "The exclusive work of..., **l'oeuvre seule de . . .** It has been his exclusive occupation for ten years, **ç'a été son occupation unique pendant dix ans**".

Nous poursuivrons la semaine prochaine l'étude des mots proposés par M. A.

René de Chantal, Paris.

N.D.L.R. — Les questions et observations concernant cette chronique peuvent être adressées à Monsieur René de Chantal, Défense et Illustration de la Langue française, LE DROIT, Ottawa.

JEUNESSE NOUVELLE

Des catholiques vietnamiens font appel à notre charité

Jeunes catholiques du Canada!

Nous n'avons pas le bonheur de vous connaître. Notre pays s'inscrit sur la carte, aux antipodes du vôtre. Mais il y a entre eux, une parenté historique celle de notre histoire religieuse, dont les dates les plus sensationnelles coïncident presque. La Providence a pourtant voulu que nous payions bien cher, notre Baptême, qui nous a coûté plus de deux siècles de persécution, et qui nous met aujourd'hui encore en face des problèmes nationaux les plus complexes, et nous oblige par surcroît à nous défendre de l'emprise communiste, toujours envahissante. La moitié de notre pays gémit en ce moment sous cette oppression athée et inhumaine des Rouges. Nous n'avons pas peur cependant des très lourdes responsabilités que nous impose notre FOI.

L'action catholique du Viet-Nam a compris, le rôle important qu'elle doit jouer dans cette oeuvre d'unification et de réorganisation nationale. C'est elle qui vous écrit aujourd'hui, sous ce nom, de JEUNESSE NOUVELLE, si lourd d'avenir.

L'action catholique existe chez nous depuis 1939 Elle a été organisée sommairement à cette date, sur le plan d'action spécialisée que vous connaissez. De 1939 à 1945, elle réalisa de magnifiques choses. La J.O.C. et le Scoutisme travaillaient alors avec beaucoup d'efficacité. Les autres sections, la J.E.C. la J.I.C. etc., quoique moins actives avaient quand même une place importante dans le mouvement. Les semaines sociales de Hanoï, élaboraient des programmes d'études et de réalisations sociales qui définissaient au mouvement, ses tâches temporelles. Mais noyauté par le parti Viet-Minh, communisme habilement camouflé sous les dehors du parti de la libération nationale, le mouvement se désagrégea. Quelques années plus tard, il se reconstituait sous une forme rajeunie et très dynamique: la Fédération catholique du Viet-Nam. Mais c'était alors la guerre. Le mouvement donna des martyrs à l'église, mais dut être dissous à cause des circonstances douloureuses de la guerre et des infiltrations communistes. Instruits par l'expérience et convaincus de l'urgente nécessité de donner aux laïques, une formation plus soignée, plus agissante, jointe à une meilleure connaissance des circonstances, les évêques confiaient au R. P. Gagnon, rédemptoriste canadien, la charge de relancer le mouvement vers un avenir plus efficace, en 1953. Après trois ans de travail silencieux et acharné, de climatisation, d'information, et de préparation, le Secrétariat national prit à sa responsabilité et à ses frais, le risque de fonder à Dalat, un centre de formation pour les militants des deux sexes et de toutes les conditions sociales. Après leur stage de formation, les jeunes gens et les jeunes filles, intéressés restaient en liaison, par le moyen d'un bulletin bi-mensuel, et étaient initiés à l'action dans le quartier où ils avaient domicile. A la fin de 1956, le mouvement ainsi préparé demandait à Rome l'approbation de ses statuts et le mandat ecclésiastique nécessaire à la reprise de ses activités. Rome approuva les statuts en janvier 1957, et confia à Monseigneur Pham ngoc Chi, la direction épiscopale du mouvement qui comptait alors près de 3,000 militants, rayonnants sur tout le pays, sous forme de cellules, de groupements spécialisés, d'associations pieuses, ou apostoliques, telle la Légion de Marie. Nous avons maintenant notre Centre national à Saïgon, et notre Camp permanent de formation spirituelle et apostolique, à Dalat: La Villa du Sacré-Coeur.

Trois principes, bien chrétiens d'ailleurs fondent aujourd'hui, le mouvement et inspirent toutes nos activités. Renouer les relations entre les hommes, nos frères, sur les bases d'une charité plus active et plus compréhensive. Baser le relèvement économique et le service social, sur une conception chrétienne du travail, consciencieux et désintéressé. Pratiquer enfin, un christianisme vivant aussi soucieux de son salut individuel que du règne universel du Christ, notre Chef, notre Maître, et ami. Nos leitmotive sont: **AIMER REFLECHIR, REALISER.** Nous nous exercons à l'action directe sur les personnes, les familles, tout autant qu'à la pénétration des différents milieux sociaux qu'il faut à tout prix, christianiser (notre pays compte 2 millions de chrétiens, sur 22 millions de population) ou rechristianiser, là où l'action de l'éducation laïque ou l'influence communiste est prépondérante.

Mais voici la raison de notre angoisse. Notre centre de formation, l'âme de tout le mouvement, aujourd'hui organisé et en pleine activité, est menacé de périr. La propriété jusqu'ici louée aux Pères Lazaristes, est en vente. Il nous faudrait trouver, d'ici quelques mois, 10,000 dollars, pour l'acquérir définitivement. Il nous est impossible de trouver sur place, et en si peu de temps, cette somme, en soi modique, mais pour nous introuvable. Nous avons pensé alors lancer un S.O.S. au Canada. Y aurait-il chez vous des coeurs généreux, pour nous aider à sauver notre Camp, notre chère Villa du Sacré-Coeur, qui jusqu'ici nous a imposé tant de sacrifices et tant d'angoisses, mais qui est toujours si efficace? Y aurait-il chez vous des catholiques plus fortunés, qui peut-être sans héritiers, nous réserveraient une part de leur héritage, pour acquérir cette propriété?

Amis que nous ne connaissons pas, mais en qui nous avons confiance, y auraient-ils quelqu'un parmi vous, qui soit en mesure de venir en aide à notre JEUNESSE NOUVELLE, jeunesse qui a beaucoup souffert, inquiète, catholique ou sympathisante, responsable du Viet-Nam de demain?

L'adresse de notre Centre national à Saïgon, est: (pour toute correspondance) Monseigneur Pham ngoc Chi, 72/7 rue Nguyên Dinh Chiêu, Saïgon, Viet-Nam.

L'adresse de notre camp national à sauver, est: (pour toute information) Villa du Sacré-Coeur, 42, Yersin, Dalat, Viet-Nam.

Mais pour tout envoi d'argent: R. P. Gonzalez, 2, Seymour Road, Hong Kong.

Pour Mgr Chi, évêque directeur de l'Action catholique au Viet-Nam.

Sociologie religieuse d'un village indien

L'article par lequel J. Verinaud résume, dans "Le Bulletin de la Société des Missions Etrangères de Paris", la vie d'un petit village indien, selon son expérience personnelle, est une rigoureuse étude de sociologie d'autant plus éloquente qu'elle est rédigée avec une extrême simplicité et sur des données statistiques absolument réelles. Le récit du P. Verinaud concernant la vie du village peut sans doute sembler étrange à nos yeux, mais ceux qui ont l'expérience des moeurs extra-occidentales le trouvent parfaitement conforme à la réalité. C'est une vie incroyablement pauvre, d'une pauvreté absolue, que mènent les trois cents habitants de la zone "paria" du centre habité de Peddanayakankuppam. Ils vivent dans une misère inconcevable et dans un état de soumission à l'égard des habitants de castes supérieures.

Cette situation fait, entre autres, que la vie intellectuelle et sociale est tout ce que l'on peut imaginer de plus primitif. **La nécessité de gagner péniblement un misérable salaire journalier empêche aux habitants parias, enfants compris, d'obtenir quelque culture même rudimentaire. Pour le missionnaire l'espoir de voir les enfants venir à l'école constitue tout à fait un rêve.**

Cependant ce groupe de pauvres manoeuvres, dont le but suprême est d'apaiser leur faim, est presque entièrement catholique et donne la preuve de son attachement à sa foi et d'une sincérité religieuse vraiment admirables. Les preuves d'abnégation à l'égard de l'Eglise, de fidélité au précepte pascal, la fréquentation des sacrements et de la Messe font de ces parias, pauvres et méprisés, des chrétiens fiers et dignes d'aide et d'admiration. Il est souhaitable que la transformation graduelle de la structure sociale indienne, qui, ayant à peine commencé, s'accomplit très lentement, mette fin à un niveau de vie si bas, permette à toutes les couches de la population de s'adapter au progrès et à la civilisation du monde.

(L'Osservatore Romano)

BILLET

Un enfant dort

Un jour de mélancolie,
Allant pour pêcher, je fis
De ma main, parmi les iris
Dans les mousses une éclaircie.

Une lueur s'éleva
Du fond du miroir opaque
Un parc clos vint sur la flaque.
Un enfant se tenait là

Il se tenait à sa table.
Sur sa tablette écrivait;
Et les mots sous son stylet
Furent miens, reconnaissables.

Je le vis alors, d'un trait
Tracer sans hâte et sans pause,
Toute l'oeuvre qu'il faudrait
Que, moi vivant, je compose.

Et, chaque fois que, d'un signe
J'approuvais comme un qui sait,
Il remuait l'eau sur les lignes
Et tout était effacé.

M. NIJHOFF.

Traduit par André Piot.
("Poèmes de Hollande", Paris, 1955.)

Au jour le jour

M. Jacques Perrault

M. Jacques Perrault, professeur de droit commercial à l'Université de Montréal et président du Conseil d'administration du *Devoir* est mort. Il n'avait que 44 ans mais il était déjà l'un des chefs de la jeune génération. Président du parti social-démocratique de la province de Québec, M. Perrault professait des idées qui ont fait sursauter plus d'un traditionnaliste. C'était un lutteur puissant, un homme d'une sincérité indubitable. On pouvait discuter certaines de ses théories et de ses attitudes. On ne pouvait s'empêcher de reconnaître son talent, sa force de conviction et son esprit de travail. Il comptait beaucoup d'adversaires et s'en faisait une gloire. Il ne comptait pas d'ennemis et s'en honorait. A sa famille et au *Devoir*, notre journal offre ses sincères sympathies.

La famille

Chaque fois que des adolescents se livrent à des actes répréhensibles, on s'affole volontiers et l'on parle de mesures disciplinaires: couvre-feu, institution pénale, interdiction de ci et de ça, tout est suggéré. On oublie que les grands responsables des égarements d'une partie de nos jeunes, ce sont souvent les parents. La famille n'offre pas toujours à ses jeunes membres les secours religieux, moraux et affectifs dont ils ont besoin. Quand des jeunes se conduisent mal, il faut les punir, sans doute, mais dans un esprit de charité, en songeant qu'ils sont parfois eux aussi des victimes.

On se tue et on tue

On se tue et on tue les autres sur nos routes. La grande hécatombe est commencée. Les fins de semaine sont devenues des occasions de deuil. Nos campagnes d'éducation sécuritaires n'obtiennent que de piètres résultats. Il ne faut pas désespérer cependant. Mais tant que la police et les tribunaux n'interdiront pas le volant aux pourvoyeurs de la mort, nous resterons au même point.

Et ces affiches?

Nous attendons toujours les affiches de circulation bilingues dont l'installation a été décidée, par un vote unanime du Conseil d'Ottawa, il y a plus d'un an. Puisque, selon M. Woodrow Rankin, directeur du Service de la circulation, l'argent n'est pas en cause, qu'est-ce qu'on attend?

Voroshilov est mal accueilli

Le président de l'Union soviétique a été hué en Indonésie. Il ne l'a pas volé. Il a poussé l'indélicatesse un peu trop loin en tenant à Djakarta des propos qui n'avaient rien de diplomatique. Somme toute, M. Voroshilov s'est conduit comme un homme mal élevé. Cela n'a pas impressionné les Indonésiens en faveur de l'*éducation* communiste. Avant de vouloir policer le monde, les leaders moscovites devraient commencer par lire quelques manuels de bienséance.

La neutralisation de l'Allemagne

Le chancelier Konrad Adenauer, d'Allemagne occidentale, s'est de nouveau prononcé contre la neutralisation de l'Allemagne. Il a souligné avec insistance les fausses prémisses sur lesquelles se basent les communistes pour demander à Bonn de renoncer à l'O.T.A.N. Il a démasqué leur hypocrisie et rappelé que les forces soviétiques sont plus nombreuses que jamais sur les frontières orientales de l'Allemagne. Adenauer s'adressait aux délégués de l'O.T.A.N. Mais c'est particulièrement le peuple allemand qu'il voulait atteindre. Celui-ci désire plus ardemment que jamais la réunification de son pays. Les communistes lui glissent à l'oreille: Désarmez et l'union de l'Allemagne se fera. Plus d'un Allemand de bonne foi est sensible à ce conseil. Adenauer le sait. Voilà pourquoi il ne perd jamais une occasion de rappeler aux Allemands que la division de l'Allemagne est le fait des Russes et non des Occidentaux.

C. B.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

De notre édition finale d'hier

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI 9 MAI 1957

Les grévistes demandent à Duplessis d'intervenir

(De notre édition finale d'hier)

Nouveaux employés embauchés à Murdochville

MURDOCHVILLE, Qué. (PC) — Les employés en grève de la Gaspe Copper Mines Limited ont demandé aujourd'hui au premier ministre Duplessis d'intervenir dans ce différend ouvrier parce que, ont-ils déclaré, il risque de créer des "divisions et des rancoeurs qui se feront sentir pendant des années dans la péninsule de Gaspé." Les employés de la compagnie ont quitté le travail depuis deux mois.

Dans un télégramme adressé au premier ministre, le local 4881 des grévistes, affilié aux métallurgistes-unis d'Amérique (CTC), les autorités ouvrières déclarent que la décision de la compagnie d'engager de nouveaux employés est destinée à miner le moral des membres du syndicat.

La compagnie, dont la production est paralysée depuis le début de la grève, le 11 mars dernier, a réitéré aujourd'hui son projet de recommencer ses opérations au ralenti dès vendredi prochain.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré que le nombre des employés qui sont retournés au travail se chiffre maintenant à 280. La Gaspe Copper Mines Limited employait environ 1,000 hommes avant le début de la grève.

"Nous vous avons déjà demandé d'intervenir," ajoute le message du syndiquat, faisant allusion à l'appel lancé la semaine dernière par le Congrès du Travail du Canada, "et nous réitérons cette demande que le premier ministre de notre province prenne position dans ce différend ouvrier de Murdochville. . ."

Le télégramme du syndicat était signé par M. Théo Gagné, maître-plombier et président du local en grève. Le syndicat soutient que M. Gagné a été congédié tandis que la compagnie affirme qu'il n'a été que temporairement mis à pied.

C'est cet incident du départ de M. Gagné de l'emploi de la Gaspe Copper Mines Limited qui a déclenché la grève des 1,000 employés. Quelque 200 d'entre eux quittèrent Murdochville presque immédiatement afin de se chercher du travail ailleurs.

La compagnie a précisé que sa nouvelle équipe est formée de nouveaux employés embauchés dans la péninsule et de travailleurs non en grève. L'union ajoute que 30 seulement des anciens employés sont retournés à l'emploi de la compagnie.

Positions inchangées

Entre temps, ni l'attitude du syndicat ni celle de la compagnie n'ont changé dans ce petit centre minier que patrouillent continuellement des agents de police.

Effets de la grève

Entre temps, M. Robert McKenna, gérant de la ville fermée de Murdochville — c'est-à-dire appartenant à la compagnie — a déclaré que la grève a fait cesser le développement de la région.

M. Gabriel Bernard, secrétaire-trésorier de la ville, a déclaré, que la construction d'une école au coût de $400,000 a été retardée.

Présentation des candidats dans plusieurs municipalités

(De notre édition finale d'hier)

La fièvre de la campagne fédérale sera temporairement éclipsée dans plusieurs villages de la région de Hull où des élections municipales auront lieu mercredi prochain.

C'est de dix heures à midi aujourd'hui, qu'avait lieu la présentation des candidats à la mairie et à l'échevinage dans les municipalités de Pointe-Gatineau, Deschênes, Hull-Sud, Hull-Ouest, Hull-Est, Templeton, Templeton-Est, est de Templeton-Est et l'Ange-Gardien.

Pointe-Gatineau

On prévoit comme de coutume une lutte très serrée tant à la mairie qu'à l'échevinage où la politique municipale est une véritable tradition familiale.

Le maire sortant de charge, M. Daniel Lafortune, élu premier magistrat pour la première fois en 1945, revient sur les rangs pour la septième fois. Il aura comme adversaire l'ex-conseiller Arthur Moreau qui a résigné ses fonctions de conseiller au siège no 5, lundi soir, pour faire la lutte au maire Lafortune.

Elu conseiller pour la première fois en 1935, M. Moreau a siégé au Conseil jusqu'en 1943. Après une absence de deux ans, attribuable à la maladie, il fut défait à la mairie par le maire Lafortune en 1945.

Les trois conseillers sortant de charge, MM. Henri Lapointe, au siège no 3, Robert Vaive, au siège no 6, et Noël Tremblay, au siège no 1, reviennent tous trois sur les rangs. Ils auront tous trois de l'opposition. M. Romuald Lemery fera la lutte au conseiller Henri Lapointe. M. James McAuliss se présente contre le conseiller Noël Tremblay, et l'ex-conseiller Paul-Emile Gascon, défait l'an dernier par M. Moreau, fera la lutte au conseiller Robert Vaive.

A Deschênes

M. Jean-Baptiste Côté, maire sortant de charge de Deschênes, qui le mois dernier avait annoncé son intention de ne pas briguer les suffrages, a décidé au dernier instant de revenir sur les rangs. Une trentaine de contribuables se sont rendus chez lui hier soir pour le solliciter de ne pas se retirer de la politique municipale.

Il aura comme adversaire l'ex-conseiller Marcel Gagnon, employé civil, qui a résigné son siège pour se présenter à la mairie. Chez les conseillers, M. Gordon O. Hill aura un adversaire en la personne de M. William Meadows. M. Georges Bérubé fera la lutte au conseiller sortant de charge Aurèle Martel. Enfin, M. George Gauthier briguera les suffrages contre le conseiller sortant de charge Viateur Houle.

Hull-Sud

Le maire Thomas C. Radmore se retire de la politique municipale après avoir siégé au Conseil pendant trente-deux ans dont les cinq dernières années comme maire. Deux candidats se feront la lutte à la mairie: l'ex-conseiller Graham Mayburry et M. Georges E. MacMillen.

Un seul candidat a été élu sans opposition. M. Eldon J. Sivyer était le seul candidat en lice au siège no 2. Au siège no 4, le conseiller sortant de charge Fred S. Radmore fera la lutte à M. Ernest R. Murray; M. Royal Bélair contestera le siège no 6 occupé par le conseiller sortant de charge Roland Poirier.

Templeton village

Dans la municipalité du village de Templeton, trois candidats se feront la lutte à la mairie: MM. David J. Mitchell, Russell Williams et Octave Sauvé. M. Gabriel Paiement a été élu sans opposition conseiller au siège no 5. Les candidats au siège no 4 sont MM. Gaétan Bériault et Philippe Desjardins; au siège no 6, MM. Rodolphe Hurtubise et Léo-P. Paquin.

A Bouchette

A la mairie de Bouchette, M. Omer Poirier, ancien conseiller, fera la lutte à M. Jean Gorman.

Aux trois postes de conseillers, six candidats sont en lice: M. Jean-Baptiste Labelle fera la lutte à M. Pierre Richard, qui demande le renouvellement de son mandat pour la 6e fois; M. Omer Cyprien Lacroix s'opposera à M. Augustin Piché; et M. Fidèle Saumure, à M. Edouard Saumure.

M. Joseph Dessureault a présidé ce matin la présentation des candidats.

Hull-Ouest

Le maire Edgar Quipp, élu en 1951 et deux conseillers sortant de charge, MM. Gérald Murphy et C.A. Reid, ne se présentent pas devant les contribuables. Il y aura toutefois élection à la mairie et à trois sièges du Conseil, mercredi prochain. Le conseiller Eddy G. Cross, et M. Cecil Meredith, se disputent la présidence du Conseil. Sept candidats sont en lice à l'échevinage. Ce sont: MM. William Cross, Alder Smith Kurby, au siège no 4; Frank J. Currigan et Donald Gauthier, au siège no 5; ainsi que Homer J. Cross, Arthur Fleury et Norman Laycrost, au siège no 6.

Au Conseil de ville de Hull

(De notre édition finale d'hier)

Le Conseil de ville de Hull demandera à la Commission du district fédéral de faire enlever les cours à bois et à ferrailles qui se trouvent sur son terrain, en bordure de la rue Saint-Rédempteur. D'après le maire Thomas Moncion, la Commission n'attend probablement que la demande des autorités municipales pour faire évacuer ce terrain. La résolution du Conseil a été présentée par les échevins Alexis Maurice et Roméo Villeneuve.

* * *

Les échevins S.-E. Dussault et Jean-Yves Bernier ont fait adopter une résolution demandant à l'ingénieur municipal, M. Laurent Thauvette, de préparer des estimés pour l'installation d'une clôture temporaire autour de la carrière Tremblay. D'après les échevins de ce quartier, la carrière constitue un danger pour les enfants. On sait que le réservoir d'eau projeté doit être érigé à cet endroit.

* * *

Tout rapport d'un service municipal doit recevoir l'approbation du Conseil de ville avant d'être rendu public. Le Conseil a rappelé à ses chefs de service, hier soir, l'existence d'un règlement à cet effet. Les échevins Lionel Emond et S.-Edgar Dussault étaient les auteurs de la résolution. Dans certains milieux, on s'est opposé à cette manière de procéder qui risque d'imposer une censure trop sévère sur ces rapports publics et, dans certains cas, d'en retarder inutilement la publication dans les journaux.

* * *

Un comité spécial a été formé pour rencontrer les autorités municipales de Hull-Sud afin de discuter de la possibilité de faire servir comme dépotoir le terrain que la ville de Hull a acheté dans la municipalité voisine. Hull-Sud avait défendu l'ouverture d'un dépotoir à cet endroit peu après l'achat du terrain par la ville de Hull. La résolution des échevins Wilfrid Dussault et Edgar Chénier propose le comité suivant: l'échevin Louis-N. Froment, président du comité de santé et d'hygiène publique, qui agira comme président, le maire et les échevins S.-E. Dussault, Gabriel Lacasse, Robert Guertin, Edgar Chénier et Wilfrid Dussault.

* * *

Deux demandes ont été faites à la Commission du district fédéral concernant le district du Lac des Fées, à la suggestion des échevins Jean-Yves Bernier, S.-E. Dussault, Lionel Emond et Louis-N. Froment. Le Conseil a d'abord demandé à la Commission d'aménager les pentes en bordure des rues Maurice, Emond et Prudhomme en y faisant pousser du gazon. Il s'est rendu de plus à la recommandation de l'Association des propriétaires du Lac des Fées pour demander l'installation de lumières ou d'indications à trois endroits sur la promenade du Lac des Fées, aux intersections des rues Desjardins et Brodeur et du boulevard Saint-Joseph.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



RAVAGES CAUSES PAR LE FEU — Dans la forêt de Quinnville, près de Perkins, le feu faisait encore rage cet après-midi dans le voisinage des fermes de la région. De nombreux cultivateurs se préparent à fuir devant la course folle des éléments. D'autres, comme on le voit sur cette photo, s'acharnent à combattre les flammes. On voit ici les dégâts causés sur la terre de M. Claude Maisonneuve. Jean-Claude Maisonneuve, François Lafontaine et Donald Casey, de Perkins, essaient de détourner les flammes de la maison.

(Photo Champlain Marcil)



VINGT MAISONS DETRUITES — Dans la région de Sudbury, les feux de forêt continuent de se répandre. Les flammes ont déjà détruit au moins une vingtaine de maisons dans le voisinage de Skead, à environ 24 milles au nord de Sudbury. Des scènes comme celle-ci (voir photo) sont très communes aujourd'hui dans ce secteur de la province.

(Téléphoto de la PC)

Où est M. Mark Routliffe? A-t-il été assassiné?

(De notre édition finale d'hier)

M. Routliffe, 37 ans, près d'Aylmer, manque à l'appel depuis un an. On a trouvé samedi, enfouis sous terre, près de la maison qu'il habitait, chemin de Deschênes, ce qui semble être une partie de ses vêtements.

Certains membres de sa famille sont d'avis que M. Routliffe a été assassiné, puis enterré quelque part. S'il s'était noyé ou s'il avait été victime d'un accident quelconque, on aurait vraisemblablement retrouvé le corps, croient-ils; et s'il était simplement parti, pour une raison ou pour une autre, il aurait probablement donné signe de vie, particulièrement à ses enfants qu'il aimait beaucoup, disent-ils. Et pourquoi aurait-il enterré ses vêtements? — si ce sont ses vêtements.

Le détective Lester Routliffe, de la Sûreté municipale d'Ottawa, un des parents du disparu, est un de ceux qui trouvent la disparition fort étrange. Il souhaite que la Sûreté provinciale du Québec, qui s'occupe de l'affaire, pousse son enquête plus loin; il estime personnellement qu'on devrait au moins faire subir au linge trouvé un examen de laboratoire, examiner le dossier militaire du disparu et pousser les interrogatoires.

Par contre, d'autres sont d'avis qu'il s'agit d'une simple disparition. Maria, qui a épousé M. Mark Routliffe durant la guerre, est convaincue que son mari est encore vivant "quelque part au Canada". Mme Routliffe a 38 ans.

La Sûreté provinciale du Québec est loin d'être convaincue, elle aussi, qu'il s'agisse d'un meurtre. Le détective J.-Maurice Rheault a déclaré en fin de semaine qu'il est bien difficile de croire à un assassinat avant de voir le cadavre. Il a dit qu'on peut trouver du linge partout et que les vêtements trouvés ne sont pas ceux que M. Routliffe portait au moment de sa disparition.

Le détective Rheault est parti aujourd'hui pour Montréal, mais on ignore si c'est au sujet du cas en question.

Où donc est M. Mark Routliffe? Est-il encore vivant "quelque part au Canada", comme le croit son épouse Maria? Ou a-t-il été assassiné? L'énigme demeure sans solution aujourd'hui.

Aide municipale essentielle à la CTO chaque année

(De notre édition finale d'hier)

Dans son rapport présenté à la ville par la Commission de transport d'Ottawa, il est question d'augmenter annuellement le prix des billets de tramways afin de permettre à la CTO de boucler son budget.

Il s'agit du rapport des prévisions de la CTO pour la période s'étendant de 1957 à 1962.

Dès le préambule du rapport dont nous ignorons tous les détails, il est mentionné que à moins d'une aide de la ville, par le moyen de subventions annuelles, la CTO devra augmenter annuellement le prix de ses billets de tramways et d'autobus.

La CTO prévoit un déficit de $350,000 à la fin de 1957 et ce déficit grandira d'année en année si la ville ne vient pas en aide.

Le rapport de cinq ans à venir est basé sur la tendance des affaires dans le domaine du transport en commun depuis une dizaine d'années.

Il y a dix ans, les billets de tramways se vendaient 4 pour 25 cents ou 20 pour $1.00. Aujourd'hui, ces mêmes billets coûtent 4 pour 50 cents ou 8 pour $1.00.

Autre pas vers la béatification de Mgr Grandin

(De notre édition finale d'hier)

CITE DU VATICAN (Reuters)— La Congrégation des Rites a fait avancer d'un autre pas la cause de béatification d'un prélat canadien du 19e siècle, Mgr Vital Justin Grandin, évêque du diocèse de St-Albert, maintenant le diocèse d'Edmonton.

La Congrégation a étudié si l'évêque avait des vertus héroïques suffisantes pour justifier sa béatification. Aucune déclaration n'a été faite, mais on croit que la décision a été favorable.

Mgr Grandin, né en France en 1828, fut envoyé au Canada en 1858. Dix ans plus tard, il devint évêque de St-Albert. Il décéda en 1902.

La cause de béatification fut entreprise à Edmonton et introduite au Vatican en 1937. Mgr Grandin appartenait aux Oblats de Marie-Immaculée.



FAIBLE MAIS HEUREUX — Hector Lizotte sourit à ses sauveteurs après avoir été englouti jusqu'au cou pendant une heure dans un fossé à Orillia, Ont. Les ouvriers eurent toute la peine au monde à le tirer de sa mauvaise position, sans causer d'éboulis.

(Photo SNS)

Les policiers de Toronto réclament une hausse de $600

(De notre édition finale d'hier)

TORONTO (PC) — Les policiers de Toronto étaient avant la guerre les policiers les mieux rémunérés au Canada. Ils sont aujourd'hui au 5e rang, déclare leur président, Harold Anthony, qui annonce qu'ils vont réclamer la formation d'une commission d'arbitrage.

Les policiers torontois veulent une augmentation de salaire de $600 par année. La ville leur en offre une de $104. Ils gagnent présentement $4,304. Ceux de Vancouver obtiennent $4,765 et ceux de Hamilton, $4,347.

Vitesse des trains

Aucune demande faite à la Com. des transports

(De notre édition finale d'hier)

La ville d'Ottawa n'a jamais demandé à la Commission des transports d'appliquer le règlement qui détermine la vitesse des trains aux approches de la ville.

M. C. W. Crump, secrétaire de la Commission des transports, a déclaré au "Droit" aujourd'hui que la section 290 (1) de la Loi des chemins de fer nationaux, "indique bien qu'un train ne doit pas rouler à une vitesse dépassant 10 milles à l'heure aux approches de municipalités à population dense".

Il est également mentionné que ce règlement n'est mis en vigueur "qu'à la demande des autorités municipales intéressées".

"La limite de vitesse n'est pas en vigueur à moins que la ville en fasse la demande," a-t-il ajouté.

On sait que l'échevin Alexander Roger a soulevé la question au Conseil de ville, lundi dernier, demandant que la municipalité "exige que la Commission des transports impose une limite de vitesse aux trains qui entrent à Ottawa".

Interrogé à ce sujet, le greffier municipal a expliqué que la ville "n'avait pas demandé une limite de vitesse aux approches de certains passages à niveau", à cause des projets de déplacement de plusieurs voies ferrées à Ottawa.

Aux passages à niveau qui ne seront pas déplacés, la ville installe régulièrement, en coopération avec la Commission du district fédéral et les chemins de fer, des signaux avertisseurs lumineux.

Le maire d'Ottawa a déclaré que des affiches aux couleurs vives seront installées aux approches des passages à niveau qui seront éventuellement déplacés. Ces affiches indiqueront à l'automobiliste de ralentir sa voiture à 20 milles à l'heure.

Les Caisses populaires peuvent percevoir les comptes d'impôts

(De notre édition finale d'hier)

Les Caisses populaires d'Ottawa seront autorisées à percevoir les comptes d'impôts des contribuables, tout comme les banques de la capitale.

A la demande du commissaire Paul Tardif et d'un certain nombre de gérants de caisses, le Bureau des commissaires a accepté que ces organismes perçoivent les comptes de leurs clients.

"Les règlements et honoraires seront les mêmes pour les caisses que pour les banques, a dit M. Tardif. Le geste que pose la ville donne encore plus de reconnaissance à nos Caisses populaires qui font un travail important à Ottawa," a-t-il ajouté.

Les Caisses populaires d'Ottawa, mentionnées par M. Tardif, sont celles de Saint-François d'Assise, Saint-Charles, Sacré-Coeur, Sainte-Anne, Saint-Jean-Baptiste et Notre-Dame. Les nouveaux règlements de perception autoriseront toutes les Caisses qui en font la demande à percevoir les comptes de leurs clients.

Réception civique à nos Canadiens

(De notre édition finale d'hier)

Une réception civique sera accordée aux Canadiens junior mercredi prochain à leur retour de l'Ouest où ils disputent les honneurs de la coupe Memorial, emblème du championnat canadien du hockey junior.

Le maire d'Ottawa a annoncé aujourd'hui qu'un banquet grandiose aura lieu au Colisée en l'honneur des Canadiens.

Cérémonie de confirmation à Orléans

(De notre édition finale d'hier)

ORLEANS (DNC) — Son Exc. Mgr Lionel Scheffer, O.M.I., vicaire apostolique au Labrador, a conféré le sacrement de confirmation dimanche, à un groupe de garçons et filles des écoles d'Orléans, dont la plupart avaient fait leur première communion le Jeudi saint.

Outre M. l'abbé Ernest Préseault, curé de Saint-Joseph d'Orléans, plusieurs prêtres assistaient à cette cérémonie. Mentionnons M. l'abbé Ephrem Thivierge, curé de Notre-Dame-des-Champs, de Navan; M. l'abbé Louis-Adolphe Lemieux, curé de Sainte-Cécile-de-Masham; M. l'abbé Louis-Eugène Bélanger, de l'archevêché, administrateur de la paroisse Sainte-Marguerite-Marie de Cumberland; M. l'abbé Yvon Gélinas, aumônier adjoint de l'Hôpital général, qui agissait comme cérémoniaire de Son Exc. Mgr Scheffer. Le parrain et la marraine de confirmation étaient M. E. Pharand, syndic de la fabrique de Saint-Joseph d'Orléans et Mme Pharand.

Chauffard à l'amende

(De notre édition finale d'hier)

Un jeune homme de 23 ans, Donald T. Brennan, 80, avenue Strathcona, a été condamné à une amende de $100 et les frais ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, après s'être reconnu coupable d'avoir quitté les lieux d'un accident d'automobile le 16 avril, rue Wellington.

Un garçonnet est gravement blessé par une cycliste

(De notre édition finale d'hier)

Un garçonnet de 5 ans a subi une fracture du crâne lorsqu'il a été heurté par une bicyclette, vers 3 h. 30 mardi après-midi, rue Saint-Etienne, près du viaduc. Un voisin a transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur le bambin qui était inconscient.

La victime, Claude Demers, est l'enfant de M. et Mme Victor Demers, demeurant au 78 de la rue Falardeau. Selon le rapport de l'agent Robert Laramée, le garçonnet traversa soudainement la chaussée quand une fillette de 13 ans, Diane Milks, 303, rue Champlain, le heurta durement avec la roue avant de sa bicyclette. La fillette a expliqué qu'elle n'était pas en mesure d'appliquer les freins. Sous la violence du choc, elle tomba elle-même de son vélo qu'elle enfourcha aussitôt pour continuer sa route croyant que l'enfant n'était pas blessé. Projeté sur une distance de six pieds, le garçonnet était retombé tête première contre le pavé, se fracturant le crâne. Ce n'est que 2 heures plus tard que la police a été informée de l'accident.

Feu maîtrisé à Mt-Laurier

(De notre édition finale d'hier)

MONTREAL (PC) — Une centaine de volontaires et de gardes forestiers combattent aujourd'hui un feu de forêt près de St-Alexis-des-Monts, à 150 milles au nord-est de Montréal.

M. J.-B. Campagna, ingénieur régional du ministère des Terres et Forêts, a dit que les flammes sont poussées par un fort vent sur un front de cinq milles.

Le feu, le deuxième signalé depuis 24 heures, est confiné jusqu'ici à la forêt, mais s'il n'est pas circonscrit, il pourrait atteindre des chalets d'été et des camps de touristes construits en bordure des lacs avoisinants, dit M. Campagna.

Il ajoute que les conditions sont "très mauvaises".

Les autorités attribuent ces feux de forêt hâtifs à la longue vague de chaleur et de sécheresse.

On a aussi appris qu'un feu de forêt a brûlé durant plusieurs heures mardi près de Mont-Laurier, à 120 milles au nord d'Ottawa, avant d'être maîtrisé.

Moulin détruit

(De notre édition finale d'hier)

BARRIE, Ont. (PC) — Un incendie a détruit un moulin centenaire à Glen Huron, la nuit dernière, et a menacé tout le village.

Un hangar, un magasin général situé tout près et le bureau de poste ont été brûlés. Ralph Agara et sa femme, propriétaires du magasin et logeant à l'étage supérieur, ont été chassés de leur foyer.

Nepean fait appel à la Sûreté d'Ottawa

(De notre édition finale d'hier)

La Sûreté d'Ottawa a été invitée par les autorités du canton de Nepean à remplacer la Sûreté provinciale de l'Ontario qui a décidé de ne plus s'occuper de ce village en banlieue d'Ottawa.

Le maire d'Ottawa, M. George Nelms, a laissé entendre hier que le Bureau des commissaires étudiera la demande du canton de Nepean "avec toute la courtoisie possible".

Le commissaire Wilbert Hamilton, opposé à l'envoi d'agents de police à Nepean, a déclaré "que le personnel de la Sûreté d'Ottawa est trop peu nombreux pour qu'on s'engage à protéger un village situé en dehors de la capitale".

Les autorités de Nepean rencontreront le Bureau des commissaires demain.

Les Guides TOUJOURS PRÊTES! À SERVIR DE NOTRE MIEUX!

Les Guides de Notre-Dame du Saint-Esprit ont été reconnues officiellement au cours d'imposantes cérémonies à l'école secondaire d'Eastview. Il y eu à la même occasion, cérémonie d'investiture de la cheftaine, Mlle Denyse Turpin.

La commissaire du district, Mlle Madeleine Talbot, a présenté l'unité à la commissaire diocésaine, Mlle Françoise Lemieux, qui a officié aux deux cérémonies. Pour être titularisée, la cheftaine doit répondre aux examens qui requièrent d'elle une formation complète, une grande compétence pour diriger son unité dans toutes les occasions. La commissaire diocésaine a remis à la cheftaine l'insigne et la cocarde au nom de la commissaire provinciale, Mlle Blandine Nault.

Elle procéda ensuite aux cérémonies de la reconnaissance officielle, fit la remise de l'étendard, du certificat et de la bande d'épaule à la cheftaine qui les recevait au nom de l'unité.

A la Télévision

WCAX — CANAL 3
Burlington

LE JEUDI 9 MAI

9.00—Mire
9.40—Program Previews
9.45—Early News
10.00—Garry Moore
10.15—This World of Ours
10.45—Man to Man
11.00—It's Fun to Reduce
11.15—Riders of Purple Sage
11.30—Strike It Rich
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search For Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Nouvelles
1.10—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Duke and His Swingbillies
3.45—Bob Crosby
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales
6.00—Captain Gallant
6.15—Sports
6.25—Météo
6.30—Telejournal
7.00—Dr Hudson's Secret Journal
7.30—Sgt. Preston of the Yukon
8.00—Bob Cummings Show
8.30—Climax
9.30—Playhouse 90
11.00—Final Edition
11.20—Ready on Stage 3

LE VENDREDI 10 MAI

9.00—Mire
9.40—Program Previews
9.45—Early News
10.00—This World of Ours
11.00—It's Fun to Reduce
11.15—Riders of Purple Sage
11.30—Strike It Rich
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Nouvelles
1.10—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Our Miss Brooks
2.30—Open House
3.00—The Bib Payoff
3.30—Duke and His Swingbillies
3.45—Bob Crosby
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—The Edge of Night
5.00—Chuckwagon Tales
5.45—Wild Bill Hickok
6.25—Weatherwise
6.15—Sport Digest
6.30—Newstime
7.00—Leaving and Learning.
7.15—Jill Corey
7.30—Beat the clock
8.00—Frontier
8.30—Zane Grey Theatre
9.00—Mr. Adam and Eve
9.30—Schlitz Playhouse
10.00—The Lineup
10.30—Person to Person
11.00—Final Edition
11.15—Météo
11.20—Ready on Stage 3

WMTW — CANAL 8
Poland Spring

LE JEUDI 9 MAI

12.00—Nouvelles
12.15—Love of Life
12.30—Man to Man
12.45—Sacred Heart
1.00—CBS News
1.10—Stand Up and Be Counted
1.30—The Wagonmasters
2.00—Half-Hour Theatre
2.30—Bob Crosby
2.45—Interview
3.00—Afternoon Film Festival
4.30—Commodore Bob
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Nouvelles
6.10—Météo
6.15—Early Show
7.15—Nouvelles
7.30—Sgt. Preston fo the Yukon
8.00—San Francisco Beat
8.30—Climax
9.30—Father Knows Best
10.00—Telephone Time
10.30—Danny Thomas
11.00—Téléjournal
11.10—Météo
11.15—The Not-So-Late Show

LE VENDREDI 10 MAI

12.00—Nouvelles
12.15—Love of Life
12.30—Living World
1.00—CBS News
1.10—Stand Up and Be Counted
1.30—Rhythm Ranch
2.00—Half-Hour Theatre
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Afternoon Film Festival
4.30—Commodore Bob Show
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Téléjournal
6.15—The Early Show —
7.15—Téléjournal
7.30—Rin Tin Tin —
8.00—Adventures of Jim Bowie
8.30—Adventures of Jim Bowis
9.00—Zane Grey
9.30—Schlitz Playhouse
10.00—Ray Anthony
10.30—Person to Person
11.00—Téléjournal
11.10—Météo
11.15—The Not-So-Late Show

WPTZ — CANAL 5
Plattsburg

LE JEUDI 9 MAI

7.00—Today
9.00—Encore Theatre
9.30—TV School Time
10.00—Home
1.00—TV School Time
11.30—Truth or Consequences
12.00—Tic Tac Dough
12.30—It Could Be You
1.00—Big Picture
1.30—Hospitality House
2.30—Tennessee rnie Ford
3.00—Matinee Theatre
4.00—Queen For a Day
4.45—Modern Romances
5.00—Dusty Boyd
6.00—Nouvelles
6.15—Public Service
6.30—Headline
7.00—Sports
7.10—Météo
7.15—Nouvelles
7.30—Adventures of Jim Bowie
8.00—You Bet Your Life
8.30—Dragnet
9.00—This Is Your Life
9.30—Ford Show
10.00—Wire Service
11.00—Téléjournal
11.05—Nouvelles et Sport

LE VENDREDI 10 MAI

7.00—Today
9.00—Encore Theatre
9.30—TV School Time
10.00—Home
11.00—TV School Time
11.30—Truth or Consequences
12.00—Tic Tac Dough
12.30—It Could Be You
1.00—This is the Answer
1.30—Hospitality House
2.30—Tennessee Ernie Ford
3.00—Matinee Theatre
4.00—Queen for a Day
4.45—Modern Romances
5.00—Dusty Boyd
5.45—G.I. Joe
6.00—Nouvelles
6.15—Music Hall Varieties
6.30—Lazy L Ranch
7.00—Sports Scorebook
7.10—Météo
7.15—Nouvelles
7.30—Rin Tin Tin
8.00—Blondie
8.30—Life of Riley
9.00—Crunch and Des
9.30—Ozzie and Harriett
10.00—Cavalcade of Sports
11.00—Nouvelles
11.15—Lutte

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Votre Monde, Mesdames

NOTRE FEUILLETON

L'Enigme au nom de fleur

par Claude Fleurange

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

16 —

Dans huit jours, nous quitterons le cap d'Antibes pour Chevreuse, où la saison de la chasse est commencée. De multiples invitations nous attendent, comme chaque année.

D'ordinaire, Clarisse nous précédait à Chevreuse avec un ou deux serviteurs, afin de tout préparer pour notre arrivée. M. Vernelles a estimé que Mme Flore était trop nouvelle dans la maison pour agir de la sorte. Mais elle n'a pas été de cet avis. Puisqu'elle remplace Clarisse, elle revendique les mêmes droits et les mêmes obligations qua la précédente gouvernante. La Tzigane nous quittera donc dans quelques jours, escortée d'Annette, la femme de chambre. Ouf! bon voyage...

Que s'est-il passé au juste durant ces dernières semaines et comment, peu à peu, suis-je arrivée à prendre en grippe cette Luludi dont je m'étais fait tout d'abord le supporteur, comme on dit en langage sportif?

S'il me faut récapituler les événements dans l'ordre chronologique, je note en premier lieu le retour de Denis.

C'est le jour même de l'installation de Mme Weberitza à Roc-Azur que mon frère nous a téléphoné qu'il se trouvait à Biarritz. Il avait fait le voyage d'une seule traite.

—Heureusement qu'il y a eu l'océan pour l'arrêter! a observé Pascal Sévrier, fidèle à son besoin de toujours railler.

Quand Denis a su par moi que Michaël et sa fiancée, se désintéressant de lui, avaient repris leur route, il a été prompt dans sa résolution:

—Bon! je rapplique.

Le lendemain, il faisait sa réapparition, déjà prêt à oublier son aventure.

Denis nous a certifié qu'il n'avait été pour rien dans la fameuse annonce. Nous nous en doutions déjà. Mais le temps n'est plus où l'on jugeait sévèrement le procédé employé par cette femme pour forcer notre porte.

Elle a droit maintenant à toutes les indulgences. Elle est devenue un grand personnage. Pas un heure sans qu'on applaudisse aux moindres initiatives de l'adorable Mme Flore!

Parole! une fée serait entrée dans la maison, répandant miracles et trésors du bout de sa baguette magique, qu'elle ne serait pas plus louangée que la mystérieuse Tzigane.

Car toujours, moi, je lui accole cette épithète et je m'irrite de constater que mon père et mon frère se soucient assez peu de percer les brumes dont elle reste enveloppée.

(A suivre)



AU CONGRES DE L'ORDRE DES INFIRMIERES VICTORIA, on remarque parmi les Canadiens français, quelques personnalités de la région. De gauche à droite: M. Marcel D'Amour, membre du bureau des gouverneurs; M. Jean-Raymond St-Cyr, président de la section de Hull; Mlle Laurentine Germain, infirmière de Sherbrooke; l'hon. Gregor Barclay, juge de la Cour d'appel à sa retraite, président de la région de la province de Québec; Mlle K. McIlraith, en charge de la section d'Ottawa; et M. Wm.-A. Legault, de Pointe-Claire, Qué.

(Photo Champlain Marcil)

Déjeuner de Première Communion

Comme on ne fait sa première communion qu'une fois dans sa vie, les mamans aiment à souligner cet événement par la préparation d'un déjeuner soigné, auquel les grands-parents ainsi que les parrain et marraine sont généralement invités.

Ce jour-là, la nappe, les fleurs, les mets eux-mêmes, tout devrait être blanc, or et vert: blanc à cause de l'innocence des âmes d'enfants, or, symbole des faveurs sans prix qu'on reçoit en ce jour, vert, symbole de l'espérance en un bonheur qui ne doit jamais finir.

Voici quelques suggestions de mets appropriés qui feront les délices du communiant et de la famille:

Comme apéritif, un cocktail mousseux: mélange de blanc d'oeuf et de jus de fruit agité vivement quelques minutes (un blanc d'oeuf et deux tasses de jus de fruit). On sert en même temps des canapés de beurre et de fromage à la crème ou de beurre et de jaune d'oeufs.

Le **mets de résistance** peut être chaud ou froid; poitrine de poulet sautée, grillée ou rôtie; poulet, cervelles ou ris de veau à la crème, servis en coquilles de pain ou de pâte; mousse, galantine ou aspic de poulet ou de veau, petits pains fourrés d'une salade de poulet, pois verts et amandes; pain sandwich garni de veau haché, de concombre, de laitue et décoré de fromage à la crème et d'amandes; oeufs farcis au fromage cottage.

Toutes ces préparations s'accompagnent bien de pommes de terre frites spécialement en allumettes.

Comme légume cru, une petite salade verte, des radis pelés et façonnés en roses, en tulipes reposant sur persil frais.

Un dessert approprié pourrait être l'une ou l'autre des préparations suivantes: poires en conserve bien rafraîchies dans un sirop parfumé à la menthe; blanc-manger nappé de marmelade à l'orange; neige aux pommes; crème glacée le tout accompagné de biscuits au sucre.

Et naturellement il faut servir un **gâteau:** pain des anges ou gâteau au beurre et aux blancs d'oeufs, garni d'une glace toute blanche. Le centre et le tour du gâteau sont presque toujours ornés de symboles religieux. Quelques bonbons, pastilles ou dragée. Du café pour les adultes et pour les petits du chocolat chaud garni de guimauve blanche.



M. Jack Pembroke, de Montréal, a été nommé hier président de l'Ordre des infirmières Victoria du Canada. M. Pembroke, un financier qui se dévoue au service de l'organisme depuis trente ans, succède à M. E.P. Taylor, industriel de Toronto qui fut président de l'Ordre durant cinq ans.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Le gouverneur général a reçu hier matin Sir William Slater, secrétaire du Conseil des recherches en agriculture du Royaume-Uni.

* * *

La séance de l'après-midi du congrès annuel de l'Ordre des infirmières Victoria eut lieu hier à l'hôtel du gouverneur. Le thé a été servi.

* * *

Un groupe d'élèves des écoles publiques de Cardinal a visité l'hôtel du gouverneur, hier matin.

* * *

Réceptions

Mme James O'Neil et Mme Jean Lacroix ainsi que Mlle Thérèse Cole ont reçu vendredi dernier, en l'honneur de Mlle Aline Cole, à l'occasion de son prochain mariage. On a présenté une jolie table à café à la future mariée.

* * *

Mme Gérard Pomainville et Mlle Marie-Claire Cole ont reçu à un shower de conserves en l'honneur de Mlle Aline Cole, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Un groupe de compagnes de travail au bureau du trésor des Travaux publics a reçu Mlle Jeanne Leduc de Hull à un dîner au Château Laurier, à l'occasion de son prochain mariage à M. Adrien Forget d'Ottawa.

* * *

M. Gérard d'Amour a reçu à dîner au Standish Hall, à l'occasion de la première communion de sa nièce, Louise Bertrand.

* * *

Le thé marquant la grande assemblée annuelle de l'auxiliaire féminin de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa se tiendra cette année le 16 mai, à 2 heures, à la demeure de l'ambassadeur d'Italie, chemin d'Aylmer. M. Thomas Mayer, nouveau chef d'orchestre, y sera présent pour faire la rencontre des invités.

* * *

L'ambassadeur du Japon recevait hier à une réception d'adieu à sa demeure de l'avenue Clemow. Les invités furent accueillis de 5h.30 à 7h.30.

* * *

L'ambassadeur de la Colombie, le Dr Joaquin Pineros-Corpas et Madame Cortes de Pineros, seront les invités du comité, lors de la Fête du Printemps, au Colisée.

* * *

Le colonel André Deperrois, attaché militaire auprès de l'ambassade de France, ainsi que Madame Deperrois, recevaient hier à un coquetel à leur demeure.

* * *

L'ambassadeur du Pérou et Madame Jose V. Larrubure, assisteront à la Fête du Printemps, au Colisée, vendredi. Ils y recevront quatre invités, dans leur loge.

* * *

Le chargé d'affaires de la Finlande et Madame von Numers, assisteront à la Fête du Printemps. Ils y ont retenu une loge pour six invités.

Déplacement

Madame Amélia Pépin, de Hull, est revenue d'un voyage par avion, à Québec, où elle a séjourné trois semaines, l'invitée de son gendre et de sa fille, M. et Mme Philippe Charron.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Emile Rochon font part des fiançailles de leur fille, Armande, à M. André Sénécal, fils de Mme Alberte Sénécal de Wrightville.

* * *

On annonce les fiançailles de Mlle André Desbarats, fille du commodore et de Mme G.H. Desbarats, d'Ottawa, à l'officier d'aviation Raymond Dignum, fils de M. et Mme F.J. Dignum, d'Orpington, Kent, Angleterre. Le mariage aura lieu le jeudi 28 mai, à dix heures en matinée, dans la chapelle de l'ARC, à Rockcliffe.

* * *

Naissance

Le docteur et Mme François Dumais, d'Aylmer, sont heureux d'annoncer la naissance de Claudine, une petite soeur pour Nicole.

Montebello, Qué.

Baptême

MONTEBELLO (DNC) — M. et Mme Guy Robert, née Denyse Gervais, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Normand-Luc. Parrain et marraine, M. et Mme Normand Robert, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Pierrette Robert, tante de l'enfant.

JUSQU'OU PEUT MENER UNE QUERELLE

VANCOUVER (PC) — "Je suis partie de chez moi après m'être querellée avec mon fiancé", explique Gwen Peck, l'ancien reporter du Sydney Sun. "Nous nous sommes disputés. J'ai lu une brochure sur "l'Afrique ensoleillée" et quelques semaines plus tard, je partais.

"J'ai pris le bateau qui appareillait pour le port le moins éloigné, c'est-à-dire Le Cap, en Afrique du Sud.

Je fis officiellement partie de la tournée royale en Rhodésie en 1953, quand la princesse Margaret et la reine-mère se rendirent dans ce pays."

A Zanzibar

De Rhodésie, Mlle Peck se rendit à Zanzibar où elle interviewa la sultane.

"La sultane est une femme assez formidable," dit-elle. "Elle porte des grands voiles exotiques vert foncé et bleu foncé. Elle porte aussi un anneau à son nez, ce qui, à ma grande surprise, la rendait très attrayante."

Puis, elle se rendit du Congo à bord d'un petit vapeur et au Nigeria en passant par l'Afrique équatoriale française.

"L'Angleterre est le seul pays où j'ai dépensé plus que je n'ai gagné, dit-elle."

Elle s'embarqua ensuite pour New-York, se rendit au Labrador et dans l'Arctique canadien.

Fête du Printemps

MADAME LeFORT DIRIGE UNE EQUIPE D'OTTAWA

Madame Jean-Serge LeFort, épouse de l'architecte bien connu d'Ottawa, est en tête d'une équipe de dix dames, participant à titre bénévole à la vente des billets pour la Fête du Printemps. Au sein de cette vaste organisation de la Philharmonique d'Ottawa, elle est l'un des vingt-deux capitaines ou chefs d'équipe, conduisant à l'assaut de la capitale tout un gracieux bataillon de cent cinquante femmes, qui par téléphone ou des rencontres personnelles, invitent les Outaouais à la Fête du Printemps.

Ce que femme veut...

Il semble que cette fête soit l'événement de la saison, et avec un enthousiasme plein d'imagination et d'audace artistique, l'Orchestre philharmonique d'Ottawa y offre au public une soirée de divertissements, de danses et de jeux. Et c'est l'élément féminin de la région qui a pris en main les rênes de cette entreprise d'envergure, et ce, dans un style d'organisation qui fait honneur à la gente féminine et qui appelle un couronnement de grand succès.

C'est que chacune de ces dames déborde de personnalité et d'un bel élan d'activité. Ainsi, au tableau des silhouettes tracées par l'art des mots et diffusées par un comité spécial de cet auxiliaire féminin, parle-t-on de Mme Jean-Serge LeFort "mince, élancée, la chevelure blond cendré — et l'une des femmes les plus actives d'Ottawa". Présidente en effet de l'auxiliaire féminin de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, elle s'active également auprès d'autres comités d'aide aux hôpitaux et a participé aux oeuvres de la Ligue de la jeunesse féminine.

Personnalité nuancée

Amante de la musique, Mme LeFort est de tous les concerts, et son travail en faveur de la Philharmonique témoigne de son zèle sincère pour la cause musicale. "Déjà, j'ai moi-même joué un peu le piano... pianoté plutôt", avoue-t-elle dans une humilité remplie d'humour.

Mme LeFort, autrefois Mlle Paulette Lemieux, a fait ses études au pensionnat du Sacré-Coeur, rue Rideau, où Mme Jacques Boucher, qui fait un travail parallèle pour la Philharmonique à Hull, a aussi étudié. Mme LeFort y pratiqua la peinture, art qu'elle a délaissé aujourd'hui, car elle a fort à faire, veillant aux études de son fils, Paul-Alexandre, de onze ans, et s'intéressant au travail de son époux.

La belle aventure

Ses goûts se sont tournés vers des loisirs de détente: cinéma, lecture, voyages, aventures culinaires, car elle est un cordon bleu accompli. Pour ses courses en ville, elle prend elle-même le volant de sa voiture. Et lui arrachant l'un des secrets de son élégance, nous découvrons que le beige et le bleu sont ses couleurs vestimentaires de prédilection.

Des lampions, pour qu'il perde ses élections!

(PC) — Il y a maintenant 21 ans que Mme J.-S. Bourque partage la carrière politique du ministre provincial des Terres et forêts et des Ressources hydrauliques.

Lorsqu'il y a quelques années, M. Bourque apprit que son épouse avait fait brûler des lampions pour qu'il ne soit pas élu à sa première candidature, il s'amusa beaucoup.

Vie sociale

Elle accompagna son mari en Angleterre, en 1937, pour assister au couronnement de George VI. Cette invitation devait se répéter, 16 ans plus tard, pour Elizabeth II.

En ces deux circonstances, elle fut présentée aux souveraines, fut l'invitée de plusieurs réceptions aux ambassades, du duc de Gloucester, du duc de Kent et du premier ministre Chamberlain. Elle fut également reçue en audience privée par Sa Sainteté le Pape Pie XII lors d'un séjour dans la Ville éternelle.

Parmi les souvenirs qu'elle aime évoquer, il y a le bal de Parlement de Londres. On y voyait entre autres des Rajahs hindous avec leurs turbans enchâssés de diamants et entourés de leur garde de corps puisqu'ils portaient sur eux toute leur fortune fabuleuse. Lorsqu'elle fut présentée à Sa Majesté la reine Elizabeth, elle avait tenu à porter une création d'un artiste de sa ville. M. Gaétan Couture, de Sherbrooke, avait en effet réalisé à son intention un diadème en argent affichant, au centre, une fleur de lis sertie d'une émeraude et de pierres du Rhin et entourée de feuilles d'érables.

Amicale de Notre-Dame

La dernière mise au point de l'organisation de la soirée dansante pour les amicalistes du Couvent Gloucester, et du buffet qui sera servi à cette occasion, le 15 mai au Rivermead Golf Club, fut l'objet principal de la dernière réunion du comité de l'Amicale du collège Notre-Dame. Cet événement mondain tend à réunir toutes les anciennes élèves des religieuses de la congrégation Notre-Dame d'Ottawa.

Il fut de plus décidé de servir un thé aux graduées de l'année, le 2 juin, sous la présidence conjointe de Mmes Marcel Couture et Paul Raymond.

On a rappelé qu'un congrès des congrégations s'organise à Québec pour le 20 mai. L'amicale invitera Mme Suzanne Lemieux demeurant maintenant à Québec, et ancienne élève du collège Notre-Dame, à représenter cette institution d'Ottawa au congrès.

Le Catholic Federation of Convent Alumni prépare aussi un congrès à Montréal, les 20, 21 et 22 juin. Toutes les amicales des couvents, pensionnats, et maisons d'éducation du genre sont convoquées à cette importante réunion. Chaque groupe de déléguées laïques accompagneront une religieuse de leur institution. On a proposé Mlle Josette Raby pour accompagner Mère Sainte-Alice de la congrégation Notre-Dame d'Ottawa.

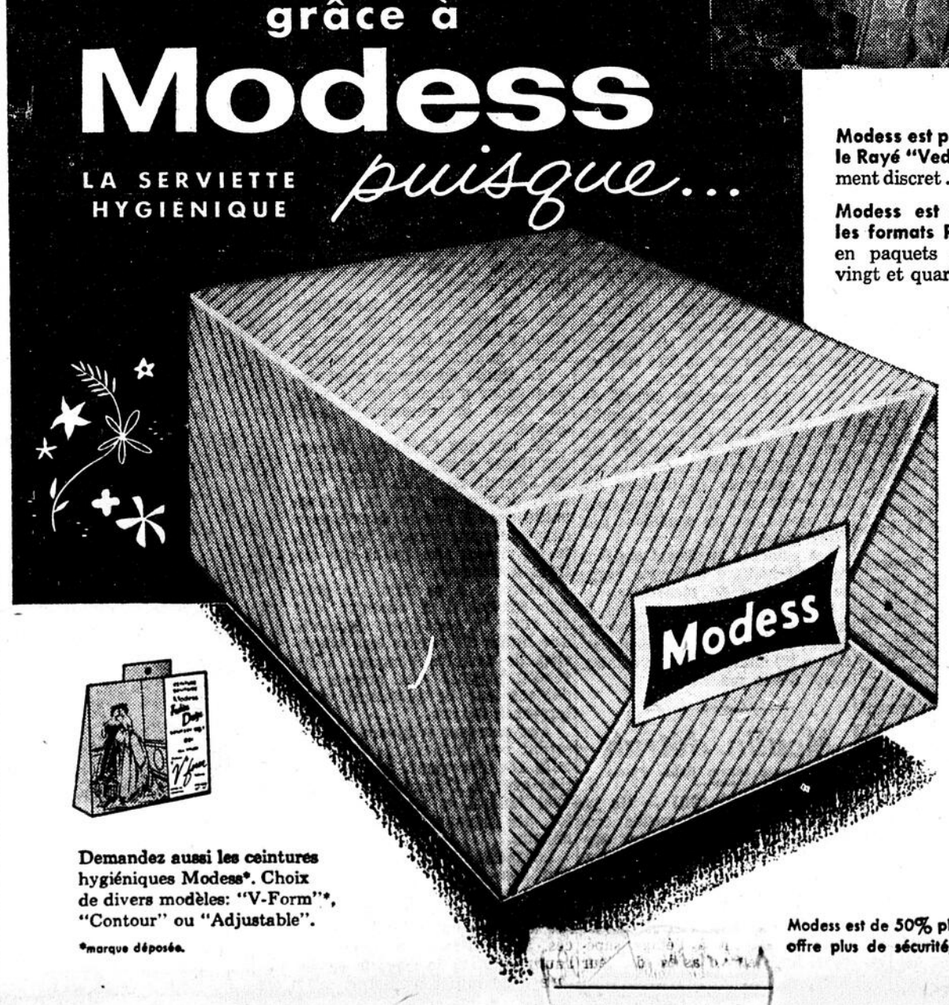
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Commodité...

grâce à Modess puisque...

LA SERVIETTE HYGIENIQUE





Demandez aussi les ceintures hygiéniques Modess*. Choix de divers modèles: "V-Form"*, "Contour" ou "Adjustable".

*marque déposée.

Modess est pré-emballée dans le Rayé "Vedette"... élégamment discret... et si commode.

Modess est disponible dans les formats Regular et Super, en paquets de cinq, douze, vingt et quarante.

Modess est de 50% plus absorbante... offre plus de sécurité, plus de confort.



Naturellement, Maman aime le Vison!

Spéciaux H.R. pour le Jour des Mères

Etoles de Vison Sauvage Canadien Naturel, $350 et $550

Magnifiques Capes-Etoles de peaux à pelage profond parfaitement assorties . . des peaux allongées selon la façon d'usage. A $350, le modèle que l'on montre en haut, également modèle avec bouts droits. A $550, l'étole plus large montrée en dessous.

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837



182, rue Queen

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Vendredi, le 10 mai 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Brillantes perspectives si vous manifestez un peu d'enthousiasme et d'ambition. La vie sociale est également favorisée, surtout dans la soirée.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) La journée est sous de bons auspices, mais il faudra vous méfier de la réussite superficielle et vous engager plus à fond dans vos entreprises.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Cette journée devrait vous apporter des imprévus intéressants. Les aspects sont généreux pour votre vie intime et vos intérêts financiers.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Usez de plus de tact dans vos relations avec le public, et de discrétion pour tout ce qui concerne vos affaires de famille. Des sentiments, qui demeurent inexprimés, feraient la joie d'une personne.

22 juillet au 21 août (LE LION) Journée qui rend facile le rétablissement d'excellentes relations avec quelqu'un que vous avez négligé. Vous plairez à une personne du sexe opposé sans vous en douter.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous pourriez trouver plaisir et découvertes utiles en voyageant, même si vous deviez soumettre votre budget à une rude épreuve. Divers facteurs vous favorisent dans plusieurs domaines.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) N'attachez pas trop d'importance à de légères vexations provoquées par le comportement maladroit d'une personne de votre milieu. Un remède est tout indiqué.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Journée aux aspects variés; il faudra donc partir du bon pied pour profiter de ce qu'elle offrira d'avantageux et d'améliorer ce qu'elle offrira de désagréable.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous pouvez égayer cette journée en agrémentant votre programme de réalisations artistiques ou de réunions sociales; ces distractions vous aideront à diminuer la tension dont vous êtes victime.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Les astres favorisent les initiatives et les confidences. Vous y gagneriez en considérant les avis et les suggestions qu'on vous fera. Impossible de vous cacher une vérité.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous serez déçu par quelqu'un sur qui vous comptiez, mais vous aurez intérêt à ne pas le lui reprocher. Ne doutez pas de vous-même en acceptant un rôle secondaire.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une heureuse circonstance favorisera la réalisation d'une de vos aspirations. Prenez l'initiative du programme de cette journée pour vous et ceux qui partagent votre existence.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature instable et vous avez tendance à passer d'un extrême à l'autre. Fort heureusement, votre besoin d'action et de mouvement vous procure souvent des avantages particuliers et vous entraine dans des milieux variés. Dans la vie intime, il y aura des incompréhensions, mais dans l'ensemble, une vie heureuse.



POUR LA FETE DU PRINTEMPS — Une cargaison de 2,000 orchidées est arrivée par avion à Uplands, de Colombie, hier. Ces orchidées sont un don personnel de Son Exc. M. Joaquin Pineros Corpas, ambassadeur de Colombie au Canada, à la Fête du Printemps de la Philharmonique d'Ottawa, qui aura lieu vendredi. De gauche à droite, Mme Pineros, M. Pineros et Mme Sam Berger.

(Photo Champlain Marcil)

1,000,000 de tulipes à Ottawa

Attraction touristique

Les tulipes sont précoces cette année, grâce à la belle température

Par JACK VAN DUSEN

(PC) — D'après les rapports officiels, le festival des tulipes cette année sera le plus beau que la capitale fédérale ait jamais connu — à condition que la température demeure la même.

L'année dernière, il fallut remettre le festival à cause du froid et de la neige. Les 750,000 tulipes avaient trois semaines de retard et elles étaient rabougries au moment de leur éclosion.

Ce printemps, toutefois, la moyenne de la température s'est maintenue à 10 degrés au-dessus de la normale au cours de la dernière moitié d'avril. Les tulipes commencent déjà à éclore, environ deux semaines avant le temps.

Evénement inhabituel

Un représentant de la Commission du district fédéral, agence gouvernementale chargée de l'embellissement de la capitale fédérale, affirme que pour la première fois dans sa vie il a vu des narcisses et des tulipes fleurir en même temps.

Le festival, qui constitue une grande attraction touristique, aura lieu entre le 13 et le 30 mai.

Plus de 1,000,000 de tulipes border ont la grande route du district fédéral longue de 24 milles. Des lits de ces fleurs ont également été plantés près des édifices du parlement et du Cénotaphe et dans les parcs.

Un attrait

M. Gerald Geldert, directeur de la publicité pour la municipalité, dit que les tulipes et les autres fleurs printanières constituent "un aimant qui attire des milliers de touristes dans la ville d'Ottawa".

"Beaucoup de gens tiennent des congrès au mois de mai uniquement à cause des tulipes. Ainsi, 3,000 délégués verront les fleurs cette année," dit-il.

Le bureau de M. Geldert reçoit une moyenne de 50 lettres par jour — parfois entre 300 et 400 — de gens qui veulent obtenir des renseignements sur le festival, qui présente 200 variétés de tulipes hollandaises.

La ville publie une carte où sont indiqués les endroits des 29 lits de fleurs dispersés dans la capitale. Le groupe le plus considérable, qui comprend 70,000 tulipes, est situé du côté est du lac artificiel Dow, dans Ottawa-Sud.

Quelques 750,000 crocus ornent les collines du Parlement, le monument aux morts et les parcs. Bientôt apparaîtront 1,000,000 de narcisses. Les tulipes seront complètement écloses vers le 13 mai.

M. Edward I. Wood, architecte paysagiste de la Commission du district fédéral, a disposé les lits de fleurs de façon qu'ils attirent l'attention des automobilistes.

La reine Juliana

L'histoire du festival des tulipes est aussi colorée que les fleurs qui en sont les vedettes.

La reine des Pays-Bas, qui résida à Ottawa pendant la guerre alors qu'elle était la princesse Juliana, expédia à Ottawa 20,000 plants de tulipe de Hollande quand elle rentra dans son pays. Elle s'engagea à en envoyer 15,000 par année pendant toute la durée de son règne. Un lit de tulipe a été disposé sur le terrain de l'hôpital municipal, où naquit l'une des filles de la princesse Juliana.

Le festival a été inauguré en 1953.

Seule la publicité peut empêcher le retour des mauvais jours

TORONTO (PC)—L'annonce est une arme défensive; utilisée sagement, elle est de nature à empêcher le retour des mauvais jours.

C'est l'avis de plusieurs des personnes qui ont prononcé des allocutions au congrès de l'Association des annonceurs canadiens. La réunion a eu lieu à Toronto. Elle a commencé lundi et s'est terminée mercredi.

Voici ce qu'a déclaré M. Allan B. Yeates, directeur de l'annonce à la Prudential Insurance Company, à Toronto:

"La raison pour laquelle nous avons réussi à surmonter des obstacles dangereux depuis la guerre, c'est que nous avons accru nos dépenses consacrées à l'annonce".

De son côté, M. Reginald R. McIntosh, vice-président de la commercialisation à General Foods Limited, Toronto, fait le commentaire suivant:

"Nous sommes tous convaincus que le développement de l'économie canadienne se poursuivra à un rythme accéléré. Et nous savons que l'annonce a joué un rôle important dans l'expansion jusqu'ici."

Le thème

Le thème du congrès était celui-ci: "La responsabilité des annonceurs dans la nouvelle ère de concurrence".

A en juger par les discours et les commentaires, l'industrie de l'annonce croit avoir deux grands rôles à remplir.

L'un, c'est la distribution: la présentation au public du flot gigantesque de marchandises que produisent aujourd'hui les diverses industries; cette présentation doit faire connaître au public les marchandises et elle doit être faite de façon que le public veuille se les procurer.

L'autre rôle, c'est de contribuer à l'accroissement de la production et conséquemment à l'augmentation de l'embauche; ces hausses doivent être le résultat d'une présentation intelligente de l'annonce.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Le fusil FN est distribué aux soldats canadiens

(PC) — On a commencé à distribuer aux soldats canadiens le nouveau fusil FN, de la Fabrique nationale de Belgique.

On s'attend que les 13 bataillons d'infanterie de l'Armée canadienne seront entièrement équipés de cette arme d'ici la fin de l'année et que l'armée entière n'aura pas d'autre fusil que celui-là dans un an d'ici.

Le FN est une arme automatique de calibre .300; de création belge, il est fabriqué au Canada pour la Canadian Arsenals Ltd., société de la Couronne.

Au Canada, de fait, le nouveau fusil porte le nom de FN-C1: le suffixe C1 indique qu'il s'agit là de la première version canadienne de l'arme; les techniciens du ministère de la Défense lui ont apporté quelques améliorations et on le dit ainsi supérieur à celui que le ministère avait acheté de la fabrique belge, au nombre de quelques centaines, voici trois ans, pour les soumettre à diverses épreuves.

Mattice, Ont.

Baptêmes

MATTICE (DNC) — M. et Mme Gilles Gagnon, née Elsie Rempel, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Marc-André. Parrain et marraine, M. et Mme Nap. Gagnon, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Paul-Emile Letourneau, née Yolande Berube, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Marc-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marc Couture, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient

M. Joseph-Albert Pouliot passe actuellement quelques semaines à l'hôpital Notre-Dame de Hearst.

Mme Jean-Paul Bouchard est revenue dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hotel-Dieu de Montréal.

M. Joseph Bizier est de retour d'un hôpital de Toronto où il a subi une sérieuse intervention chirurgicale.

Mme Albert Dupuis a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Maisonneuve de Montréal. Elle est revenue dans sa famille, accompagnée de sa fille, Gabrielle.

M. et Mme Gerard Bidal et leur fille, Suzanne, ainsi que Mme Ovila Lavoie, de Val-Côté, et son frère, Benoit Robert, sont de retour d'un voyage à Ottawa et Montréal.

M. et Mme Nap. Gagnon, ainsi que M. et Mme Wellie Guillemette, sont allés faire un voyage à Timmins.

M. le curé Proulx, accompagné de M. Adelard Ruel, s'est rendu à Cochrane pour assister aux funérailles de M. le curé Cimon.

M. et Mme L.-P. Lachance ont fait un voyage à Kirkland Lake.



magasinez...chez
CAPLAN

CADEAUX APPROPRIES

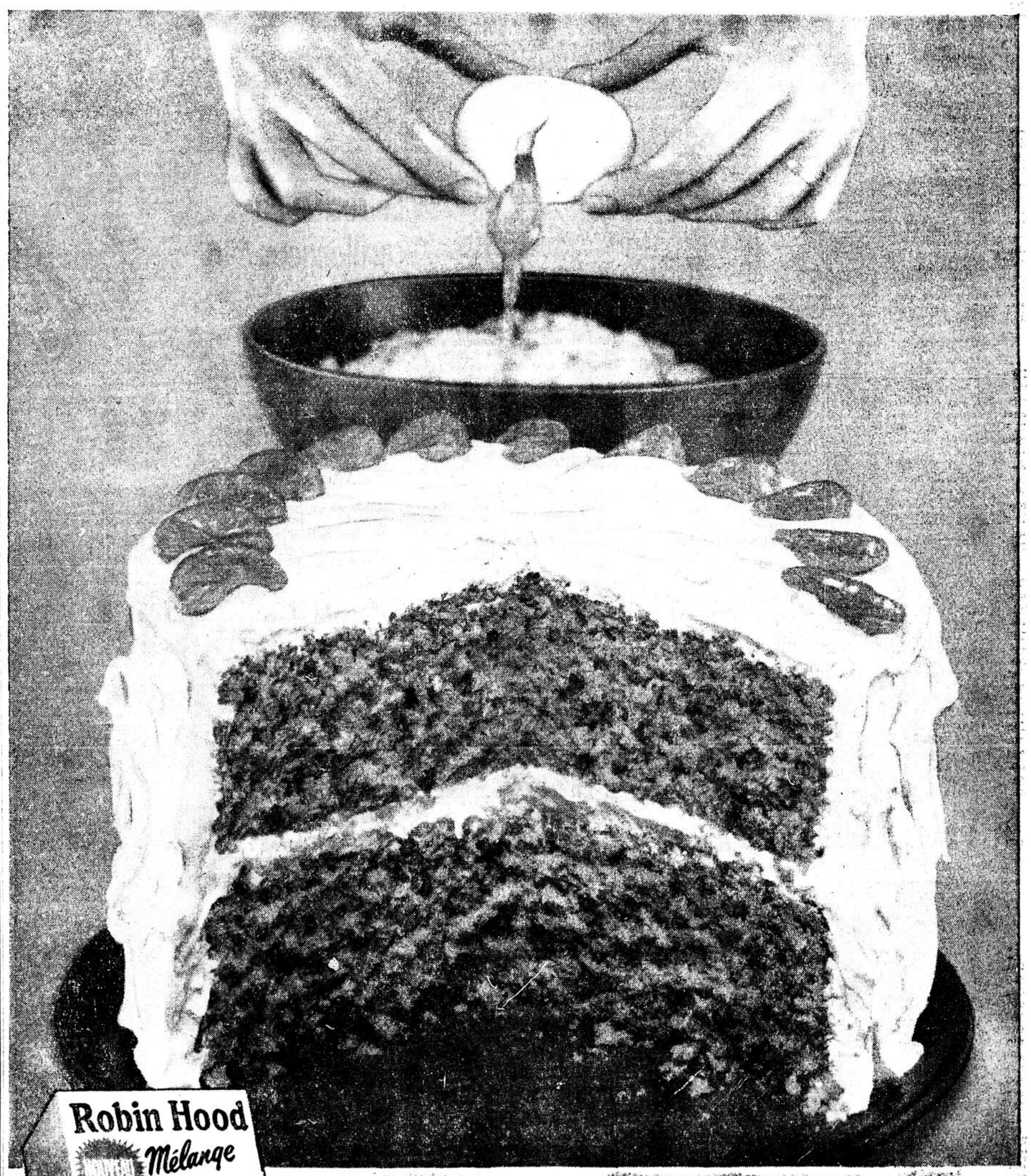


4 étages de suggestions pour cadeaux

- Manteaux, costumes, robes, fourrures
- Bijoux à costumes, cosmétiques favoris
- Chapeaux, accessoires, souliers, pantoufles
- Lingerie, vêtements sport, blouses, jupes
- Porcelaine, appareils, articles de cuisine
- Meubles, appareils de ménage, téléviseurs.

Prix pour convenir à tout budget

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU



Un gâteau à l'orange . . . léger et succulent . . . grâce au mélange Robin Hood dont les ingrédients sont parfaitement mesurés . . . farine Velvet de Robin Hood (tamisée six fois) . . . shortening végétal le plus pur . . . poudre à pâte à double action . . . des centaines de délicieuses parcelles d'orange . . . ainsi que l'oeuf frais ajouté par vous-même.

Un glaçage blanc . . . velouté et exquis . . . garni de succulents morceaux d'orange.

Le gâteau à la saveur naturelle d'orange . . . grâce à

Robin Hood

le mélange infaillible!

Chaque mélange à gâteau Robin Hood est une garantie de succès:

BLANC • CHOCOLAT • DORÉ • ÉPICES ET MIEL • ORANGE • MARBRÉ • FRUITS • CARRÉS AU CHOCOLAT • PAIN D'ÉPICES • GÂTEAU DES ANGES BLANC • GÂTEAU DES ANGES AU CHOCOLAT • EASY-MIX • PÂTE À TARTE

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Moment musical
8.00—Elections fédérales (C.C.F.)
8.15—Elections fédérales (C.S.)
8.30—Les cordes qui chantent
9.00—Echos de Paris
9.30—Les voisins d'en face
10.00—Radio-Journal
10.30—Récital
11.00—Le monde ce soir
11.15—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Résumé des nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Cocktail musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Chant des hommes
7.30—Les virtuoses
7.45—Confidentiel
8.00—Choc des idées
8.30—Petit concert
9.00—Au pays de Neuve-France
9.30—Voisins d'en face
10.00—Nouvelles
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Hi-Time
8.00—Assignment
9.00—Cross Section
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—Informations
10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportsline
10.50—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Lorne Green Show

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio-Sacré-Coeur
6.30—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—Réveil au chant du coq (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—L'horloge musicale (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
8.55—Nouvelles —
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.10—Chansonnettes
10.25—Quiz President Electric
10.30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.30—Quiz Vactric
1.35—Noir et Blanc
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Maman Jeanne
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—Entre-nous Mesdames
4.00—Chansonnettes
4.15—Gare centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Nos vedettes
5.00—Nouvelles O'Keefe
5.15—Succès du jour
5.30—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Radio-Journal
7.35—Coquelicot
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chez Miville
9.00—Radio-journal
9.05—D'un jour à l'autre
9.30—Dictionnaire insolite
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.30—Qui aura le dernier mot
1.45—Face à la vie
2.00—Maman Jeanne
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Les Visages de l'amour
2.45—Ritournelles
3.00—Comptoir du disque
3.30—Nouvelles
3.33—D'un jour à l'autre
4.00—Chefs d'oeuvres de la musique
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Beatrice Norman
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Patry Line
1.00—Informations
1.05—50 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informatons
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Johnston
9.00—Nouvelles
9.05—Casino
9.45—Who Am I
9.55—Bandstand
10.00—Informations
10.05—Time for Tex Made
10.10—Glen Miller
10.30—Top Tune Time
10.45—Harry Bellefonte
11.00—Informations
11.05—John Charles Thomas
11.10—Quiz
11.15—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Quiz
2.10—Showbill
2.55—Informations
3.00—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.25—Informations
6.30—Byline
6.35—Dinner Music
7.00—Rawhide
7.15—Olympic Report
7.30—Designed for You
8.00—Winnipeg Drama
8.30—Foorum
9.15—Vancouver Chamber Orch.
10.00—Nouvelles
10.30—Evenlide
11.00—Nocturne
11.30—Jazz Werbshop
12.00—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake up to music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
94.5—National School Bdcst.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Food Facts
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Theatre Kraft
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Your good neighbour
12.30—Que. & Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations
1.15—Happy Gang
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for tomorrow
3.15—When a Girl Marries
3.30—Musique
4.00—Encores
4.30—Nouvelles
4.33—Play it Safe
5.00—Men behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Journey Out of Darkness
5.45—Story of the Six Nations

Radio-Cinéma-Musique

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Designing Woman" (3) 2.05-4.30-6.55-9.25
CARTIER — "Teahouse of August Moon" (1) 12.30-1.54-4.21-6.48-9.15.
CINEMA DE PARIS — "Une fille nommée Madeleine" (3) 6.30-9.59. "Panique à Gibraltar" (2) 8.29.
ELGIN — "Bells oi Ste-Mary" (1**) 1.20-3.25-5.30-7.35-9.40.
FRANCAIS — "The World in My Corner" (1) 1.05-4.00-6.55-9.57. "Fighting Trouble" (7) 12.00-2.55-5.50-8.52.
LAURIER — "Ghost Town" (1) 1.00-3.54-6.48-9.47. "Teenage Rebel" (3) 3.20-5.14-18.13.
LINDEN — "Creatures from Black Lagoon" (2) 2.40-5.40-8.45. "This Island Earth" (1) 1.15-4.00-7.00-10.05.
LITTLE ELGIN — "Invitation to the Dance" (2).
MONTCALM — "Big Bluff" (7) 7.27-9.51. "Son of Renegade" (1) 6.30-8.54.
NELSON — "The Girl Can't Help It" (3) et "Wings of Eagle" (2).
ODEON — "Tattered Dress" (7) 12.40-2.55-5.10-7.25-9.40.
REGENT — "Westward Ho the Wagons" (1) 12.39-2.56-5.13-7.30-9.45. "Disneyland" (1) 2.09-4.26-6.43-9.00.
RIDEAU "Forbidden Women" (7) 1.00-4.05-7.10-10.15. "Neglected Children" (7) 2.30-5.35-8.45.
SOMERSET — "7 Cities of Gold" (1) 2.55-6.25-10.00 et "Favorite of the Queen" (2) 1.20-4.50-8.25.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 9 MAI
9.00—Messe Chrismale
4.00—Mire et musique
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boite à surprises
5.30—Dessins animés
6.00—Histoires de M. LaFontaine
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—Le Colombier
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Théâtre des Etoiles
10.00—Sérénade pour cordes
10.30—Elections fédérales
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier
LE VENDREDI 10 MAI
9.00—Mire de vérification
3.00—Congrès conservateur
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boite à surprises
5.30—Le grenier aux images
6.00—Sophie-Magazine
6.30—Ce soir
6.45—A propos
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Soprt en revue
8.30—Chansons-vedettes
9.00—Chasse au crime
9.30—Quatuor — "Elise Velder"
10.00—Profils d'adolescents
10.30—Conférence de presse
11.00—Téléjournal
11.10—Hedbo-sports
11.30—Long métrage: "Marius"

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 9 MAI
3.50—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Maggie Muggins
5.15—Sports Time
5.30—The Lone Ranger
6.00—Robin Hood
6.30—Frankie Laine
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—En marge des élections
8.00—Jane Wyman Show
8.30—Shower of Stars
9.30—Jackie Rae
10.00—Hitchcoks
10.30—World in Action
11.00—Téléjournal
11.15—Sportscap
11.35—Tapp Room
LE VENDREDI 10 MAI
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Discoveries
5.15—Children's Newsreel
5.30—Roy Rogers
6.00—Crunch and Des
6.30—Korla Pandit
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Bob Cummings
8.00—On Trial
8.30—La famille Plouffe
9.00—Graphic
9.30—Country Calendar
10.00—Bone
10.45—Jim Coleman Show
11.00—Téléjournal
11.15—Long métrage —"The Black Swan", avec Tyrone Power

L'ONF soumet deux films à Cannes

Au Festival international du cinéma, à Cannes, festival qui se tient depuis le 2 mai et qui se terminera le 17, l'Office national du film a soumis deux films documentaires très différents. Il s'agit en premier lieu d'un film de 22 minutes sur la ruée vers l'or à la fin du siècle dernier. Ce film s'intitule **Capitale de l'or.** Au métrage tourné à Dawson où l'on voit encore des ruines de la grande époque de la course à l'or, on a mêlé des photographies d'époque très révélatrices et d'une étonnante précision; sur l'écran, elles prennent un singulier relief et contribuent à recréer l'atmosphère de ces folles années où des milliers de personnes affluèrent vers Dawson en quête d'une fortune rapide. Ce fut là une extraordinaire aventure humaine qui réveille encore aujourd'hui bien des souvenirs. **Capitale de l'or** recrée donc cette époque et fait voir également la ville de Dawson telle qu'elle est aujourd'hui.

L'Office national du film a également soumis un documentaire qui aura à Cannes une grande saveur exotique: **Le Carnaval d'hiver de Québec.** Dans ce film de dix minutes, se retrouvent les principales manifestations de ce festival haut en couleurs où les bals en costumes d'époque succèdent aux défilés et aux fêtes populaires dans un décor de conte de fée. A tous les carrefours, de même que dans les parterres, d'éphémères sculptures de glace donnent un caractère de fête à la ville de Québec. Les courses en chaloupes sur un Saint-Laurent obstrué de blocs de glace, les courses de chiens, les descentes en skis aux flambeaux, la présence du gigantesque Bonhomme Carnaval et de la reine du Carnaval, tout cela crée un climat de liesse un peu irréelle. En une succession rapide d'images, le film **Carnaval de Québec** fait revivre les étapes les plus intéressantes de ces fêtes d'hiver.

Galerie nationale

L'art anglais du 20e siècle

Une collection de 64 aquarelles et dessins anglais de la première moitié du 20e siècle fait actuellement l'objet d'une exposition à la Galerie nationale du Canada. En tout, 27 artistes anglais sont représentés, parmi lesquels un certain nombre peuvent être considérés comme étant à la source de la renaissance artistique que connaît actuellement l'Angleterre.

La collection a été assemblée par le Conseil des arts de Grande-Bretagne et l'exposition elle-même a été organisée par la Galerie des Arts de London, Ontario. Elle fera le tour du Canada.

Les oeuvres exposées présentent plusieurs tendances, mais donnent une bonne idée du mouvement général de la peinture anglaise depuis 1900.

Parmi les principaux noms, nous pouvons mentionner Walter Richard Sickert, qui relie le 19e siècle à la peinture contemporaine anglaise. On peut le classer parmi les impressionnistes. "Le prévaricateur" le situe assez bien.

Gwen John le suit, dans le temps et un peu, aussi, dans le genre. Deux oeuvres retiennent l'attention par leur caractère expressif: "Tête de femme" et "Profil d'une jeune fille en violet avec un collet de fourrure".

Plusieurs peintres offrent des oeuvres du plus haut intérêt. Bryan Winter est l'auteur d'un excellent travail surréaliste, "ForeshoreWith Gulls", une gouache faite en 1949. Frederick Etchells a aussi une belle étude qui s'intitule "Composition". Frances Hodgkins possède un art plus stylisé et plus soigné, comme le démontre sa "Nature morte". Alan Reynolds verse dans ce que l'on pourrait appeler le semi-figuratif. Son "Pastoral" est une adroite étude sombre.

Une exposition intéressante en ce sens qu'elle nous renseigne sur ce qui se fait dans un pays donné.

Le récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, ce soir de 8 heures à 9 heures:

1—Carillon de prélude ..... B.J. Franssen
2—Salut d'amour ..... E. Elgar
3—Mélodies de folklore:
(a) The Harp that once
(b) Quand j'étais chez mon père
4—Symphonie en mi — Menuet ..... W. A. Mozart
5—Pagliacci — Vesti la Guibba ..... R. Leoncavallo
6—Rondo en sol ..... R. Glière
7—Mélodies de folklore:
(a) Que ne suis-je la fougère
(b) The Laird O'Cockpen
8—Thème et variations pour carillon ..... G. Nees
9—Estrellita ..... M.A. Ponce
O Canada et Dieu protège la reine

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
B 6
G 49

A L'AFFICHE!
20th Century-Fox presents
TEENAGE REBEL
CinemaScope
— Au même programme —
"GHOST TOWN"
Kent Taylor — Maria Carr
LAURIER HULL

JAYNE MANSFIELD TOM EWELL THE GIRL CAN'T HELP IT CinemaScope
JOHN WAYNE MAUREEN O'HARA THE WINGS of EAGLES
SHOW OF THE WEEK! COLOR!
CE. 3-3503
NELSON
DAILY 6:30 - SAT 12:30

CARTIER
En cinémascope et couleurs
TEA HOUSE OF THE AUGUST MOON
Marlon Brando — Glenn Ford — Eddie Albert

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"THREE RING CIRCUS"
couleurs
Dean Martin — Jerry Lewis
"STUDENT PRINCE"
Couleurs — Cinémascope
Ann Blyth — Edmund Purdom

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
A PRIX REGULIER!
Avez-vous vu le film le plus osé de l'année?
Marta TOREN
Une fille nommée "Madeleine"...
EN COULEURS
CHARLES VANEL
JACQUES SERNAS
GINO CERVI
Également à l'affiche
Pierre Cressoy—Eleonora Rossi Drago
— DANS —
"PANIQUE A GIBRALTAR"
Ouverture des portes à 6h. p.m.

LUNDI soir, 8 h. 30
au CAPITOL
COMPAGNIE
EDWIGE FEUILLÈRE
dans
"La Dame aux Camélias"
Contrôle OUVERT, 11 à 6
Chaque jour. FERME samedi.
Tél. de 11 à 6: CE. 2-2800
Prix: $1.50 - $2.00 - $3.00 - $4.00 $4.50 et $5.00.
Imprésario: A. TREMBLAY

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
Spectacle surréaliste
"CREATURE FROM THE BLACK LAGOON"
et
"THIS ISLAND EARTH"
En couleurs

TO-NITE! WILDWEST NIGHT!!
BASELINE RD. PRESCOTT Hwy
PHONE PA. 2-2653
Tout en couleurs
"DESTRY"
Audie Murphy — Mari Blanchard
"MARAUDERS"
Dan Duryea — Jeff Richards
ALWAYS A COLOR CARTOON
AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE

SPECIALISTES EN
Service TV Westinghouse
CE. 2-3731 - 2 - 3
Capital City Television

A L'AFFICHE JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
WORLD IN MY CORNER
AUDIE MURPHY
BARBARA RUSH
FIGHTING TROUBLE
BOWERY BOYS
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30

"MOGAMBO"
WITH CLARK GABLE
GRACE KELLY
JUNGLE THRILLS!
ALL COLOR SHOW!
2ND HIT!
WILLIAM HOLDEN
"ESCAPE FROM FORT BRAVO"
BRITANNIA DRIVE-IN
BOX OFFICE OPENS 7.30
HIGHWAY 17 - PA. 2-2817 - CHILDREN UNDER 12 FREE!

ADMITTANCE RESTRICTED
2 SENSATIONAL ADULT HITS
LINDA DARNELL
VALENTINA CORTESE
ANTHONY QUINN
"NEGLECTED CHILDREN"
JACK WARNER - DEREK FARR
ENTIRELY IN ENGLISH
"FORBIDDEN WOMEN"
Was theirs a one way street?
ONLY 1 P.M.
CE. 4-2117
Rideau
RIDEAU AT DALHOUSIE

FETE DU PRINTEMPS
Le vendredi 10 mai, à 8 h. 30 p.m.
COLISEE
BILLETS $2.00
GRAND SPECTACLE
avec 10 vedettes locales
JEUX — DANSES
Billets en vente dans les magasins ci-dessous et au Colisée l'après-midi du 9 mai et toute la journée du 10 mai.
A. J. FREIMAN LTD. (Comptoir des disques)
JOE. FELLER LTD. (Bureau)
Gould's Camera and Art Shop 83, rue Bank
QUINCAILLERIE JOLICOEUR 19, rue Beechwood
NOEL KERR LTD. 40, rue Elgin.
C. W. LINDSAY & CO. LTD. (Comptoir des disques)
CARTIER MIGNAULT 153, rue Principale, Hull.
MORRIS HARDWARE 1249, rue Wellington, Ottawa.
ORME'S LIMITED (Comptoir de musique en feuilles)
THROOP'S PHARMACY Westgate.
WILSON TYPEWRITER SERVICE 21, Chemin de Montréal, Eastview.
Cette annonce est une gracieuseté de
GERARD MOREAULT
(Distributeur de Molson), Hull, Qué.

CLUB KINSMEN
SOIRÉE MONSTRE
AUDITORIUM
Lundi 13 mai, à 8 h. p.m.
2 — DODGE — 1957
AUX 10e ET 20e PARTIES
PRIX PRINCIPAL
17e partie
POT DES 5c
Emportez toutes les pièces de 5c que vous pouvez porter.
18e partie
DEEPFREEZE
19e partie
Service complet pour 8
SERVICE A DINER,
Argenterie et verrerie
21e partie
SECHEUSE AUTOMATIQUE
12e PARTIE — PRIX MYSTERIEUX
PRIX DE CONSOLATION:
Votre choix d'un des articles suivants:
1—FER A VAPEUR
2—SERVICE A DEPECER ET DE COUTEAUX A STEAK
$1.00 — — — ENTREE — — — $1.00
Comme toujours — 21 parties
Toutes les cartes supplémentaires, 25c
LINDSAY, 159, rue Sparks; BIJOUTERIE STEPHEN-HARVEY, 1208, rue Wellington, FORTIN et GRAVELLE, 33, rue Principale, Hull; PHARMACIE STANDARD, 138, rue Rideau; COUGHTREY CIGAR STORE, hôtel Alexandra; PHARMACIE COULTER, 1090, rue Bank; J. MATIER, 206, rue Main, Ottawa-Est; PHARMACIE FREEDMAN'S, 73, rue Bank; VARIETY SMOKE SHOP, rues Bank et Lisgar; COMERFORD'S CIGAR SHOP, rues Bank et Albert; LATREILLE'S MEN'S WEAR, 1119, rue Wellington; IRVINE'S, 40, rue Rideau; CLOUTIER'S GIFT SHOP, 1321, rue Wellington; TERMINUS DU TRANSPORT REGIONAL; WELL'S SMOKE SHOP, rues Bronson et Somerset; DONALDSON'S SMOKE SHOP, 842, rue Bank; PETIT et SAUVE, boul. Sacré-Coeur, Hull; à l'AUDITORIUM et de tous les membres du club Kinsmen.
DESOLES: Pas de chaises ou table supplémentaires, par ordre du Service des incendies.



Ce soir à la TV
RADIO-CANADA - 10 h. 45
(Poste du réseau français)



L'HONORABLE
JEAN LESAGE
ministre du Nord canadien et des Ressources nationales,
député de Montmagny-L'Islet

Ce soir à la radio
RADIO-CANADA - 8 h. 15
(Postes du réseau français)
LE SENATEUR
A. Eugène LeFrançois
un vote renseigné est un vote libéral
ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE

Faites l'essai de notre BUFFET
Smorgasbord
réputé



En vedette tous les soirs:
Edith Eaton et son accordéon
La douce lueur des bougies et les interprétations d'Edith Eaton, à l'accordéon, font de chaque repas un événement mémorable.
6 p.m. à 9 p.m.
LUNDI JUSQU'A SAMEDI
RESTAURANT TEA WAGON
112, rue Rideau (édifice Ogilvy)



MAINTENANT A L'AFFICHE!
PRIX REGULIERS
ODEON
BANK AT LAURIER AVENUE PH. CE. 4-7505

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



PERTES DE $55,000 — Un incendie qui a failli dégénérer en conflagration, a complètement détruit le garage de M. Ulric Poulin et la maison de M. Mathias Lessard, de Grenville, causant des pertes que l'on évalue provisoirement à quelque $55,000. Le feu s'est déclaré à la maison de M. Mathias Lessard, pour ensuite se propager au garage de M. Poulin. Grâce à la prompte intervention des pompiers de Calumet et de Hawkesbury, on a pu éviter que l'élément destructeur ne se propage à l'hôtel Long Sault, situé à quelques pieds seulement de la maison de M. Lessard. La maison, évaluée à quelque $15,000, de même que le garage de M. Poulin, sont des pertes totales. Sur la photo ci-dessus, l'on voit un groupe de pompiers volontaires luttant désespérément dans l'espoir de circonscrire le sinistre. Leurs efforts ont été vains, puisque quelques minutes plus tard, les flammes se communiquèrent au garage de M. Poulin avec le résultat que l'on sait.

(Photo Gaétan Fauteux, Hawkesbury)

Jubilé d'argent de M. et Mme Freddy Veilleux

KAPUSKASING (DNC) — M. et Mme Freddy Veilleux ont célébré à Kitigan, leur 25e anniversaire de mariage, en présence de leur onze enfants, leurs parents et amis.

Le R.P. Roma Payant, O.M.I., de Kapuskasing, et le R.F. Jean-Rosaire, de Kapuskasing, rehaussaient de leur présence l'éclat de la fête.

Mlle Mireille Veilleux a lu l'adresse. On a présenté à M. et Mme Veilleux des fleurs et des cadeaux nombreux. Un goûter a aussi été servi.

Etaient présents: M. et Mme Alfred Veilleux, fils, et leur enfants, M. et Mme Louis Camire, M. et Mme André Allard et leur fils, Mme Rose Séguin, M. et Mme Albert Veilleux et leurs enfants, M. et Mme Ralph Pulsiper, de Kapuskasing, et leurs enfants, M. et Mme Ferdinand Bergeron et leurs enfants, M. et Mme Alphée Veilleux et leurs enfants, M. Joseph Gravelle, oncle des jubilaires, M. et Mme Alfred Lessard et leurs enfants, M. André Audet, M. Roland D'Amours, Mlles Noëlla et Ghislaine Fortin, M. et Mme Lucien Audet, ainsi que M. et Mme Aimé Bertrand.

Le grand forum du Club Newman

Le club Newman aura son grand forum du printemps, dimanche soir, à 8 h. 30, au Château Laurier. Le thème sera le suivant: "Sacrifions-nous trop de normes en faveur de notre standard de vie".

Ce forum sera présidé par M. Emmett O'Grady, professeur à l'université d'Ottawa. Les membres du forum seront le R. P. F. J. Smyth, directeur du département d'action sociale de la Conférence catholique canadienne; M. Donald MacDonald, secrétaire-trésorier du Congrès canadien du Travail; M. Frank Ryan, gérant de CFRA, et M. Paul Tardif, commissaire de la ville d'Ottawa.

Limoges, Ont.

LIMOGES (DNC)— M. Odilon Chevrier, de la Californie, a visité ses père et mère, M. et Mme F.-X. Chevrier. Ces derniers ont accompagné leur fils à Moose-Creek, Greenfield et Apple-Hill où il allait rendre visite à ses parents et amis.

Mme L'Heureux, de Détroit, était de passage chez M. et Mme Philéas Gibeault et M. et Mme Emile Pommainville.

M. Johnny Beaudry, de Saint-Jérôme, a rendu visite à M. et Mme Philéas Gibeault.

Mme Omer Mallette a assisté aux noces d'or de son père et sa mère, M. et Mme Osias Beauvais, de Saint-Joseph d'Orléans. Leur enfant, Michelle, était bouquetière .

Le jeune Raymond Barbeau, fils de M. et Mme Lionel Barbeau s'est blessé en jouant avec une antenne de télévision. Le petit a trébuché et l'objet s'est enfoncé derrière son oreille. Conduit immédiatement à l'Hôpital général d'Ottawa, l'enfant a été opéré d'urgence.

Vieux boulets de canon trouvés par un garçonnet

CORNWALL (DNC) — Un garçonnet de 11 ans, Arthur Raymond, de Sheek Island, a trouvé dans le lit des anciens rapides du Long-Sault onze boulets de canon, faits de mortier et pesant chacun près de 150 livres.

Ces boulets ont été examinés par les autorités de l'Armée et de l'Administration de la voie maritime du St-Laurent. Ces derniers se sont montrés fort intéressés.

A Cornwall, on croit que ces boulets de même qu'une ancre gigantesque, des barres de fer, des roues de chars et d'autres objets qui ont été trouvés par le même garçonnet, remontent à l'époque de la guerre de 1812 et à la bataille engagée sur la ferme du colonel Crysler.

Arthur Raymond est le fils de M. et Mme Georges Raymond.

Cadeaux de Fête des mères



de chez BIRKS



Tasses et soucoupes

de porcelaine d'os anglaise de qualité

Le cadeau tout indiqué pour la Fête des mères

Fabriquées par "Foley", un des meilleurs manufacturiers de porcelaine d'os d'Angleterre — ces tasses se présentent dans un choix de formes et en deux groupes de prix.

Telles qu'illustrées 1.50 — 4 pour 5.00

Un autre groupe non illustré 1.95 — 4 pour 7.50

Venez dès aujourd'hui pendant que le choix est au grand complet.

BIRKS

ROYAUME DE LA VAISSELLE

Ouvert de 9 h. a.m. à 5.30 tous les jours — CE. 6-3641

Réorganisation de la Chambre de Lachute

LACHUTE (DNC) — Réunis à l'hôtel de ville afin de procéder à la réorganisation des cadres de la Chambre de commerce de Lachute, une trentaine de citoyens de notre ville ont participé aux délibérations et se sont donné un nouveau bureau de direction.

M. Miville Trickey a été élu président; M. Donat Saulnier, 1er vice-président; M. Lorne Duncan, 2e vice-président; M. Gabriel Downing, secrétaire; MM. Armand Desrosiers, Edouard Leblanc, Gaétan Leclair, Bertrand L'Heureux, Robert Marcil, Hector Monti, Romain Savage, Stewart Jones, Arthur Landry et Roland Raymond, directeurs. Les élections eurent lieu sous la présidence de M. Léonard Bédard, tandis que le secrétaire était M. Walker MacArthur.

Kapuskasing, Ont.

Va-et-vient

KAPUSKASING (DNC) — M. Albert Boyer ainsi que M. et Mme Pierre Boyer sont allés à Pénétang, Ont., où ils ont assisté aux funérailles de leur père, M. Thomas Boyer.

M. et Mme Rémi Brunelle ont aussi assisté aux funérailles de M. Thomas Boyer, à Pénétang.

Le R.F. Roméo Goulet, O.M.I., d'Ottawa, est en visite chez sa mère, Mme Rose Goulet, et chez son frère, M. Elzéar Goulet. Il a aussi visité des parents à Mattice et Hearst et s'est rendu à Moosonee.

Baptêmes

On annonce les naissances de: Marie-Corinne-Roberte, fille de M. et Mme Dosithé Duguay. Parrain et marraine: M. Roger et Mlle Lise Lavigne, frère et soeur de l'enfant; porteuse, Mme Alfred Boudreau, tante de l'enfant.

Jean-Louis-Anthony, fils de M. et Mme Edmond Paradis. Parrain et marraine, M. et Mme Anthony Peters, de Val-Albert, oncle et tante de l'enfant.

Réunion des anciens de l'U. d'Ottawa tenue à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Les diplômés de l'université d'Ottawa ont assisté à un banquet, à l'hôtel King George, banquet qui avait pour but de renforcir les liens des anciens universitaires, aujourd'hui lancés dans la vie publique.

Le R.P. J.-M. Bélanger, O.M.I., était le conférencier d'honneur. Il a parlé de l'expansion et de la prospérité actuelle de l'université d'Ottawa. M. Gignac a présenté l'orateur, et M. P. V. Rudden l'a remercié.

Parmi les invités nommons principalement les RR. PP. R. Guindon, René Lavigne, doyen de la faculté des Arts, et R. Trudeau, O.M.I., tous de l'université d'Ottawa.

Association des anciens

Au terme du banquet, l'assemblée des 33 anciens universitaires présents a décidé de former une Association d'anciens et de choisir un président. M. Lucien Lamoureux, avocat, fut élu.

MM. Albert Lavigne, député de Stormont, M. l'abbé A. L. Cameron, le Dr J.-A. Tallon, l'hon. juge P. Bergeron, et l'hon. juge G. E. Brennan ont été choisis comme présidents honoraires.

M. Robert M. Hodgins et le Dr Léo Daigneault sont tous deux vice-présidents, et M. Donald Lefebvre, secrétaire, M. Léo Bissonnette trésorier.

Le nouvel exécutif se réserve le droit d'élire des sous-comités.

L'hon. juge P. Bergeron était le maître de cérémonies.

La chose est évidente...!

Un marchand de fourrure renommé connait PLUS pour l'entreposage de VOS fourrures.

SIGNALEZ

CE. 2-4207

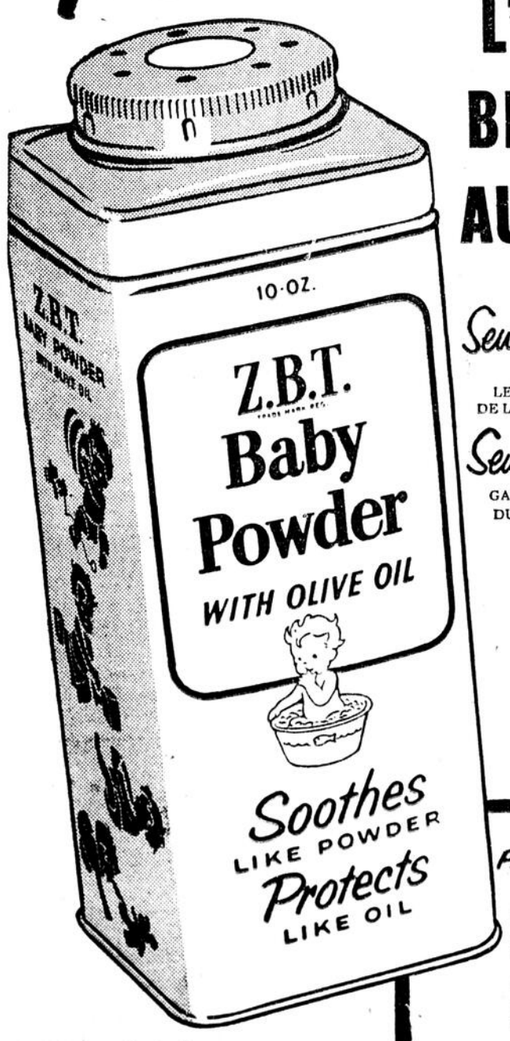
un livreur responsable passera chez vous

Renfrew (FURS) Storage Ltd

"Où l'hiver passe l'été"

156, RUE RIDEAU

Mamans! ENRAYEZ L'IRRITATION BRÛLANTE DUE AUX COUCHES!



Seule la Z.B.T. ÉLIMINE LE BRÛLEMENT DE L'URINE ACIDE

Seule la Z.B.T. GARDE LA PEAU DU BÉBÉ SÈCHE



FAITES-EN LA PREUVE!

Saupoudrez votre main de Z.B.T. et versez-y un peu d'eau. L'eau n'imprégnera pas la Z.B.T. comme l'urine imprègne une poudre ordinaire. Votre main restera sèche.

EMPLOYÉE AVEC CONFIANCE PAR 1700 HÔPITAUX

Seule LA POUDRE Z.B.T. POUR BÉBÉS RENFERME DE L'HUILE D'OLIVE IMPERMÉABLE ET CALMANTE

57-ZBT-53

UN HEUREUX BÉBÉ...

IL POUSSE "À LA MODERNE"

Voici un tout petit qui *profite* . . . et continuera de *profiter* des aliments de la plus haute qualité. C'est qu'il pousse d'une façon saine—à la manière Heinz—d'abord avec les céréales Heinz pour bébés; puis ensuite avec les purées Heinz et les viandes Heinz en purée puis enfin avec les aliments et viandes pour enfants.

Chez Heinz, nous affectionnons particulièrement cette tâche que nous nous sommes imposée de bien nourrir les jeunes et nous la considérons plus comme une responsabilité qu'un commerce. Vous pouvez donc exiger Heinz en toute confiance, assurées d'obtenir ce qu'il y a de mieux en fait d'aliments de qualité.



GRATIS!

LE GOBELET À GOULETTE HEINZ POUR APPRENDRE À BOIRE AUX ENFANTS

Ce gobelet pratique et agréable—exclusif à Heinz au Canada—est fabriqué de plastique durable, il est idéal pour apprendre à boire à bébé. Pour obtenir un gobelet Heinz gratuit, écrivez à Aliments Heinz pour bébés, Département Q, Leamington, Ontario, en envoyant 6 étiquettes d'aliments Heinz pour bébés. Indiquez la couleur désirée—rose ou bleu. Cette offre expire le 8 juin 1957 et se limite à un gobelet par famille.



C-357AF

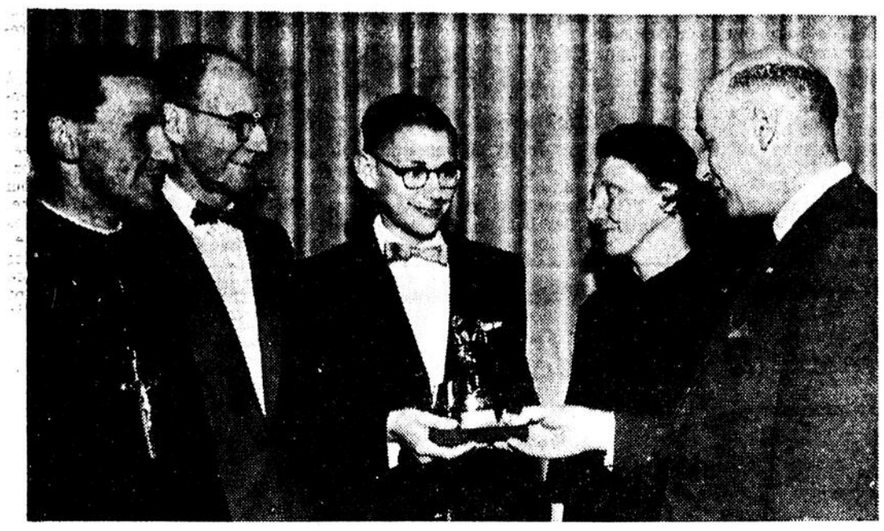
57

ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

PLUS DE 110 PRODUITS

Viandes en purée et viandes pour enfants • Céréales pour bébés
Purées et aliments pour enfants • Biscuits pour la dentition

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



LAUREAT FETE — Une agréable fête intime a été organisée hier à l'hôtel Eastview en l'honneur du jeune Pierre Desjardins, lauréat d'Eastview à la section primaire du concours de français. De gauche à droite, le R.F. Donald, C.C., professeur du lauréat, M. Arsidas Desjardins, son père, Pierre Desjardins, lauréat, Mme Desjardins, sa mère, et M. Ronaldo Chénier, l'hôte de la fête.

(Photo Champlain Marcil)

On a cru qu'un hélicoptère avait plongé dans l'eau à Kingsmere

Les exercices d'un hélicoptère, au-dessus du lac de Kingsmere, ont causé un certain émoi hier après-midi.

Mme Greville Cavendish faisait prendre le soleil à ses deux jeunes enfants, devant le chalet qu'elle habite, près du lac, avec mon mari. Tout à coup, vers 3 h. 30, un hélicoptère lui est passé à peine 15 pieds au-dessus de la tête. Et elle l'a vu descendre vers le lac en traçant des zigzags verticaux.

Elle l'a bien suivi des yeux et a cru le voir disparaître dans l'eau.

Aussitôt, Mme Cavendish a alerté la Sûreté provinciale. Mais on a confié l'enquête à la Gendarmerie royale, car l'administration des alentours de Kingsmere relève de la Commission du district fédéral.

Le policier J.-L.-G. Albert, de la Gendarmerie, a découvert que l'appareil avait servi à des exercices de sauvetage en forêt, et qu'il n'y avait pas eu de chute véritable, malgré les apparences.

Mme Cavendish, épouse d'un conseiller de marine à l'ambassade du Royaume-Uni et ancienne rédactrice du "Daily Express" de Londres, a, malgré sa méprise, reçu des hommages de la Gendarmerie, pour s'être empressée de donner l'alerte.

Contrat octroyé pour un ascenseur à l'Observatoire

(PC) — Le ministère fédéral des Travaux publics a octroyé, au cours du mois d'avril, des contrats dont la valeur totale s'élève à $14,956,759.

Un porte-parole du ministère a fait savoir qu'une somme de $11,769,769 est prévue pour la réalisation d'ouvrages entièrement nouveaux. Des crédits de $534,785 sont par ailleurs affectés à la réparation et à l'entretien de certaines installations et de bâtiments; enfin, des contrats d'une valeur globale de $2,652,205 ont été adjugés pour le dragage.

Voici, pour la province de Québec, la région d'Ottawa et les provinces de l'Atlantique, l'énumération des villes ou localités, de la nature des travaux, des entrepreneurs appelés à les réaliser et de la valeur des contrats.

Québec-Ottawa

Montréal, nouvelle station postale "O" à Saint-Laurent, Bourget Construction Inc., $288,689; La Tabatière, Québec, construction d'un rajout de quai, La Construction du Nord Enr., $80,211; Québec, nouvel entrepôt pour le service d'inspection des douanes, C. Jobin Limitée, $372,400; Ottawa, construction d'un abrivent du type "penthouse", et installation d'un ascenseur pour l'Observatoire national de Météorologie, Sirotex Construction Ltd., $25,351; Rimouski, dragage, United Dredging Limited, $305,508.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Deux nominations à Radio-Canada

M. Alphonse Ouimet, directeur général de Radio-Canada, annonce aujourd'hui la nomination de M. J.-P. Gilmore, âgé de 39 ans, au poste de contrôleur de l'exploitation de Radio-Canada. Né à Vancouver, M. Gilmore était auparavant coordonnateur de la télévision.

M. Ouimet annonce aussi la nomination de M. A. K. Morrow au poste de contrôleur adjoint de l'exploitation. Il était auparavant coordonnateur de la radio. M. Morrow est né à Mermaid, I.-P.-E.

Parents et instituteurs

Notre-Dame d'Ottawa

Le jeune Marcel Sincennes, élève de l'école Guigues qui vient d'être proclamé lauréat de toute la province après avoir remporté les honneurs finals au concours provincial de français de l'Ontario, paraîtra sur la scène de l'Académie De-La-Salle, jeudi prochain, au cours d'une soirée organisée par l'Association de parents et instituteurs de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa. Le jeune Sincennes recevra une récompense.

Au cours de cette soirée, qui couronnera l'activité de l'année scolaire de l'API, le R. P. Marcel de la Sablonnière, directeur du Centre paroissial de l'Immaculée-Conception, de Montréal, fera une causerie sur la nécessité, le rôle et les bienfaits d'un centre paroissial.

— o —

Pointe-aux-Roches

POINTE-AUX-ROCHES (DNC) —Une assemblée spéciale des parents et instituteurs de Pointe-aux-Roches était convoquée récemment pour adjuger les prix des différents concours de l'année.

Le jeune Normand Marentette reçut le prix du concours d'orthographe, de Windsor. Vivianne Mailloux, 8e année, et Jeannette Beaudette, 7e année, reçurent celui du concours d'orthographe de Belle-Rivière. Rose-Marie Mailloux, 8e année, et Doris Parent, 7e année, remportèrent le concours oral d'orthographe de l'assemblée de novembre de l'API. Michel Roy, 7e année, gagna le concours d'épellation anglaise de Belle-Rivière.

La salle de réunions était décorée de pancartes sur les vocations, exécutées avec beaucoup de talent par les élèves des 5e, 6e, 7e et 8e années. Celle de Robert Sutterfield, élève de 7e année de la classe de Mère Lucille, fut jugée la meilleure.

L'une des gagnantes des concours, Jeannette Beaudette, adressa des remerciements au nom de ses confrères à l'Association des parents et instituteurs.

La R.M. Lucille prit ensuite la parole, se disant très heureuse de la coopération entre parents et institutrices.

M. Gérard Chevalier, gérant de la Caisse populaire à Pointe-aux-Roches, remercia la R.M. Sainte-Marguerite de son dévouement à la Caisse scolaire et exhorta les parents à encourager chez leurs enfants le souci de l'épargne.

— o —

Ecole secondaire d'Eastview

Le personnel enseignant de l'Ecole secondaire d'Eastview recevait à l'école, cette semaine, les parents des élèves de 8e année qui au cours de l'année, suivent des classes à l'Ecole secondaire en enseignement ménager et en travail d'atelier. Le comité des relations publiques et d'autres membres du personnel enseignant offrent aux parents l'occasion de se renseigner ainsi sur l'organisation de l'Ecole secondaire d'Eastview. Mardi soir, on recevait les parents des élèves des écoles Montfort, Ducharme et Baribeau. M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario, était l'orateur invité. Mercredi soir, l'école recevait les parents des élèves de l'école de l'Assomption et, jeudi soir, des élèves des écoles publiques.

Chaque soir, le programme comporte une exposition des travaux accomplis par les élèves de 8e année, des renseignements sur l'école, fournis par le directeur et un programme musical par la fanfare de l'Ecole. Des professeurs se chargent ensuite de montrer aux parents les différentes salles de classes et de les emmener voir des démonstrations dans les classes de travail d'atelier.

Le thé était servi à la cantine à la fin de chaque réunion.

— o —

Ecole Saint-Paul d'Ottawa

Le R.P. Richard Mignault, o.p., rédacteur en chef de la revue "Parents et Instituteurs", donnait récemment une causerie sur le problème des loisirs pour la jeunesse.

"Il nous faut préparer les enfants à organiser intelligemment leurs loisirs, dit-il.

1—Comme parents, en participant à l'organisation de centres de loisirs;

2—en faisant comprendre aux enfants, la nécessité de ne pas perdre leur temps;

3—en orientant les enfants vers des loisirs qui seront à la fois utiles à leurs corps et à leur esprit."

M. le curé Méthot remercia le conférencier et souligna la nécessité pour les parents de savoir ce que font leurs enfants.

— o —

Saint-Gérard-Majella, Ottawa

Le mardi 7 mai avait lieu dans la salle paroissiale Saint-Gérard-Majella, la dernière réunion de l'Association de parents et instituteurs de cette paroisse pour l'année 1956-1957. Etaient présents, le R. P. Curé, les RR. SS. de Sainte-Marie-de-Namur et les institutrices laïques, de même qu'un bon nombre de parents.

Le conférencier invité était M. Markland Smith, président de la Fédération provinciale et ancien paroissien. On lui avait demandé de parler des vacances et il fut présenté par le président de Saint-Gérard, M. Carrière.

"Les vacances, dit-il, sont une période de repos qui fait suite à une longue période de travail et d'étude pour les enfants. Les deux mois d'été sont très précieux et garantissent le succès de l'année scolaire, à certaines conditions. Elles doivent être, pour les enfants, l'occasion de se refaire aux points de vue de la santé corporelle, de l'activité intellectuelle et de la vie spirituelle.

"La lecture, le dessin, les petits travaux pour les garçons ou les filles peuvent aider les enfants à se perfectionner tout en s'amusant, l'observation de la nature, la visite des musées, les petits voyages organisés, etc., apportent aussi leurs bienfaits indéniables.

Il faut pendant les vacances surveiller la vie morale et spirituelle de nos enfants.

La prière du matin et du soir, avant et après les repas, le chapelet en famille, les visites à l'église, la messe, la confession et la communion fréquentes, l'habitude d'élever son esprit et son coeur vers le Bon Dieu, sont autant de pratiques de nature à former les enfants à la vie d'union à leur Créateur et à les éloigner des dangers qui les menacent".

LES RANDONNEES D'HORIZON
commencent le dimanche 12 mai.
Pour tous renseignements signalez CE. 6-3611
Ottawa Transportation Commission

LA TERNISSURE DISPARAIT avec du SODA



Couvrez le fond d'un plat avec une feuille de papier d'aluminium. Ajoutez 1 cuillerée à thé de soda à pâte pour chaque pinte d'eau, chauffez jusqu'à ébullition. Immergez l'argenterie afin qu'elle touche la feuille d'aluminium. La ternissure disparaît rapidement. Rincez à fond et essuyez avec un linge doux.

Seul le Soda assainit en nettoyant!

SODA À PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR

Gagnant d'un trophée NIDC 1956
INTERCOM ELECTRO VOX

- VERSATILE
- OPERATION FACILE
- VOIX NATURELLE
- Timbre et signaux lumineux
- Conversations simultanées
- Chaque poste (de 2 à 40) coûte moins de 4¢ par jour
- Plan de location avantageux

Vente et service d'entretien par tout le Canada



ELECTRO-VOX INTERCOM INC.
Montréal 2626, Bates Road RE 9-1981 | Québec Tél.: 2-8606 | Ottawa SH 6-1935 | St. Catharines MU 4-4640 | Toronto 373A Church EM. 3-3766

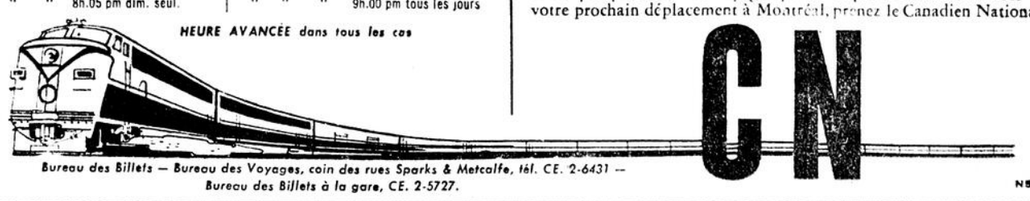
Allez à Montréal en 2 heures seulement

Dép. du centre d'Ottawa gare Union à 4h.05 p.m. (heure avancée) — Arr. dans le centre de Montréal à 6h.05 p.m. (heure avancée)

AUTRES SERVICES OTTAWA - MONTRÉAL

OTTAWA - MONTRÉAL		MONTRÉAL - OTTAWA	
Dép. Gare Union	7h.50 am tous les jours	Dép. gare Centrale	8h.55 am tous les jours
" " "	8h.40 am dim. exc.	" " "	1h.25 pm sam. seul.
" " "	6h.00 pm tous les jours	" " "	5h.00 pm tous les jours
" " "	8h.05 pm dim. seul.	" " "	5h.30 pm sam. et dim. exc.
		" " "	6h.30 pm dim. seul.
		" " "	9h.00 pm tous les jours

HEURE AVANCÉE dans tous les cas



Pendant les deux courtes heures que vous passez dans le Super Continental, vous pouvez travailler en toute tranquillité, vous reposer, prendre un léger repas ou un rafraîchissement. Sans vous soucier des problèmes de la route, vous partez du centre d'Ottawa et arrivez dans le centre de Montréal. N'oubliez pas qu'il ne vous en coûte pas plus cher de voyager par le Super Continental. Lors de votre prochain déplacement à Montréal, prenez le Canadien National.

C N

Bureau des Billets — Bureau des Voyages, coin des rues Sparks & Metcalfe, tél. CE. 2-6431 — Bureau des Billets à la gare, CE. 2-5727.

NSQFO

AUBAINES SPECIALES JACK SNOW COMME CADEAUX le ..... Jour de la Fête des Mères, le 12 mai

Splendides nouvelles MONTRES GRUEN ET BULOVA



De grand éclat, de grande précision. Montres pour maman.— Gruen et Bulova garanties. A compter de $33.75
$1.00 par semaine



Articles de voyage pour le congé

Ensemble jumelé pour dames
Mallettes garde-robe et "court séjour" dont elle sera enchantée. Résistant à l'eau, aux marques. Doublées et munies de robustes supports. Légères et très robustes. $27.95
$1.00 par semaine



Spécialement pour la maman. — Les plus jolis parapluies que nous ayons jamais offerts. Cotés à prix remarquablement bas. $4.95
Portez à votre compte



Donnez-lui la pierre de son mois de naissance, sur une monture gracieuse en or de 10 carats. A compter de $8.50
Portez à votre compte



Argenterie plaquée de qualité
Services à dessert $6.00
Beurriers $5.50
Service à thé de 4 morceaux $50.00
Prc ez de votre crédit



Appareils électro-ménagers garantis
Bouilloire $13.95
Poêlon $10.95
Fer à vapeur $
$1.00 par sem

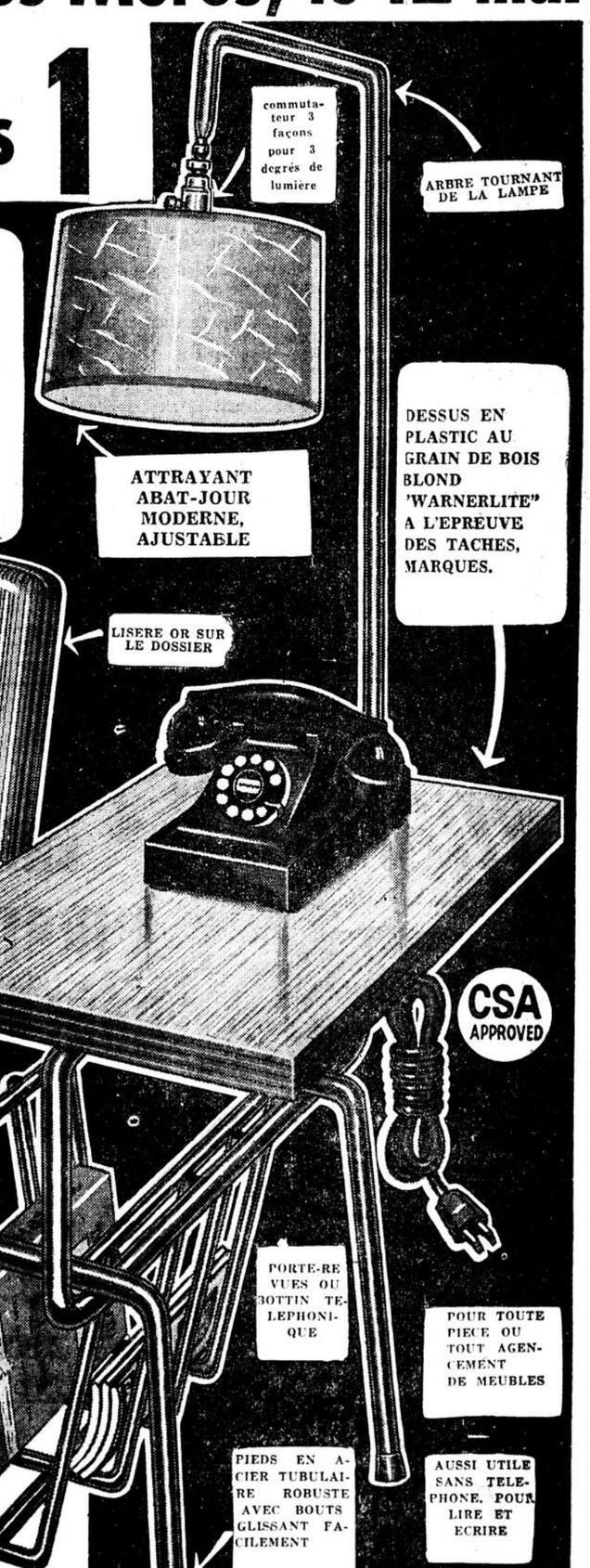
VENTE 4 dans 1

PUPITRE-CAUSEUSE
NOIR ET OR
ET LAMPE 3 FAÇONS COMBINES

Vente à ½ Prix pour faire des amis
$19.95 seulement un à chaque client

PAS D'ARGENT A COMPTE SEULEMENT $1.00 PAR SEMAINE

1 téléphoner 2 écrire 3 lampe 4 porte-revues



4 SPLENDIDES AUBAINES EN 1

1 TABLE A TELEPHONE ET D'ECRITURE de belle fabrication et de modèle durable

2 LAMPE 3 façons tous usages — Utilisez-la pour éclairer votre pièce . . . ou ajustez-la à vos besoins. Vous vous attendriez de payer $10.00 pour la lampe seulement.

3 CHAISE CONFORTABLE — Vous trouverez de nombreux usages à cette chaise-table combinée additionnelle.

4 PORTE-REVUES — Amplement d'espace pour placer de façon ordonnée les revues qui trainent.

Valeur rég. 39.95

- Nous nous attendons de nous faire de nombreux amis au moyen de cette offre sensationnelle.
- Comparez la valeur et les nombreux avantages de ce pupitre sur tous les autres que vous avez vus.
- Vous serez vraiment enchanté lorsque vous verrez ce superbe meuble dans votre foyer.

POSTEZ ce COUPON

JACK SNOW CREDIT JEWELLERS, 112, RUE SPARKS, OTTAWA

S.V.P. m'expédier le pupitre-causeuse et lampe combinés, sans paiement à compte. Je m'engage à payer $1.00 par semaine pour le solde.

NOM (en lettres moulées) _____ ☐ ajoutez à mon compte
ADRESSE (lettres moulées) _____ ☐ ouvrez un nouveau compte à mon nom
_____ PROV. _____ ☐ ouvrez mon compte à nouveau
_____ depuis quand _____

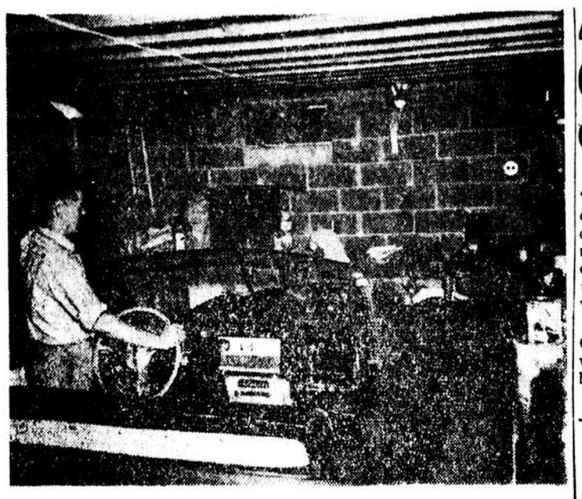
BIJOUTIERS A CREDIT DE RENOM

Champion DE QUALITÉ COURTOISIE VALEUR SERVICE

JACK SNOW

143, rue PRINCIPALE, à Hull
112, rue SPARKS, à Ottawa — 94, rue RIDEAU, à Ottawa
(VOISIN DU CINEMA CENTRE)

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



SORTIR OU NE PAS SORTIR ? — C'est là la question ! Pourtant M. James R. Curtis, d'Oakland, N.-J., a trouvé un moyen simple mais radical: défoncer le mur. Il n'y a pas d'autre moyen, semble-t-il, de sortir l'auto de sa cave; une auto qu'il a montée lui-même pièce par pièce. Trois ans de sueur et d'efforts ! Mme Curtis, et pour cause, ne prise pas la nouvelle idée de son génial mari qui a décidé de passer à l'action le 19 mai. S'il a réussi à construire une auto, nul doute qu'il pourra défoncer un mur.

(Photo SNS)

4 universités du Québec ont refusé ces millions

QUEBEC (PC) — Le journal "L'Evénement - Journal" déclare que quatre universités du Québec ont retourné à la Conférence des universités canadiennes les chèques imposants que celle-ci leur avait fait parvenir au nom du gouvernement fédéral.

Ces institutions sont le Bishop's College, de Lennoxville, et les universités de Montréal, de Sherbrooke et Laval.

On sait que le premier ministre de la province, M. Duplessis, a dénoncé les subventions fédérales aux universités comme une atteinte à l'autonomie provinciale.

Toutefois l'université McGill et le collège Sir George Williams, de Montréal, ont accepté les subventions. Le chèque qu'a reçu McGill est au montant de $1,184,693; celui du collège est au montant de $177,401.

L'université de Montréal, l'université Laval et le Bishop's College ont retourné des chèques s'élevant respectivement à $1,789,439, $1,274,169 et $57,521.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La réunification de l'Allemagne est réclamée

BONN (Reuters) — Le premier ministre Macmillan et le chancelier Adenauer ont terminé aujourd'hui leurs entretiens en réclamant la réunification allemande et la solidarité du pacte atlantique.

Les deux hommes d'Etat, dans un communiqué final émis après leur conférence de trois jours, disent qu'ils se sont entendus sur les objectifs principaux de leur politique après une discussion détaillée des problèmes internationaux.

Ils ont discuté plusieurs sujets, dont l'intégration européenne et la décision britannique de réduire ses forces de plus de 20 pour cent en Allemagne occidentale.

Le communiqué dit que la Grande-Bretagne "réaffirme que la réunification de l'Allemagne demeure l'un de nos principaux objectifs politiques".

Les deux hommes sont tombés d'accord sur la nécessité pour l'OTAN de "demeurer un préventif efficace contre l'agression, comprenant un bouclier adéquat de forces terrestres, navales et aériennes pour la protection du territoire des pays membres".

Aide militaire américaine à la Yougoslavie

WASHINGTON (PA) — On rapporte que les Etats-Unis seraient sur le point de recommencer à accorder une aide militaire à la Yougoslavie après avoir suspendu toutes les expéditions d'armements dans ce pays durant près d'un an.

On croit comprendre que l'administration prendra sous peu une décision à ce sujet.

Le leader républicain au Sénat, M. William F. Knowland, adversaire acharné de l'aide militaire à la Yougoslavie, aurait été informé par le gouvernement que les autorités voient d'un bon oeil la reprise d'une telle assistance.

Suivant le projet actuellement à l'étude, la Yougoslavie n'obtiendrait pas toutefois tous les chasseurs à réaction qu'elle aurait reçus si l'aide avait été continuée. Les Yougoslaves, dit-on, n'auront qu'une partie des 300 chasseurs qui leur étaient destinés à l'origine. Les avions ne leur seront livrés que par petites quantités réparties sur plusieurs années. Toutefois, les expéditions de chars d'assaut, de mortiers et autre équipement lourd militaire reprendront à peu près comme auparavant.

Warren, Ont.

Mariage

WARREN (DNC) — M. l'abbé Hector Plouffe bénissait le mariage de Mlle Françoise Tessier, fille de M. et Mme Joseph Tessier, à M. Gérard Simon, fils de M. et Mme Paul Simon, tous deux de Warren. La bénédiction nuptiale fut donnée en l'église Saint-Thomas.

Fiançailles

M. le curé a béni les fiançailles de Mlle Hélène Giroux et de M. Richard Benoit. Il y eut une réception chez M. et Mme Joseph Benoit.

Va-et-vient

Mme Marie Giroux était de retour de Miami, la semaine dernière où elle a passé les deux derniers mois.

Mlles Juliette Armstrong, Lucienne Raymond et Laurette Raymond, institutrices à Sudbury, passaient leurs vacances à Warren chez leurs parents.

Mlle Hélène Raymond, étudiante à l'Ecole normale de l'université d'Ottawa, et Raymond Raymond, étudiant à l'université de Sudbury, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Joseph Raymond.

Mme Isabelle Desrosiers, institutrice à Pain Court, était de passage à Warren chez sa mère, Mme Louise Trottier.

M. Georges Laforge, instituteur à Cochrane, a passé ses vacances chez ses parents, M. et Mme Donat Laforge.

Mlle Cécile Bélanger, institutrice à Cochrane, et M. Lionel Bélanger, d'Ottawa, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Donat Lapierre.

M. Gervais Bertrand, de Mineapolis, était de passage chez sa soeur, Mlle Agnès Bertrand.

M. et Mme Hector Tessier se rendaient à Toronto récemment afin d'assister au banquet offert aux agents de Fuller Brush.

Mlle Rita Giroux, de Sudbury, M. et Mme Frank Campbell, de North-Bay, M. et Mme Hilaire Villesèche, de Sudbury, et M. Antonio Giroux, de Toronto, se rendaient chez M. et Mme Fernand Trottier.

M. Maurice Giroux, instituteur à l'école secondaire de Capréol, accompagné de son épouse, se rendait à Warren chez sa mère, Mme Marie Giroux.

Mlle Hélène Giroux, présidente de l'Unité no 34, se rendait à Ottawa, afin d'assister au congrès de l'AEFO.

MM. John Armstrong et Joseph Raymond se rendaient à Ottawa afin d'assister au 13e congrès de l'Association des commissaires des écoles bilingues d'Ontario.

Mlle Claire Ray, de Timmins, était de passage chez ses parents.

Mlle Agnès Bertrand et ses deux frères, le R.P. Hector Bertrand et M. Gervais Bertrand, se rendaient à Eastview, afin de rendre viste à leur soeur, la R.S. Ste-Agnès-de-Gervais, fille de la sagesse.

Fête en l'honneur du lauréat et de son professeur

Le personnel enseignant de l'école Guigues a offert un dîner en l'honneur du R.F. Lucien, é.c., récemment décoré de l'ordre du mérite scolaire franco-ontarien.

On a voulu aussi souligner le fait que le Frère Lucien est le professeur de Michel Sincennes, le grand lauréat provincial du concours de français pour l'année 1957.

Depuis 1947, cinq élèves de l'école Guigues ont remporté la palme du concours provincial de français. Ce n'est pas un mince honneur, et l'un des grands artisans de ces succès fut sans contredit le R.F. Lucien, é.c., professeur de 8e année.

C'est hier soir également que le trophée Larivière fut présenté à Michel Sincennes, trophée accordé chaque année au lauréat régional. Michel a reçu aussi, à cette occasion, le trophée de l'école Guigues.

Le R.F. Cyprien, é.c., directeur de l'école Guigues, souhaita la bienvenue aux nombreux invités, parmi lesquels on remarquait M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la Basilique, le R.P. Gustave Sauvé, o.m.i., chef du secrétariat de l'Association d'éducation de l'Ontario, les inspecteurs A. Gascon et R. Millette, Me Roger Séguin, commissaire, M. Aimé Arvisais, surintendant de la commission scolaire, M. Arthur Savard, représentant de l'AEFO, Mlle Anne-Marie Duchesne, présidente de l'Unité pédagogique d'Ottawa, M. et Mme Yvon Sincennes, parents du lauréat, et de nombreuses autres personnalités.

Nouveau poste diplomatique à M. J.-L. Delisle

(PC) — M. Jean-Louis Delisle, âgé de 45 ans, de Québec, a été nommé membre canadien de la Commission de l'ONU pour le Togo.

La Commission, composée de représentants de six pays, a été formée en janvier dernier pour examiner la mise en vigueur d'un nouveau statut constitutionnel pour le territoire en tutelle du Togo français.

La Commission comprend des représentants du Canada, du Danemark, du Guatemala, de la Libérie, des Philippines et de la Yougoslavie.

M. Delisle, qui est entré au ministère des Affaires extérieures en 1942, est un ancien chargé d'affaires en Pologne et fut conseiller de la délégation canadienne lors de la 11e session de l'Assemblée générale de l'ONU.

Il doit partir à la fin du mois.



Le Tapis rouge pour recevoir les F.T.I.
(fourrures très importantes)

Ne prenez que ce qu'il y a de mieux

Emmagasinez vos Fourrures

chez

HOLT RENFREW

Service spécialisé
Taux courants

Tél. CE. 2-7387

182 rue Queen

JACK SNOW

VENTE de déménagement D'ENTREPOT

Commence vendredi matin — VASTE CHOIX — 493, rue Rideau

La voici ! C'est la plus grande vente JACK SNOW de tout temps ! Notre bail est expiré ! Il nous faut tout vendre ! Les prix ont été réduits au plus bas niveau jamais vu ! Ventes au comptant et à emporter — Pas de commandes téléphoniques — Pas de commandes contre remboursement. Vendredi et samedi seulement ! Hâtez-vous ! Epargnez maintenant sur vos cadeaux, et sur des articles pour la maison. Quantités limitées. Ne soyez pas déçu — Examinez ces superbes occasions d'épargner !

UN MAGASIN SEULEMENT !

MONTRES 9.88
non réclamées — pour hommes et pour dames
Elles sont en parfait état mécanique.
DES VALEURS JUSQU'A $45.00

RADIOS DE TABLE Régulier $26.95 ! 14.88
RADIOS-REVEIL Régulier $59.75 ! 32.88

Ensembles de tondeuses électrique, 5 mcx. Rég. $15.00 $9.88
Ensembles d'ustensiles de cuisine, 6 morceaux, en acier inoxydable. Rég. $14.95 $5.88
Trains électriques Lionel. Rég. $28.95 $17.88
Autres à aussi peu de $7.88
Trousses de toilette complètes, pour dames. Rég. $29.95 $13.88
Rég. $15.95 $7.88
Autres modèles à grands rabais
Mallettes garde-robes pour dames — Rég. 16.50 $10.88
Mallettes voyage-éclair Rég. 14.95 $9.88
Mallettes de train Rég. 14.95 $9.88
Mallettes à chapeaux Rég. 9.95 $6.88
Lampes à trois intensités Rég. $34.75 $22.88

Services à dépecer 2 pièces Rég. $21.95 $13.88
Lady Susans Rég. $3.95 $1.49

USTENSILES DE CUISSON SOLDE A GRANDS RABAIS
Acier inoxydable très épais — fonds de cuivre — couvercles de cuivre — Toutes les dimensions, de 2 pintes à 8 pintes.
POELES A FRIRE — POCHEUSES — EN SOMME, TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR LA CUISSON
A moins de la 1/2 des prix réguliers

EN REASSORTIMENT

COUTELLERIE		ARGENTERIE	
COUTEAUX	29¢	Cabarets Rég. $42.50	$17.38
FOURCHETTES	19¢	Plats à sandwiches Rég. $12.50	$5.88
CUILLERS	9½¢	1 seul service de 5 mcx. Rég. $100.00	$49.88
		1 service à thé Melon 4 mcx. Rég. $150.00	$74.88
		1 seul cabaret. Rég. 85.00	$42.88

TÉLÉVISEURS
à écran de 21", modèles 1957
de marque réputée Rég. $369.95 239.88
1 seul Marconi (usagé) $149.95
1 seul Marconi (usagé). Rég. $650.00 $249.88

Superbes verres
sur patte, importés, de cristal taillé
Comprenant des gobelets, des sorbets, des assiettes, des verres à jus, des verres à vin.
Val. rég. de 75¢ 29¢

ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Percolateurs — poêles à frire — bouilloires malaxeurs — chaudrons à frire — grille-sandwiches gaufriers — appareils à bouillir les oeufs
1/3 ET PLUS DE RABAIS

Percolateur automatique.	Rég. $24.95	$14.88
Grille-pain automatique.	Rég. $25.75	$15.88
Fer à vapeur électrique.	Rég. $19.95	$12.88
Fer à repasser ordinaire.	Rég. $12.95	$8.68
Grille-sandwiches et gaufrier.	Rég. $22.95	$15.88
Malaxeurs d'aliments.	Rég. $25.95	$15.88
Poêles à frire et couvercle.	Rég. $26.90	$15.88

6 SERIES SEULEMENT (8 tomes par série)
Encyclopédie Rég. $16.95 $4.00
Plats à vaisselle d'aluminium neutralisé. Rég. $2.95 98¢
Horloges de cuisine à mouvement de 8 jours. Rég. $4.95 $1.88
Trousses complètes, comprenant **appareil photographique,** lampe éclair, étui, film. Rég. $31.95 $21.88
Appareils photographiques rigides, à viseur genre reflex, pliants, 35 mm. Rég. $12.50 $5.28
Pots à eau d'aluminium. Rég. $1.95 39¢
Poupées de 22", tout de caoutchouc accompagnées de leur soeurette. Trousse de toilette. Rég. $14.95 $6.88
Tourne-disques à 3 vitesses. Rég. $34.95 $18.88

Jeux de clés à douilles 45 morceaux Rég. $39.75 22.88
Trousses de perceuses électriques Rég. $39.95 26.88

DE MARQUE REPUTEE !
A ½ PRIX ET PLUS DE RABAIS !
Service de 62 pièces, 8 couverts. Rég. $92.50. Prix de vente $46.18
Service de 52 pièces, 8 couverts. Rég. $69.75. Prix de vente $34.88
Service de 44 pièces, 8 couverts. Rég. $94.95. Prix de vente $45.88
Service de 52 pièces, 8 couverts. Rég. $39.95. Prix de vente $19.88

PORCELAINE EN REASSORTIMENT

Assiettes à dîner	29¢	Bols à céréales	9¢
Assiettes à déjeuner	19¢	Bols à soupe	19¢
Tasses	19¢	Bols à fruits	9¢
Soucoupes	9¢	Petits plats à servir	39¢
Assiettes à pain et à beurre	9¢	Grands plats à servir	79¢
Sucriers	59¢	Légumiers	39¢
Sauciers	59¢	Légumiers à couvercle	89¢
		Crémier	29¢

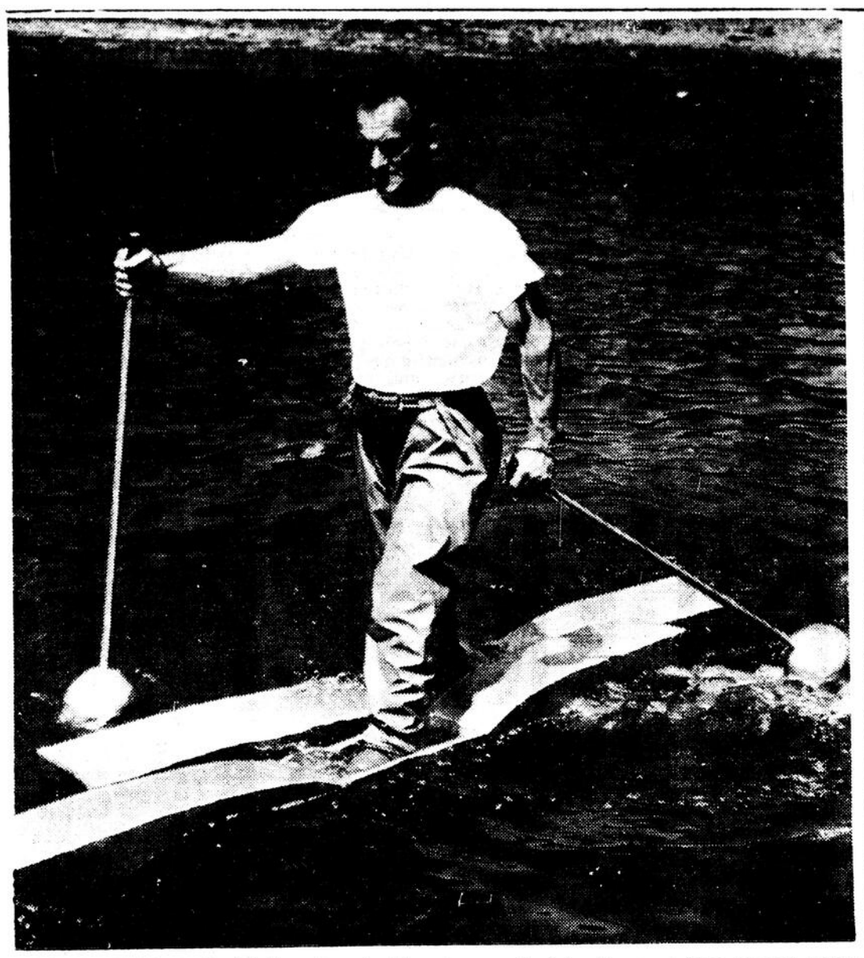
Ventes au comptant et à emporter !
UN MAGASIN SEULEMENT !

SERVICES DE VAISSELLE
Complets, de semi-porcelaine, de porcelaine et de faïence, de 8 couverts.
A compter de 6.88

COFFRETS A ARGENTERIE
légèrement endommagés
Val. rég. jusqu'à $21.50
2.88 - 3.88 - 4.88

BIJOUTIERS A CREDIT DE RENOM
Champion DE QUALITE COURTOISIE VALEUR SERVICE
JACK SNOW
493, RUE RIDEAU (entre les rues AUGUSTA et COBOURG)

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



SPORT D'ETE — Daniel Fournier, de Hamilton, a résolu le problème des sportifs qui aimeraient faire du ski aquatique mais qui ne peuvent se permettre d'acheter un yacht pour se faire tirer. Il s'est fabriqué des skis qui lui permettent de glisser sur l'eau. Il peut garder son équilibre à l'aide de bâtons munis de pontons. Le tout est en aluminium. Ce nouveau sport semble peu dangereux puisque notre jeune inventeur le pratique tout habillé.
(Téléphoto de la PC)

Me J.-Bernard Carisse écrit sur "Le village du Québec"

Me J.-Bernard Carisse, avocat, en collaboration avec M. John Leaning, architecte, contribue un article remarquable à la revue canadienne d'urbanisme sur "Le village du Québec".

Tous deux élèves en urbanisme du professeur Harold Spence-Sales de McGill, les auteurs pratiquent présentement à Montréal.

Fils de M. et Mme Alex. Carisse, avenue Rockwood, l'avocat Carisse, ancien officier de la Marine royale du Canada, est diplômé des universités d'Ottawa, de Montréal et de McGill.

"C'est dans le village canadien-français du Québec, peut-être plus que dans toute autre agglomération, écrivent MM. Carisse et Leaning, que l'on peut voir clairement les effets de l'urbanisme et de l'industrialisation. Ici, plus que dans l'éparpillement des fermes et beaucoup plus que dans le magma de la grande cité, peut-on constater une transition d'une forme urbaine à une autre."

Les auteurs retracent le village du Québec depuis le régime seigneurial. Le village est un organisme vivant.

"A une autre époque, le cycle se répétera, écrit M. Carisse. Et avant qu'il n'ait atteint sa maturité urbaine, le village semble devoir assumer quelques nouvelles fonctions précises. Puisque peu de nos villages se trouvent en dehors de zones économiques urbaines, il semble que l'un des premiers rôles qu'ils soient appelés à jouer soit celui de centres industriels satellites. Conséquemment, le village devient aussi un genre de secteur de banlieue de la cité. Il n'est pas déraisonnable de suggérer que ces nouvelles fonctions soient reconnues et que le village soit planifié en conséquence."

MM. Carisse et Leaning prédisent que les villages québécois connaîtront une grande renaissance.

"Il faut les faire revivre, liton, selon les nouvelles fonctions qu'ils doivent assumer, tout en y préservant les valeurs qu'ils renferment. Peu d'agglomérations au Canada ont autant de tradition, d'ancienneté et d'histoire que les vieux villages du Québec. Ils font partie de l'héritage national et, à ce titre, méritent qu'on leur assure un développement naturel et planifié."

Moose-Creek, Ont.

Va-et-vient

MOOSE-CREEK (DNC) — M. et Mme Ed. Willis, de Jersey City, accompagnés de Mme Rose Ethier, de Montréal et de M. Armand Ethier, de Bois-des-Filions, Qué, étaient les invités de M. et Mme Pierre Prévost.

Mme Willie Provost ainsi que M. Napoléon Constantineau sont hospitalisés à l'Hôtel-Dieu, de Cornwall.

Le Dr Odilon Chevrier, de Washington, a visité M. et Mme Pierre Prévost et M. et Mme Maurice Villeneuve.

M. et Mme Albert Trottier, de Greenfield, étaient de passage chez M. et Mme Albert Brisson.

M. et Mme Léo Boisvenue, de Valleyfield, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Léandre Hamel.

SPECIAUX POUR FIN DE SEMAINE

Beurre no 1	Lb.	61¢
Chocolat	Nestle Quick. Btes 1 lb.	49¢
Jus tomates	20 oz.	2/25¢
Tomates	Btes 28 oz.	2/47¢
Ananas tranchés	26 oz.	25¢
Soupe	au tomate Habitant. 15 oz.	10/99¢
Thé Salada	100 sacs. 6 sacs gratis.	1.09
Essence	à briquet Elegant.	2/35¢
Blé d'Inde	à crème. 15 oz.	2/25¢
Pois	Tomahawk. 15 oz.	2/25¢

Fruits et légumes

PATATES No. 1	10 lbs.	35¢
CONCOMBRES	3 pour	29¢
OIGNONS VERTS		6/25¢
POMMES	sac cello. 3 lbs.	39¢
CAROTTES	sac cello. 20 oz.	2/25¢

Viandes de choix

Rôti lard	épaule. Lb.	45¢
Jambon	à déjeuner (Bacon), pqt 1 lb.	59¢
Jambon	dans fesse desossé. "Burns Tenderize"	89¢
Boeuf	haché frais. 3 lbs.	89¢
Bologne	Swift Premium au morceau	25¢

POIRIER FRERES
175 KING EDWARD LIVRAISON GRATUITE TEL. CE. 3-7707-8

Bois-Franc, Qué.

BOIS-FRANC (DNC) — Mme Arthur Branchaud, M. et Mme Jean-Claude Branchaud et leur jeune fils, ont passé une fin de semaine à Montréal. Mme Arthur Branchaud allait rendre visite à un de ses frères hospitalisé à Montréal.

Mlle Fernande Branchaud, qui a passé quelques jours chez sa cousine, Mlle Hélène D'Aoust, de Montréal, est de retour à Bois-Franc.

Mgr Maurice Leclerc, supérieur du séminaire de Mont-Laurier, était de passage dans la paroisse, dimanche; il a donné le sermon aux deux messes, en faveur de l'Oeuvre des vocations sacerdotales.

M. et Mme Paul-Armand Céré et Mme Wilfrid Céré ont fait un voyage à Montréal, récemment.

MM. Gérard et Paul-Armand Céré sont partis pour Blind River.

Mme Wilfrid Céré a reçu à l'occasion du passage de son fils, Jacques, et de sa fiancée, Mlle Pierrette Descoeur, de Rouyn. Etaient présents: la mère de la fiancée, Mme Wilfrid Descoeur et M. Jean-Raymond Céré, aussi de Rouyn.

Mlles Rolande et Gertrude Céré, de Brownsburg, M. et Mme Emile Paquette et leurs trois enfants, de Brownsburg, M. et Mme Philippe Levasseur, de Maniwaki, M. et Mme André Saint-Amour ont fait un voyage à Val-D'Or.

Mme Honorade Plouffe est partie à Val-D'Or avec ses deux enfants, après un séjour ici de deux semaines.

LAROCQUE Rideau et Dalhousie Tél. CE. 3-6261

Achat spécial gigantesque à temps pour la Fête des Mères

Vente!

Vendredi et samedi
(Tant qu'il y en aura)
1500 paires

Bas NYLON entièrement diminués ! Qualité parfaite !



- Sheers pour la marche
- Sheers d'apparat
- Sans couture.

Un grand événement qui vous permet d'alléchantes épargnes. — A ces bas prix remarquables, vous en voudrez plusieurs paires pour vous-même et pour donner en cadeau de Fête des Mères. N'oubliez pas, chaque paire est garantie de qualité parfaite . . . en ravissantes nouvelles nuances. Pointures 8½, 9, 9½, 10, 10½ et 11.

Commandes téléphoniques acceptées pour achats de 3 paires et plus

Ordinairement $1.00 la paire

- fin 51, denier 15, en sheer de toilette, dans enveloppe individuelle, attrayantes teintes "shadow" et "sky blush"
- fin 45, denier 30 pour la marche, dans enveloppe individuelle. Teinte "Sky blush"

66c LA PAIRE

Ordinairement $1.29 la paire

Tricot uni, sans couture — haut à large bande. Dans enveloppe cello individuelle. Teintes "sky blush". Talons et bouts du pied renforcis. La paire **96c**

Ordinairement $1.45 la paire

Maillé 400 aiguilles, sans couture — haut à large bande. Teinte "sky blush". Dans enveloppe cello individuelle. Talons et bouts du pied renforcis. LA PAIRE **1.16**

★Rayon des bas au rez-de-chaussée.

STATIONNEMENT GRATUIT **LAROCQUE**



SALADE DE COCKTAIL DE FRUITS DEL MONTE ET DE FROMAGE COTTAGE

Voici comment vous pouvez rehausser une salade!

—ce cocktail de fruits est à la fois joli et succulent!

Cultivé pour être sucré et plus tendre! C'est le Blé d'Inde de Marque DEL MONTE, en grains entiers, mis en boîtes sous vide. Il provient de graines exclusives de sorte qu'il est riche en sucre naturel et que ses grains ont une pellicule extrêmement fine —attendez d'avoir goûté sa saveur riche et excellente! Essayez-le bientôt.

Vous serez aussi fière qu'il est possible de l'être quand vous servirez les salades, desserts, ou entrées, même les plus simples— si vous les égayez avec le Cocktail de Fruits de Marque DEL MONTE! Qui pourrait résister à ce déploiement de couleurs rutilantes—surtout quand les cinq fruits sont si joliment coupés et quand leurs saveurs sont si bien équilibrées.

Voilà pourquoi cela vaut vraiment la peine d'explorer le monde magnifique des Aliments DEL MONTE. Tous les fruits, légumes, jus et autres aliments délicieux sont préparés avec autant de soin que si vous les aviez préparés vous-même, quand vous choisissez la marque DEL MONTE.

Grâce à elle, vous pouvez maintenant, au Canada, cuisiner facilement et vous régaler. Pourquoi ne pas demander DEL MONTE à *votre* épicier?

Del Monte®

la marque de fruits et de légumes en boîtes la plus réputée au monde

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Bonne fête

9 MAI 1957

Brunet, Marcel, 13 ans, Eastview.
Caron, Lise, 11 ans, Hull.
Champagne, René, 8 ans, Eastview.
Lorrain, Louise, 14 ans, Ottawa.
Malek, Paul-Henri, 6 ans, Sudbury.
Richer, Jacqueline, 11 ans, Saint-Michel.
Sainte-Marie, Marie-Paul, 10 ans, Hull.
Vallières, Hélène, 9 ans, Limbour.
Thibodeau, Béatrice, 15 ans, Windsor.
Bisson, Simon, 5 ans, Hamilton.
Laurier, Jean, 6 ans, Cornwall.
Digmard, Simone, 4 ans, Sudbury.

10 MAI 1957

Desjardins, Yolande 11 ans, Otter Lake.
Cardinal, Yvon, 13 ans, St-Isidore.
Malette, Yvon, 14 ans, Alfred.
Rouleau, Michel, 8 ans, Cornwall.
Gégoux, Hélène, 10 ans, Lefaivre.
Charrier, Minerva, 7 ans, Pte-Claire.
Dansereau, Paul, 4 ans, Windsor.
Wright, Lauretta, 8 ans, Ottawa.
Fortier, Emile, 5 ans, Hull.
Manny, Germain, 6 ans, Welland.

11 MAI 1957

Barbarie, Jeannine, 14 ans, Treadwell.
Laflamme, Diane, 9 ans, Hull.
Laniel, Richard, 13 ans, Rockland.
Meloche, Réjean, 13 ans, Buckingham.
Moquin, Henri, 13 ans, Hull.
Rouleau, Noëlla, 15 ans, Cornwall.
Roy, Réjeanne, 13 ans, Noëlville.
Ethier, Claude, 15 ans, Eastview.
Grégoire, Maxime, 3 ans, Drummondville
Mathieu, Claire, 6 ans, Rosemere.
Pacoud, Yvon, 8 ans, Windsor.
Meunier, Jeanne, 1 an, Eastview.
Jasmin, Colette, 4 ans, Hull.
Sabourin, Lise, 1 an, Hawkesbury.

12 MAI 1957

Lalonde, Claire, 8 ans, Ottawa.
Paquette, Maurice, 14 ans, Toronto.
Rolland, Henriette, 11 ans, Toronto.
Laniel, Maurice, 10 ans, Lefaivre.
St-Jean, Suzanne, 2 ans, Alfred.
Bissonnette, Huguette, 15 ans, Embrun.

Des photos, s.v.p.

Chers amis,

Vous avez été à même de constater tout l'intérêt que provoque la publication de photos dans le Royaume des Enfants. Je vous demande donc de nous en faire tenir le plus que vous pourrez; c'est ainsi que notre page prendra de plus en plus d'ampleur.

Vos photos peuvent être celles de personnes individuelles ou de groupes; elles peuvent se rapporter à n'importe quel sujet: les classes, les récréations, les sports, les voyages, des cérémonies quelconques, des incident remarquables, des scènes familiales, etc., etc. Une seule condition; les photos doivent être claires, nettes et précises, et les figures parfaitement reconnaissables, autrement, la reproduction en souffrirait dans les pages du journal.

Alors, je compte sur vous tous, où que vous soyez. Aidez à la confection d'un Royaume qui ne trouve nulle part son égal. Merci à l'avance.

Cousin PIERRE

Directive quotidienne

Si vous le pouvez, apprenez donc quelque instrument de musique. Un tel art d'agrément charme toute une existence. Il vous permet de passer les heures les plus agréables et de développer chez vous un goût pour une des choses les plus exquises de la vie.

Forget, Cécile, 12 ans, Devonshire.
Racette, Marie-Ange, 15 ans, Ansonville.
Rancourt, Liliane, 14 ans, S. Ste-Marie.
Rochon, Carmelle, 10 ans, St-Eugène.
Dupont, Bernard, 7 ans, Curran.
Lacroix, Pauline, 3 ans, Noranda.
Lamarche, Gaston, 9 ans, Sudbury.
St-Jean, Amable, 4 ans, Hull.
Lavigne, Paule, 8 ans, Toronto.

Nouveau rôle de la bicyclette

En cas de guerre atomique, le bicyclette jouera un rôle décisif dans la défense territoriale des Pays-Bas. Les autorités militaires de ce pays affirment que des unités mobiles et légèrement armées devront porter des coups à l'ennemi sur des terrains où l'assaillant ne peut se déplacer que difficilement. C'est alors que la bicyclette jouera son rôle.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

MAI

Aux ardeurs du soleil s'active la nature.
Sur le sol frémissant, tout est neuf de verdure !
Mousses, fleurs et bourgeons s'étalent dans l'air bleu.
Tout arbre est un bouquet vert tendre, rose, nacre,
Que le grand jour nuance, et parfume, et consacre
A la gloire de Dieu.

O Printemps radieux et saison de mystère !
Etincelante joie éparse sur la terre !
Béatitude simple ! Heure immense d'amour !
Egrène la rosée en perles sur les choses
Et de toutes tes fleurs prélude au mois des roses
Qui s'avance à son tour.

Dans l'ombre du sous-bois, par ta mousse étoilée,
Par tes pruniers en fleurs, chante l'immaculée !
Mon âme s'extasie aux charmes de ta voix.
Déroule tes splendeurs et ta claire féérie,
Dans le vent plus léger, chante Marie,
La Reine de ce mois !

Soeur MARIE-ROLLANDE
—Mont Sainte-Anne, Lachine.

Un film de grande classe

Des religieuses du Bon-Pasteur de Montréal sont actuellement à Ottawa, pour environ deux semaines, dans le dessein de montrer un magnifique film en couleurs sur les oeuvres de cette importante communauté au Canada et au Japon.

Ce superbe documentaire sera présenté au public mardi, jeudi de cette semaine, à huit heures du soir, à l'Institut Familial Notre-Dame-des-Victoires, 415, rue Saint-André, Ottawa.

Les bonnes religieuses sont prêtes à aller présenter cette pellicule de premier ordre dans toutes les écoles qui en feront la demande. Les directrices n'ont qu'à s'adresser à l'Institut familial.

Un Ecossais avec Montcalm

L'armée de Montcalm comptait dans ses rangs un chevalier écossais qui se couvrit de gloire en Nouvelle-France. Ce chevalier, originaire d'Edimbourg, s'appelait Johnstone.

Elevé dans les principes religieux des Jacobites, déclare William Howitt, dans le **Bulletin des Recherches historiques**, il dut s'enfuir d'Ecosse après la défaite de Culloden. Johnstone alla se cacher dans les montagnes et se fit berger. De là, il se mit à errer de ville en ville, sous toutes les espèces de déguisement. Sa tête fut mise à prix, et les Anglais le pourchassaient partout.

Finalement, il mit le pied en Hollande, travesti en serviteur de lady Douglas, accepta une commission dans l'armée française, fit glorieusement les campagnes de Québec et de Montréal en 1759-1760, et retourna en France où il mourut dans la pauvreté.

Notre feuilleton

L'EMPEREUR ET LE SERGENT

par XXX

1 —

L'empereur Joseph II n'aimait ni la représentation ni l'appareil, témoin ce fait qu'on se plaît à citer:

Un jour que, revêtu d'une simple redingote boutonnée, accompagné d'un seul domestique sans livrée, il était allé, dans une calèche à deux places qu'il conduisait lui-même, faire une promenade du matin aux environs de Vienne, il fut surpris par la pluie comme il reprenait le chemin de la ville.

Il en était encore éloigné, lorsqu'un piéton, qui regagnait aussi la capitale, fait signe au conducteur d'arrêter, ce que Joseph II fait aussitôt.

—Monsieur, lui dit le militaire (car c'était un sergent), y aurait-il de l'indiscrétion à vous demander une place à côté de vous?

"Cela ne vous gênerait pas prodigieusement, puisque vous êtes seul dans votre calèche, et ménagerait mon uniforme que je mets aujourd'hui pour la première fois.

—Ménageons votre uniforme, mon brave, lui dit Joseph, et mettez-vous là. D'où venez-vous?

—Ah! dit le sergent, je viens de chez un garde-chasse de mes amis, où j'ai fait un fier déjeuner.

(A suivre)

Page d'album

— Il ne suffit pas de posséder la vérité, il faut que la vérité nous possède.

(Maurice Maeterlinck)

— Croyez-moi, c'est une chose sérieuse que la joie.

(Sénèque)

— Qui cherche la trop grande perfection ne produit rien.

(Lacordaire)

— Jamais on ne serait médisant, s'il ne se trouvait d'écoutant.

(Vieux proverbe)

— La meilleure des bonnes pensées ne vaut pas une bonne action.

(Victor Cherbuliez)

— U nocéan de génie ne vaut pas une goutte de sainteté.

(Abbé Perreyve)

— S'il n'y avait au monde que des droits et des devoirs, la vie serait absurde. Mais, heureusement, la bonté se glisse entre eux pour adoucir les angles.

(Mgr Clavet)

— Ceux qui jugent les autres avec sévérité ont en réserve des trésors d'indulgence. . . pour eux-mêmes.

(Edouard Pailleron)

—Qu'est-ce que le **hasard?** C'est le marbre qui reçoit la vie des mains du statuaire. La Providence donne le hasard.

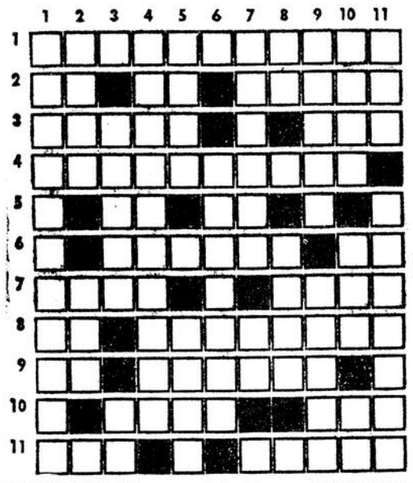
(Schiller)

PRÉVENEZ toute erreur

Vérifiez le numéro et

composez-le avec soin

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Etat maladif.
2 — Possédé — Numéro — Voiture légère à deux roues, en usage dans l'Afrique du Nord.
3 — Ouvrage de fortification, composé de deux faces d'égale longueur formant un angle saillant — Port de l'Inde portugaise.
4 — Nom donné à de petites croquettes préparées avec de la chair de homard.
5 — Fleuve d'Italie — En quel endroit.
6 — Creuser intérieurement, tailler à jour — Possessif.
7 — Devenu sec — Employer, se servir.
8 — Conjugaison — Chevrette, jeune chèvre.
9 — Note de la gamme — Quadrupède carnivore.
10 — Plante purgative — Coupé jusqu'à la peau.
11 — Bruit rythmé — Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède.

VERTICALEMENT

1 — Qui concernent le commerce.
2 — Bec de lampe, à manchon incandescent — Gros perroquet de l'Amérique du Sud.
3 — Administrer un excitant à un cheval de course avant une épreuve — Deux consonnes.
4 — Qui ne peut être destitué par une voie administrative.
5 — Quatrième partie du jour — Atomes gazeux électrisés sous l'effet de certaines radiations.
6 — Qui a rapport à la soude.
7 — Rude et comme enroué — Ancienne note de la gamme.
8 — Conjugaison — Se jeter impétueusement sur.
9 — Espèce de petite rave — Unité de mesure pour le bois de chauffage.
10 — Genre d'oiseaux échassiers des régions chaudes de l'ancien monde — Manche, au tennis — Carte à jouer.
11 — Liquide insipide — Sorte de blouse en grosse toile.

Solution du problème d'hier

A	L	I	Z	A	R	I	N	E	■	C
L	O	P	I	N	■	R	A	I	D	E
L	I	E	N	■	M	A	R	S	■	U
E	■	C	C	■	O	D	I	E	U	X
G	■	A	■	M	I	E	N	N	E	■
E	N	C	R	E	R	■	E	■	■	■
A	■	U	■	S	E	S	■	F	O	C
N	I	A	I	S	■	E	T	E	■	L
C	O	N	S	E	Q	U	E	N	C	E
E	T	A	I	■	U	L	S	T	E	R
S	A	■	S	A	I	E	■	E	T	C

Les Martyrs de septembre 1792

C'est le 11 août 1792, au lendemain du sac des Tuileries, résidence royale, et de l'internement dans la Tour du Temple de Louis XVI et de sa famille, que commencèrent, dans Paris, les arrestations des prêtres qui avaient refusé de prêter serment à la constitution civile du clergé, votée le 12 juillet 1790, et, pour ce fait, avaient été condamnés à la déportation. Ils se trouvèrent bientôt rassemblés, au nombre d'environ 160, dans le couvent des Carmes, situé rue de Vaugirard, tandis que d'autres étaient enfermés au séminaire Saint-Firmin, rue Saint-Victor, à la prison de la Force, rue Saint-Antoine, à celle de l'Abbaye, près de l'église Saint-Germain des Prés.

Dans les derniers jours du mois d'août, l'agitation s'accrut dans la capitale. On venait d'apprendre que l'armée des coalisés, qui marchait sur Paris, approchait de Longwy et de Verdun. Puis, la nouvelle fut lancée que ces deux villes étaient prises. La populace rôdait autour des prisons, en poussant des cris de mort. Le vendredi 31 août, le maire Petion et le procureur Manuel firent annoncer aux prêtres que le décret de déportation rendu contre eux serait exécuté le 2 septembre.

Mais ce jour-là, des bandes de criminels, dont le nombre n'atteignit peut-être pas, disent les historiens, la centaine, se jetèrent dans les prisons et massacrèrent près de 2,000 personnes; ils avaient été poussés aux meurtres par la Commune, par Marat, par d'autres meneurs encore, sans que l'autorité régulière fit quoi que ce fût pour les arrêter.

La prison de l'Abbaye fut envahie, le dimanche 2 septembre, vers deux heures. Quand Maillard, qui conduisait les assassins, y eut terminé ses crimes, on se rendit, vers 3 h. 30, à la prison des Carmes. Les prêtres qui y étaient détenus avaient été autorisés à sortir dans le jardin. Ils s'y promenaient, causant, priant, ou lisant, quand des forcenés y pénétrèrent, par l'entrée actuelle du no 74 de la rue de Vaugirard. Se ruant, au hasard, sur leurs victimes, ils frappèrent d'abord l'abbé Giraud, un aumônier de religieuses, puis un autre ecclésiastique. Ils se jetèrent ensuite sur ceux qui s'étaient réfugiés dans le fond du jardin, près d'un oratoire situé sur l'emplacement actuel du no 102 de la rue de Rennes. C'est alors que fut frappé l'archevêque d'Arles, puis l'évêque de Beauvais eut la jambe fracassée d'un coup de feu. Et ce fut, à travers l'enclos, une sinistre chasse à l'homme, qui ne dura guère plus d'un quart d'heure, mais fit une quarantaine de victimes.

C'est à ce moment que Maillard, apparaissant à une fenêtre du premier étage du couvent, donna l'ordre d'arrêter les massacres. Les survivants, dont l'évêque de Beauvais, furent alors ramenés dans l'église Saint-Joseph, où on les parqua. Puis, sur un étroit palier qui avoisine la sacristie et commande à la fois les cloîtres et le jardin, une sorte de tribunal fut installé.

Deux à deux, les prêtres défilèrent devant lui. On leur demanda s'ils avaient refusé le serment. Leur réponse, à tous, fut affirmative. Ils étaient alors poussés sur le perron, vers l'escalier, de chaque côté duquel les attendaient leurs bourreaux. Cette scène atroce ne prit fin que vers 6 heures du soir, quand tous eurent péri, car ceux qui réussirent à fuir ou à se cacher furent l'exception.

Bon nombre de cadavres furent rassemblés au pied d'un if, dont les racines s'imprégnèrent de leur sang. On le conserve, aujourd'hui, dans la crypte de l'Eglise. Une soixantaine furent transportés au cimetière de Vaugirard, où on les inhuma; les autres, une cinquantaine, furent jetés dans un puits situé derrière l'oratoire, dont l'emplacement correspond au lieu occupé maintenant par l'un des immeubles de la rue d'Assas.

C'est de ce puits que les ossements de ces derniers furent extraits, en 1867, pour être placés dans la seconde crypte de l'église Saint-Joseph où ils sont demeurés.

La jeunesse est enchantée

Tous les enfants et jeunes gens de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa sont actuellement dans un état de jubilation indicible. A la suite des efforts persévérants du populaire et sympathique Henri Laperrière et de quelques autres sportsmen de même calibre, la paroisse-mère de la Capitale serait bientôt dotée d'un Centre récréatif de tout premier ordre.

En effet, les autorités religieuses de la paroisse ont endossé le mouvement de tout coeur et, afin de communiquer l'enthousiasme à tous les paroissiens qui depuis longtemps souhaitaient une pareille initiative, un grand ralliement aura lieu le jeudi 16 mai, à 8 h. du soir, dans l'auditorium de l'Académie De-la-Salle. En cette circonstance, on a invité une des plus grandes autorités dans ce domaine, le R.P. Marcel de la Sablonnière, jésuite et grand sportif devant le Seigneur. Tous savent que ce distingué ecclésiastique est le directeur, à Montréal, du Centre récréatif de la paroisse de l'Immaculée-Conception et aumônier des terrains de jeux du Parc Lafontaine. Il est également membre de l'exécutif de la Commission des loisirs Caritas-Canada.

Le Père de la Sablonnière traitera de l'organisation des loisirs en général et du fonctionnement d'un centre récréatif. On peut donc être assuré que, dans un avenir rapproché, les enfants de cette magnifique paroisse auront un endroit idéal où ils pourront se livrer à tous les exercices physiques si profitables au corps humain.

Sincères félicitations aux instigateurs de cette louable entreprise.

Cousin PIERRE

Deux points de vue

Le prodigue dit:

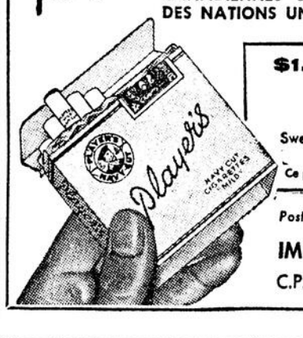
— Puisque l'argent est rond, c'est pour rouler.

L'avare dit:

— Si l'argent est plat, c'est pour s'amasser.

Des cigarettes en cadeau au PERSONNEL MILITAIRE CANADIEN AU MOYEN-ORIENT...

DES Player's ET D'AUTRES MARQUES IMPERIAL TOBACCO PEUVENT ÊTRE ENVOYÉES AUX TROUPES CANADIENNES DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES



$1.60 envoie 400 Player's

Sweet Caporal, Matinée, Viceroy ou Winchester

Ce prix comprend les frais de poste.

Postez la commande et la remise à:

IMPERIAL TOBACCO CO.

C.P. 6500, Montréal

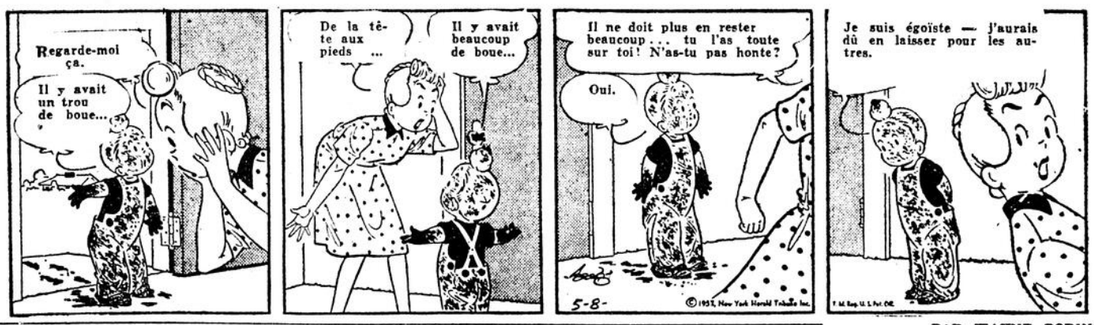
PAR ERNIE BUSHMILLER

PHILOMENE



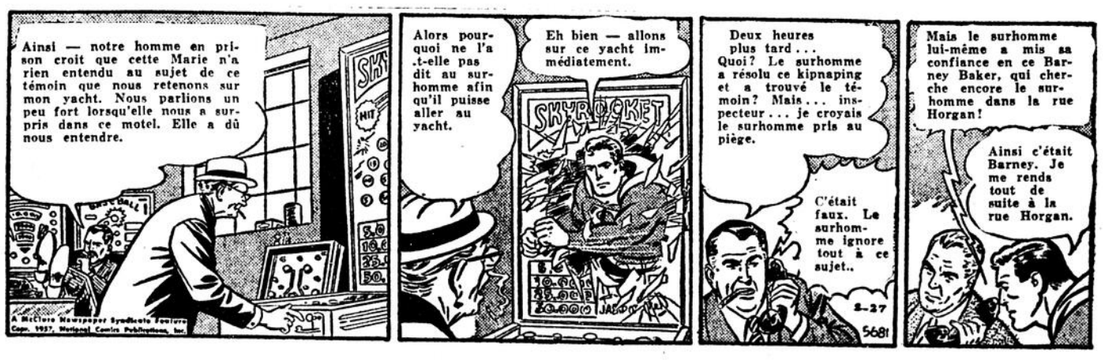
PAR SEEG

LOUISE et LOUIS



PAR WAYNE BORING

LE SURHOMME



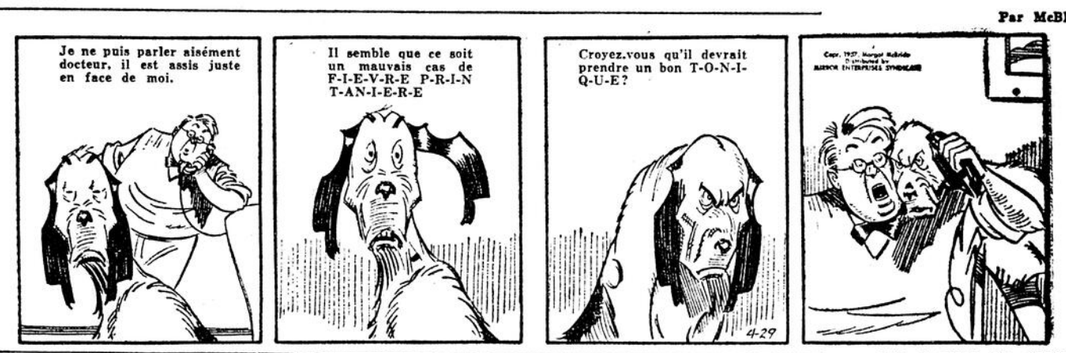
PAR LEE FALK et WILSON McCOY

LE FANTOME



Par McBRIDE

NAPOLEON



PAR McEVOY ET STRIEBEL

MARISE DUCLAUS



PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS

MANDRAKE



PAR FRAN STRIKER

LE CHEVALIER



MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



DE NOMBREUX PRIX ont couronné le travail des écoliers de Port-Colborne à la séance de clôture du concours de français. Les lauréats de chaque classe paraissent ci-dessus, de gauche à droite. Première rangée: Marcel Rochon, Denise Nadeau, Louise Bertin, Louise Turmel, Barbara et Linda Knox; deuxième rangée: Pierre-Paul Robitaille, Monique Nadeau, Jacqueline Boyer, Ginette Lacourse, Pierrette Bertnold, Suzanne Bertin et Louise Marcoux; troisième rangée: Gaston Desjardins, Ghislaine Paré, Denise Cloutier, Alain Lacroix, animateur de la soirée publique, Louise Guay, directrice de la campagne de français, et Dorothée Thivierge. Ne paraît pas sur la photo, Thérèse Coutu, pianiste accompagnatrice des pièces musicales au programme.

"Chauffeurs à l'honneur"

Le Junior Board of Trade cite à l'honneur pour leur courtoisie les chauffeurs suivants: MM. James Arthur Power, 308, 1ère avenue; Edwin V. Murray, 2198, rue Deschênes; Raymond-L. Blois, 355, rue Waverley; Thomas H. Skelton, 8, place Eastwood, apt. 5, Eastview, et Charles Finkelstein, 957, rue Bronson.

17 comités de la RA formés

L'Association récréative des fonctionnaires fédéraux d'Ottawa (RA) a constitué ses 17 comités qui exécuteront le programme des sports et loisirs. Les 24 membres du conseil de direction jouent un rôle de premier plan.

M. William J. Bottomley, commissaire des sports, aura le concours de MM. Sydney Pratt (équipes) et C. W. Anderson (ligues), vice-présidents, et C. Gray Burnett, président du comité des trophées.

M. T. Ray Kinsella, ancien président de la "RA", dirige le comité du Centre récréatif, qui sera l'un des plus perfectionnés en Amérique.

M. Jack Vinokur est président du comité de publicité. Mlle Elizabeth Spohn dirigera l'important comité des événements spéciaux, entre autres le gala annuel que donne lieu le couronnement de "Miss Civil Service".

M. Anderson préside aussi le comité de régie. M. Roger Saint-Denis est président du comité de culture.

Les autres animateurs sont: M. M. E. Kenny, cafeterias; Mlle Barbara Anne Stubbs, arts et métiers; M. J. R. Baxter, constitution; Mlle Noreen Hayden, éducation; M. Michel Ayoub, excursions; M. Ronald P. Morris, finances; M. K. B. Turner, divertissements et jeux de salon; M. E. H. A. Smith, entretien de la maison, et M. William H. Brooks, sociétariat.

Réception CCF

Les candidats CCF de Russell, Carleton, Ottawa-Ouest et Ottawa-Est assisteront à une réception du parti, samedi après-midi, de 3 h. à 5 h., au 301, Metcalfe.

On invitera les principaux invités à prendre la parole.

Frank Fentiman est décédé à l'âge de 68 ans

La ville d'Ottawa a perdu hier un de ses hommes d'affaires les plus estimés en la personne de M. Frank Fentiman, président de F. Fentiman & Sons Ltd., manufacturiers de portes et fenêtres de garages, décédé après une longue maladie à l'âge de 68 ans.

Né à Ottawa en 1889, le défunt y fit ses études et obtint son diplôme de l'Ottawa Business College. En 1910, il épousait Ella Maude Carstesen, qui lui survit. Outre son épouse, il laisse trois fils, Claire, Bud et Art, deux frères, quatre soeurs, et dix petits-enfants.



FRANK FENTIMAN

Tout au cours de sa vie, M. Fentiman fut associé à l'industrie du bois. Il travailla entre autres au compte de la James E. Wilson Planing Mills Ltd., de la McAuliffe-Davis Lumber Co., de l'Independent Lumber Co., de la Foundation Co., et de la James Davidson & Sons Lumber Co. Il y acquit une précieuse expérience dans tous les domaines.

En 1941, M. Fentiman laissa la compagnie Davidson pour fonder la compagnie qui porte maintenant son nom. A l'aide de ses trois fils, il érigea une entreprise qui dépasse maintenant les cadres locaux et s'étend partout au pays.

Par respect pour la mémoire de notre défunt président,

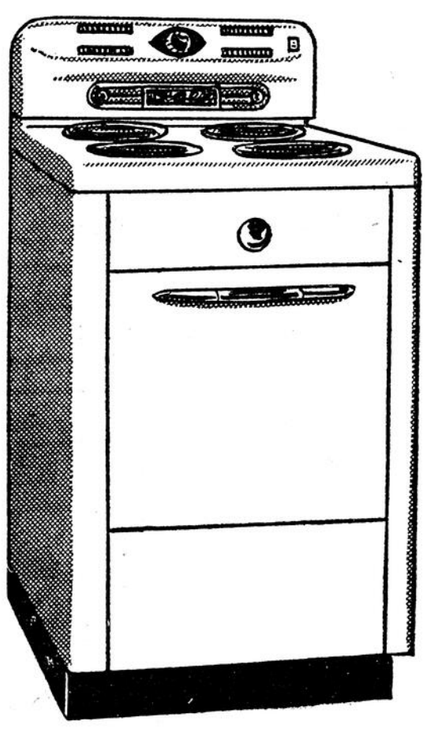
M. FRANK FENTIMAN

les bureaux et ateliers de

F. FENTIMAN & SONS LTD.,

335, rue Roosevelt, Ottawa,

seront fermés toute la journée du vendredi 10 mai



ÉPARGNEZ $65

POÊLES FINDLAY

avec commutateurs "Bouton-pressoir"

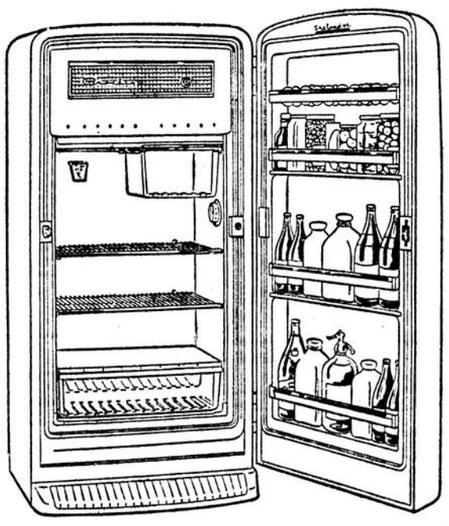
Prix rég. 199.95

- Eléments à 4 degrés de chaleur
- Commutateurs 7 degrés de chaleur
- Commutateur sélectif du fourneau et de la chaleur combiné
- Gril en aluminium
- Prise pour appareils
- Etincelant extérieur en porcelaine

134.95

Economie de 103.95

RÉFRIGÉRATEURS MOFFAT CROSLEY



10.5 pieds cubes

pour seulement 249.00

Prix régulier $352.95

TERMES FACILES DE PAIEMENT

Nos 3 magasins ouverts tous les vendredis soir jusqu'à 9 h. 30

RAOUL LANDRIAULT

81, ch. de Montréal, Eastview SH. 6-4601

92, rue Principale, Hull PR. 7-3885

71, ch. de Montréal, Eastview (QUINCAILLERIE) SH. 9-8951

LOBLAWS

Tout le monde parle de ces AUBAINES

SPECIAL!
MARGARINE MONARCH régulière 2 cartons 1 lb. 53c

SPECIAL!
HUILE A SALADE MAZOLA avec paquet gratuit d'apprêt Good Seasons, bout. 32 oz. fl. 71c

SPECIAL!
CORNICHONS BRANSTON de Crosse & Blackwell, pot 10½ oz. 37c

SPECIAL!
MELANGE A CROUTE DE TARTE Monarch. Pqt 48 oz. 29c

SPECIAL!
CIRE LIQUIDE JOHNSON super polidur, bout. 20 oz. fl. 53c

Marmelade Good Morning Shirriff 7c de rabais sur prix rég. pot de 24 oz. fl. 44¢
Sauce au boeuf Heinz 2 btes de 10¼ oz. 33¢
Apprêt à salade Miracle Whip de Kraft pot de 16 oz. fl. 47¢
Blé-d'Inde de fantaisie grain entier, Stokely 2 btes de 14 oz. fl. 35¢
Jus de tomates Libby, de fantaisie 2 btes de 15 oz. fl. 27¢
Mélange à gâteau au chocolat Robin Hood 15 oz. 31¢
Cornichons Bread & Butter Wethey pot de 14 oz. fl. 33¢
Newport Fluffs pqt prime de 5 pintes 29¢
Pablum céréales mélangées, farine d'avoine, céréale au riz, céréale à l'orge pqt de 8 oz. 19¢
Confiture aux fraises E. D. Smith pot de 12 oz. fl. 39¢

● FRUITS ET LEGUMES ●

Des experts choisissent les fruits et légumes de la meilleure qualité pour leur riche saveur, la fraîcheur et la tendreté des légumes. Ces fruits et légumes sont expédiés à Loblaw — et ils arrivent tellement frais qu'ils ont encore cette délicate saveur de fruits et légumes frais cueillis. C'est ce que veulent dire Loblaws, par aliments de qualité... les meilleurs qui soient, frais de chaque jour, de meilleure saveur. Et les prix de Loblaws vous épargnent toujours de l'argent.

Pommes de laitue Catégorie no 1. 2 pour 33¢
Fraîches des jardins — Grosses pommes fermes.
Carottes en paquets 2 pqts d'origine pour 21¢
Fraîches des jardins de Californie—tendres, croquantes.
Pieds de céleri Pascal 2 gros pqts pour 29¢
Frais des jardins de Floride, frais et croquant.
Patates nouvelles Cat. no 1 de Floride. 10 lbs pour 53¢
Fraîches et délicieuses.

DEGUSTEZ LES MEILLEURES
FRAISES DE CALIFORNIE
SAVEUR DELICIEUSE — GROSSES ET SUCREES

Serviettes White Swan 2 pqts de 70 33¢
Empois liquide Sta-Flo 5c de rabais sur prix rég. bout. de 32 oz. fl. 20¢
Javex bout. de 16 oz. fl. 15¢ bout. de 32 oz. fl. 25¢
Eponge en cuivre Chore Girl 2 pour 23¢
Eponge Miracle 2 pour 25¢
Nettoyeurs de chaudrons Chore Girl Goldy Locks 2 pour 21¢
Tide paquet géant 77¢
Détersif liquide Joy 7c de rabais sur prix rég. bout. de 12 oz. fl. 36¢
Breeze Bleu 7c de rabais sur prix rég. paquet géant 74¢
Rinso 4c de rabais sur prix rég. gros paquet 37¢
Vel 6c de rabais sur prix rég. gros paquet 34¢

● GRAINES REENIE ●

Graines à légumes standard du gouvernement pqt. 10¢ et 15¢
Graines à fleurs pqt 10¢ — 15¢ et 25¢
Graines à pelouse perenniale pqt de ½ lb. 47¢ pqt 1 lb. 89¢
Graines à pelouse autour de la maison mélange no 1 sac de 1 lb. 59¢
Vigoro pqt de 1 lb. 15¢

Epargnez sur des viandes de qualité

POULETS EVISCERES POUR FRIRE OU ROTIR
Catégorie "A", toujours frais et tendres, moyenne de 3 livres. Lb. 42c

● COUPES DE POULETS FRAIS ●

CUISSES DE POULET FRAIS Lb. 67¢
POITRINES DE POULET FRAIS Lb. 67¢

SPECIAL!
DEVANTS DE VEAU désossés, nourri au lait. Lb. 42¢
SPECIAL!
WIENERS MAPLE LEAF Paquet cello 1 livre 39¢
SPECIAL!
MORCEAUX DE BOLOGNE Hy-Grade, format 2 lbs Chacun 51¢

● POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE ●

SPECIAL!
FILETS DE MORUE DE CHOIX marque Highliner pqt de 1 lb. 27¢
Filets d'aiglefin pqt de 1 lb. 37¢ Filets de sole pqt de 1 lb. 49¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED PRIX EN VIGUEUR LES 9, 10, 11 MAI.

Café Pride of Arabia fraîchement moulu de Loblaw
Sac de 1 livre 95¢
Sac de 3 livres 2.79

Café Two Cup de Loblaw
sac 1 lb. 87¢

SPECIAL!
Caramels recouverts de chocolat Hostess
Sac cello 10 onces 35¢

Offre d'appréciation de LOBLAW
Encyclopédie standard universelle Funk and Wagnall une étonnante aubaine sur le plan du Book-of-the-week
Volume 3 maintenant en vente
Achetez-en un numéro par semaine maintenant en vente
le volume 99¢
avec tout achat

POUR LA FETE DES MERES
Chocolats Queen Anne
POUR LA FETE DES MERES, LE DIMANCHE 12 MAI
Boite de 1 livre 83¢

AUBAINE T.V. DE LA SEMAINE
SPECIAL!
Tissus faciaux Face-Elle format pour hommes blancs, 201
2 pqts 55¢

Regardez le
Spectacle de TV Guy Lombardo de LOBLAWS
mettant en vedette les marques nationales suivantes:
Marmelade Good Morning, de Shirriff; pâte de fromage Ingersoll; pois Green Giant; Foil Wrap, de Reynolds; poudings instantanés Royal; fèves vertes Bird's Eye; Cornichons Dill Mc. Laren; détersif liquide Gay; margarine Solo; tissu Face-Elle; cire à meubles Prestige; Thon Sovereign et Miracle Whip, de Kraft.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

VENDREDI 10 MAI 1957
129e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.36 7.17
Lune 3.44 2.36

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 10 MAI 1957
129e jour de l'année
Fête
Saint Anonin, évêque et conf.

Pronostics: beau, plus frais — HULL, JEUDI 9 MAI 1957 — Treize

Quatre candidats à la mairie à Sainte-Cécile

Quatre candidats se font la lutte à la mairie à Sainte-Cécile de Masham. Le maire sortant de charge, M. Arthur Sincennes, cultivateur, revient sur les rangs. Ses trois adversaires sont: MM. Gilbert Joanisse, journalier, Thomas Gosselin, cultivateur, un ancien maire, et M. Julien Vaillant, charpentier.

Cinq candidats brigueront les suffrages à deux sièges de conseiller puisque le 6e candidat, M. Magloire Gervais, cultivateur de Saint-François-de-Masham, a été élu sans opposition conseiller au siège no 5. Le conseiller sortant de charge, M. Théophila Vaillant, ne se représente pas.

Trois cultivateurs se disputent le siège no 4 qui était occupé par M. Antoine Gauvreau qui ne revient pas devant l'électorat. Il s'agit de MM. Gustave Bélisle, Raoul Biron et Antoine Brazeau.

M. Adrien Legros, cultivateur, conseiller sortant de charge au siège no 6, aura comme adversaire M. Gaston Leblanc, journalier.

M. Nestor Vaillancourt présidait la mise en nomination.

Consultations interrompues

ROME (Reuters) — Le président Giovanni Gronchi a reporté à la semaine prochaine ses tentatives en vue de trouver un premier ministre pour un nouveau gouvernement italien destiné à succéder au cabinet de coalition centriste qui a démissionné lundi.

M. Gronchi reprendra ses consultations lundi, à la fin d'une visite de quatre jours en Italie, du président René Coty, de France. M. Coty arrive aujourd'hui.

Le président italien doit demander à M. Antonio Segni, président démissionnaire, de tenter de former un nouveau cabinet comprenant, comme dans le passé, des chrétiens-démocrates, des sociaux-démocrates et des libéraux, mais en plus, des membres du petit parti républicain.



M. RODRIGUE ST-CYR

LE MOBILIER GATINEAU Ltée est heureux d'annoncer la nomination de M. RODRIGUE ST-CYR au poste de gérant général de son département de meubles et d'appareils électriques. M. St-Cyr a une vaste expérience dans les affaires, ayant été gérant, depuis 11 ans, dans l'un des plus gros magasins de meubles du nord-ouest de la province de Québec. M. St-Cyr assure entière satisfaction à tous nouveaux et anciens clients, et, sera à votre service tous les jours de la semaine au MOBILIER GATINEAU Ltée, 273, rue Notre-Dame, Gatineau, P.Q. MO. 3-5329 et MO. 3-5320 (jour); MO. 3-4904 et MO. 3-6171 (soir).

Au Richelieu Ottawa-Hull

Période de crise dans la procédure parlementaire

Notre Chambre des communes traverse une période de crise dans sa procédure parlementaire, d'après l'hon. René Beaudoin, orateur de la Chambre, et le temps est venu de trancher les points sur lesquels on ne s'entend pas.

Dans une causerie au club Richelieu Ottawa-Hull, intitulée "Beau temps, mauvais temps parlementaire", l'hon. Beaudoin a déclaré qu'il faisait beau temps à la Chambre quand on respectait la décision présidentielle et quand on faisait confiance en l'expérience et en la compétence de l'orateur.

Par contre, pour faire disparaître ou amoindrir les périodes de mauvais temps, de dire M. Beaudoin, il faudrait que l'orateur soit protégé davantage contre les attaques de partialité et de favoritisme.

L'hon. Beaudoin s'est prononcé en faveur d'une revision de la procédure parlementaire qui donnerait plus de pouvoir à l'orateur. Le président de la Chambre, en particulier, devrait être nommé en permanence, et non pour la durée d'une seule session, afin d'éviter tout favoritisme et toute accusation de favoritisme.

D'après M. Beaudoin, il n'est pas logique que l'orateur se retire de la politique active pendant une session pour présider les délibérations de la Chambre, puis qu'il soit obligé de briguer de nouveau les suffrages, à la fin de son mandat, comme candidat d'un parti. En Angleterre, l'orateur se fait réélire automatiquement et c'est la coutume de ne pas lui donner d'opposition. Quand il quitte son poste — la moyenne des années de service est de 10 à 15 ans — il retire une pension pour le reste de ses jours. Une fois qu'il est sorti de la Chambre, l'orateur n'y revient jamais comme député ou ministre.

Contrairement à l'Angleterre qui a modernisé sa procédure, le Canada conserve encore l'usage ancien et certains de ses règlements remontent à une centaine d'années. D'après M. Beaudoin, l'orateur devrait avoir le droit de déclarer désuets et nuls des règlements anciens qui n'ont pas été utilisés depuis des années. De plus, on devrait déterminer par écrit les amendes imposables aux députés qui ont violé les règlements.

Les députés ont le droit de demander des questions aux ministres afin de se renseigner à l'occasion d'un débat. On reconnaît par contre que le ministère a le droit de ne pas divulguer certains renseignements confidentiels. Comment peut-on alors ne pas accuser le gouvernement de dissimuler des informations à la Chambre?

Qu'est-ce que le langage parlementaire, de demander M. Beaudoin? N'est-ce pas à l'orateur de juger les expressions qui sont parlementaires et celles qui ne le sont pas, sans qu'on engage des discussions sans fin sur l'une ou l'autre de ces expressions?

La solution préconisée par M. Beaudoin est une revision de la procédure parlementaire qui rendrait permanent le poste d'orateur et qui lui donnerait plus d'autorité.

Le conférencier a été présenté par M. Albert Landreville et remercié par Me Louis Farley.

Le déjeuner, tenu au Château Laurier, était sous la présidence du Dr Horace Caza.

L'interdiction ne s'applique pas au parti travailliste

CITE DU VATICAN (Reuters)— L'hebdomadaire de la Cité du Vatican, l'Osservatore della Domenica, a répété mercredi que les catholiques ne peuvent appartenir aux partis socialistes — mais que cette interdiction ne s'applique pas au parti travailliste britannique.

Le journal commentait le rapport d'un hebdomadaire italien que les récentes visites faites au Pape par Hugh Gaitskell, leader travailliste anglais, et le socialiste Christian Pineau, ministre français des Affaires étrangères, amèneraient peut-être un rapprochement entre le catholicisme et le socialisme.

L'Osservatore della Domenica déclare: "Le parti travailliste britannique, en ce qui concerne les principes, ne peut être considéré comme un mouvement socialiste de type continental.



ULTIME HOMMAGE: — D'imposantes funérailles seront faites demain, en l'église de l'Assomption de Maniwaki, au Dr Arthur Besner, médecin-chirurgien de Maniwaki, décédé subitement mardi à l'âge de 45 ans. La mort de cet éminent médecin a suscité d'unanimes regrets. Le service funèbre aura lieu à 9 heures.

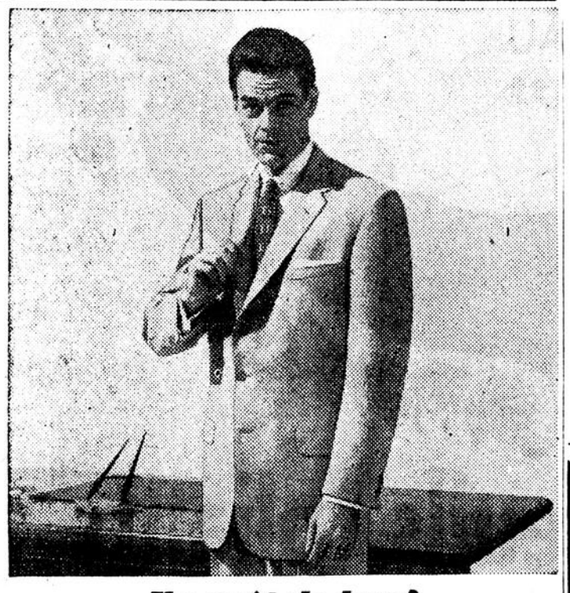
Le feu endommage un bosquet à Gatineau

Un incendie de brousse, que des enfants auraient allumé en jouant, vers 5 h. hier soir, au dépotoir de Gatineau, s'est communiqué à un bosquet appartenant à M. William Howard. On évalue les dégâts à quelques centaines de dollars.

Des employés municipaux ont arrêté la marche des éléments avec des béliers mécaniques. Le sous-chef Jean-Louis Hébert, de la Sûreté municipale, et l'ingénieur Edmond Tremblay ont surveillé les travaux.

Les finissants de l'école technique seront fêtés

Les finissants de l'Ecole technique de Hull seront, samedi soir, l'objet d'une réception organisée par la Corporation des techniciens de Hull. De nombreuses personnalités civiles de Hull assisteront à cette fête, dont M. Raymond Brunet, qui sera le conférencier, M. Alexis Caron, député fédéral, M. Oswald Parent, député provincial, et S. H. le maire de Hull, M. Thomas Moncion.



Un goût de luxe?
Mais un budget modeste?
Le Complet PRÊT-À-PORTER DANBURY est Fait pour Vous!

Des milliers de Canadiens aiment porter les Vêtements Danbury parce que ceux-ci sont confectionnés par les mêmes tailleurs habiles qui font les vêtements-sur-mesures Tip Top Tailors si renommés. Et vous obtenez de beaux tissus tout laine anglais, la façon renommée de Tip Top avec la nouvelle influence de la 'Ivy League' et une coupe vraiment sur mesures. Sans aucun doute, les Complets Danbury constituent une valeur hors pair au Canada dans les vêtements prêts-à-porter . . . c'est pourquoi nous sommes si fiers de vous les présenter.

Vous pouvez vous servir de notre mode de crédit — 26 semaines pour payer.

En exclusivité chez:

TAILLEURS AUTOGRAPHE Ltée

135, rue PRINCIPALE — HULL PR. 7-7560

TIP TOP TAILORS

PHARMACIE BOUCHER

Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.

139, rue Hôtel-de-Ville
PR 1-4341

BOUCHER FRÈRES • LTÉE

72, rue CREMAZIE
HULL

- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

APPRET A SALADE

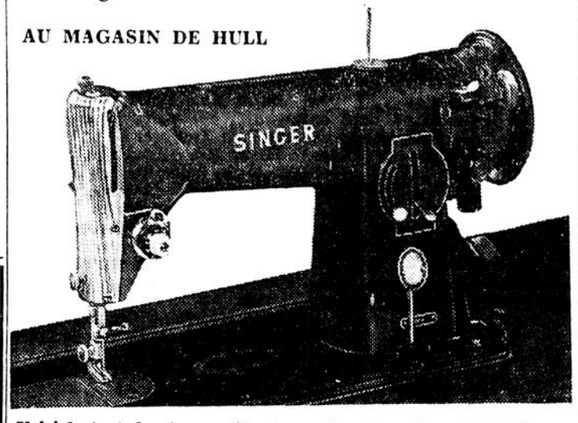
ROYAL CROWN

Fraîchement fouetté
EMPAQUETE PAR
Wilson & Keith
PR. 7-3881
pour
restaurants — hôtels, etc. en vente aussi chez votre épicier

Vente du printemps
ARBRES — PRIX REDUITS
Epinettes bleues (Colorado), pins Mugho, pins rouges, pins d'Autriche, etc.
Du 10 au 20 mai.
BROADACRES NURSERY
Rue BROAD, AYLMER EST. Tél. MU. 4-5573

Venez voir et essayer cette nouvelle SINGER aujourd'hui même!

AU MAGASIN DE HULL



Voici le tout dernier modèle de machine à coudre SINGER* . . . une machine fabriquée au Canada, au fonctionnement simple et harmonieux. Notez les avantages suivants:

- **NOUVEAU mécanisme de transmission** qui permet un fonctionnement plus **silencieux.**
- **NOUVEAU dispositif d'escamotage de la griffe d'entraînement** qui facilite le reprisage et la broderie.
- Régulateur de tension gradué
- Couture en deux sens: avant ou arrière
- Modèles portatif ou meubles, en noir ou beige et brun

Et de plus...

L'entretien de votre SINGER est de tout repos!

- La qualité de fabrication de chaque machine est doublement assurée par la réputation SINGER et par la garantie SINGER
- Le Cercle de Couture SINGER de votre voisinage met à votre disposition des pièces de rechange et un service d'entretien

Vous pouvez vous procurer cette magnifique SINGER en payant par semaine la modique somme de **$2.28**

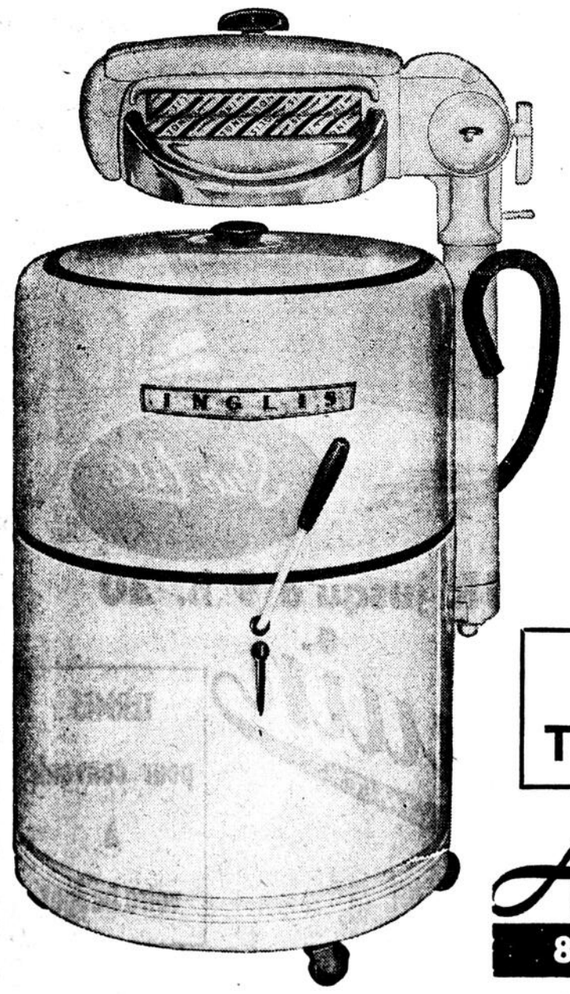
TELEPHONEZ OU RENDEZ-VOUS

CERCLE DE COUTURE SINGER
inscrit à l'annuaire téléphonique sous SINGER SEWING MACHINE CO.
123, RUE PRINCIPALE — HULL
Téléphone PR. 7-2971

VENTE-EXPANSION

A. L. ACHBAR Ltée

AUCUN PAIEMENT COMPTANT sur cette lessiveuse



EXACTEMENT TELLE QU'ILLUSTREE

LESSIVEUSE "INGLIS"

- Pompe automatique
- Essoreuse à pression automatique
- Sur grosses roulettes
- Garantie de 5 ans sur l'unité d'engrenage
- Pleine garantie d'un an

$110.95

PLUS VOTRE VIEILLE LESSIVEUSE

AUCUN PAIEMENT COMPTANT
TERMES FACILES Aucune compagnie de finance
Vous faites affaires avec ACHBAR seulement

A. L. Achbar LTÉE
85 - 95, RUE PRINCIPALE - HULL

J.-CONRAD BONHOMME, gérant

Ouvert les vendredis soir jusqu'à 9 h. 30

ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'AU TEMPS DESIRE

PR. 7-4321

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

es feux de . . .

(Suite de la première page)

ibles. Une vingtaine de volon-ires tentent désespérément de circonscrire.

Le deuxième feu est à la li-ite ouest du canton, mais au-une demeure n'est menacée. rès d'une vingtaine de sapeurs combattent, mais ils doivent ire face à d'innombrables dif-cultés pour faire parvenir de eau sur les lieux.

Dans le Québec

Un grand nombre de foyers 'incendie crépitent dans la ré-ion délimitée par les villages aint-Alexis-des-Monts, Saint-Di-ace, Saint-Charles-de-Mandevil-e et Saint-Gabriel-de-Brandon, une centaine de milles ou plus u nord de Montréal.

Près de Saint-Alexis-des-Monts, ne centaine de sapeurs volon-aires s'affairent à limiter les égâts d'un feu qui s'avance, sur n front de cinq milles, en di-ection du village, menaçant plu-d'été.

Assomption cepen-rentaine de milles Montréal, un au-rêt exerce ses mé-

aurentides, à une milles au nord de le petit village de agella est directe-par le feu.

, 15 milles à l'est n feu de brousse à la fin de la létruit six chalets l'on l'ait maîtrisé.

us les
...UDIS,
VENDREDIS,
SAMEDIS,
L'HOTEL AYLMER
présente
la musique de RENEZ et son piano Unico Magic.
(Le seul du genre au monde)
SPECIALITE :
BANQUETS DE QUILLES
Rue PRINCIPALE,
AYLMER, P.Q.
MU. 4-5614

Sainte-Anne de Prescott, Ont.

STE-ANNE-DE-PRESCOTT — (DNC)—La soirée de folklore au profit du centre sportif a eu beaucoup de succès.

Avant de se rendre aux Etats-Unis visiter ses parents, M. l'abbé Léo Bourgeois, curé, a reçu la visite du R. P. Georges Bérubé, C.SS.R., supérieur du collège d'Aylmer.

M. et Mme Tancrède Pilon et leurs enfants, M. et Mme Edouard Leroux, de Montréal, M. et Mme Roméo Biard et leur fils, Guibert, ainsi que M. et Mme Lorenzo Pilon et leurs enfants, ont rendu visite à Mlle Madeleine Pilon, postulante au noviciat du Sacré-Coeur, à Ottawa.

Mlle Claire Lanthier, de Montréal, a passé une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Bruno Lanthier.

Mmes Bruno Diotte, Aurore Bélair, Annette Lanthier, Tancrède Pilon et Albert Roy ont assisté aux funérailles de Mlle Léa Charlebois ,à Hammond.

M. l'abbé Emile Binette, curé, et Mlle Germaine Binette, de Hammond, ont rendu visite à M. Ferdinand Binette.

M. et Mme Marleau, de Hawkesbury, ont visité M. et Mme Jean-Paul Lavigne.

M. et Mme René Goulet ont assisté aux funérailles de M. Elie Racette, oncle de Mme Goulet et époux de Marie-Anne Lafrance, autrefois de Ste-Anne-de-Prescott.

Mlle Marcelle Lavigne, d'Ottawa, a visité M. et Mme Fred Perrier.

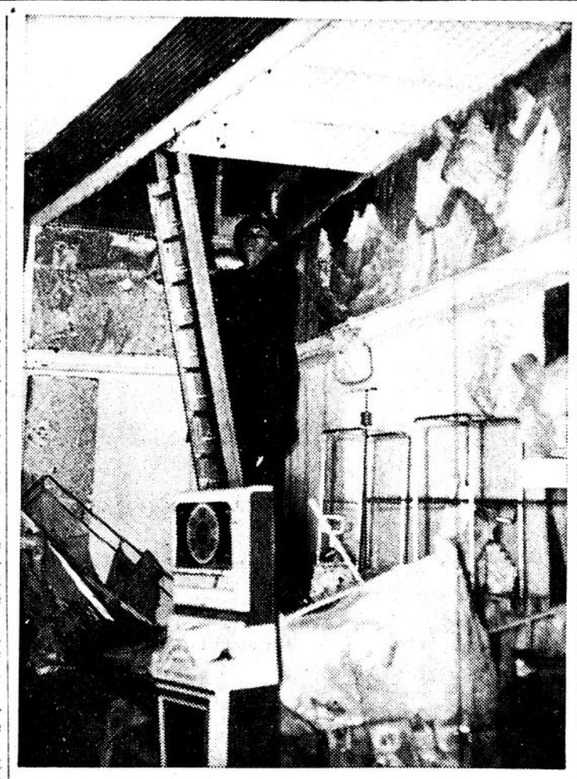
Mlle Madeleine Gratton a assisté à la confirmation de son neveu, à Montréal.

Plusieurs personnes ont assisté aux funérailles de M. Lalonde, père de M. Roland Lalonde, de Ste-Anne. L'inhumation a eu lieu à Sainte-Marthe.

Mme Jean Trudeau a subi une grave opération à l'hôpital de Hawkesbury, dernièrement.

M. Joseph Deschamps, autrefois de Sainte-Anne-de-Prescott, est décédé à Lachine.

M. Maurice Cadieux est décédé subitement. Il laisse outre son épouse, cinq enfants. Son service a eu lieu en l'église paroissiale et l'inhumation s'est faite au cimetière de l'endroit.



MAGASIN RAVAGE — Le feu a causé des dégâts de 30 à 40 milliers de dollars, tard hier soir, au magasin Beamish, 332, Richmond. Un court-circuit aurait provoqué cet incendie. (Photo Champlain Marcil)

Causerie de J.-A. Dulude chez les ligueurs du S.-C.

M. Alphonse Dulude, commissaire des terrains de jeux et des parcs d'Ottawa, était le conférencier invité au 8e et dernier déjeuner-causerie de la saison de la ligue du Sacré-Coeur de la paroisse du Sacré-Coeur de Hull.

M. Dulude a exposé la nécessité de l'organisation des loisirs dans l'éducation des jeunes. En expliquant le rôle qui incombe aux différents gouvernements et aux organisations sociales, M. Dulude a souligné la responsabilité des parents dans l'organisation des loisirs. Les parents doivent s'intéresser activement aux loisirs des jeunes non seulement sur le plan familial mais également à l'échelle paroissiale, municipale et provinciale, a dit le commissaire des terrains de jeux.

M. Gaston Ménard, président de l'OTJ de la paroisse, fit un bref exposé de l'activité et des projets de l'OTJ pour la période des vacances.

Assemblée Lacordaire à Gatineau

GATINEAU (DNC) — Les Lacordaire et Jeanne-d'Arc de Gatineau ont présenté à leurs membres deux films intitulés: "le Piège" et "L'histoire d'Emile", lors de la dernière asemblée mensuelle.

Au cours de l'assemblée, il y a eu initiations. Chez les Jeanne-d'Arc: Mme Alice Codère, Mlles Colète Codère, Claudette Migneault, Claire Lachapelle, ont été admises, et chez les Lacordaire: MM. Wilfrid Filion, Maurice Chauret, Albert Filion, Maurice Touchette, Gilles Robinson, Bernard Leduc, J.-Marie Brousseau, Roland Baudoin et Claude Brassard, ont été initiés.

Des décorations d'un an ont été remises à Mme Jean-Louis Saint-Onge, Mlles Cécile Poirier et Gisèle Brousseau, MM. Gilles Charron, Yvain Parent, et Rémi Laurain; décorations de trois ans, Mmes Marie-Anne Bertrand, Ovide Charbonneau, Léonidas Cadieux et Mlle Imelda Maleau et M. Léonidas Cadieux; décorations de cinq ans: M. et Mme Florian Leveille.

A la fin de l'assemblée, on a fait tirer une poupée qui a été gagnée par Mme Carpentier, de Hull.

Un séminar sur les relations extérieures

Un séminar sur les relations extérieures au fédéral, auquel participaient quatre personnalités d'Ottawa, a pris la vedette de la 9e réunion annuelle de la Société canadienne des relations extérieures, au **Seigniory Club** de Montebello, cet après-midi. La réunion se continue toute cette semaine.

Mlle Eveline LeBlanc, de la section des consommateurs au ministère de l'Agriculture, a traité des relations du gouvernement avec le consommateur; M. George Hunt, surintendant de l'information à la Société centrale d'hypothèques et de logement, a parlé de relations publiques en regard des compagnies de la Couronne; le capitaine William Strange, chef de l'information à la Marine royale canadienne, a expliqué le travail des relations extérieures à la marine; et enfin, M. Harvey W. Adams, directeur de l'information de la section des services au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a entretenu les membres sur les relations extérieures au gouvernement et dans l'industrie.

M. G. Fraser, de la compagnie de films Crawley, a dirigé la discussion.

Montcerf, Qué.

Baptêmes

MONTCERF (DNC) — M. et Mme Pierre Labelle, née Huguette Lacourcière, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Yves-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lacourcière, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Philorum Plouffe, née Florence Ménard, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel. Parrain M. Fernand Plouffe; marraine, Mlle Danielle Rozon. Porteuse, Mme Adélard Gauthier.

Déplacements

M. Jean-Charles Martineau ainsi que Mlle Madeleine Renaud, garde-malade de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme Léonard Martineau.

M. et Mme Eugène Charbonneau, accompagnés de Mme Réal Charbonneau, ont rendu visite à Mme Eugène Moreau, à M. Jean-Marc Charbonneau et à M. Bilodeau, tous retenus à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.

Soirée récréative

Une soirée récréative, organisée par M. Jean-Claude Emond et M. Marcel Moreau, aux fins d'améliorer le terrain de jeux et d'acheter des uniformes pour l'équipe de balle, a remporté un vif succès ces jours derniers en la salle paroissiale.

Réflexions sur le stationnement

L'Association des propriétaires fonciers d'Ottawa qui discutait hier, lors de sa réunion annuelle, des problèmes de la circulation de la capitale, en est arrivé à la conclusion qu'on devrait bannir toute influence politique de cette question et que les membres de la Commission du stationnement et de la circulation devraient être choisis parmi les clubs de bienfaisance de la ville, le Board of Trade et les chefs d'entreprises: un ou deux membres seulement feraient partie du Conseil de ville.

A cette même réunion, l'Association choisit son nouveau comité exécutif pour l'année: président, M. Hamilton McKoy; vice-présidents, M. Laurie Lewis et Mme Jeanne Travers; vice-présidents auxiliaires, M. Gordon McMichael, CR, Mme George Fenton et M. Fred Richardson; directeurs, MM. C. A. Ackrowy, E. M. Barrette Aristide Bélanger, G. G. Beckett J. M. Balharrie, Mme C. O'Regan, etc.

Le président sortant, M. Michael R. Freedman, reçut les remerciements de ses collègues et un nécessaire à bureau en or.

Parmi les sujets d'étude choisis pour le prochain congrès des associations de propriétaires, le 14 mai à Toronto sont un projet de suppression des taxes sur les fournitures scolaires et l'influence du plan d'assurance-santé national sur les finances des municipalités.

Les écoliers de Messines fêtent leur curé

MESSINES (DNC) — M. le curé Jutras a été le héros d'une fête à la fois intime et très solennelle, de la part des élèves de sa paroisse, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Les religieuses de l'Ecole Notre-Dame de Ste-Croix, secondées par le personnel du collège, avaient organisé, à cette occasion un programme de haute valeur artistique. Notre-Dame-de-Lourdes en était le thème principal.

De nombreuses personnalités rehaussaient de leur présence, l'éclat de cette fête anniversaire. La commission scolaire était dignement représentée par son président, M. Jean-Louis Latourelle, accompagné de son épouse.

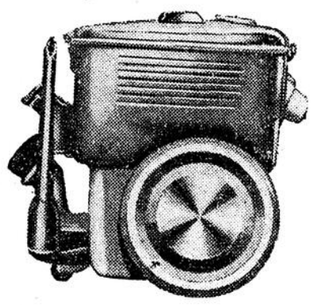
M. le curé Jutras, hautement estimé par tous ses paroissiens, a exprimé une fois de plus, en des termes bien choisis, de vifs remerciements aux responsables et à Mère Supérieure, en particulier. Il a félicité les jeunes artistes pour leurs jeux scéniques admirables et dit toute sa reconnaissance pour la substantielle bourse qu'on venait de lui offrir.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

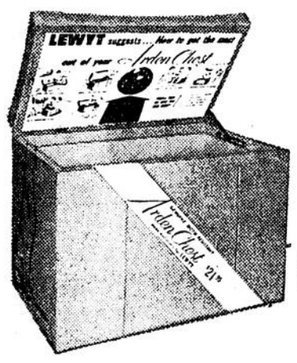
CROISIERES-SAGUENAY
du 12 juin au 3 septembre 1957
QUEBEC — LA MALBAIE — TADOUSSAC — BAGOTVILLE
$68.50 et plus
Pour renseignements additionnels et inscription, s'adresser à:
AGENCE DE VOYAGES DUFOUR — Hull, P.Q.
"On revient toujours aux tours de Dufour".

ÉPARGNEZ 34.95

Aspirateur LEWYT



FLAMBANT NEUF ..... Rég. 99.95
plus
Un MAGNIFIQUE COFFRE ..... Rég. 24.95
VALEUR TOTALE 124.90



Les deux 89.95

SEUL LE LEWYT VOUS OFFRE TOUTES CES CARACTERISTIQUES DE QUALITE

- Le nettoyeur est sur des roulettes — pas besoin de lever ou transporter
- Le bec fonctionne sur roulettes. Pas d'effort à le pousser ou le tirer
- Les accessoires sont sur des roulettes — pas de déplacement inutile
- D'un puissant rendement — cependant très silencieux
- Le bec 2 dans 1 nettoie les tapis et planchers sans faire de changement
- L'indicateur de force de succion vous permet de l'ajuster au degré propre à chaque opération

AUCUN DEPOT - 36 MOIS POUR PAYER
OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30
A. BÉLANGER [DÉTAIL] LTÉE
215, rue Montcalm PR. 7-4329-PR. 7-6730

Pour la "Fête des Mères"
DONNEZ-LUI UN CADEAU
"Reposant"

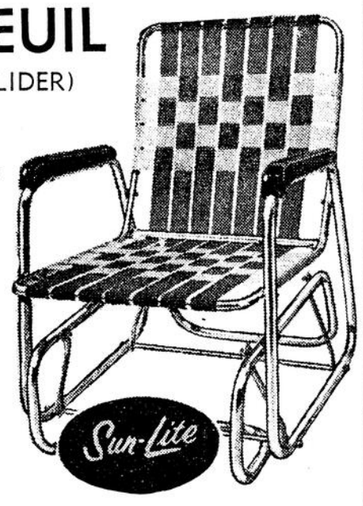


Fauteuils pliants en aluminium
Cadre d'aluminium inoxydable, léger mais robuste, capable de résister aux intempéries.

Chaise confortable
COUVERTURE DE GAI SARAN
Quadrillé vert, jaune ou rouge. Dossier plus haut pour reposer la tête. Dossier et siège doubles.
12.95



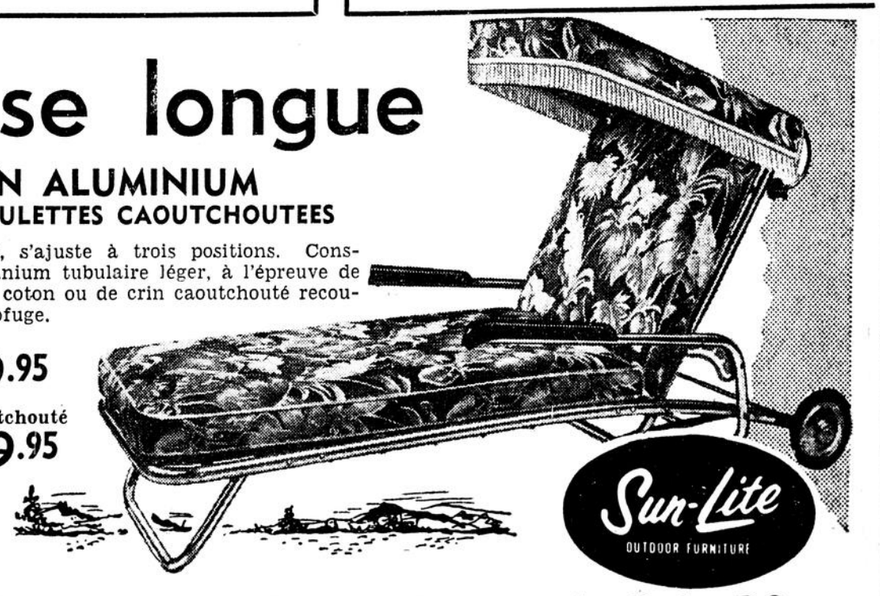
FAUTEUIL
(STYLE GLIDER)
A siège oscillant, tendu de saran tressé; couleurs assorties.
Seulement 29.95



Recouvert de coutil de bonne qualité
Disponible en vert, rouge, bleu. Dossier et siège doubles.
Seulement 6.95



Chaise longue
EN ALUMINIUM
SUR ROULETTES CAOUTCHOUTEES
Facilement déplaçable, s'ajuste à trois positions. Construction solide d'aluminium tubulaire léger, à l'épreuve de la rouille. Matelas de coton ou de crin caoutchouté recouvert de canevas hydrofuge.
Matelas de coton $29.95
Matelas de crin caoutchouté $39.95 à $69.95



OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30
VISITEZ nos 3 étages de meubles modernes
H.R. Paquin MEUBLES LIMITEE
TERMES pour convenir à votre budget
80, rue Eddy — Hull — PR. 7-2761

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Initiation à la LOCF de Gatineau

GATINEAU (DNC) — Quatre nouveaux membres se sont joints à la Ligue ouvrière catholique féminine, lors d'une cérémonie d'initiation tenue en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau.

Au cours de la cérémonie religieuse, un sermon de circonstance a été prononcé par le R. P. Leclair, aumônier général de la LOCF. On procéda subséquemment à la bénédiction des insignes, puis à la lecture de l'acte de consécration. Le tout s'est terminé par un salut du Très Saint-Sacrement, présidé par M. l'abbé Laporte, aumônier.

Après la cérémonie religieuse, un délicieux goûter a été servi par les locistes de Pointe-Gatineau.

Etaient présents: le R. P. Carrier, aumônier de la ligue masculine, M. le curé Raymond, de la paroisse Saint-Réné-Goupil, qui remplaçait M. le curé Labrosse, de la paroisse Saint-Jean-Vianney, le R. P. Leclair, aumônier général, M. l'abbé Laporte, aumônier, M. l'abbé Pichette.

Il retire sa candidature

TEMPLETON (DNC) — Les élections auront lieu mercredi prochain dans cette municipalité de l'ouest du Québec.

On annonce aujourd'hui que M. Octave Sauvé, un des candidats à la mairie, se retire de la lutte.

St-Eugène, Ont.

Va-et-vient

SAINT-EUGENE (DNC) — M. et Mme Herménégilde Cyr et leur enfants, Daniel, Gilbert et Gaëtan, d'Eastview; M. et Mme Paul-Emile Cyr, Mlle Lucia Cyr et Mme Alfred Bourque, de Montréal, visitaient M. et Mme Splendien Filion.

Mme Lucille Boucher de Miami, Floride, passe quelques jours à Montréal et à Saint-Eugène chez ses parents.

Le R.P. Paul Emile Marchand, O.M.I., de la Maison du Sacré-Coeur de Hull, rendait visite cette semaine à M. le chanoine Aimé Duprat.

Mme Laurier Sirois, de Montréal, visitait dernièrement Mme Alexina Carrière.

M. et Mme Daniel Leduc visitaient la semaine dernière M. et Mme Evans Leduc, à Ottawa.

M. et Mme Herménégilde Cyr, d'Eastview, accompagnés de M. et Mme Spendien Filion et Mlle Hélène Sauvé, se rendaient à Montréal pour assister à la première communion et à la confirmation de la jeune Johanne Cyr.

Mlle Eva Labrosse, de Montréal, passe quelques jours à Saint-Eugène chez M. et Mme Emmanuel Labrosse.

M. et Mme Emile Villeneuve et leur fils Bernard, accompagnés de M. et Mme Raymond Lalonde, de Rigaud, se rendaient à Ottawa avec Mlle Micheline Villeneuve qui reprenait ses études à l'Ecole normale de l'université d'Ottawa.

A l'occasion du centième anniversaire de naissance de Mme Philomène Villeneuve, de Vankleek Hill, la R.S. Elizabeth-de-Jésus, S.S.M., Mme Charles-Emile Lacerte, Mme Eugène Quesnel et M. l'abbé Gérald Labrosse se rendaient à la réception et au banquet servi en l'honneur de la jubilaire dans la salle paroissiale de Vankleek Hill, ou près de 150 invités offraient leurs voeux et leurs hommages sous la présidence de M. le chanoine Allen Kemp.

M. Gilles Lortie, de Montréal, passait une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Arthur Lortie.

Mlle Clara Charlebois visite son frère, M. Ferrier Charlebois, à Curran.

Dalkeith, Ont.

DALKEITH (DNC) — M. et Mme Louis Vachon sont heureux de faire part à leurs parents et amis, de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Michelle-Jocelyne. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Marie Vachon, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Louis Vachon, mère du nouveau-né.

Baptême
Déplacements

M. et Mme Henri Séguin, de Lochiel, M. et Mme Donat Lanthier ainsi que M. Roland Ranger, de Dalkeith, visitaient M. Jean-Baptiste Lanthier, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu, de Montréal.

Mlle Diane Perrier a passé quelques jours à l'Hôtel-Dieu de Cornwall.

Mme Henri Clément passe actuellement quelques jours chez sa fille, Mme Armand Lavigne, de Pendleton.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Les ouvriers de l'Alcan désirent voir le président

MONTREAL (PC)—La direction du Syndicat national des employés de l'Aluminium d'Arvida, affilié à la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, a adressé hier soir un message au président de l'Aluminum Company of Canada, le priant de rencontrer cette semaine à Montréal les représentants du syndicat afin d'éviter une grève générale.

Le syndicat, qui groupe plus de 6,000 cotisants à l'usine d'Arvida, a fait tenir un télégramme à M. F.W. Bruce.

Les dirigeants de la CTCC sont d'avis que plusieurs sujets très importants "peuvent être négociés avec plus de chance de succès à Montréal". A ce jour, les négociations post-arbitrales se poursuivaient à Arvida.

Les ouvriers intéressés ont récemment rejeté la sentence majoritaire d'un tribunal d'arbitrage, recommandant une majoration horaire de 47 cents, échelonnée sur une période de trois ans. Ils ont réclamé plutôt une augmentation immédiate de 30 cents l'heure. Les cotisants ont autorisé leur syndicat à ordonner la grève au besoin.



PLUS DE MAMANS VONT CHEZ A&P...ET QUAND IL S'AGIT DE BIEN NOURRIR UNE FAMILLE...

Note pour la Fête des Mères: *Maman Sait Mieux!*

VIANDES DE QUALITE "SUPER-RIGHT"
Tout le monde aime la dinde — Idéal pour le DINER de LA FETE DES MERES

DINDES Catégorie "A" entièrement nettoyées prêtes pour le four moyenne de 6 à 9 lbs LB **49c**

A&P

BACON DE FLANC FUME, SANS COUENNE "SUPER-RIGHT" pqt 1 lb **79¢**

Pour la Fête des Mères **CHOCOLATS ASSORTIS** MARY LOU boite 1 lb **69¢**

BACON SANS COUENNE, FUME, TRANCHE "ALL GOOD" 1-lb. pkg. **69¢**
FILETS FUMES SEA SEALED lb. **35¢**
PATES MAPLE LEAF POULET, DINDE ou bifteck, ragnon, cong. **3** pour **79¢**

SPECIAUX TRES REDUITS !
EMPOIS DE BUANDERIE NIAGARA 2 pqts 10 ozs **39¢** Prix rég. 1 pqt 21c—Epargnez 3c
SACS DE THE NECTAR pqt de 90 **79¢** Prix rég. 87c—Epargnez 8c
SPAGHETTI CUIT, CATELLI 3 btes 15 ozs **40¢**
SOUPE AUX TOMATES AYLMER 9 btes 10 ozs **1.00**

Spéciaux de Boulangerie !
TARTE AUX CERISES JANE PARKER cha. **49¢** Prix rég. 55c—Epargnez 6c
GATEAU EN BARRE ESPAGNOL, JANE PARKER cha. **39¢** Prix rég. 43c—Epargnez 4c
BEIGNES GLACES JANE PARKER pqt de 12 **35¢** Prix rég. 39c—Epargnez 4c
COOKIES AU SUCRE JANE PARKER 2 pqts **49¢** Prix rég. pqt 29c—Epargnez 9c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS
FRAISES - - - Chopine **35c**
No 1 DE CALIFORNIE, E.-U., SUCREES, GROSSES FRAISES
POIS VERTS NO 1 DES E.-U., FRATS, SUCRES GROSSES GOUSSES PLEINE lb **19¢**
CHAMPIGNONS BLANCS, NO 1 ctn ½ lb **29¢**
NOUVEAU **VIGORO** doré. Sac de 10 lb. **79¢** Sac de 25 lb. **1.89**
ROSIERS JUMBO, THE, HYBRIDES OU GRIMPANTS,, TOUTES VARIETES cha. **1.29**
Visitez notre département de fleurs, pour la variété des plantes en pots et fleurs coupées, pour la Fête des Mères.

Vente de Produits en Conserve !
BETTERAVES TRANCHEES, LIBBY 4 btes 20 ozs **53¢** Prix rég. 2 btes 29c—Epargnez 5c
POIS A&P DE CHOIX, NON CLASSES 4 btes 15 ozs **55¢** Prix rég. 2 btes 31c—Epargnez 7c
FEVES BRUNES FONCEES LIBBY 4 btes 15 ozs **59¢** Prix rég. 2 btes 31c—Epargnez 3c
COQUETEL DE FRUITS BALLCREST ou ALLGOOD bte 28 ozs **35¢** Prix réa. bte 39c—Epargnez 4c

Noubliez-pas — Soyez-bons pour les animaux. Semaine des animaux le 5 mai au 11 mai

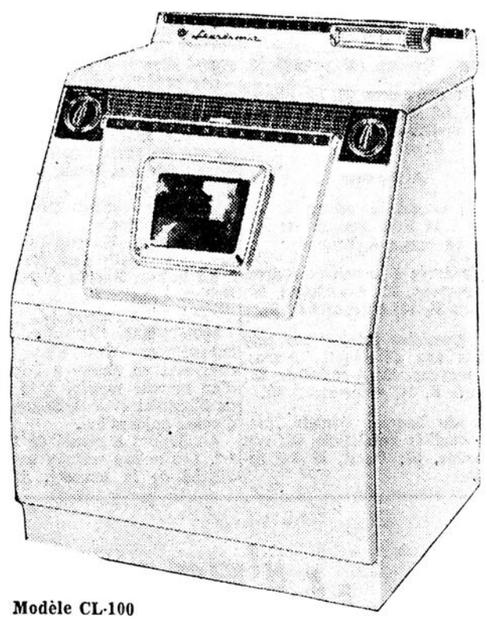
Spécial de cette semaine ! **PLAT A FRUITS** ROYAL ABBEY Décoré en or de 22 carats seulement **19** Avec achat de $5.00 Magasins d'Ottawa et Hull seulement.

A&P Super Markets THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY
Prix en vigueur jusqu'à samedi 11 mai 1957

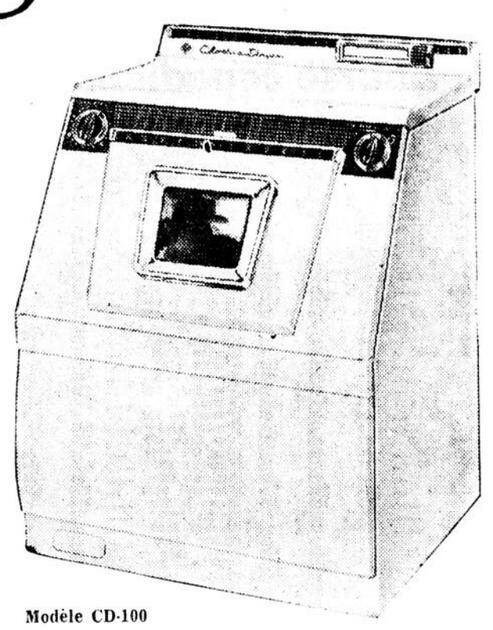
GENEREUSE ALLOCATION!

Pour votre vieil appareil, sur l'achat des fameuses jumelles LAUNDROMAT et SECHEUSE

Westinghouse


Modèle CL-100

LES DEUX JUMELLES

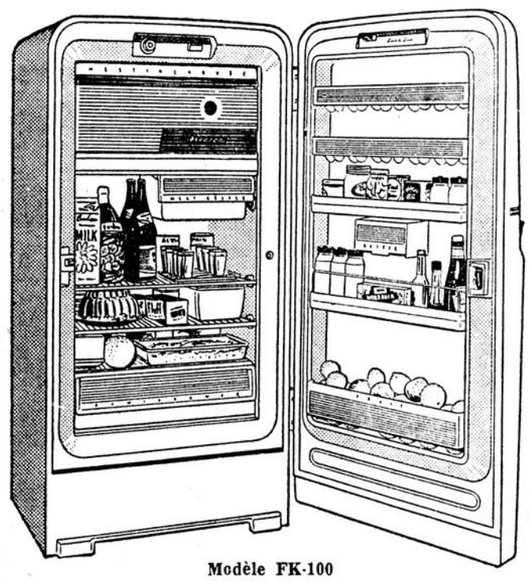

Modèle CD-100

LAUNDROMAT 1957 SECHEUSE

Aucune autre lessiveuse ne peut vous offrir les avantages de cette nouvelle méthode de laver votre linge. **$399.50**

Conçue pour la belle apparence . . . et un meilleur rendement. Système de circulation d'air direct pousse l'air chaud entre les vêtements remuant, ce qui veut dire un séchage plus rapide à un coût d'opération plus bas. **$299.50**

Pour plus de sécurité-Exigez 'Westinghouse'!


Modèle FK-100

OUBLIEZ A JAMAIS LE DEGIVRAGE avec le magnifique réfrigérateur *"Frost-Free"* WESTINGHOUSE

☆ GARDE-VIANDE
☆ ETAGERES COULISSANTES
☆ PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS

Généreuse allocation pour votre vieux réfrigérateur **$399.50**

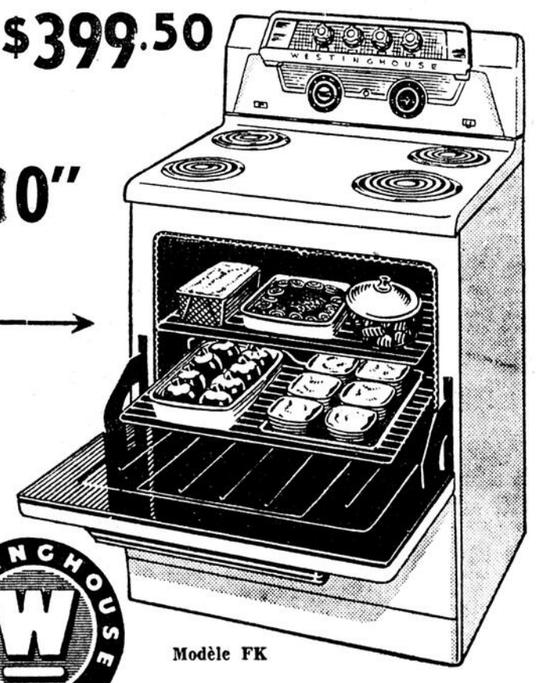
Poêle "Imperial" 30" WESTINGHOUSE

Seulement 30 pouces de largeur

MAIS, COMPLETEMENT AUTOMATIQUE

Eléments exclusifs qui s'enlèvent complètement pour faciliter le nettoyage.

$339.50


Modèle FK

Mobilier **GATINEAU** *ltée*

EMILE et GERARD HURTIBISE, propriétaires — RODRIGUE SAINT-CYR, nouveau gérant.

MAINTENANT VENDEUR AUTORISE "WESTINGHOUSE" POUR GATINEAU ET LA REGION. SERVICE DIRECTEMENT DE LA COMPAGNIE.

273, RUE NOTRE-DAME GATINEAU, P.Q. Tél.: MO. 3-5329 - MO. 3-6171

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi 580	$317/8	31¾	31¾	
Algoma 55	$138	138	138	
Alumin 718	$44¼	44¼	44¼	
Anglo Tel pr 25	$44½	44½	44½	
Argus 100	$17¼	17¼	17¼	
Asbestos 25	$30⅞	30⅞	30⅞	
Bank Mont 885	$49	48	48½	
Bath Pow A z25	$57	57	57	
Bath Pow B 75	$30	30	30	
Bell Phone 581	$43⅞	43¾	43¾	
Bowater 5 pc pr 45	$43	43	43	
Bowater 4½ pc pr z1	$47	47	47	
Brazil 1300	$9⅛	9⅛	9⅛	
BA Oil 600	$52⅞	52⅞	52⅞	
BCS 4¾ pr z10	$91	91	91	
BC Forest 725	$10¼	10	10¼	
Bowater 300	$5½	5½	5½	
BC Power z20	$46	46	46	
Cel Pow 80	$70¼	70¼	70¼	
CI Fndry 155	$39¾	39½	39¾	
CSL 235	$37½	37¾	37½	
C Bank Com 105	$49¼	49	49¼	
C Brew 100	$25⅞	25¾	25⅞	
C Can A z50	$14	14	14	
C Celan 325	$14¼	14	14	
C Husky z25	$20⅜	20⅜	20⅜	
C Hydro Car 100	$12¼	12¼	12¼	
CIL 100	$19	19	19	
C Bank C rts 1000	375	375	375	
C Int Power 900	$15½	15½	15½	
Cdn Oil 100	$32½	32½	32½	
CPR 705	$34⅛	34	34⅛	
Cdn Pet pr z50	$26	26	26	
C Vickers z25	$32	32	32	
Cockshutt 200	$8½	8½	8½	
Com Ent 325	$12	12	12	
Con M - S 955	$25¾	25	25	
Con Glass 50	$26½	26½	26½	
Corby A z30	$15¾	15¾	15¾	
Crown Zell 100	$19	19	19	
D'st Seag 100	$31¼	31¼	31¼	
D Bridge 75	$25⅝	25½	25⅝	
D Coal pr 100	$7½	7½	7½	
D Fndry 210	$32½	32½	32½	
D Steel Ord 825	$23	23	23	
Dom Tar 330	$11	11	11	
Dom Text z25	$8	8	8	
Foundation 100	$24	24	24	
Gatineau 125	$30¼	30¼	30¼	
Gat 5 pc pr 100	$101¼	101¼	101¼	
GMC z5	$41	41	41	
G L Paper 125	$43	43	43	
Home Oil A z60	$20	20	20	
Home Oil B z90	$20	20	20	
H Smith 25	$35	35	35	
Hud Bay xd z50	$70	70	70	
Imp Oil 376	$55¼	55	55	
Ind Accep 335	$29⅛	29⅛	29⅛	
Ind Ac 2.25 pr 200	$45	45	45	
Inland C pr z12	$19½	19½	19½	
Int Nickel 365	$104	104	104	
Int Pete z10	$54	54	54	
Int Util xd z50	$61	61	61	
Inter PL 160	$55¼	55¼	55¼	
Labatt z50	$18½	18½	18½	
Laurent A 600	$11¾	11⅝	11¾	
MacMill B 25	$30½	30½	30½	
Mass-Har 300	$6⅝	6⅝	6⅝	
Mass-Har pr 75	$81½	81½	81½	
McColl 80	$80½	80½	80½	
Molson B 40	$25	25	25	
Mont Loco 200	$17½	17½	17½	
Melivie pr 25	$140	140	140	
Page Hers 55	$134	133	133	
Placer z75	$12	12	12	
Pow Corp 270	$75¾	75¾	75¾	
Price Br 225	$51½	51½	51½	
Roe AV Can 910	$20¼	19¾	20¼	
Royal Bank z5	$71½	71½	71½	
StL Vem A 205	$15	15	15	
StL Corp 1880	$16⅝	16½	16⅝	
Shawin 84	$86	86	86	
Shawin 4 pc z5	$41½	41½	41½	
Steel Can 515	$65⅞	65	65⅞	
Triad Oil 100	765	765	765	
Un Steel 550	$17½	17½	17½	
Walk 25	$73½	73½	73½	
Weston B 100	$22½	22½	22½	

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 2000	100	100	100	
Anr Nfld z25	$8¾	8¾	8¾	
Brown xd 125	$15	15	15	
CG Inv 702	$29	29	29	
C Paper 50	$36⅝	36⅜	36⅜	
Dom Eng 100	$23	23	23	
Ford A 470	$113	112	113	
Pow Corp pr 75	$45	45	45	
Que Phone 110	$21¼	21¼	21¼	
Reitmans z50	$15	15	15	
S C Pow 6 pc r 35	$125½	125½	125½	
T Fin A 40	$41⅞	41⅞	41⅞	
Trans Mt z5	$126	126	126	
Windsor Hot 25	$50	50	50	
MINES				
Als Cope 500	44	44	44	
Ameranium 2000	10	10	10	
Arcadia 500	197	197	197	
Aull 13000	19	18	18½	
Bailey Sa 300	$17½	17½	17½	
Baker Talc 1300	163	160	163	
Bateman 4000	45	43	43	
Beatrice 500	8	8	8	
Bellechasse 16500	57	55	57	
Belle Chib 2000	15	15	15	
Bonnyville 1500	31	31	31	
Bornite 2500	30	29	30	
Cabanga 2400	284	284	284	
Calalta 400	133	133	133	
Cal Ed 50	$31⅞	31⅞	31⅞	
Canauba 500	24½	24½	24½	
Carnegie 2000	13½	13	13½	
Cent Del Rio 500	900	895	900	
Chib Jac 200	275	275	275	
Chipman 3500	19	19	19	
C Denison 100	$22⅝	22⅝	22⅝	
East Asb 1200	65	65	65	
East Min 300	345	340	345	
Emp Oil 1000	15	15	15	
Falcon 800	$35	35	35	
Fano 1000	15	15	15	
Gaspe Oil 2000	18½	18	18½	
Hollinger 2135	$31¼	30½	31¼	
Hud Rand 500	26	26	26	
Iso Uran 2000	35	35	35	
Jardun 10000	6½	5½	6	
Kontiki 1000	12½	12½	12½	
Labrador 420	$23½	21⅞	23½	
Majortrans 500	7	7	7	
McIntyre 100	$95½	95½	95½	
Mercedes 2000	48	47	47	
Merrill 1300	170	170	170	
Mid Chib 10500	180	175	175	
Monpre 500	49½	49½	49½	
Montgary 1900	225	220	225	
N Jack L z100	22½	22½	22½	
N Spring 500	12½	12½	12½	
New Amulet 500	14	14	14	
Obaiski 1000	19	19	19	
Obrien z100	70	70	70	
Okalta 1100	257	255	255	
Orchan 9600	68	65	66	
Pac Pete 200	$23½	23½	23½	
Permo 100	360	360	360	
Porcupine 500	8½	8½	8½	
Provo 8400	335	300	310	
Que Chib 500	130	126	126	
Que Oil 4000	13	12	12	
Sherritt 100	630	630	630	
Stdcona 1000	34	34	34	
Stanwell 3500	138	136	136	
Steep R 650	$22	22	22	
Tache 3000	30	30	30	
Tarbell 5000	16	15	15	
Tazin 64500	44	39	41½	
Trans Emp rts 1909	28	27	28	
Tib Expl 500	34	34	34	
Trebor 1100	27	27	27	
U Asbestos 100	650	650	650	
Un Oils 100	360	350	360	
Ventures 175	$40	40	40	
Virginia 3400	80	78	80	
Wendell 6000	5	5	5	
Westburne 1600	100	99	99	

Volume des ventes et 229,600 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Burrard A 100	$7½	7½	7½	
Cal Pow 50	$70¼	70¼	70¼	
CI Fndry 25	$39½	39½	39½	
Can Perm 100	$82	82	82	
CGE 380	$20	20	20	
C Hydro Car 145	$12⅜	12⅜	12⅜	
CPR 1200	$34	33⅞	34	
Cdn Pet 300	$25¾	25¾	25¾	
C Vickers z20	$32½	32½	32½	
Comb Ent 100	$11¾	11¾	11¾	
Dist Seag 175	$31⅛	31⅛	31⅛	
D Fndry z20	$32½	32½	32½	
Dom Scot pr z16	$46	46	46	
D Steel ord 230	$22⅞	22⅞	22⅞	
Dom Text 100	$7⅞	7⅞	7⅞	
Gatineau 100	$30½	30½	30½	
GN Gas wts z50	420	420	420	
Inter PL 150	$55¼	55¼	55¼	
Lob New B 325	$20	20	20	
MacMill 155	$30½	30½	30½	
Mass-Har 170	$6½	6½	6½	
Mass-H pr xd 65	$81	81	81	
Mid-West 600	375	370	370	
Moore 120	$65½	65½	65½	
N St Car z25	$26	26	26	
NW Util pr z5	$79½	79½	79½	
O Jockey 400	215	215	215	
Page-Hers 25	$133	133	133	
Pembina 100	$64¼	64¼	64¼	
Penmans z5	$26	26	26	
Roe AV Can 1060	$19⅝	19⅝	19⅝	
Royal Bnk z12	$71⅜	71⅜	71⅜	
StL Corp 100	$16½	16½	16½	
Scythes 100	$12½	12½	12½	
Shrf-Hors 500	$10¼	10¼	10¼	
Sicks z25	$22	22	22	
Steel Can 50	$65	65	65	
T Fin A 65	$41¼	41¼	41¼	
Trans-Mt 55	$126	126	126	
Trans PPL 55	$27	27	27	
Un Steel z5	$17½	17½	17½	
Weston A 100	$22	22	22	
Weston pr z10	$91	90	91	
Weston wts z15	700	700	700	
Anglo-Nfld 100	$8⅝	8⅝	8⅝	
Asbestos 25	$31	31	31	
CG Inv 30	$29	29	29	
C Indust z50	$19	19	19	
C Paper 105	$36½	36½	36½	
Anchor 3000	25	25	25	
Bailey S A 100	$17⅝	17⅝	17⅝	
Bata 1000	9½	9½	9½	
Cal Ed 100	$31¾	31¾	31¾	
C Chieftn 1000	250	250	250	
C Collieries 200	$5½	5½	5½	
C Deca wts 700	140	140	140	
C Husky 1460	$20⅞	20¼	20¼	
Cdn PL 600	288	286	286	
Cen Del Rio 726	895	880	895	
Charter Oil 800	345	340	340	
C Mic Mac 875	495	490	495	
Cree wts 200	255	255	255	
Dev-Pal 2205	266	255	255	
Dome Expl 1000	$13⅜	1 3⅜	13⅜	
Gr Plains z20	$43	43	43	
Home Oil 135	$20⅛	20⅛	20⅛	
Humber 1000	207	205	205	
Juniter 400	221	220	220	
Medal 100	495	495	495	
Midcon 5800	140	148	140	
N Chamb 2300	230	225	226	
N Gas Expl 200	215	215	215	
Oil Select 500	14½	14½	14½	
Pac Pete z30	$24	24	24	
Pan West 1400	42	41	42	
Peace Riv 600	$124	124	124	
Permo 1300	365	360	369	
Peruv Ails 500	171	170	171	
Petrol 200	100	100	100	
Phillips 700	170	167	170	
Provo Gas 38600	339	300	315	
Rocky Pete 2500	70	69	70	
Roxana 1000	18	18	18	
Scurry 300	290	290	290	
Secur Free 120	505	505	505	
Spooner 2300	58	57	58	
Stanwell	136	138	138	
Advocate z50	680	680	680	
Alcom 300	$24	24	24	
Alcom wts 100	$15¾	15¾	15¾	
Am Nephe 400	135	135	135	
Anacon 200	165	165	165	
Anex Des 500	8	8	8	
Atlin-Ruf 500	91	91	91	
Aumaque 3500	15	15	15	
B Metals 200	85	85	85	
Bella 3500	41	39	41	
B-Dun 1500	117	115	117	
Belcher 200	225	225	225	
Bethlm 200	201	201	201	
Boymar 1000	7½	7½	7½	
Brilund 500	55	55	55	
Buff Ank 200	170	165	165	
Burchell 1000	70	70	70	
C Dyno 800	235	235	235	
Can-Met 2400	450	445	445	
Cent Pat 1700	279	274	274	
Chester 1000	29	29	29	
Chib M 1000	200	200	200	
Chimo 500	119	119	119	
Cobalt 2000	45	42	42	
Coldstrm 9400	149	146	148	
C Bellekeno 200	25	25	25	
C Callinan 2500	42	42	42	
C Denison 300	$22¾	22¾	22¾	
Con M and S 990	$25⅛	25	25	
C Morrison 15650	72	70	72	
Con Negus 1000	30	30	30	
C Red Pon 400	20	20	20	
C Regcourt 600	143	142	142	
Conwest 100	650	650	650	
Con-Man 10100	25	24½	25	
Conrand 700	390	390	390	
Daine 500	14	14	14	
DeCour wts 1000	11	11	11	
Duvan 600	39	93	39	
East Sull 100	415	415	415	
El P-R 1000	29	29	29	
El Sol 17000	40	40	40	
Exel All 1000	31	31	31	
Falcon 305	$35¼	35¼	35¼	
Faraday 1200	275	275	275	
Fleet T 43900	40	39	40	
Frobisher 1020	300	300	300	
Galleno 300	102	102	102	
Glenn Uran 1500	47	47	47	
Gold Man 200	95	95	95	
Granduc 1600	360	355	360	
Greyhk 1000	50	50	50	
Gunnar 275	$19¾	19¾	19¾	
Gunnar wts z100	$13¼	13¼	13¼	
Har-Min 1000	41	41	41	
H of Lakes 1000	11	11	11	
Hollinger z10	$30	30	30	
Hugh-Pam 500	28	28	28	
Inat Nickel z10	$104	104	104	
Iron Bay 100	390	390	390	
Jacobus 200	105	105	105	
Jeanette 4000	40	37	39	
Jellicoe 500	22	22	22	
Joburke 1000	21	21	21	
Kerr Add 160	$13½	13½	13½	
Kilem wts 1500	80	80	80	
Kirk Min 100	112	112	112	
Labrador z70	$21½	21½	21½	
Lake Cin 100	140	140	140	
L Dufault 300	150	149	150	
La Luz 300	415	415	415	
Lorado 300	136	136	136	
Macfie 1000	15	15	15	
MacLeod 100	100	100	100	
Madsen 1800	163	160	160	
Maneast U 2000	26	26	26	
Maritime 1750	165	162	162	
Maybrun 1500	55	53	53	
McIntyre 100	$94¾	94¾	94¾	
Milliken 400	395	395	395	
New Delhi 800	110	110	110	
N Dicken 500	125	125	125	
N Harri 2500	33	32	32	
N High 500	28	28	28	
New Jason 500	12½	12½	12½	
N Kelore 2000	17	17	17	
N Man 500	115	115	115	
N Minda 500	49	49	49	
Norgold 1100	24½	24½	24½	
Normetal 100	435	435	435	
Norpax 1000	130	130	130	
N Rank 100	143	143	143	
Northsp 150	800	800	800	
Norsp wts 100	600	600	600	
Nudul 500	35	35	35	
Ormsby 1000	53	53	53	
Pac East 2000	14	14	14	
Pardee 1000	105	104	104	
Pater 500	64	64	64	
Perron 17000	58	55	56	
Pitch-Ore 500	9	9	9	
Placer 100	$12¼	12¼	12¼	
Que Chib 400	130	129	130	
Que Lith 150	890	890	890	
Que Man 500	40	40	40	
Quemont z30	$13	13	13	
Radiore 300	110	110	110	
Rayrock 100	157	157	157	
Rexspar 1100	70	70	70	
Rix Athab 500	65	65	65	
Rockwin 20806	140	137	140	
St. Michael 100	30	30	30	
Sherritt 200	630	625	630	
Stanleigh 920	580	570	570	
Stan wts 160	425	425	425	
Starratt 3500	28	27	27	
Steeloy 1500	10½	10½	10½	
Steep R 1215	$22½	22⅛	22½	
Sullivan 200	340	330	330	
Teck-H 100	167	167	167	
Thom L 500	88	88	88	
Tiara 700	18½	18½	18½	
Ult-Shaw 1500	70	70	70	
Ventures 375	$40	40	40	
W Malar 6500	12	11	11	
Windard 5000	10	10	10	
Woodgrn 500	110	110	110	
Zenmac 500	34	34	34	

Assemblée convoquée par New Bristol Oils

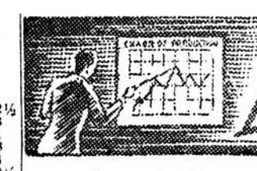
New Bristol Oils Limited annonce qu'une assemblée spéciale générale des actionnaires aura lieu le 13 mai 1957, à Toronto, aux fins d'autoriser l'exécution d'un accord avec la Trans-America Petroleums Ltd. Cet accord pourvoit à l'achat de 50% des détentions d'actions de la dernière entreprise dans ses filiales en propriété exclusive, soit Trans-America Oil Company of Texas et Topco Oil Company, pour la considération de l'émission de 436 737 actions de New Bristol Oils Limited — ces actions sont entièrement payées, non imposables et elles sont sous réserves d'ajustement en fermeture à une évaluation de 75c par actions conformément aux termes de l'accord en date du 28 février 1957.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Le lin était en vedette ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg. Des achats ont été faits par des maisons américaines et d'exportation.

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de mai	0.69⅝b
Avoine de juillet	0.69¾
Orge de mai	0.88⅜
Orge de juillet	0.90
Orge d'octobre	0.92¾
Lin de mai	2.82
Lin de juillet	2.70a
Lin d'octobre	2.61¾b
Seigle de mai	1.00¼
Seigle de juillet	1.02¾
Seigle d'octobre	1.04⅝



Le monde financier

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait à 4 5-16 pour cent par rapport à la devise canadienne, rapporte la Banque du Canada à midi, aujourd'hui. Mardi midi, il valait 95 21-32 cents. La livre sterling a baissé de 1-16 à $2.67 1-8.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a fléchi de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de 4 17-32 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a fléchi de 1-16 de cent à $2.79 1-4.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 58.

Oeufs: extra-gros 39 1-2 offert; gros 39 1-2 offert; moyens 36 3-4 offert; poulettes 34 offert; B 33 1-2 offert; C 27 offert.

A Toronto

Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires ce matin à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A-gros, 37; A-moyens, 35; A-poulettes, 30; catégorie B, 29; catégorie C, 26.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 42; A-moyens, 40; A-poulettes, 35; catégorie B, 34; catégorie C, 31.

Prix du beurre: Canada, première qualité: admissible, 58; non admissible, 57; Ouest, 58 1-2 nominal.

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (PA) — La plupart des sections ont affiché une légère hausse, ce matin, à la Bourse de New-York. Les avionneries se sont comportées un peu mieux que les autres titres.

North American Aviation, United Aircraft et Douglas ont avancé de près d'un point. Boeing n'a pu faire mieux que d'encaisser un gain minime.

Peninsular Telephone a avancé de plus de cinq points à l'occasion d'un marché achalandé.

General Tire a perdu plus de deux points au cours d'une liquidation.

Dans la section des sidérurgiques, Lukens et U.S. Steel ont monté un peu tandis que Youngstown et Bethlehem ont perdu un peu de terrain.

Les accessoires agricoles ont affiché une assez bonne performance. Caterpillar Tractor a progressé d'environ un point.

Les produits chimiques ont encaissé des gains fractionnaires. Les pétroles ont été mixtes. La plupart ont monté. Les chemins de fer ont été également mixtes. New York Central et Illinois Central ont glissé un peu.

Les prix étaient mixtes à la Bourse américaine.

En hausse: Humble Oil, Molybdenum et North East Airlines.

En baisse: Pacific Petroleum et British Petroleum.

A Montréal

MONTREAL (PC)—Les valeurs industrielles étaient irrégulièrement en baisse à l'ouverture d'un marché modéré à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne, aujourd'hui.

Aluminium a reculé de 1-4 à 44 1-2. Les autres métaux usuels ont affiché de la fermeté. Abitibi a baissé de 1-8 à 31 7-8 chez les papeteries. St. Lawrence Corp. a monté d'une fraction semblable à 16 1-2.

Les sidérurgiques ont gagné du terrain. Algoma a grimpé de 1-2 à 138; United Steel et Steel of Canada, de 1-4 à 17 1-2 et 65.

Page Hersey a reculé de deux points à 134 dans la liste des divers. Bank of Montreal a retraité d'un point à 49.

Dans la section des services publics, Brazil a subi un recul de 1-8 à 9 1-8 tandis que Bell s'est raffermi d'une fraction semblable à 43 7-8. Imperial Oil, la seule raffinerie active, a glissé de 1-4 à 55 1-4.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix ont monté légèrement, ce matin, à la Bourse de Toronto. Le marché a été modérément actif.

Les services publics et les institutions financières ont dominé le compartiment industriel avec des gains variant de 1-4 à 1-2 point.

Les valeurs minières ont été mixtes ou en hausse. Quelques-unes ont fléchi de cinq cents. Falconbridge Nickel et Ventures ont progressé de 1-4.

Les pétroles de l'Ouest ont monté un peu. Toutefois, West Maco a reculé de $1.05 à $2. Canadian Husky a avancé de 3-8 à 20 1-8 cependant que Chieftain., New Gas Explorations, Peruvian Oil et Consolidated Mic Mac ont avancé de cinq cents.

A Londres

LONDRES (Reuters)—La Bourse de Londres, privée de tout nouvel encouragement, a perdu son entrain, aujourd'hui, et les prises de profit ont entraîné plusieurs pertes minimes.

Les valeurs de tout repos ont fléchi à l'ouverture mais ont réussi plus tard à combler une partie de leurs pertes fractionnaires.

Les obligations japonaises ont été calmes et fermes.

Antofagasta a progressé d'une façon prononcée chez les chemins de fer. Les valeurs industrielles ont affiché de l'irrégularité tandis que les sidérurgiques et les transports ont perdu du terrain.

Les textiles et les magasins ont baissé. Les pétroles ont été erratiques. Les leaders ont généralement fléchi mais les titres de l'hémisphère occidental sont demeurés fermes.

Quelques aurifères sud-africains ont profité d'un appui sélectif. Les cuprifères ont peu évolué tandis que les valeurs cotées en dollars ont reculé.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées tels que transmis hier à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros 40 1-2-41; A gros 40 1-2-41; A moyens 39; A poulettes 35; B 34; C 28. Arrivages: 301.

Beurre: arrivages de stockage 57 1-8 - 57 1-4; arrivages ordinaires 57 1-4; frais, enveloppé 59-59 3-4; stockage en gros 57 3-4-58; ordinaire, en gros 58.

Fromage: franco de la fabrique, Ontario blanc 34; coloré 34 1-4; livré à Montréal, Québec blanc et coloré 33 1-2; en gros ontarien, blanc et coloré 35 5-8; en gros, québecois blanc et coloré 34 1-2.

Pommes de terre: Floride blanches 2.25-2.50 les 50 livres; N.-B. 1.70-1.85 les 75 livres; Ile du Prince-Edouard 2.00-2.15 les 75 livres; Californie, nouvelles blanches 4.75 les cent livres; Québec 1.00 les 50 livres.

Elue présidente des rédacteurs industriels

TORONTO (PC) — Mme Jean Danard, rédacteur en chef adjoint à l'Imperial Oil Review, a été élue présidente de l'Association des rédacteurs industriels, section de l'Ontario. C'est la deuxième présidente de cette association depuis 15 ans. Les autres membres du bureau élus sont: le vice-président, M. Ken Lamb; les directeurs, MM. Don Kilbreath, Ray Valera, Auguste Bolte, Rosemary Dudley, Dorothy Keay, Joan Latimer, Tony Lawless, Ted McCall, John Pugh et Bob Vallance.

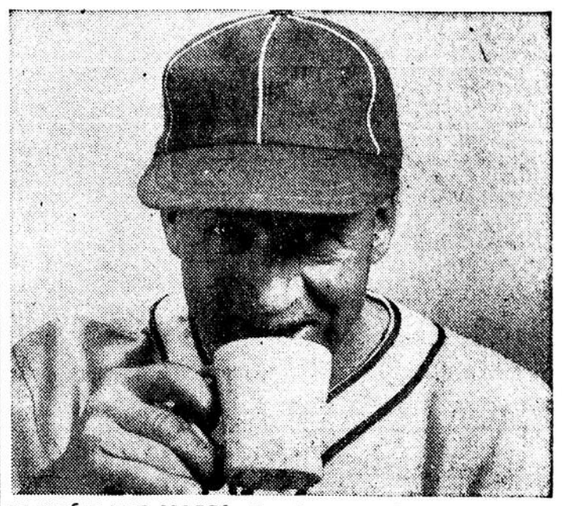
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le marché libre de l'or français est demeuré fermé, aujourd'hui, à l'occasion de la célébration du jour de la victoire.

LONDRES (PC)—Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $34.92 1-2 à l'achat et $34.94 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.03 5-24 (250 shillings, 2 3-4 pence).

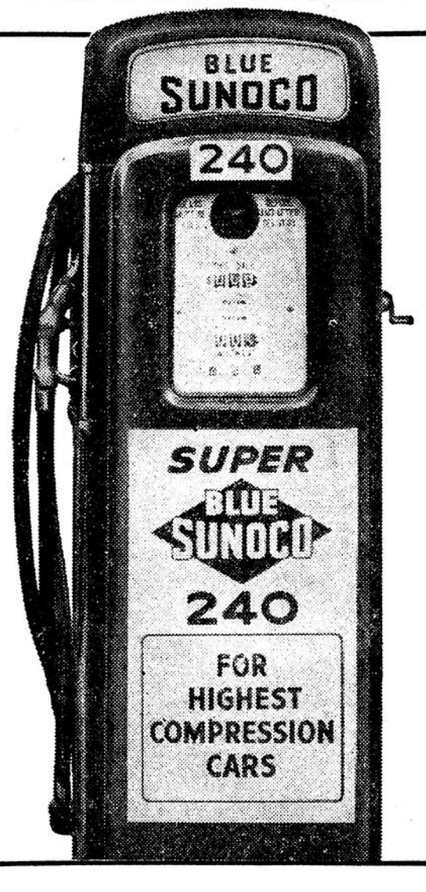
QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
Le magasin au service personnel
Ouvert tous les jours 8 à 6
Fermé le mercredi à 1 p.m.
122, rue Rideau CE. 3.5601



LE THÉ DANS L'ABRI—Les joueurs et leurs admirateurs aussi trouvent qu'une tasse de thé ranime vraiment.

Voici! L'ESSENCE À MOTEUR QUI A LE PLUS HAUT INDICE D'OCTANE AU CANADA

La première super essence de haute qualité du Canada pour autos à haute compression



Super Sunoco Bleue 240

Tout un nouveau système d'essences à moteur sur commande sera présenté par Sunoco... et voici la première compagne à plus haut indice d'octane de la célèbre Sunoco Bleue de haute qualité que vous avez toujours connue

A venir...plus d'essences de l'avenir seront mélangées sur commande à la pompe!

La nouvelle Sunoco Bleue 240 de super qualité n'est que le premier pas dans la préparation des nouvelles *essences de l'avenir* de Sunoco—le premier et le seul système offrant de multiples qualités d'essences à moteur, mélangées sur commande à la pompe, pour répondre exactement aux besoins de votre auto, et pour vous donner le maximum de rendement au plus bas coût possible.

Si vous possédez une des plus récentes voitures à haute compression, essayez la nouvelle Sunoco Bleue de super qualité. Commandez-la par numéro—240—car c'est ainsi que vous commanderez *toutes les essences de l'avenir* de Sunoco, lorsque le nouveau système de mélange sur commande sera complet.

La célèbre Sunoco Bleue de haute qualité, possédant un plus haut indice d'octane que jamais, s'obtient chez tout détaillant Sunoco. 9 autos sur 10 en usage aujourd'hui n'auront jamais besoin d'une meilleure essence. Mais elle se vend encore au prix de l'essence régulière. La *seule* différence, c'est qu'elle est maintenant connue sous le nom de Sunoco Bleue 200.

Rappelez-vous—seulement chez votre détaillant Sunoco trouverez-vous les *essences de l'avenir*. Il y en a déjà deux . . . Sunoco Bleue 200 et Sunoco Bleue 240 . . . et d'autres s'en viennent!

SUNOCO BLEUE

Avis spécial à tous les clients de Sunoco

La célèbre Sunoco Bleue de haute qualité s'appelle maintenant

Sunoco Bleue 200

Rien n'est changé, sauf le nom—et elle se vend encore au prix de l'essence régulière

FAITE AU CANADA PAR SUN OIL COMPANY LIMITED

C17-104-6F

PLUS QUE JAMAIS LA PLUS GRANDE VALEUR D'ESSENCE À MOTEUR DU CANADA

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



PRISONNIER CHEZ LES ROUGES — Le conférencier invité au diner annuel des aviateurs, au mess de l'avenue Delaware, hier soir, était le chef d'escadrille Andy MacKenzie, DFC, CD, de Montréal, qui servit comme pilote d'avions de chasse depuis 1942, en Angleterre et en Corée où il fut abattu et fait prisonnier par les communistes. Ce sont ses souvenirs de prison qui faisaient le sujet de sa causerie. Sur notre photo, le chef d'escadrille MacKenzie en compagnie du caporal P. Mélanson, du caporal-suppléant R. Diotte et du "twillick", mascotte de l'escadrille 2416 de l'ARC.

(Photo Champlain Marcil)

Cours gratuits de respiration artificielle

Des cours gratuits sur la manière de pratiquer la respiration artificielle feront l'objet de la semaine du sauvetage, sous les auspices de l'ambulance Saint-Jean, du 13 au 18 mai.

Les autorités de cette Société de premiers secours se sont rendues compte, depuis déjà plusieurs années, de l'utilité de ces cours gratuits donnés aux citoyens. Plusieurs vies ont été sauvées grâce à des gens qui savaient donner la respiration artificielle.

Les autorités sont d'avis qu'un plus grands nombre de vies pourraient être épargnées si plus de personnes connaissaient la méthode de la respiration artificielle.

L'ambulance Saint-Jean estime que plus de 1,000 Canadiens se noient chaque année.

La méthode qu'on enseigne est celle de Holger-Neilson parce qu'elle est plus rapide que toutes les autres, fatigue moins et s'apprend plus facilement.

Les leçons que donne l'ambulance Saint-Jean sont de deux heures; on peut les compléter en une soirée.

L'Etablissement central d'expérimentation déménage à Uplands

Une des plus anciennes unités de l'Aviation royale du Canada, l'Etablissement central d'expérimentation et de démonstration, doit quitter la station aérienne de Rockcliffe pour aller s'installer à Uplands. Les deux stations sont dans la région d'Ottawa. Le déménagement se fera officiellement le 15 mai.

Le nouveau domicile de l'Etablissement est un hangar en voûtes d'acier construit spécialement pour l'unité qui à l'heure actuelle le occupe deux hangars à Rockcliffe, dont un est partagé avec une autre unité.

VENTE DE F-E-U-!

SAMEDI, 11 MAI 9 hres du matin à 11 hres du soir

$30,000 de MARCHANDISES à des prix extraordinairement bas!

REFRIGERATEURS
CONGELATEURS
POELES
LAVEUSES A VAISSELLE
LESSIVEUSES AUTOMATIQUES
LESSIVEUSES
SECHEUSES AUTOMATIQUES
TELEVISEURS
RADIOS



FERS A REPASSER
BOUILLOIRES
GRILLE-PAIN
MOBILIERS DE . . .
. . . SALON
. . . CUISINE
. . . SALLE A DINER
. . . CHAMBRE A COUCHER
. . . et autres articles

J.-O. Charron et Fils — Rockland, Ont. Tél: 48

(18 MILLES DE LA CAPITALE)

LIVRAISON GRATUITE 100 MILLES A LA RONDE

Pour plus de renseignements — Téléphonez MO. 3-4772 (jour) ou MO. 3-5572 et MO. 3-4516 (soir)

J.-O. CHARRON ET FILS — 323, RUE NOTRE-DAME, GATINEAU P.Q.

Enquête royale promise par Diefenbaker

BRANTFORD, Ont. (PC) — M. John Diefenbaker a déclaré aujourd'hui que si le parti conservateur est élu le 10 juin il établira une commission royale pour enquêter sur les marges des prix touchant les produits agricoles.

Dans une déclaration émise à bord de son train et qui doit servir de base à une conférence de presse ici, M. Diefenbaker a dit que la commission royale aurait pour tâche de fournir aux consommateurs "des renseignements complets" sur l'évolution des prix des aliments, de la ferme à la table du consommateur.

Les cultivateurs, dit-il, reçoivent maintenant un peu plus de 50 pour cent de ce que paient les consommateurs pour les aliments, alors que la proportion était de 53 pour cent il y a quelques années.

Autres promesses

Il a réitéré la promesse d'établir des prix de soutien flexibles afin d'assurer aux agriculteurs "une juste relation entre les frais de production et les prix" de vente de leurs produits.

M. Diefenbaker a aussi promis une protection aux cultivateurs contre les importations injustifiées de produits agricoles; l'extension du crédit agricole, particulièrement pour aider les jeunes agriculteurs à débuter et aider les fermiers établis à augmenter leur domaine; l'établissement d'un programme de conservation du sol et de l'eau, en coopération avec les provinces.

Décoration à un artiste d'Ottawa

A l'occasion de son cinquantenaire, qu'il célébrera à Ottawa du 29 mai au 1er juin, l'Institut royal des architectes du Canada décernera la médaille des beaux-arts à deux artistes de renom: M. Alan B. Beddoe, OBE, d'Ottawa, et Mlle Yvonne Williams, de Toronto.

Né à Ottawa, M. Beddoe a, dès son enfance, montré un grand talent pour la peinture et le dessin. Prisonnier de l'ennemi, durant la première grande guerre, il passait de longues heures à faire des portraits à la peinture à l'eau.

Puis, il est entré, à titre de dessinateur, au service du gouvernement. Après avoir travaillé pour l'observatoire du "Dominion", le service des relevés topographiques et celui des parcs nationaux, il s'est établi à son compte.

Il a enseigné les beaux-arts à l'école technique d'Ottawa et a pris une grande part à la création du Livre du souvenir, exposé à la Tour de la paix. Pour ce travail, on l'a décoré de l'Ordre de l'empire britannique.

Durant la seconde grande guerre, il a dirigé les ateliers de dessins de la marine. Ces dernières années, il s'est intéressé particulièrement à la science héraldique.

La récipiendaire torontoise, Mlle Williams, est spécialisée dans le travail des vitraux.

N.-D.-de-Pontmain, Qué.

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN (DNC) — M. et Mme Emard, de Tapanee, ainsi que M. Ernest Raymond visitaient M. et Mme Archie Beaulieu.

M. Aurèle Boudrias a fait un voyage à Val-D'Or, Qué.

Mlle Thérèse Laroche, de Montréal, a passé une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Delphis Laroche.

M. Gilbert Paquette et sa soeur, Luce, de Montréal, ont rendu visite à leurs grands-parents, M. et Mme Archie Beaulieu.

M. Delphis Laroche a été hospitalisé à Mont-Laurier, à la suite d'un accident du travail.

Mlle T. Séguin a subi une opération. Elle est en repos chez ses parents, M. et Mme Napoléon Séguin.

M. Jean Lanthier est retourné à Montréal.

Mlle Diane Fyfe a subi une opération à l'hôpital de Mont-Laurier.

M. et Mme Lorenzo Prézeau sont revenus du Lac-des-Sables.

Mlle Marie-Reine Bondu passe quelques semaines à Val-d'Or, Abitibi.

M. et Mme A. Cadieux, de Larieville, ont passé quelques

St-Laurent revient dans l'Est; Diefenbaker part pour l'Ouest

Par la PRESSE CANADIENNE

La campagne que livrent les partis politiques en prévision du 10 juin compte aujourd'hui un nouveau venu.

Un nouveau parti est né en effet en Colombie-Britannique, portant le nom de parti des démocrates canadiens. Son chef, M. Gerry Goeujon, âgé de 31 ans et étudiant en droit à l'université de la Colombie-Britannique, a déclaré hier qu'il se propose de lancer 20 candidats dans les prochaines élections.

Entre temps le premier ministre, M. St-Laurent, est rentré à Ottawa comme le chef du parti conservateur, M. Diefenbaker, et celui du parti CCF, M. Coldwell, en partaient. Le chef du Crédit social, M. Low, s'est dirigé pendant ce temps vers Brandon, Manitoba.

M. St-Laurent a eu quelques mots cinglants à l'égard de M. Low, à son retour d'une tournée de 12 jours dans l'Ouest du pays.

"Mensonge flagrant"

Il a qualifié de "mensonge flagrant" la déclaration que le chef créditiste avait faite lundi à Victoria, alléguant que le premier ministre avait menacé la Grande-Bretagne de se retirer du Commonwealth, l'automne dernier, si les troupes britanniques ne se retiraient pas de la zone de Suez.

Par ailleurs, a déclaré M. St-Laurent, la tournée dans l'Ouest a été intéressante et agréable. Comme on lui demandait si, dans son opinion, la campagne électorale est honnête et juste, il a répliqué: "J'ai essayé de la garder ainsi."

A son tour M. Diefenbaker, qui s'était arrêté à Brockville, Ont., durant son propre voyage vers l'Ouest, a fustigé le parti libéral.

Vacances romaines

Dans un livret récemment publié par le parti, a-t-il révélé, le gouvernement dresse, par circonscriptions, la nomenclature des dépenses faites aux titres des pensions, des allocations familiales et d'autres.

"Ils n'ont rien donné de plus que ce qu'ils nous ont pris, à vous et à moi, a-t-il déclaré. Ce genre de vacances romaines aux frais de la population ruinera la démocratie."

Au lieu d'envoyer le gouvernement libéral consulter la population tous les quatre ans, a ajouté M. Diefenbaker, pour lui faire simplement raconter l'histoire de ses dépenses, "il serait plus facile d'élire M. Howe, en premier lieu, puis M. St-Laurent, puis M. Gardiner et enfin, comme philosophe et pontife, M. Pickersgill. Il n'y a pas raison d'élire les autres ministres. Ceux-ci sont les hommes qui règlent ce que le Parlement fait."

Le chef conservateur a proposé la création d'une agence gouvernementale spéciale qui viendrait en aide aux petites industries, comme on le fait aux Etats-Unis.

"Perpétuel optimisme"

M. Howe, ministre du Commerce, a prononcé de son côté un discours à la télévision de l'Etat. Se qualifiant lui-même de "perpétuel optimiste", il a souligné que le Canada fait présentement sauter les coutures de ses vêtements et qu'il s'engage dans une époque qui laissera pantelants même les plus optimistes.

A Windsor cependant, M. Martin, ministre de la Santé, a loué le plan fédéral d'assurance-maladie à l'occasion du congrès dont il est sorti candidat libéral pour la circonscription d'Essex-Est, qu'il représentait au dernier Parlement.

Les bénéfices du plan seront à la disposition de tous, a-t-il rappelé, peu importe l'âge, l'état de santé ou de fortune. Mais ils revêtiront "une importance particulière dans le cas des vieilles gens qui, plus que toutes autres, peuvent avoir besoin de soins hospitaliers et dont les ressources financières ne sont pas aussi conidérables que celles des peronnes plus jeunes".

Sexagénaire blessé mortellement

SPENCERVILLE (Spéciale) — M. Ernest Baynham, 63 ans, de Prescott, heurté par un camion, près de Spencerville (environ 35 milles au sud-est d'Ottawa), a succombé sur les lieux.

Le chauffeur, M. André Lawrence, de Spencerville, a expliqué à la police que le sexagénaire, courant son chien, a tout à coup surgi devant le camion, et qu'il n'a pu l'éviter.

La victime a succombé à une fracture du crâne. Elle avait aussi plusieurs membres fracturés et de nombreuses contusions. Le choc l'a projeté dans le fossé.

Le caporal Young, de Prescott, et l'agent McKenzie, de Kemptville, tous deux de la Sûreté pro-

Juste à temps pour la fête des Mères . . .

Peoples Credit Jewellers ont le plaisir de présenter le nouveau motif par "Rogers Bros. 1847"

Springtime

Le premier modèle en argent plaqué à la manière Sterling avec cette apparence gravée à la main.

Service de **42** morceaux pour 8 . . .

Dans le nouveau cabinet "Springtime" en fini blond ou acajou. $89.25

VOUS EPARGNEZ $21.55 EN ACHETANT CE SERVICE AU LIEU DES PIECES INDIVIDUELLES

Crée à la manière Sterling, ce nouveau modèle "1847 Rogers Bros." est orné de motifs floraux gravés dans l'argent même. Chaque pétale et chaque feuille sont délicatement formés, ont l'apparence d'être gravés à la main. A noter, que chaque pièce de ce service a une courbe gracieuse de style moderne ce qui fait un couvert bien équilibré.

Le service comprend: 8 couteaux, 8 fourchettes, 8 cuillères à thé, 8 cuillères à dessert ou pour servir, 8 fourchettes à salade, 1 couteau à beurre, 1 cuillère à sucre... Le nouveau cabinet "Springtime" à style nouveau peut contenir 100 morceaux.

Achetez suivant les conditions amicales de Peoples $3.75 à compte
$1.50 par semaine ou $6.00 par mois

A notre maman chérie

Et ncelant onyx noir jais serti d'un diamant certifié A-1; monture or 10 carats ___ $29.75
$1.00 par semaine

Choix de bagues camée de beauté classique, monture or 10 carats $15.00
$1.00 par semaine

Bagues de naissance or 10 carats serties de 3 pierres même grosseur. Merveilleux choix $17.50
$1.00 par semaine

Attrayante bague or 10 carats de dessin simple sertie d'une perle de culture $15.00
$1.00 par semaine

Colliers de perles de culture à partir de $24.50
Boucles d'oreilles assorties $12.50 et plus
$1.00 par semaine

Loquets ou croix en argent gravés Sterling avec chaînes assorties. Loquets $5.00 Croix $4.00
Portez à votre compte

Magnifique choix de minaudières dans les derniers modèles à partir de $3.95
Portez à votre compte

Montre or 14 carats sertie de 2 diamants avec mouvement 17 pierres $32.50
$1.00 par semaine

Pierres du Rhin importées de belle qualité

Les plus nouveaux ensembles collier et boucles d'oreilles à la mode avec pierres autrichiennes étincelantes. Une merveilleuse collection de pièces attrayantes... plusieurs avec fini de joyaux colorés. Chaque ensemble, une merveille aux détails faits à la main.

Spécial de la fête des Mères, ensemble de 3 morceaux $7.95
50c par semaine ou $2.00 par mois

Briquets de table Ronson d'argent plaqué à l'épreuve des ternissures, épais $5.95
50c par semaine

Appareil photographique Penguin pliant pour format populaire 120; qualité garantie $18.95
$1.00 par semaine

Mallettes pour voyage deux morceaux des meilleurs manufacturiers; de qualité garantie $29.95
$1.00 par semaine

ACHETEZ AVEC CONFIANCE — NOUS GARANTISSONS ENTIÈRE SATISFACTION

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FAÇON!
CASH PRICES ON CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

Commandes postales promptement exécutées

190, rue Sparks
CE. 5-6706

PEOPLES CREDIT JEWELLERS JUSQU'A 9 HEURES

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Ted Williams réussit trois coups de circuit

Les Red Sox de Boston remportent un gain de 4-1 sur les White Sox

Il en était à son neuvième circuit depuis le début de la saison et il a porté sa moyenne à .474 — Les Indiens ont défait les Yankees, 10-4

Par la PRESSE CANADIENNE

A Chicago, Ted Williams a frappé trois coups de circuit pour conduire les Red Sox de Boston à une victoire de 4-1 sur les White Sox de Chicago. C'était la quatrième victoire consécutive des Bostonnais et le cinquième revers successif des White Sox. Williams, qui avait réussi un circuit à la neuvième manche mardi soir, a ainsi obtenu quatre coups de quatre buts au cours de ces cinq dernières présences au bâton.

Williams a frappé son premier à la première manche dans les estrades de droite, son deuxième dans celles de gauche à la troisième, et son troisième à droite à la huitième manche. Le redoutable cogneur des Red Sox a porté son total de circuits à neuf cette saison et sa moyenne au bâton à .474. L'an dernier, Williams avait obtenu son neuvième circuit le 26 juillet.

Frank Sullivan a été le lanceur gagnant, décrochant son deuxième triomphe. Il n'a donné que quatre coups sûrs. Bob Keegan le perdant.

Dixième défaite

A Detroit, les Tigers ont obtenu 12 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs adversaires et ont fait subir aux Sénateurs de Washington, qui occupent la dernière place du classement, leur dixième défaite consécutive au compte de 11-3, hier après-midi, au Briggs Stadium.

Les Sénateurs, qui avaient frappé 10 coups sûrs au cours des cinq premières manches devant le lanceur débutant Duke Maas, ont été tenus à l'impuissance pour le reste de la joute par Jim Bunning, qui lui a succédé au monticule. La victoire a été accordée à Maas, sa quatrième d'affilée contre une seule défaite.

Les Tigers ont ouvert le feu à la cinquième manche en réussissant quatre points. Au cours de cet engagement, pas moins de 20 frappeurs se sont succédé devant les lanceurs Russ Kemmerer et Dick Hyde. Les Tigers ont ajouté deux autres points dans la sixième manche grâce au deuxième coup de circuit de Charlie Maxwell.

Roy Sievers a dirigé l'offensive des Sénateurs en obtenant trois des 10 coups sûrs de son équipe.

Circuit de Mantle

A Cleveland, les Indiens ont obtenu 13 coups sûrs, dont trois circuits, contre 4 lanceurs adversaires pour remporter leur deuxième victoire consécutive par 10-4 aux dépens des Yankees de New-York.

Vic Wertz et Gene Woodling ont chacun fait compter trois points avec des circuits et la recrue Roger Maris a produit deux points avec un coup semblable pour aider le lanceur Early Wynn à remporter sa troisième victoire.

Mickey Mantle, en réussissant son quatrième coup de circuit de la saison, a fait compter les trois premiers points des siens.

A Kansas City, Gus Triandos et Billy Gardner ont cogné des circuits pour permettre aux Orioles de Baltimore de vaincre les Athletics au compte de 11-2.

Boston	101 000 020—4	10	0
Chicago	000 000 001—1	4	2

F. Sullivan et White; Keegan, Fisher (8) Kinder (9) et Lollar. P-Keegan. C: Bos-Williams (3).

Washington	001 020 000— 3	10	2
Detroit	000 242 12x—10	12	0

Kemmerer, Hyde (5) Brodowski (6) Shifflett (8) et Berberet; Maas, Bunning (6) et House. G-Maas. P-Kemmerer. C: Det-Maxwell.

New-York	003 000 001— 4	11	0
Cleveland	000 323 02x—10	13	1

Ditmar, Byrne (4) Grim (6) Cicotte (7) et Berra; Wynn, Narleski (8) et Hegan. G-Wynn. P-Burne. C: N.Y.-Mantle; Cle-Wertz, Woodling, Maris.

Baltimore	210 020 420—11	13	0
Kansas City	000 100 001— 2	8	4

Loes et Triandos; Kellner, McDermott (3), Gorman (8) et Smith. P-Kellner. C: Belt-Gardner, Triandos.

Baseball

HIER

Ligue internationale

Columbus 9, Montréal 5.
La Havane 5, Buffalo 4.
Miami 8, Rochester 7.
Richmond 6, Toronto 4.

Ligue nationale

St-Louis 13, New-York 4.
Cincinnati 7, Brooklyn 6.
Philadelphie 2, Milwaukee 1.
Chicago 7, Pittsburgh 1.

Ligue américaine

Cleveland 10, New-York 4.
Boston 4, Chicago 1.
Détroit 11, Washington 3.
Baltimore 11, Kansas City 2.

AUJOURD'HUI

Ligue internationale

Columbus à Montréal (5 h. 30).
Richmond à Toronto.
La Havane à Buffalo.
Miami à Rochester.

Ligue nationale

Boston à Chicago.
Washington à Détroit.
(Seules joutes au programme).

Ligue nationale	G.	P.	Moy.	D
Milwaukee	13	6	.684	—
Cincinnati	13	7	.650	½
Brooklyn	12	7	.632	1
St-Louis	10	8	.556	2½
Philadelphie	10	9	.526	3
New-York	8	13	.381	6
Chicago	7	13	.350	6½
Pittsburgh	5	15	.250	8½

Ligue américaine	G	P	Moy.	D
New-York	12	7	.632	—
Chicago	11	7	.611	½
Boston	12	8	.600	½
Cleveland	10	8	.556	1½
Détroit	11	10	.524	2
Kansas City	11	10	.524	2
Baltimore	8	11	.421	4
Washington	4	18	.182	9½

Ligue internationale	G	P	Moy.	D
Miami	14	6	.700	—
Richmond	13	9	.591	2
Toronto	11	9	.550	3
Buffalo	10	9	.526	3½
Rochester	10	11	.476	4½
Montréal	8	12	.400	6
Columbus	7	12	.368	6½
La Havane	7	12	.368	6½

Les meneurs

(Par la Presse Associée)

Ligue nationale

	Ab	P	Cs	Moy.
Hoak, Cincinnati	65	12	27	.415
Musial, St-Louis	77	11	31	.403
Aaron, Milwaukee	86	20	32	.372
Dark, St-Louis	75	15	27	.360
Robinson, Cincinnati	78	16	28	.359

Points — Aaron, 20.
Points produits — Hoak, 21.
Coups sûrs — Schoendienst, New-York, et Aaron, 32.
Doubles — Bouchee, Philadelphie, Hoak et Musial, 7.
Triples — Bouchee, 3.
Circuits — Aaron et Adcock, Milwaukee, 6.
Buts volés — Mays, New-York, 7.
Lanceur — Sanford, Philadelphie, 3-0, 1.000.
Retraits — Roberts, Philadelphie, 27.

Ligue américaine

	Ab	P	Cs	Moy.
Williams, Boston	57	17	27	.474
Demaestri, Kan. C.	80	9	19	.380
Simpson, Kansas C.	80	15	29	.363
Bertoia, Détroit	67	7	24	.358
Fox, Chicago	67	13	23	.343

Points — Williams, Boston, 17.
Points produits — Sievers, Washington, 21.
Doubles — Malzone, Boston, 9.
Triples — Kuenn, Détroit et McDougald, New-York, 3.
Circuits — Williams, 9.
Buts volés — Landis, Chicago, 4.
Lanceur — Trucks, Kansas City, 4-0, 1.000.
Retraits — Score, Cleveland, 39.

La Ligue de balle molle de l'Académie entreprendra, dimanche soir, sa troisième saison consécutive

(Par Lucien RICHARD)

La ligue de balle molle de l'Académie de la Salle entreprendra dimanche prochain sa troisième saison d'activités. En effet, le circuit populaire de la basseville, maintenant sous la présidence de M. Paul Emile Morin ouvrira sa cédule de 60 joutes au cours des quatre prochains mois, pour se terminer le 23 août, sans compter les joutes cancellées et les parties éliminatoires. C'est la première fois depuis l'ouverture du circuit La Salle que la date de la première joute soit avancée au 12 mai. On espère donc que la température demeurera idéale pour les nombreux fervents de la balle molle dans notre localité.

Comme on le sait, la ligue sénior La Salle comprend cette année 6 équipes, soit une de plus que l'an dernier. Ces 6 équipes sont: Dominion de la paroisse Ste Anne sous la gérance de Jean Normand avec le dévoué Henri Lapointe comme instructeur; Albion-Strathcona, propriété du sportsman bien connu Bill Touhey, ancienne étoile des Sénateurs d'Ottawa, géré par Harvey Kritsch et l'instructeur Earl Blum; Thériault-Plasterers, avec le gérant l'ami Adélard Thériault, sportif bien connu de St. François d'Assise avec l'aide d'un brillant athlète comme instructeur dans la personne de Roland Sarault; Le Droit-CKCH sous la gérance du dévoué "Pec" Trépanier aidé de Bob Labelle journaliste de la page Sportive du journal Le Droit; Merriam Real Estate avec le gérant Norman Mosley du journal "Le Citizen"; et le dernier, mais non le moindre, le club Capital Stainless Steel piloté par M. Guitar. Quatre des six équipes dont Le Droit-CKCH, Merriam Real Estate, Albion-Straths et Capital Stainless Steel sont nouvelles dans la ligue La Salle, tandis que l'équipe Thériault jouait l'an dernier sous l'égide d'Elmdale et le Dominion faisait partie du groupe à la première année.

Le Droit vs Thériault

La première joute de la saison se tiendra donc dimanche prochain au terrain du Patronage St. Vincent de Paul et débutera à 6 heures trente précises. On s'attend donc qu'il y aura foule pour voir nos athlètes à l'oeuvre. Il est également mentionné que le terrain du Patronage soit rénové de sièges pour le confort des spectateurs. On est présentement à faire des démarches pour se procurer des "bleachers" qui pourront accommoder plus de 1000 personnes. Nous aurons des nouvelles à ce sujet d'ici quelques jours. De plus, l'exécutif a travaillé avec solidité et confiance afin de mettre tous les petits détails en premier ordre.

Ouverture officielle lundi soir

Une grande parade qui défilera à travers les rues de la basseville aura lieu lundi soir le 23 mai prochain à l'occasion de l'ouverture officielle de la ligue de l'Académie de la Salle. On est présentement à faire de grandes préparations au succès de cette parade. Plusieurs hauts dignitaires rehausseront de leur présence à cette occasion et leurs noms seront mentionnés dans le journal de lundi prochain. Le défilé partira de la cours de l'Académie vers les 6 heures 15 pour se rendre au terrain du Patronage. On aura également l'occasion de voir les Cadets de l'Académie de La Salle et leur corps de clairons et tambours en tête de la parade.

Une joute entre les équipes Dominion de la paroisse Ste Anne et Albion Straths temenera la grande journée d'ouverture officielle. Cette partie débutera immédiatement après l'arrivée de la parade et des présentations d'usage. N'oublions pas la joute de dimanche entre Le Droit-CKCH et Thériault et celle de lundi entre Dominion et Albion-Strathcona. Suivez nos pages sportives pour d'autre renseignements au sujet de l'alignement des différentes équipes.

Yvon Robert espère donner une leçon de lutte au robuste Gene Kiniski

La semaine lorsque l'on dévoila que le rude et agressif Gene Kiniski serait à l'Auditorium, ce soir, l'on dévoila également qu'il aurait à faire face à l'un des meilleurs lutteurs à l'oeuvre, aujourd'hui. Les promoteurs n'ont donc pas manqué à leur promesse.

En effet, le populaire lutteur canadien-français Yvon Robert sera donc de retour à l'Auditorium, ce soir, et il aura comme tâche principale d'affronter ce robuste Kiniski dans le combat final de la soirée.

Même si Kiniski a réussi à remporter de nombreuses victoires grâce surtout à de rudes tactiques, cela ne semble aucunement inquiété Yvon Robert, qui possède beaucoup d'expérience puisqu'il a affronté tous les genres d'athlètes. Il est donc évident que Robert pourra facilement se tirer d'affaires.

En plus de cet intéressant match prévu entre Kiniski et Robert, l'on sera également témoins de d'autres enlevants combats. En effet, les frères Tolos, de Hamilton, seront de retour à l'oeuvre, mais, ne participeront pas à un combat par équipe. Chris Tolos s'attaquera à Art Neilson en semi-finale, pendant que son frère John en viendra aux prises avec Lee Henning dans un match préléminaire.

Eddie Auger croisera ensuite le fer avec Gerry Dugas, dans le premier combat de la soirée. Ce premier combat débutera à 8 h. 45.

Huit importantes courses sous harnais présentées sur les pistes du Québec

Une somme de plus de $50,000 sera partagée, cette année, aux différentes pistes sous harnais, puisque huit courses "stakes" seront présentées. L'on croit que plus de 110 ambleurs et trotteurs représentants environ 61 écuries participeront à ces différents "stakes".

Cette décision de présenter des "stakes" a été prise lors d'une assemblée des différents officiers des pistes tenue à Québec.

Ces épreuves seront réservées aux chevaux canadiens de deux ans et des ambleurs et des trotteurs pourront participer à ces courses.

Les huit pistes où auront lieu ces épreuves ont déboursé une certaine somme d'argent et une autre somme a été ajoutée par la "Canadian Trotting Association" et des souscriptions. Si l'on surveille la liste des chevaux éligibles l'on verra 71 chevaux de Québec; 38 de l'Ontario; deux du Nouveau-Brunswick et un du Manitoba. Il ne faudrait donc pas être surpris de voir le même cheval gagner tous ces "stakes."

Voici donc la liste des endroits où auront lieu ces importantes épreuves:

Juillet, le 28, Québec, $8,745; août le 4, Jonquière, $4,330; août le 11, Rimouski, $4,330; août le 18, Trois-Rivières, $3,745; août le 25, Sherbrooke, $4,330; septembre le 6, Richelieu, (Montréal), $8,745; septembre le 14, Blue Bonnets, (Montréal), $8,745; **septembre le 21, parc Connaught, Aylmer, Québec, $4,330.**

Ligue pee wee à Eastview

Tous les joueurs, qui se sont déjà enregistrés pour participer aux activités de la ligue de baseball pee wee d'Eastview, sont priés de se rendre au terrain de jeux Daniel Nault, samedi matin pour les dix heures, alors qu'il y aura formation des équipes.

Tout autre joueur qui serait intéressé à s'aligner avec un club et dont l'âge varie entre neuf et douze ans, avant le premier juin, cependant, pourra le faire en se rendant à cet endroit.

LUTTE
(Démonstration de force et d'habileté)
Le jeudi 9 mai 1957
4 grands combats
Programme tout-étoile
COMBAT PRINCIPAL
GENE KINISKI
vs
YVON ROBERT
(2 chutes de 3)
Semi-finale
CHRIS TOLOS
vs
ART NEILSON
(Plus deux autres combats intéressants).
Prix: $1.50 - $1.25 - $1.00
8.15 p.m.
AUDITORIUM
Téléphone CE 3-6292

Quatre boxeurs du club Royal ne pourraient participer aux championnats canadiens

Les sportifs de Hull seront certainement désappointés d'apprendre que les jeunes pugilistes du nouveau et jeune club Royal de Hull, ne pourront pas participer aux championnats canadiens qui se dérouleront à Camrose, Alberta, les 177 et 18 mai courant. Quatre boxeurs de Hull avaient remporté d'éclatantes victoires lors des championnats du Centre de l'Ontario, qui avaient été présentés à Rockcliffe, mais, ils ne pourront se rendre à Camrose, à cause des dépenses que nécessiterait un tel voyage.

M. Denis "Buck Jones" Luciani, dévoué instructeur de ce nouveau club, nous dévoilait, hier soir, qu'un voyage à Camrose exigerait une somme de $1,275 pour quatre pugilistes et un instructeur. C'est vraiment une somme trop élevée pour un club, qui est encore à sa formation. C'est donc regrettable de ne pas voir les jeunes pugilistes de Hull participer à ces tournois, après avoir connu de remarquables succès aux Golden Gloves, de Montréal, et dans les environs.

Les boxeurs, qui devaient se rendre à Camrose sont, Jacques Latreille, poids-mouche; Jean Plouffe, poids-coq; Jean Massie, poids-plume et Roger Thibeault, poids-lourd. A moins d'avis contraire durant les quelques prochains jours, ces quatre boxeurs ne pourront donc pas participer aux championnats canadiens.

Spectacle au Laurier

Même si cette nouvelle n'est pas trop encourageante pour l'instructeur Luciani, ce dernier est tout de même décidé à populariser le sport de la boxe à Hull et il prépare activement un prochain spectacle de boxe, qui aurait lieu au théâtre Laurier.

Les sportifs de la région assisteraient à douze engagements et ce seraient tous des pugilistes du club Royal, qui en viendraient aux prises contre des boxeurs de Montréal et tout particulièrement des boxeurs, qui participèrent aux Golden Gloves. Du groupe, qui représentera alors les boxeurs de Hull, l'on verra, Roger Thibeault, 186 livres; Ray Collins, 147 livres; Jean Massie, 125 livres; Lawrence Gagnon, 150 livres; Claude Legendre, 132 livres, Jacques Roussel, 119 livres; Jacques Latreille, 120 livres; Jean Plouffe, 119 livres; Jacques Langlois, 112 livres; Keith McDermott, 139 livres; André Lesage, 140 livres et Richard Roussel, 80 livres.

Gain de Valdes

PORTLAND, Oregon (PA) — Le Cubain Nino Valdes a remporté hier soir une victoire par décision unanime sur Johnny Holman de Chicago dans un combat de 10 rounds. Le vainqueur s'est signalé par ses puissants crochets. Le match qui opposait ces deux poids lourds était télévisé.

Inauguration de la saison du "Rideau Canoe Club", samedi

Le "Rideau Canoe Club" inaugurera officiellement une nouvelle saison, samedi après-midi à deux heures à Hog's Back. Les directeurs du club sont tout particulièrement intéressés à embaucher de jeunes athlètes. Tous les jeunes canoteurs, qui seraient intéressés sont donc priés de se joindre aux vétérans de ce club, alors que l'on pourra assister à une démonstration fort intéressante.

L'on s'attend également à ce que plusieurs anciens canoteurs soient présents pour cette première réunion.

Lanceurs probables

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur:

LIGUE AMERICAINE

Boston à Chicago — Stone (0-1) vs Wilson (2-1).
Washington à Detroit — Pascual (1-3) vs Lary (2-2).
Seules joutes au calendrier

LIGUE NATIONALE

Aucune joute au programme.

Ce que signifie une auto OK

Belisle AUTOMOBILES Ltée 104, CH. DE MONTREAL SH. 6-4661

✔MISE AU POINT ✔MEILLEURE PERFORMANCE ✔GARANTIE 30 JOURS 50/50

56 CADILLAC HARD TOP tout équipée 2 tons	**54 HUDSON** CONVERTIBLE tout équipée 1 propriétaire	**56 OLDSMOBILE** Série 98 4 portières, tout équipée. 1 propriétaire
55 CHEVROLET 4 portières 2 tons, chaufferette climatiseuse et dégivreur. Voiture exceptionnelle	**55 CHEVROLET** 2 portières Radio, chaufferette climatiseuse et dégivreur. 2 tons, comme neuve.	**54 CHEVROLET** BEL AIR 4 portières, transmission automatique, radio, chaufferette climatiseuse, dégivreur, 2 tons. Un propriétaire
54 METEOR 4 portières Chaufferette climatiseuse, dégivreur, vert foncé.	**53 METEOR** 2 portières, chaufferette climatiseuse, dégivreur, 2 tons. Voiture exceptionnelle	**53 FORD** 4 portières Chaufferette climatiseuse, dégivreur, 2 tons.
54 BUICK 4 portières Tout équipé 2 tons, comme neuve	**53 STUDEBAKER** 4 portières Chaufferette climatiseuse, dégivreur. Voiture exceptionnelle	**53 BUICK** SEDAN Chaufferette climatiseuse, dégivreur, vitre tintée, bas millage. Une aubaine.

Voyez notre sélection de camions, page 21

DU NOUVEAU!
Pour les entrepreneurs et constructeurs
Notre magasin et cours à bois sont ouverts tous les vendredis soir
jusqu'à 9 heures
Vous pouvez maintenant faire vos achats le soir même et votre commande sera livrée tôt le samedi matin
MARCHANDISES DE QUALITE AUX PRIX LES PLUS MODIQUES DANS OTTAWA
Cette annonce est commanditée par
les peintures Crown Diamond
BYTOWN LUMBER dépositaire pour Ottawa et la région.
Nous avons un choix complet de teintes pour votre maison et pour les peintres.
VISITEZ NOTRE SALLE D'ECHANTILLONS
Signalez
SH. 9-7911
Angle boul. St-Laurent et chemin Cyrville
BYTOWN LUMBER COMPANY LIMITED

...et le spectacle continue...



Par Charlie DAOUST

FIN DRAMATIQUE D'UNE MAGNIFIQUE SAISON DE HOCKEY JUNIOR

Par une température qui se prête mieux aux sports d'été qu'au hockey, les jeunes Canadiens, à l'instar de Dollard et de ses braves, ont lutté jusqu'au bout hier soir, à Régina, avant de céder le championnat junior aux dynamiques Bombers de Flin Flon. Notre fraternité sportive a raison d'organiser une grandiose réception en l'honneur des champions de l'Est qui nous ont fait honneur dans la classique annuelle de la coupe "Memorial". Comme nous ne sommes pas coroner, nous ne désirons aucunement pratiquer l'autopsie au lendemain de la défaite des Habitants de Sammy Pollock.

De la capitale du Canada à celle de la Saskatchewan, la distance est trop considérable pour porter un jugement. Nous tenons tout d'abord à féliciter la sportive population de Flin Flon qui acclame aujourd'hui ses grands champions. Comme le Dr Pierre Premachuk, diplômé de la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, le confiait à notre confrère Jack Koffman: "Nous admirons les Canadiens d'Ottawa, mais nous aimons nos Bombers." Et qui blâmerait les milliers de partisans des nouveaux monarques juniors?

En succombant 3-2 dans la septième joute d'une série épuisante commencée sur la frontière septentrionale de la Saskatchewan et du Manitoba, nos porte-couleurs ont prouvé une fois de plus qu'ils étaient de dignes représentants de l'Est. Quand le gérant général Pollock a retiré de ses filets pour la dernière fois en presque 100 parties le sensationnel Claude Dufour, les fervents à l'écoute ont perdu leur haleine. Et le futur ingénieur de Laval, Michel Lagacé, a enfilé le "but" égalisateur après le signal de la fin. Plus de 4,500 spectateurs étaient fous de joie en acclamant la première équipe de l'Ouest à gagner le titre depuis une décennie.

Avons-nous besoin de souligner la tragédie des punitions? On ne peut compter en chauffant le banc des pénitences. Mais passons. Patty Ginnell a couronné l'effort de Mel Pearson et du capitaine Pearson dans la 18e minute de jeu. Le gardien George Wood s'est couvert de gloire mais ses nuits seront hantées par la virtuosité du carabin de Laval, Lagacé, qui a enfilé le premier but d'Ottawa sur un boulet du petit Claude Ruel. Nous vous faisons grâce des autres détails que vous connaissez aussi bien que nous. Claude Dufour a réussi 28 arrêts, dix de plus que Wood. Sans amertume dans la défaite, les Backstrom, Tremblay, Picard, Rousseau et autres champions de l'Est nous reviennent et il importe de les acclamer et féliciter.

x x x x

Les amis et admirateurs de Larry Regan, détenteur actuel du trophée Calder comme meilleure recrue de la Nationale, ont eu "quelques distractions" hier soir au Colisée en chantant ses louanges. Le formidable athlète des Bruins de Boston et ses commensaux auraient aimé se voir à Régina pour assister au dénouement de la classique de 1957 entre nos Canadiens et les Bombers de Flin Flon. Félicitons MM. Sam Koffman et Hugh Riopelle, organisateurs de la manifestation en l'honneur de Regan. Chez les convives, on a applaudi l'éminent sportsman et érudit Kilby MacDonald, ancien vainqueur du trophée Calder (1939-1940), sans oublier Bill Dineen, des Wings de Détroit, autre diplômé des juniors d'Ottawa. Nos plus sincères félicitations.

x x x x

LE BOUT D'AFFLUENCE — Les Kiwaniens de Saint-Laurent conserveront longtemps le souvenir de la causerie du président Walter O'Malley des Dodgers... la ligue du Berceau a été heureuse de couronner sa belle saison de hockey en écoutant Doug Harvey, immortel du hockey et l'un des principaux artisans des succès du Canadien... Frank Monette nous invite à la présentation du film "Winning With The Yankees" le 16 à la salle des conférences de Coca-Cola... Paul-E. Martin, président de la ligue de balle molle de l'Académie De-La-Salle, attend tous les sportifs à l'ouverture de la saison lundi prochain au terrain du Patronage... Gatineau a hâte à l'ouverture de la saison senior de baseball.

L'ECOLE BREBEUF, Alma mater de tant de nos meilleurs concitoyens, recevra "Monsieur le Hockey" le lundi 20 mai courant, à l'occasion d'un ralliement de ses milliers d'anciens élèves à l'historique salle Sainte-Anne.

Robert Carisse, un des six athlétiques fils du fabuleux Alec (Doc) Carisse, Albert Laliberté du Sénat (Chevron rouge et classe de 1898) et Gilbert Coulombe, des Débats de la Chambre des communes, nous prient de rappeler aux copains qu'ils n'ont pas besoin d'une invitation dorée sur tranche.

"Les principaux instigateurs sont Roch Brisson, président du Cercle social Sainte-Anne, Jos. Saint-Amand, pilier de la Saint-Jean-Baptiste, et Fred Déry," dit M. Carisse. Qu'on le répète donc: allons acclamer Maurice Richard et cimenter les vieilles amitiés le 20 mai dans Sainte-Anne. Les bons Frères des Ecoles chrétiennes y seront pour nous accueillir.

Les glorieuses annales de Sainte-Anne d'Ottawa et de l'école Brébeuf peuvent inspirer nos écrivains et artistes pendant bien longtemps. Ce fut le regretté Jules Tremblay, artiste accompli et sportsman de grand calibre, qui écrivit jadis l'histoire de Sainte-Anne à l'invitation du bien-aimé Mgr Myrand.

x x x x

UNE INTERESSANTE SEANCE DE JUDO AURA LIEU SAMEDI SOIR

Me Pierre Tabarly, notre ancien confrère qui est maintenant au service de Radio-Canada, est heureux de nous apprendre qu'on a mis une dernière main aux préparatifs de la séance extraordinaire de judo qui aura lieu samedi soir dans le gymnase de l'école secondaire Fisher Park.

"Ce sera une soirée unique en son genre, du moins dans notre région, dit le jovial instructeur de Jiu-Jitsu au Judo-Club de la YMCA. De nombreuses ceintures noires des différents clubs d'Ottawa, Hull, Toronto, Montréal et Saint-Jean ont promis de participer au gala."

La séance donnera lieu à de nombreuses compétitions de "ceintures noires" et de couleur, ainsi qu'à des démonstrations de "Katas" (prises stylisées) et de défense dans les combats de rue.

Le gala est organisé conjointement par le Club de Judo de la YMCA et l'Association des Ceintures Noires d'Ontario. A cette occasion, Me Pierre Tabarly, expert Ceinture Noire 2e Dan, donnera une démonstration, sur le mode humoristique, des grands principes de "self defence".

Au nombre des judokas bien connus qui participeront à la séance de samedi soir, mentionnons Bernard Blais, Yvon Gauthier, Tom Smith, Richard Richardson, Alfred Gagnon.

x x x x

EN ROULANT MA BOULE — L'ami Doug Smith, commentateur bien connu des radiophiles et téléspectateurs, vient de signer un alléchant contrat de TV avec une importante brasserie canadienne... les sportsmen de la MAAA, de Montréal, éliront leurs directeurs lundi prochain... le député Albert Lavigne, de Stormont, et le maire Ménard, de Cornwall, dirigeront une nombreuse délégation, mardi soir prochain, au gala 1957 du trophée Gil-O. Julien.

Fernand LaBrosse nous écrit de Montréal que Stan Leonard défendra probablement son championnat des golfeurs professionnels du Québec et le trophée Dow, le 16 juin, au club Wentworth... selon Jack Archer, prédécesseur de Stan comme professionnel de Lachute, Leonard demeure le grand favori pour décrocher son deuxième championnat consécutif et le premier prix d'une bourse de $3,500... l'an dernier, le golfeur canadien a mérité $7,291 et jusqu'ici, dans le circuit américain il a reçu $6,408... "ce n'est pas à dédaigner" commente Wilfrid Gauthier, de Hull.

EN PLEIN AIR



"Je te crois!"

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Flin Flon gagne la coupe Memorial

Les "teen-agers" sont invités à faire partie du baseball junior et juvénile

Le baseball n'est pas "mort" dans la région. Loin de là ! Le nouveau circuit junior est maintenant porté à douze équipes. En l'espace d'une semaine le nombre a doublé. Les quatre coins de la Capitale et autres centres y sont représentés; la date d'ouverture étant fixée au dimanche 26 mai alors qu'il y aura au moins cinq joutes à l'affiche.

Réunis au local du Conseil Champlain (C.C.), hier soir, une trentaine de délégués des douze équipes ont étudié et adopté le plan d'ensemble d'une ligue qui renait après six ans d'absence.

Les gérants ont déjà commencé leur recrutement. Plusieurs exercices ont été tenus et on continue à "se mettre en forme" pour la saison qui commence. Le choix des terrains a été pratiquement déterminé et, avec l'aide des autorités municipales d'Ottawa, Hull, Eastview et Gatineau, les losanges seront mis en excellente condition de jeu.

La ligue a définitivement accepté cinq nouvelles équipes hier soir. Il s'agit du Centre Récréatif de Hull; les Castors d'Ottawa-Est; le West End Junior; les Monarques de Westboro et l'Association sportive Village.

Les équipes déjà inscrites étaient les Braves d'Ottawa, les Jets de Hull, les Red Sox de Gatineau, le Danis de Hull, les Fraternels d'Eastview, le St-Charles d'Eastview, les Athlétiques d'Overbrook.

Les juvéniles aussi

Les directeurs de l'Association de baseball mineur s'occupent aussi à grouper la classe dite "juvénile" dans un circuit de jeunes âgés de 16 à 18 ans. Eastview compte déjà deux de ces équipes de même qu'Overbrook. Chaque groupe junior s'efforcera d'appuyer un "club ferme" juvénile. Bernard Payette, dévoué sportif d'Eastview, est à la tête des juvéniles de cet endroit, tandis que Ray Lapointe dirige ceux de Notre-Dame de la Présentation d'Overbrook.

Eddie Daugherty, surveillant de l'athlétisme à la Commission Récréative d'Ottawa, a offert son concours dans l'organisation. Il va sans dire que la collaboration de ce dévoué sportsman est fort bien acquise et que la ligue entretiendra d'excellentes relations avec les autorités municipales.

La Ligue de baseball junior reprend vie avec beaucoup d'envergure. Il y aura joutes au stade municipal de Gatineau, au parc Larocque de Wrightville, au parc Sacré-Coeur de Hull, au parc Strathcona d'Ottawa, au parc de Britannia, au parc Brewer, au parc de l'avenue Hawthorne à Ottawa-Est, au parc Riverside à Eastview. Les Braves de Notre-Dame d'Ottawa espèrent jouer toutes leurs parties sur le terrain du Patronage St-Vincent-de-Paul et les Athlétiques d'Overbrook désirent jouer certaines de leurs joutes à Overbrook même.

Parmi les délégués présents à la réunion d'hier se trouvait le lieutenant d'aviation Ray Boucher, ancien président de la Ligue de baseball senior d'Ottawa (1955) et arbitre renommé du Big Four. M. Boucher représentait les Monarques de Westboro.

Walter Strelbilski, autre vétéran de vieille date, représentait l'Association dite "Village Sports". Charlie Strang, un autre pilier dans le domaine du baseball, instructeur de plusieurs clubs champions pendant les années '30, a aussi offert son concours aux organisateurs.

Arbitres bénévoles

La ligue fait appel aux anciens joueurs de baseball pour agir comme arbitres. Le circuit junior ne peut s'engager à verser un cachet à ces arbitres. On fait simplement appel à leur esprit sportif, leur demandant de contribuer ainsi au relèvement du sport dans notre région. Toute la ligue, d'ailleurs, est à base d'esprit sportif. Il faut admettre qu'une ligue de baseball, réunissant quelques centaines de jeunes gens, est une chose désirable par les temps où nous passons. Les jeunes de 16 à 20 ans auront avantage à prendre part à ces joutes et nous invitons tous ceux qui désirent jouer à s'adresser aux gérants des clubs enregistrés. On leur fera bon accueil. Les juvéniles pourront aussi s'adresser à leurs aînés afin de s'inscrire à une équipe. Il y a exercices presque tous les soirs et le samedi, et cela, jusqu'à la date d'ouverture le 26 mai prochain.

Champ fertile à Overbrook

Une activité fébrile règne à Notre-Dame de la Présentation d'Overbrook. Une cinquantaine de jeunes de 15 à 20 ans tiennent des exercices depuis plusieurs semaines déjà. L'instructeur Raymond Soucy des Athlétiques d'Overbrook, ses adjoints Gilles Richard et Salomon Landry, ainsi que Ray Lapointe, qui s'occupe des juvéniles, ne ménagent pas leurs efforts afin de doter leur paroisse d'une équipe solide. Pour assurer le succès de leur organisation ils se sont assuré les services d'Alexis Séguin, de Léo Nolet et de Claude Dufour, un formidable trio, qui saura faire profiter leurs jeunes protégés de leur précieuse expérience.

Les délégués à la réunion d'hier soir étaient les suivants: Red Sox de Gatineau: Jean-Robert Mercier, Louis Beausoleil, René Hurd; St-Charles d'Eastview: Hervé Dorval et Serge Séguin; West End: John Bradford; Overbrook: Raymond Soucy, Gilles Richard, Salomon Landry et Ray Lapointe; Jets de Hull: Emile Sauvé, Gilles Wolfe, Rhéal Parent, Jacques Guindon; Danis de Hull: Léo Danis, fils, Gérard Guénette; Centre Récréatif de Hull: Claude Limoges, André Guertin; Fraternels d'Eastview: John Birrell; Monarques de Westboro: Ray Boucher, Blake Peters, Jerry Picotte; Village Sports: Walt Strelbilski; Castors d'Ottawa-Est: Peter A. et John Perry; Juvéniles d'Eastview: Bernard Payette.

La prochaine réunion aura lieu mardi soir prochain, le 14 mai, à 7h. 30.

Tournoi de la Cité

Aimé Cléroux réussit un total de 920; le West Park demeure en 1ère place

L'équipe West Park a conservé la première position du tournoi de quilles de la Cité, hier soir, en réussissant un total de 3692. Les équipes étaient à l'oeuvre sur les allées de la salle de quilles Eastview et ce furent les quilleurs d'Aylmer, qui enregistrèrent le plus haut total, 3742. L'équipe Ottawa House, qui détient toujours la deuxième position réussissait un total de 3589. Le club Montcalm occupe la troisième place.

Les clubs seront de retour à l'oeuvre, dimanche sur les allées de la salle Ste-Anne.

Aimé Cléroux, du club Eastview, a enregistré le plus haut-total de la soirée 920, dont un simple de 360. J. Ladas réussissait un total de 886, ainsi que H. Trick. Ladas roulait un simple de 418 et Trick réussit un simple de 391. Les autres meilleurs totaux furent enregistrés par G. Dubé, 886, T. Aust, 864, C. Bélanger, 850.

Les plus hauts simples furent enregistrés par J. Ladas, 418, M. McCulloch, 345, G. Morneau, 331, L. Dodunski, 320 et M. McGuire, 319.

Aylmer British Hotel — E. Aubin, 625; J. Cole, 705; H. Trick, 886; R. Mackenzie, 742; M. Palmer, 784. Total: 3742.

West Park — M. Chamberlain, 644; K. Colville, 815; T. Aust, 864; N. Bionar, 718; M. Collins, 652. Total: 3693.

Eastview — C. Beauchamp, 717; R. Cléroux, 649; A. Cléroux, 920; G. De LaSalle, 668; L. Roy, 710. Total: 3664.

Galla's Bakery — J. Galla, 646; L. Galla, 737; G. Quigg, 723; J. Ladas, 886; W. Souchen, 648. Total: 3652.

Ottawa House Hotel — W. Bouvier, 732; G. Genereux, 652; E. Côté, 731; R. Simoneau, 759; E. Scott, 715. Total: 3589.

St-Anne no 1 — G. Sauriol, 659; E. Charron, 709; Y. Dube, 886; F. Thibodeau, 621; G. Hutt, 684. Total: 3559.

Montcalm — C. Mousseau, 639; R. Lafrenière, 644; F. St-Martin, 660; C. Bélanger, 850; L. Beaulne, 739. Total: 3532.

Art Electric — G. Wheatley, 768; L. Fletcher, 755; T. Blondin, 694; R. Grenon, 649; M. Wheatley, 611. Total: 3477.

Richer Service Station — M. Bélanger, 499; S. Giles, 693; C. Desloges, 666; J. Côté, 166; R. Richer, 710; J. Link, 433; J. Berniquez, 300. Total: 3467.

Citizen — M. Sabourin, 675; R. Gorley, 624; G. Morneau, 702; O. Guénette, 741; M. Berthiaume, 712. Total: 3454.

Capital — R. Boucher, 639; D. Moyle, 669; O. Ranger, 636; K. Moore, 751; P. Coveney, 750. Total: 3445.

Johnson Furniture — T. Gardner, 793; R. Baylis, 684; S. Barbard, 527; L. Dodunski, 737; E. Campbell, 691. Total: 3432.

Rideau Coffee Shoppe — N. McGuire, 647; B. Fowler, 649; J. Cronk, 708; J. Adams, 686; G. Colville, 658. Total: 3348.

Ste-Anne no 2 — E. Brazeau, 634; A. Bourque, 762; F. Lascelle, 586; J. Normand, 665; G. Garand, 680. Total: 3327.

H. O. Hotelmen — C. Etamos, 745; B. McCombie, 714; F. Sirois, 544; R. McKinnon, 656; E. Jubinville, 648. Total: 3307.

St-Jean — H. Lavergne, 720; P. Briand, 212; J. P. Soulière, 721; A. Wood, 588; G. Moyes, 569; J. O'Brien, 448. Total: 3258.

Maple Leaf — G. Marcoux, 602; M. Zito, 746; R. Plante, 576; L. Lortie, 649; G. Nicholas, 663. Total: 3226.

C. Liberty — L. Fabien, 612; B. Robillard, 636; N. Lackey, 582; C. Liberty, 727; M. Lalande, 609. Total: 3166.

Nepean Alleys — B. Charron, 615; J. McGregor, 691; A. Dieks, 585; R. Seed, 623; B. Seed, 598. Total: 3107.

R.C.M.P. — M. Torresan, 525; M. McCulloch, 691; F. Pinnock, 533; G. Woodley, 556; R. Lavalley, 568. Total: 2873.

CLASSEMENT

1- West park	14247
2- Ottawa House Hotel	14110
3- Montcalm	13932
4- Johnson Furniture	13690
5- Richer Service Station	13544
6- St-Jean	13543
7- Capital	13245
8- C. Liberty	13173
9- Eastview	13142
10- St-Anne no 1	13137
11- St-Anne no 2	13078
12- Aylmer British Hotel	13009
13- Citizen	13001
14- Gallas Bakery	12984
15- Art Electric	12899
16- Maple Leaf	12784
17- Rideau Coffee Shoppe	12703
18- Nepean	12171
19- Hull and Ottawa Hotelmen	12052
20- R.C.M.P. (A. Div.)	11285

Les étoiles d'hier

FRAPPEURS: Ted Williams, des Red Sox de Boston, qui a frappé trois circuits alors que les Red Sox ont triomphé des White Sox de Chicago, 4-1.

LANCEURS: Don Cardwell, des Phillies de Philadelphie, a alloué seulement sept coups sûrs aux Braves de Milwaukee dans la victoire de 2-1 des Phillies.

Les Bombers triomphent des Canadiens, 3-2, dans la 7e joute de la série

Hampson a compté le but gagnant au milieu de la troisième période — Les Canadiens ont reçu sept des 10 punitions, ce qui a précipité leur défaite

REGINA, Sask. (PC) — Pour la première fois depuis 1948, la Coupe Memorial reposera dans une ville de l'Ouest.

Les Bombers de Flin Flon ont triomphé des Canadiens d'Ottawa, 3-2, hier soir, pour gagner la septième, et décisive, partie de la série finale pour la coupe Memorial emblème du championnat junior du pays.

Les Bombers, en faisant revenir la coupe dans l'Ouest, ont gagné deux joutes par des pointages de 3-1, et deux autres par 3-2. Les Canadiens ont gagné les 2e, 3e et 6e parties, par des pointages de 4-3, 5-2 et 4-2.

C'est la première fois depuis 1946 qu'un club des Prairies remporte la coupe. Cette année là, les Monarchs de Winnipeg avaient gagné. En 1948, les Bruins de Port-Arthur avaient gagné la coupe. Les Marlboros de Toronto étaient champions depuis deux ans.

Hampson le héros

Le capitaine Ted Hampson a été le héros de la joute pour les Bombers alors qu'il a compté le but gagnant au milieu de la troisième période. Ses coéquipiers Patty Ginnell et Mel Pearson, ont réussi les deux premiers buts des vainqueurs, tandis que Michel Lagacé a compté les deux seuls buts du Tricolore.

Lagacé est arrivé à Regina par avion après le début de la joute et il a fait sa première apparition à 13:10 de la deuxième période seulement.

Les Bombers, champions de la Ligue Saskatchewan, menaient 2-0 après une période de jeu, et 2-1 après deux. La recrue Bobby Rousseau des Canadiens était au banc du pénitencier quand Hampson se sauva pour enregistrer le but victorieux.

Sur la glace

La fin de la partie a été un signal pour les partisans des Bombers, qui ont sauté sur la glace pour féliciter leurs héros. C'était la 88e partie de l'année pour les gagnants, et leur 72e victoire.

Cette victoire est la 17e pour un club de l'Ouest depuis que la coupe est en jeu, soit 1919.

Les punitions ont joué un rôle de première importance dans cette joute, alors que les Canadiens ont reçu sept des dix punitions imposées par les arbitres.

La parade des punitions a débuté à 16:23 de la première période alors que Gilles Tremblay a été puni pour avoir fait trébucher. Ralph Backstrom l'a suivi au cachot 16 secondes plus tard, alors que son bâton a frappé George Konik sur la tête après que ce dernier l'eut enfoncé dans la bande. Backstrom a écopé d'une majeure.

Ginnell et Pearson ont compté les deux premiers buts des Bombers alors que Tremblay et Backstrom étaient au cachot, Ginnell comptant alors que les deux étaient sur le banc des punitions, et Pearson alors que Backstrom seulement était sur le banc.

Gardiens de buts

Les deux gardiens ont été brillants dans cette joute, mais les honneurs reviennent à Claude Dufour, le gardien des Canadiens, qui a été brillant durant toute la série. Hier soir, Dufour a fait 28 arrêts, comparés à seulement 18 pour George Wood, dans les filets des gagnants. Dufour a tout spécialement été brillant alors que souvent durant la joute, un ou deux arrivaient seuls devant lui.

Les Bombers ont célébré dans leur chambre à l'issu de la joute, alors qu'ils ont bu du champagne à même la coupe.

L'instructeur Bobby Kirk a déclaré que c'était le jour le plus heureux de sa vie.

"Nous avons gagné parce qu'un groupe de jeunes gens déterminés n'ont jamais lâché, même quand tout semblait perdu".

Le capitaine Hampson n'avait que de bons mots à dire pour les Canadiens.

"Ils ont bataillé jusqu'à la fin."

La chambre des Canadiens était déserte, à l'exception de l'entraineur Les Hines, deux ou trois joueurs, et l'instructeur Sam Pollock.

Un journaliste a mentionné à Sam que les punitions avaient joué un grand rôle dans la défaite des Canadiens.

"Oui, de dire Sam, il fallait que ça soit comme ça".

OTTAWA — Buts: Dufour; défenses: Ruel, Picard, Longriani, Tardif; avants: Backstrom, Rousseau, Balfour, Carter, Dumouchel, Annable, Wilson, Lagacé, Tremblay, Richard.

FLIN FLON — Buts: Wood; défenses: Rupp, Willey, Konik, Gauthier, Kardash; avants: Hampson, Pearson, Ginnell, Hutchison, Fleming, Beatty, Kurtenbach, Lennartz, Lee.

Arbitres: Curly Brault et Dutch van Deelan.

Sommaire

Première période

1—Flin Flon: Ginnell (Pearson, Hampson) 17.23
2—Flin Flon: Pearson 18.14
Punitions: Tremblay, 16.23; Backstrom, 16.39; Ginnell, 18.23; Picard, 18.23.

Deuxième période

3—Ottawa: Lagacé (Picard, Ruel) 19.43
Punition: Gauthier, 19.18.

Troisième période

4—Flin Flon: Hampson (Kurtenbach, Pearson) 10.30
5—Ottawa: Lagacé 19.59
Punitions: Tardif, 4.08; Rousseau, 9.34; Ruel, 14.01; Picard, 17.16.

Arrêts

Wood	2	6	10—18
Dufour	11	5	12—28

Carpentier défait Wladek Kowalski

MONTREAL (Spéciale) — Edouard Carpentier a triomphé de Wladek Kowalski, hier soir, lors du combat principal présenté au Forum, de Montréal. Carpentier triompha, lorsque Kowalski ne réussit pas à remonter dans l'arène avant le compte réglementaire. Les lutteurs bataillaient en dehors de l'arène durant la troisième chute et Carpentier réussit à y remonter avant le compte réglementaire de dix secondes.

Dans les autres combats à l'affiche, Gene Kiniski l'emporta sur Timothy Geoheagen; Johnny Rougeau triompha de Cowboy Len Hughes et Manuel Cortez et Doc Gallagher furent disqualifiés pour s'être battus en dehors de l'arène.

Les Gallagher contre Rougeau et Cortez ce soir à Cornwall

CORNWALL — (DNC) — Les frères Gallagher, Mike et Doc, devront employer tous leurs trucs s'ils espèrent triompher cette semaine. Dernièrement, ils maltraitèrent non seulement leurs adversaires mais aussi les arbitres. Cette semaine Jack Sharkey, un ex-champion de la boxe, sera l'arbitre lorsqu'ils viendront aux prises avec Rougeau et Cortez. Sharley est une personne qui est capable de garder la paix dans l'arène. Dans le semi-final, Larry Moquin rencontrera Bob "Legs" Langevin. Tarzan Tourville viendra aux prises avec Al Tucker pour débuter.



REGAN FETE — Un imposant groupe de sportifs de la région se sont réunis, hier soir, au Convention Hall pour fêter l'ailier Larry Regan, des Bruins de Boston, qui gagna cette année le trophée Calder pour avoir été choisi la recrue de l'année dans la Nationale. Ci-dessus, de gauche à droite, Kilby MacDonald, qui gagna le trophée Calder en 1939-1940, Hughie Riopelle, Larry Regan, Sammy Koffman, président de la fête, et Bill Dineen, des Red Wings de Détroit.

(Photo Champlain Marcil)

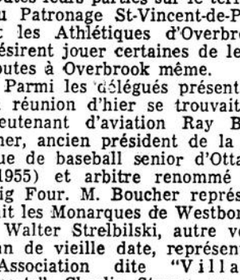
Les sélectionnés du trophée Julien devront être au Droit pour 7 h. 30, mardi soir

Tous les sélectionnés du trophée Gil.-O. Julien sont priés de ne pas oublier d'être présent au journal Le Droit, le 14 mai prochain, pour les 7 h. 30. L'édifice du Droit est situé à 375, rue Rideau.

Les sélectionnés, qui devront donc être présents pour cette soirée très importantes sont les suivants:

Guy Potvin, Hull, balle-molle; Gérald Desmarais, université d'Ottawa, ballon au panier; Yvon Robitaille, Hull, baseball; Jean Massie, Ottawa, boxe; le Dr Louis Biron, Montebello, curling; Ernest Brunet, Pointe-Gatineau, courses d'attelages de chiens; Hervé Filion, Angers, courses de chevaux sous harnais; Jacques Eyamie, Masson, cyclisme; Viger Gendron, Bourget, Football; Wilfrid Gauthier, Hull, golf; Orval Tessier, Cornwall, hockey; Roger Gauthier, Hull, judo; Paul Malone, Ottawa, natation; Claude Bergeron, Pointe-Gatineau, poids et haltères, gymnastique; André Sévigny, Eastview, aviron et rame; Gérard Généreux, Ottawa-Hull, quilles; Rhéal Séguin, Hull, ski; Mme Jacqueline Lepage-Gauthier, ski nautique; Gérald Lafortune, tennis.

Qui gagnera le trophée Julien en 1957?



PIQUETS et POTEAUX POUR CLOTURES

POTEAUX DE CEDRE DROITS .... 75¢ chacun

1 x 3 x 3-0 .... 13¢ 1 x 4 x 3-0 .... 17¢
1 x 3 x 3-6 .... 15¢ 1 x 4 x 3-6 .... 20¢
1 x 3 x 4-0 .... 17¢ 1 x 4 x 4-0 .... 22¢
2 x 3 EN PIN BLANC POLI ... 12¢ pied courant
2 x 4 EN PIN BLANC POLI ... 15¢ pied courant

Green Valley Lumber Ltd.

"Tout pour construire n'importe quoi".

SIGNALEZ SH. 6-4633

360, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

NOUVEAUX BAS PRIX



Super-Cushion par GOODYEAR

Maintenant $12.45 seulement, dimensions 6.00 x 16

Pneus Goodyear, fiables et durables, offerts à bas prix!

PNEUS D'AUTRES DIMENSIONS OFFERTS AUSSI À PRIX D'AUBAINE!

6.70 x 15 - $12.95 (Tous ces prix avec reprise de votre pneu catégorie "A".)
7.10 x 15 - $14.95

H113F

VENEZ BIENTÔT . . . ET ÉPARGNEZ!

FRISBY THE VULCANIZER

290 RUE SPARKS TÉL: CE 2-7497, 4-4118

ENTRÉE DE SERVICE SUR LA RUE QUEEN

CTC CANADIAN TIRE CORP'N Special

Brosse de lavage d'auto avec raccord

2.98

Vous n'avez jamais vu une telle aubaine



Légère et facile de manutention

se raccorde à tout boyau de jardin de ½".

Seulement au Canadian Tire

Plus bas prix de tous les temps — pour cette brosse de lavage d'auto avec raccord. Lave et rince parfaitement... des perforations dans le dessus de la brosse vaporise l'eau qui fait disparaitre la saleté comme par enchantement. Poils de cheval et saran de qualité mélangés pour un lavage supérieur, une action inoffensive et une longue durée. Les poils sont fermement insérés dans du plastic flexible moulé. La forme effilée de la brosse permet accès dans tous les recoins... vous dirigez l'eau là où vous le voulez... vous garde les mains et vêtements secs et propres. Le dessus en plastic polyethylene flexible ne marquera ni égratignera le fini. Durable, légère, avec manche en aluminium, muni d'une poignée facile en vinyl cannelé. Munie d'une soupape de contrôle et arrêt de l'eau. Se raccorde à tout boyau de jardin de ½". Idéale pour laver les meubles d'été, les moustiquaires et doubles chassis. Epargnez sur vos lavages d'auto et profitez d'un nettoyage efficace .. et rapide. Une super-valeur de Canadian Tire 2.98



VOICI VOTRE MEILLEURE AUBAINE !

Boyau de plastic de 25'

avec raccords à même

Enormes épargnes sur ce boyau de plastic souple, utile, noir jais; cannelé pour plus de robustesse. Achetez-en deux ou trois longueurs à ce prix de grand rabais. Complet avec raccords de boyau de ½". 25 pieds de longueur. 98c

NOUS LIVRONS

Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

119, chemin RICHMOND Tél. PA. 2-6578

178, rue KENT Tél. CE. 2-7374

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

BEAUDOIN — M. et Mme Rene Beaudoin (née Denise Boucher) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille née le 1er mai 1957. Une petite soeur pour Diane. 1-109

DUMAIS — Nicole, enfant du docteur et de Mme François Dumais, d'Aylmer, est heureuse d'annoncer la naissance de sa petite soeur, Claudine. 1-108

2] Fiançailles

SENECAL - ROCHON — M. et Mme Emile Rochon font part des fiançailles de leur fille, Armande, à M. André Senécal, fils de Mme Alberte Senécal, de Wrightville. 2-108

3] Mariages

POTVIN - ROY — M. et Mme Aldoria Roy, de Hull, annoncent le prochain mariage de leur fille Rita, à M. André Potvin, fils de M. et Mme Hector Potvin, également de Hull. La bénédiction nuptiale aura lieu le 8 juin en l'église Saint-Jean-Bosco de Hull. 3-108

4] Perdu

LUNETTES perdues entre rues Davies et boul. Saint-Joseph. — PR. 7-9461. 4-108

MONTRE "Berkley", d'homme, perdue arrondissement chemin Prescott et chemin Dymes. CE 5-4884. 4-108

PLUME Sheaffer, verte, perdue dans Hull, jeudi 2 mai. Récompense. PR. 7-2236. 4-108

RECOMPENSE à qui permettrait de retracer 3 pantalons, gris, noir, brun. PR. 7-7176. 4-109

PERDUE LE 26 AVRIL

MACHINE A SABLER LES PLANCHERS

Sur la belle route entre boulevards St-Joseph et Sacré-Coeur, Hull. Prière de retourner à 104, rue Emond, ou appeler PR. 7-8131.

RECOMPENSE 4

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées. 4A

5] Agents demandés

VOUS rêvez d'un meilleur revenu et cependant ne faites rien pour l'obtenir. N'hésitez donc plus. Vous avez certainement les capacités pour l'obtenir et nous avons une proposition intéressante pour vous. Le moins que vous puissiez faire c'est de vous renseigner sur notre offre. Détails gratis à 1600 Delorimier, Dépt. 70, Station C, Montréal. 5-111

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (35)
Argent à prêter (57)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (62)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (42)
Cordonniers (50)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dem. International (80A)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (54)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasin à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demnde (commerce) (19B)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (53)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (50)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

5] Agents demandés

REPRESENTANTS demandés par firme prospère et reconnue, pour la vente de vêtements sur mesures, directement du fabricant à l'acheteur. Notre série de nombreux échantillons tout laine facilite la vente. Plein temps ou temps partiel. Bas prix, commissions élevées, boni en habits et en argent gratuitement. Expérience pas nécessaire. Ecrire pour obtenir l'agence. Daventry Tailors, Dépt. U, B.P. 802, Montréal. 5-jeu., ven., sam.

6] Hommes demandés

HOMMES pour correspondance française, département de comptabilité, âgé de 18 à 25 ans; immatriculation junior; position permanente, semaine de 5 jours, assurance groupe, hospitalisation et fonds de retraite. — Singer Sewing Machine Co., 196 Laurier-ouest. 6-110

HOMMES demandés comme vendeurs de produits alimentaires pour maison de gros, auto essentielle. Appeler après 6 heures, PR. 7-6743. 6-109

BOUCHER avec expérience pour fins de semaines. S'adresser 166 St-Rédempteur, Hull. 6-108

OFFRE AVANTAGEUSE AUX JEUNES GENS DESIREUX DE REUSSIR

Nous offrons un emploi permanent à tout jeune homme désireux de se bâtir un avenir solide et rémunérateur. Si vous êtes âgé de 17 à 40 ans, voyez ce que nous pouvons vous offrir.

- AVANTAGE D'ACQUERIR DES CONNAISSANCES UTILES
- EXCELLENTES OCCASIONS D'AVANCEMENT
- SALAIRE INTERESSANT
- GENEREUSE PENSION DE RETRAITE
- SOINS MEDICAUX ET DENTAIRES GRATUITS
- CONGE ANNUEL DE 30 JOURS

Vous recevrez une formation précieuse qui vous permettra de vous tailler une carrière intéressante. Aucune expérience n'est requise et la période d'engagement est d'un minimum de trois ans. Si vous cherchez un emploi intéressant, il est tout à votre avantage de vous renseigner sur les bénéfices que nous vous offrons. Rendez-vous ou appelez sans tarder au:

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE CANADIENNE

569, RUE RIDEAU

OTTAWA, ONTARIO

Téléphone 2-2-2715

6

GARÇONS

Positions permanentes pour garçons dans notre département d'expédition. Semaine de 5 jours, 40 hres. Bénéfices du plan Freiman aux employés.

S'adresser

Bureau du Personnel FREIMAN, EN VILLE

6

6B] H.m. et fem. demandés

COUPLE pour cuisine de camp en échange de pension. Riel, CE. 4-5960 — 9-4-5030, laisser message si absent. 6b-110

TELEPHONISTES

$1,950 - $2,310

STATION DE L'ARC

Ministère de la Défense nationale, Foymount (Ont.)

Précisions et formules de demande à la Commission du service civil à Ottawa, au bureau de poste ou au Service national de placement.

6B

7] Femmes demandées

JEUNES filles pour travailler au Speed 'O'Matic Car Wash, 268, chemin de Montréal, Eastview. 7-108

FILLE pour ouvrage général de maison; personne seule. — 346 Wilbrod 7-113

PLATRIER EXPERIMENTE

DEMANDE par un établissement de nettoyage à sec; semaine de 5 jours; excellent salaire de début; bénéfices couramment accordés aux employés. Faire demande à M. A. Régimbald, Vail's Clean-O-Mat, 386, rue Wellington, Ottawa 7-110

FEMME cc ente pour prendre charge de au dans petit appartement, ce qui comprend travail général domestique, soins à semi-invalide. Références. Signaler CE. 3-6627. 7-108

7] Femmes demandées

FILLE ou femme demandée pour ouvrage de maison. SH. 6-6536. 7-108

EMPLOI PERMANENT

Commis de bureau avec connaissance de la dactylographie, bilingue de préférence, semaine de 5 jours. Assurance-vie et assurance-santé et autres bénéfices accordés aux employés.

Faites demande à

T. TALBOTT

C. CAPLAN LTD.

RUE RIDEAU

7

FEMME ou fille, maison privée, bons avantages pour celle qui fera l'affaire. PR. 1-2691. 7-109

FILLE de table avec expérience, bilingue. S'adresser en personne, Chez Kouri, Hull. 7-113

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-114

LAVEUSE de vaisselle. S'adresser 50 George, Omer Restaurant, CE. 3-0057. 7-108

PRODUITS AVON

DAMES MARIEES! vous pouvez gagner $2.00 l'heure dans votre temps libre. Pas d'expérience nécessaire; nous vous l'enseignons. CE. 2-8585. 7-109

FILLE pour travail dans "lavage d'autos". S'adresser en personne, 240, rue Catherine. 7-109

Gagnez de l'argent supplémentaire le samedi

DALMY'S DEMANDE

DES VENDEUSES de grande expérience pour vendre robes, costumes, manteaux — le samedi. Magasin moderne climatisé. — Personnes bilingues, salaires excellents, commission. S'adresser: Mme Ayotte, Dalmy's, 94½, rue Rideau. 7-110

VENDEUSE d'expérience pour magasin de chapeaux, bon salaire, position permanente. Lucille Hat Shop, 120 Bank. 7-108

FEMME responsable pour travail de chambres dans motel. S'adresser personnellement, Roland Motel, 545, chemin de Montréal, Ottawa. 7-108

GARDE-MALADE bilingue, bureau de médecin, dactylo, références. CE. 6-5843. 7-110

RECEPTIONNISTE

POUR

BUREAU DE CREDIT

Bonne apparence et doit être parfaitement bilingue. Semaine 5 jours, 40 heures. Plan de bénéfices Freiman aux employés.

S'adresser

BUREAU DU PERSONNEL FREIMAN, EN VILLE

7

Freiman en ville

ont des positions vacantes pour

VENDEUSES

à plein temps ou temps partiel. Expérience préférable mais pas essentielle. Plan de bénéfices aux employés Freiman.

Bureau du Personnel

FREIMAN, EN VILLE

7

8] Servantes demandées

FILLE, ouvrage général de maison, 2 enfants, bon salaire. PR. 7-5602. 8-111

SERVANTE pour travail de maison, avec pension et chambre. 382 Lindsay, Ottawa, CE. 4-1489. 8-108

MENAGERE demandée pour deux mois. Débutant vers le 12 mai, 5½ jours par semaine. Salaire $105 par mois. Foyer au Lac Kingsmere. PR. 7-2964. 8-110

TRAVAIL domestique général. — Accessoires modernes. Enfants. Chambre privée. CE. 5-5485. 8-112

SERVANTE, expérience préférée, pour ouvrage général de maison; bon salaire; couchera ici. PR. 7-3030. 8-113

FILLE fiable, soin de 3 enfants; ménagère sur les lieux. SH. 9-0282. 8-110

SERVANTE pour famille, 3 enfants. PR. 7-6231. 8-110

SERVANTE demandée immédiatement; bon salaire. 166 Wellington, Hull. 8-108

AIDE pour ouvrage général de maison, à Ottawa. Couchera ici. SH. 6-4996. 8-110

9] Inst. demandés

PROFESSEUR bilingue qualifié pour High School, Fort Coulonge. Salaire minimum, $4,200. Alfred Rose, secrétaire-trésorier, Fort Coulonge, Québec. 9-110

QUATRE instituteurs ou institutrices bilingues demandés pour l'école publique section No 1 Hanmer, pour le 1er septembre 1957. Un principal, homme de préférence, pour enseigner 7e, 8e, 9e, 10e années; un ou une pour 5e et 6e; une pour 3e et 4e, et une pour 1ère et 2e. Salaire d'après échelle. Faire parvenir demande, donnant nom du dernier inspecteur à Alphonse Proulx, secrétaire, Hanmer, Ontario. Tél.: Hanmer 26. 9-112

INSTITUTRICE qualifiée, avec expérience de préférence, demandée pour école rurale moderne, située à 2½ milles du village; 14 élèves; 1ère à 8e années. Veuillez indiquer salaire désiré sur votre demande à Mme Laura Lagrandeur, secrétaire, école publique no 1, Appleby, St.-Charles, Ont. 9-113

ON DEMANDE instituteurs qualifiés pour enseigner dans une école de 4 classes. Salaire de la Fédération. S'adresser: O. Bélanger, secrétaire, Strickland, Ontario. 9-109

ON demande deux institutrices possédant brevet bilingue de 1ère ou 2ième classe pour enseigner à une école centrale de six classes, sous la direction des religieuses. Auraient choix des deuxième à sixième années. Mentionner salaire désiré sur votre demande à Mme Béa Bessette, secrétaire, Astorville, Ontario. 9-110

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner les 5e et 6e années, dans école de 4 classes, rurale et moderne. S'adresser, Denis Huneault, R.R. No. 2, Navan, Ont. 9-110

ON demande institutrices qualifiées; très bons salaires; école moderne, centre minier. S.V.P. adresser références à C. Vallières, secrétaire, Holtyre, Ontario. 9-

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, pour enseigner 3e, 4e, 5e, 6e années. Environ 45 élèves. Ecole moderne située dans le village. Faire parvenir demande en mentionnant qualifications, expérience et références à Alphonse Carrière, secrétaire, école séparée no 15, Hammond, Ont. Téléphone Clarence-Creek 602-s-11. 9-109

3 INSTITUTRICES bilingues demandées pour l'école du village de Bonfield. Salaires selon échelle des salaires. Envoyer demande à Roland Shank, secrétaire-trésorier, Bonfield, Ontario. 9-112

POUR SEPTEMBRE 1957, institutrices qualifiées pour école séparée bilingue d'Ansonville, Ontario; traitement $2,400 minimum, croix bleue; banque de congés; plus allocation. Veuillez vous adresser en donnant références, qualifications, années d'expérience, à J. F. Levesque, secrétaire-trésorier, Ansonville, Ont. 9-108

INSTITUTRICES bilingues qualifiées, une comme principale qui enseignera 7e, 8e, 9e et 10e années; les autres pour plus basses classes. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom et adresse du dernier inspecteur ainsi que salaire demandé. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secretaire, Gogama, Ont. 9-110

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, demandée pour école R.C. S.S. no 10 Henyon. Bon salaire, ecole moderne; 17 eleves. Ecole ideale pour normalienne. S'adresser: Armand Saint-Amour, R.R. no 1, Apple Hill, Ont. 9-110

11] Emplois demandés

DAME demande ouvrage à la journée de 9 à 5. PR. 7-6607. 11-109

GARDERAIS enfants à la maison le jour, 30A Verchères, Hull. — PR. 7-3504. 11-108

SACRISTAIN demande ouvrage, 8 ans d'expérience, 36 ans. PR. 7-5309. 11-103

INGENIEUR stationnaire demande emploi. PR. 1-2948. 11-108

TELEPHONE ANSWERING

SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

13A] Divers demandé

PRENDRAIS garçonnet 5 ou 6 ans en pension, semaine entière, 87, Overbrook, SH. 6-0905. 13A-109

PRENDRAIS enfants en pension du lundi au vendredi. PR. 1-5340. 13A-110

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, le jour. CE. 6-3306. 13A-109

GARDERAIS enfants le jour. Mme Rivard. PR. 7-3273. 13A-109

PRENDRAIS jeune bébé en pension, lundi au samedi, pendant que mère travaille. PR. 1-5228. 13A-108

JOHN'S Used Furniture (Jean-Louis Daviault) paiera le plus haut prix pour bons meubles usagés. CE. 3-1824. 13A-114

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix CE 4-4783 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture. CE. 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb, guenilles CE 4-8233 13A-300

SERVICE rapide sur machines à coudre de tous genres. PR. 7-9016. 13A-130

13B] Maisons demandées

BUNGALOW 5 pièces; donnerais $1,000 à compte, balance termes. Hull seulement. PR. 1-5762. 13B-109

OTTAWA OUEST — Nous avons clients pour vieilles maisons, 3 chambres à coucher. Pour vente rapide, appeler Conrad Sigouin, PA. 8-9354, agent de la maison Roméo Pigeon et Lavoie, CE. 2-7384. 13B-300

NOUS AVONS plusieurs clients pour propriétés de tous genres à Hull, Ottawa et les environs. Evaluation gratuite. Pour meilleurs résultats appeler la maison J. F Depatie, 552, rue Rideau, tél: CE. 3-7576 ou CE. 4-0341. 13B-300

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE

COURTIER

552, rue RIDEAU

CE. 3-7576 CE. 4-0341

POURQUOI CONSTRUIRE — Regardez le dehors de ce duplex de 2 chambres à coucher, à 140 St-Louis, Pointe-Gatineau. Les revenus paieront votre hypothèque. On demande $10,500. Le soir, M. Régis, CE. 4-6495.

OVERBROOK — Joli bungalow duplex en stuc et imitation de pierres, récemment construit, 2 chambres à coucher. Terrain paysagé 50 x 100. Le soir, SH. 9-4584.

BUNGALOW avec petit commerce dans Eastview. 2 chambres à coucher, cuisine moderne, garage, terrain 40 x 100. On demande $3,500 comptant. Le soir, M. Régis, CE. 4-6495.

RUE ST-RAYMOND — District résidentiel dans Wrightville. Bungalow 3 chambres à coucher, en face d'un parc. Construit en 1955. Chambre de bain 4 morceaux. Chauffage à l'huile. On demande seulement $13,700. Le soir, M. Allen, SH. 9-0102. 14-300

WEST-END — Voisinage de Simpsons-Sears, duplex, 2 et 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile, eau chaude; terrain de 66x268. PA. 2-3677. 14-113

AVENUE BOWER OTTAWA-EST

Inscription photo-coop. no 10664

N'ACHETEZ pas avant d'avoir vu cette exceptionnelle et magnifique maison de briques à deux étages entiers, chauffé à l'huile, décorée d'un bout à l'autre, avec terrain bien paysagé. Très bien située dans le voisinage de belles maisons et cotée pour vente rapide, avec d'alléchantes conditions. Possession immédiate. — Pour tous renseignements et inspection, appelez Bro lee & McKeown, courtiers, CE. 2-4203, ou votre agent. 14-110

DOUBLE sur Côte-de-Sable; pour régler une succession. Six chambres dans chaque logis; salles de bain de 3 pièces; chauffage au charbon à l'air chaud; terrain de 40x100; au sud de la rue Somerset-est. Prix $12,800. Appelez Guaranty Trust, courtiers, CE. 2-2691. Le soir SH. 9-6113 ou PA. 8-4759. 14-109

MAISON à vendre, 558, chemin Chelsea; bungalow; lot 100x130. Hull. 14-108

CHALET d'été situé à Wychwood, près d'Aylmer. Vaste terrain, 6 chambres à coucher, chambre de bain complète, eau chaude. Pour plus amples détails ou pour rendez-vous, signalez PR. 7-4923. 14-jeu.-ven.-sam.

VENTE PRIVEE

ATTRAYANTE maison 2 étages, en briques, 3 chambres à coucher, près de l'église et de l'école. Fournaise à l'huile nouvellement installée, planchers de bois dur partout, garage, dans région Wrightville. PR. 7-9395. 14-111

14] Propriétés à vendre

A VENDRE OU ECHANGER

SEMI-BUNGALOW neuf, 3 chambres, salon, tapis mur-à-mur bain, cuisine moderne "youngstown" $10,800. Vacant, 27 Kent, Hull. PR. 1-5507. 14-300

BOUL. MOUSSETTE — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, $12,000; $3,500 à compte. Aussi semi-bungalow 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine, garage dans la cave; terrain tourbé, $14,500; termes, 158, boul. Moussette. — PR. 7-8341. 14-111

MAISON 8 pièces, 8 terrains, local, commercial, $5,000 à compte; solde termes. PR. 1-3233 entre 7 et 8 p.m. 14-108

BUNGALOW de 2 chambres à coucher, près chemin Aylmer, non complété. Signaler PA. 8-2930. 14-108

VENTE PRIVEE

$4,000 achètent un duplex, localité centrale dans Pointe-Gatineau; $1,000 de revenu, bas paiement initial et termes faciles. Le soir PA. 2-7916. 14-108

RUE GOULBURN AUBAINE A $18,000.

TRIPLEX en briques, rapportant $245 par mois. Peut s'acheter pour $3,000 à compte.

RUE DONALD — Joli semi-bungalow, briques et "featheredge", 6 grandes pièces, garage, terrasse soignée, rocaille. On demande $15,000; montant initial à discuter.

RUE LEVIS. Eastview. $44,500. Maison de rapport en briques, bâtie en 1953; 6 logis très propres. Revenu $6,300, frais d'entretien $1,240. A compte $10,000. Termes.

Jos LeBLANC, courtier, SH. 6-8242 ou Eug. Picard, agent, CE. 2-5863. 14-300

COTE-DE-SABLE — Triplex, 2 et 3 chambres à coucher, eau chaude, chauffage à l'huile, vente privée. PA. 2-3677. 14-112

RUE GABRIEL, Orléans — Triplex avec revenu mensuel, $145, comprenant 2 appartements de 2 chambres à coucher et un de 1 chambre à coucher, excellent placement. On demande seulement $10,500, $1,000 comptant. Le soir M. Allen, — SH.9-0102. 14-300

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES

31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

Julien Groulx, PR. 7-8850
Albert Roy, PR. 7-0265.
Edgar Chénier, PR. 7-1198.
Rémi Rochon, PR. 7-4098.

RUE RICHER — Semi-bungalow, 7 pièces, salle de bain complète, très propre, $8,000. Termes. Julien Groulx.

RUE LAROSE — Bungalow, salon, cuisine, salle à manger, 1 chambre à coucher et logis de 2 pièces. Revenu annuel $540. Cave, système central. Aubaine à $9,000; termes. Rémi Rochon.

RUE FONTAINE — Bungalow en briques, neuf, très attrayant, 4 pièces, chauffage central, $11,000; termes. Rémi Rochon.

RUE AMHERST — Bungalow, 4 pièces, salle de bain complète, terrain paysagé, $5,500; termes. Edgar Chénier.

BUNGALOW fini stuc, intérieur plâtré, système air chaud, terrain paysagé, boul. Moussette. Prix exceptionnel, $11,000; termes. A. Roy.

RUE CORBEIL — Bungalow en briques, neuf, de 5 pièces, chauffage central, garage, terrain paysagé et clôturé. Aubaine à $12,500; $2,500 à compte. A. Roy.

$2,000 A COMPTE. Prix total, $7,500, rue Archambault. Bungalow neuf, fini stuc, cave, terrain 80x100. Edgar Chénier.

RUE MONDOUX, Gatineau. Duplex impeccable, logis 4 et 5 pièces; système central, $9,500; $3,000 à compte. A. Roy.

EAST TEMPLETON — Bungalow neuf, très propre, chauffage central, grand terrain, $8,000. Termes faciles. A. Roy. 14-300

LOUIS TITLEY

IMMEUBLES-ASSURANCES

135 BESSERER OTTAWA

CE 3-1168

M. J.-O Clement CE 5-5392.
Mme M Dumont SH 6-1122.
M Oscar Lalande, CE 5-3173.
M Charles-W Leclerc SH 6-0590
Mme Françoise Major SH 9-1336
M Noël Potvin CE 4-3426.
M Harry Shinder CE 3-5424.
M J. Teimosse, PR. 7-3993.

Commerce de quincaillerie

SITUE tout près du marché Bye. Ce commerce est très bien établi. La raison pour vendre est: cause de santé. Photo Coop 10523. M. N. Potvin.

LIMBOURG, près des Peres du Saint-Esprit, joli bungalow moderne, 2 chambres à coucher. Termes très faciles. Mme F. Major.

RUE STEWART — Côte-de-Sable, grande maison, 3 étages, 13 pièces, 3 chambres de bain, idéal pour maison de pension. On demande $25,000. Bons termes. Photo Coop. J.-O. Clément.

RUE SOMERSET-EST — Maison double, moderne, 11 an. grand salon, foyer, salle à dîner, cuisine et 3 chambres à coucher, chauffé à l'huile, très bonne condition. On demande $25,000. Termes. Photo Coop. 10484. J.-Oscar Lalande.

RUE MARQUETTE, Eastview, grand triplex moderne, grand salon, grande cuisine, 2 grandes chambres à coucher, salle de couture, bons revenus. On demande $25,500 — $5,000 à compte. Bons termes, exclusif C.-W. Leclerc.

RUE CARILLON, Eastview, en face de l'église; joli bungalow, salon avec foyer, 2 chambres à coucher, chambre de bain moderne, très bien clôturé, sur terrain avec beaux arbres. Photo Coop. 10485. C. W. Leclerc.

CHALET d'été près de l'eau. Chemin de Montreal, 10 milles d'Eastview, près de Cumberland, meublé au complet, sur très beau terrain avec pommiers, haie en cèdre, etc. Pour plus amples détails C.-W. Leclerc.

RUE ST-JEAN-BAPTISTE, Pointe-Gatineau — Maison 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher. On demande 6,500. Bons termes. Photo Coop. 10391. J.-O. Clément.

COTE-DE-SABLE, rue Henderson, Triplex moderne, chauffé à l'huile, très propre; bons revenus. On demande $25,000. Bons termes. Exclusif. Mme F. Major. 14-300

DUPLEX et demi. S'adresser: Mme Sabourin, 44 Carrière, Wrightville. 14-110

DUPLEX neuf, près Imprimerie Hull. Chauffage eau chaude. Possession immédiate. 120 Carillon. PR. 7-8544. 14-300

14] Propriétés à vendre

MAURICE SOULARD

COURTIER

IMMEUBLES — ASSURANCES

45 RIDEAU — CE. 2-5751

COTE-DE-SABLE — Triplex moderne, chauffé à l'eau chaude; revenu actuel $3,600. Possession d'un appartement de 5 pièces. Prix demandé $25,000; $6,000 requis, René Labelle, SH. 9-5251.

ACCEPTERAIS en échange, une maison simple ou double comme paiement à compte sur nouveau triplex en briques, moderne, dans Basse-Ville. Paul Tasse, SH. 9-8271.

MAGASIN à louer, $145. Chauffé. Actuellement épicerie et boucherie. Montant requis pour stock, $6,500. Très bon chiffre d'affaires. Hector Lachapelle, CE. 5-9293. 14

RUE McKAY — Duplex en briques, chauffé à l'eau chaude et l'huile. Possession. Prix demande $16,800; $3,600 requis. Ernest Laloerde, PA. 8-6772.

VRAIE AUBAINE, à Deschênes. Maison en stuc, presque neuve, 3 chambres à coucher, avec logis supplémentaire au sous-sol. Imaginez le tout pour $9,000. — Paul Tasse, SH. 9-8271. 14-300

RUE MARQUETTE, Eastview. — Confortable; 3 chambres à coucher, maison 1 étage, sur lot paysagé, $14,500. George Howith, immeuble et assurances, SH. 9-9971. 14-300

AURELE J. HOULE

COURTIER

IMMEUBLES - ASSURANCES

285, ch. de Montréal, Eastview

SH. 6-8101

Hector Laframboise, CE. 3-8581.
Leo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE DOLLARD, Eastview — Joli bungalow en briques, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger; sur terrain 60x98, paysagé, avec garage. Salle à jouer au sous-sol, finie en bois de pin. Une très belle valeur à $15,000.

BOUL. BLAKE, Eastview — Maison 1½ étage, 3 chambres à coucher, avec garage. Terrain 45x100. Cette vente comprend tapis oriental, stores vénitiens. Prix demandé, $13,500.

RUE CLARENCE, Ottawa — Duplex imitation de brique avec 3 garages. Revenu $149 par mois. Appelez-nous pour plus amples renseignements

RUE SAINT-ANDRE, Gatineau Mills — Maison de 3 logis. Revenu $142 par mois. Appelez-nous pour plus amples renseignements.

RUE JEAN TALON, Eastview — Bungalow de construction stuc, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger; dans une belle localité. Prix demandé, $12,000. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE

103, rue Principale, Hull

PR. 7-3875

Leo Dubuc, SH. 9-5517
Mme Charette, PR. 1-5386.
G St-Jean PR 1-2082

WRIGHTVILLE — District Lac des Fées. Bungalow en brique, moderne, 3 chambres à coucher, extra grande cuisine, vivoir avec fenêtre panoramique, ayant en plus 1 logis à louer, ainsi que garage attaché. Possession immédiate, $16,000. Paiement initial $5,000. L. Dubuc, SH. 9-5517 — 513.

HULL — RUE EDDY — Maison double en bon état, site commercial, $8,500. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 499.

HULL — RUE CHAMPLAIN — Près Hôtel-de-Ville — Maison double en stuc, $8,500. Termes. Signaler MO. 3-4340 — 501.

GATINEAU — RUE SAINT-ANDRE — Un 5 logis à $12,500. Paiement initial $4,000. G. Saint-Jean. — PR. 1-2082 — 509.

WRIGHTVILLE — RUE SHERBROOKE — 4 logis très modernes, construction de 2 ans, chauffage eau chaude, excellent revenu, $31,000. Termes. Mme Charette. — PR. 1-5386 — 512.

WRIGHTVILLE, rue Leblanc — Attrayant bungalow en stuc, moderne 3 chambres à coucher, cave de 9 pieds, $12,400; paiement initial $3,500, balance $53 par mois. L. Dubuc, SH. 9-5517. 511.

Placement

WRIGHTVILLE, rue Richelieu — Maison de rapport, moderne, en brique, comprenant 8 logements. Revenu $6,060. Dépenses seulement $1,250. Prix demande $45,000. Paiement initial $16,000. — L. Dubuc, SH. 9-5517. — 512.

WRIGHTVILLE, rue St-Raymond près nouvel hôpital. Bungalow genre ranch en pierre naturelle, comprenant 9 pièces et salle de jeu au sous-sol, garage attaché, prix demandé, $33,000, termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 478.

Triplex neuf

WRIGHTVILLE, très beau district près autobus, eglise et écoles. 3 logis neufs en stuc avec possibilité d'un 4ième. Prix, $21,000, termes faciles. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 481.

WRIGHTVILLE — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, chauffage moderne, $3,700 à compte. Prix, $11,500, balance payable $53 par mois. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 507.

PTE-GATINEAU, rue St-Jean-Baptiste — Maison de 2 logis pour vente rapide, $7,000, termes faciles. St-Jean, PR. 1-2082. — 479.

WRIGHTVILLE, district Lac des Fées. Bungalow très moderne, 3 chambres à coucher, vivoir avec foyer naturel, $16,000. Termes. Mme Charette, PR. 1-5386. 468.

POINTE-GATINEAU et Gatineau — Nous avons une quantité de maisons simples, duplex ou triplex à des prix et conditions très raisonnables. Pour détails, signaler MO. 3-4340. 14-300

BUNGALOW neuf, 5 pièces, salle de bain complète, système de chauffage à l'huile, $10,500; $2,500 à compte. — 77 Jeanne d'Arc, PR. 1-3514 après 6 h. 14-111

VALERY CHENIER, courtier

1548 Champlain, Hull. PR. 1-4350

HULL, RUE PRINCIPALE

Edifice de bureaux et magasins. $55,000. Conditions à discuter entre nous.

HULL, site commercial. Maison neuve de 3 logis et un magasin, grand terrain. Revenu annuel $3,240. Prix $23,000; $10,000 à compte.

WRIGHTVILLE, bonne localité, 3 logis, un magasin, $18,000; $8,000 à compte. 14-300

PROPRIETE avec commerce. S'adresser 115 Amherst, Wrightville. 14-112

GRANDE maison, deux étages, 5 chambres à coucher, électricité, toilettes, sur lac Cayamant. PR. 7-1323. 14-109

14] Propriétés à vendre

MAISON 5 chambres à coucher, 2 au 3e étage; 2 salles de bain. Paiement à compte raisonnable. Deuxième hypothèque acceptée. PA. 2-6996 14-109

GUARANTY TRUST COMPANY

Courtiers — CE. 2-2691

Site idéal de la rue Rideau, propriété commerciale sur coin, façade de 66.66 pieds; comprenant immeuble en briques à quatre entrées; six chambres dans chaque logement. Chauffé au charbon, air chaud, une section chauffée à l'huile. Prix $60,000. Inscription photo-coop no 10609. Le soir: A. A. Dunn, SH. 9-6113. 14

NOUS avons 6 maisons de rapport de 6 logis chacune et une de 8 logis, $35,000 en montant et les intérêts varient de 4½ à 6%. Nous avons aussi des 3 logis, $1,000 à compte en montant; excellents placements. Le soir, M. Allen, SH. 9-0102. 14-300

AYLMER HOMES LIMITED

BUNGALOW TYPE RANCH

6 ET 7 PIECES

$13,300 A $16,450

PAIEMENT INITIAL $1,800 A $3,650

Nous avons des modèles à votre disposition.

MAISON MODELE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures

appelez:

TONY PAQUETTE

AGENT POUR

AURELE-J. HOULE

COURTIER

Bureau:

MU. 4-6051 ou SH. 6-8101

Rés.: SH. 6-1464 ou PR. 7-9233

CHEMIN FRAZER HULL-SUD

Près de

"KORONET INN"

14

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30, 214 boul. Saint-Joseph, PR. 7-5661 78-

80] Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang, 328 rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 217 Laurier-est, Suite no 3. — Specialité: chirurgie. Consultations: 2 a 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tel: CE 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, specialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. — 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tel: CE. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstetrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie generale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous, 232 Metcalfe. Tel. CE 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 a et 7 a 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR 7-3543.

Dr P. E. LABELLE 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-3811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons-X. Chirurgie.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD. Spécialiste Rayons-X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous, téléphoner CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médec

Prompts résultats pour quelques sous

14] Propriétés à vendre

MAISON ROMEO

PIGEON & LAVOIE

LTEE—ASSURANCE-IMMEUBLE
MEMBRES — OTTAWA
REAL ESTATE BOARD
CE. 2-7384
Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261
Nicholas Kouri, CE. 6-5452.
Adélard Génier, SH. 9-6051
Armand Richard, CE. 3-5343

OTTAWA-OUEST — Possession immédiate, grande maison de 4 chambres à coucher, chauffée à l'huile, rue Sherbrooke. Près écoles et église. Photo Coop. 10187. Demande $9,500; $2,500 à compte. Pour plus de détails, appeler Conrad Sigouin.

CARDINAL HEIGHTS — près Chemin de Montréal. Bungalow de 2 ans, entretenu, attrayant, 6 pièces spacieuses, 3 chambres à coucher, foyer, belle cuisine, moderne, sous-sol avec système air forcé, cuves à laver, vaste terrain bien arrangé, $14,500 — $3,000 à compte, hypothèque 5¼%. Taxes basses. Laurent Gaboury.

$14,000 — $6,800 à compte et $70 par mois, capital, intérêts et taxes compris, achètent ce joli semi-bungalow près de l'église du chemin de Montréal. Grand terrain, rue pavée. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin.

EMPLOYES du futur bureau de poste, Hull. Voici votre chance d'acheter un bungalow, genre ranch, près de l'ouvrage, dans un quartier neuf, avec rue pavée. Comprend 3 chambres à coucher, garage; doit se vendre. Demande $22,900; $5,000 à compte. Pour visiter appeler Conrad Sigouin.

OVERBROOK — Duplex en stuc, construction récente de qualité; revenus élevés. Prix $16,800; — $3,500 à compte. Photo Coop. 9848. Nicholas Kouri.

BASSE-VILLE, rue Murray. Duplex en stuc, tout refait à l'intérieur, possibilité de faire troisième logis au sous-sol, dont hauteur 8 pieds. Chauffage air chaud. Haut loué $85. Prix $21,000. Agent: Adélard Génier.

EASTVIEW — Spacieux 6 logis neufs, en brique, près chemin Marier, chauffé eau chaude avec contrôle de chaleur à chaque étage. Revenus $6,800. Prix $47,000 — $10,000 à compte. A. Génier.

TERRAIN en face promenade Lac des Fées, service installé, 55 x 95, $2,000. Laurent Gaboury.

4 MILLES D'OTTAWA, sur immense terrain 150 x 500, joli bungalow 4 pièces, $6,500 — $2,000 à compte, Armand Richard.

RUE CARTIER — Grande maison de chambres, meublée, centre d'Ottawa, $22,500 — $7,000 à compte. Armand Richard.

3 LOGIS, Côte-de-Sable, Sweetland, $26,500 — $8,000 à compte. Armand Richard.
14-300

BUNGALOW neuf, faut sacrifier, $6,000 à compte et reste à terme. Chemin Cyrville, Casier 165, M. Gilles Auger, SH. 9-4365.
14-112

WRIGHTVILLE, près hôpital — Bungalow neuf, 5 grandes pièces. Occupation immédiate. $12,000; $3,500 à compte. PR. 1-4350.
14-300

MAISON 6 pièces, salle de bain complète, garage, rue Maisonneuve. $7,500; $2,500 à compte ou meilleure offre. PR. 7-8333 après 6 heures. 14-109

14B] Terrains à vendre

LOTS d'une acre à vendre, $1,500 et plus. Birch Manor, à proximité du chemin Brickyard. Bien boisé, section zonée. Taxes très minimes. Avoisinant le Club de golf Royal Ottawa. 400 pieds de façade. Termes faciles disponibles. Signalez PR. 1-3115 ou SH. 6-4515. 14B-110

LOT 50x100 avec service, aqueduc installé et payé, $450, termes. PR. 7-8321, M. Guertin, après 6 heures. 14B-116

LOTS à bâtir, Connaught Gardens, Hull-Sud, Qué. MU. 4-6935. 14B-108

VILLE DE GATINEAU — 58 lots dont 20 avec égout et aqueduc, pour balance des lots, n'ont qu'à demander. Tout subdivisé. Accepterais échange. Pour plus de détails composer PR. 7-3835; le soir, PR. 7-3123. 14B-300

TERRAIN 52½ x 144, $500. Paroisse Notre-Dame du Très Saint Rosaire, Pte-Gatineau, près école. S'adresser 43A boul. St-Joseph, Wrightville. 14B-108

TERRAIN arpenté, 75x100, chemin pavé, 4 milles de Hull, entre Pointe-Gatineau et Limbour, résidentiel. Après 6 h., PR. 7-3632. 14B-113

DISTRICT Lac des Fées, boul. Moussette: lot de 8,000 pieds carrés pour vous construire; $2,500; paiement initial $500. — André Tessier Ltée, PR. 7-3875; le soir, L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

300 LOTS de 50 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR. 7-5857. 14B-300

Terrain 1 acre

HULL Sud, D'Amour Drive, à mille pieds du chemin d'Aylmer, district ayant constructions choisies, $1,000 à compte — $2,300, balance payable $50.00 par mois. Appeler André Tessier Ltée, PR. 7-3875 ou le soir L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

SUPERBES terrains, près de l'église, l'école, conditions faciles, Pointe-Gatineau, PR. 7-6613. 14B-300

ST-RAYMOND, 100 x 100, $2,800 comptant. S'adresser 10½ Lois, Wrightville. 14B-108

15] Commerces à vendre

RESTAURANT mobile, équipé de machine à patates frites, poêle à hot dogs et hamburgers. Système éclairage. Le tout fonctionne au gaz "propane". Aussi glacière à liqueurs. S'adresser: 52, rue Glaude, Gatineau Mills, Qué., MO. 3-5618. 15-110

MAGASIN de fruits, et épiceries, seulement $1,700, centre de Hull, PR. 1-2346. 15-113

PETIT restaurant et épicerie, bonne place d'affaires; il faut vendre. Offre raisonnable acceptée. SH. 9-0010. 15-110

RESTAURANT à vendre avec poste d'essence, salle de billards, équipement pour $1,500, sur chemin de Navan. SH. 6-6472. 15-108

MAGASIN général à vendre ou à louer. S'adresser à W. Ranger, Casselman, Ontario. 15-110

RESTAURANT - EPICERIE bien équipé, avec grand logis. CE. 6-1844. 15-113

BOUCHERIE et maison à louer ou à vendre, rue Laurier, Rockland. Tél: jour 34; soir 76. 15-108

RESTAURANT à gros revenu près de l'Université d'Ottawa. Commerce, équipement et logis. Photo Coop. 9526. Armand Richard, agent, CE. 3-5343. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. 15-300

GARAGE et équipement, sur route nationale no 8, dans le village de Thurso. S'adresser S. C. Lean. Tél: 232. 15-108

RUE SOMERSET-OUEST — Restaurant entièrement équipé, avec bail à long terme. $6,000. Termes. Julien Groulx, PR. 7-8850.

EPICERIE licenciée et boucherie. Commerce bien établi et prospère, entièrement équipé. Marchandise. Bail à long terme. Centre de Hull. $7,500. Termes ou échangerais. A. Roy, PR. 7-0265.

S. E. Dussault
IMMEUBLES — Assurances
31 Laval, Hull PR. 7-3835
15-300

EPICERIE-BOUCHERIE avec licence de bière. Cause maladie. Aubaine. 3 Joanisse, Hull, après 5 heures. PR. 7-3436. 15-112

17] Autos à vendre

AUTOS USAGEES "GOODWILL" LANIEL AUTOS

132 ouest, rue Principale, HAWKESBURY, Ont.

1955 CADILLAC "Fleetwood", entièrement équipée
1955 DODGE V-8 radio
1954 PONTIAC sedan automatique
1953 PONTIAC 2 portières
1953 CHEVROLET 2 portières
1951 CHEVROLET sedan
1951 PONTIAC sedan
1950 METEOR Station Wagon
1951 CHEVROLET sedan
1950 PONTIAC sedan de livraison.
1954 PONTIAC sedan, automatique. Garantie.
1950 METEOR, Station Wagon, 8 places
1950 CHEVROLET sedan.
1951 CHEVROLET sedan.
1951 PONTIAC sedan.
1950 OLDSMOBILE sedan, automatique.
1949 CHEVROLET coach.
1950 AUSTIN sedan.
1953 PONTIAC 2 portières de luxe

OUVERT jusqu'à 9 h. p.m.

LANIEL AUTOS LTEE

HAWKESBURY, Ont.

17

CAMIONS

AU INTERNATIONAL HARVESTER

LIVRAISON LEGERE ET A PANNEAUX

1953 CHEVROLET sedan de livraison **$795**
1950 MERCURY, ½ tonne, livraison légère **$425**
1952 GMC, panneau, 1 tonne **$475**
1955 IH, R110, panneau ½ tonne, transmission automatique **$1450**
1953 IH, R120, ¾ tonne, panneau **$825**

A RIDELLES

1952 IH, L180, 172" d'empattement carroserie wagon **$850**
1951 FORD 2 tonnes, à ridelles **$350**

Nous avons en plus un vaste choix de chassis et cabines, et camions à bascule disponibles, prêts à rouler.

INTERNATIONAL HARVESTER

Company of Canada Ltd.
875, AVE CARLING
Ventes PA. 8-4624

"Conduisez votre International chez lui pour le service."

PA. 8-4627

17

LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGEES GARANTIES "OK"

GUEST MOTORS LTD.

Chevrolet — Oldsmobile

72, rue Leduc — Hull
PR. 7-2731

17

AURELE-J. HOULE
265 chemin de Montréal, Eastview
Tél.: SH. 6-8101
NOTRE plan financier a bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

DEPENDABLE

ET POURQUOI?

PLUS POUR VOTRE ARGENT

ET MOINS DE TROUBLES!

N'HESITEZ PAS,

DEPENDABLE MOTOR

AVEC SON STOCK DE

BONNES AUTOS USAGEES EST

L'ENDROIT IDEAL.

ECHANGES ET TERMES acceptés

AUTOS NEUVES
• $495 A COMPTE
jusqu'à 36 mois pour solder
AUTOS USAGEES
AUCUN ACOMPTE
jusqu'à 30 mois pour solder
"Nous sommes les docteurs de la finance"

DEPENDABLE MOTOR SALES
394, ch. Richmond
PA. 2-6740
248, rue Dalhousie
CE. 2-3665
43, chemin Richmond

17

ACHETEZ DE LA QUALITE OBTENEZ CONFIANCE ACHETEZ UN CAMION USAGE "OK" CHEZ

BELISLE

1955 GMC, ½ tonne, à panneaux.
1954 MERCURY, ½ tonne, à panneaux.
1953 CHEVROLET, ½ tonne, à panneaux.
1953 CHEVROLET, ½ tonne, à panneaux, en bon état de fonctionnement.
1952 FORD, ½ tonne, à panneaux.
1952 CHEVROLET, ½ tonne, à panneaux.
1956 FARGO, ½ tonne, livraison légère, comme neuf.
1956 CHEVROLET, ½ tonne, livraison légère, excellent état.
1952 CHEVROLET, ½ tonne, livraison légère.
1953 PONTIAC, sedan de livraison, parfait, bas millage, un propriétaire.
1948 MERCURY, 2 tonnes, à plateforme.

VENEZ NOUS VOIR TOUT DE SUITE, NOUS AVONS LE MARCHE QUE VOUS ANTICIPEZ

104, chemin de Montréal

SH. 6-4661

OUVERT JUSQU'A 9 P.M.
SALLE DE MONTRE D'AUTOS NEUVES

444, chemin de Montréal

SH. 9-5941

Vendeurs autorisés GM pour Chevrolet, Oldsmobile et camions Chevrolet.

POUR LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGEES "OK"

VOYEZ NOTRE ANNONCE

En page 18

17

J. ROTHBERG MOTORS
Pas de paiement à compte
Jusqu'à 30 mois pour payer
AUTOS NEUVES — $545 à compte. LE PLUS grand choix d'autos usagées, de toutes marques, de tous modèles.
300, chemin Richmond, PA. 2-5339.
125 Hôtel-de-Ville, Hull, PR. 1-3404
17-300

1953 METEOR, bon état; 4 pneus presque neufs. 170 Besserer. 17-109

1935 CHEVROLET, propre. 65 Morin, Hull. 17-110

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie. Ottawa. 17-300

METEOR 1953, très bon état, 37,000 milles. $1,200. S'adresser 35 Scott, Hull, PR. 7-4978. 17-113

1939 DE SOTO, bon état. Cause décès. 33 Wright, Hull. 17-108

17] Autos à vendre

BUDGET MOTOR SALES
684 rue Bank. Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis

1957 METROPOLITAN neuve.
1956 BUICK sedan.
1956 DODGE coach.
1955 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux.
1955 FORD station wagon, 4 portières.
1954 FORD, sedan.
1954 BUICK, sedan.
1954 MERCURY coach.
1953 CHEVROLET Bel Air sedan.
1953 DODGE sedan.
1953 FARGO, ½ tonne, livraison.
1953 METEOR coach, $649.
1953 PONTIAC sedan.
1952 PONTIAC coach
1951 HENRY J coach.
1951 METEOR sedan, équipée.
1951 CHEVROLET ½ tonne livraison.
1950 HUDSON sedan.
1950 STUDEBAKER sedan, plaques de Québec.
1949 WILLYS station wagon.
1949 CHRYSLER 7 places.
1948 PONTIAC coach, $79.
1948 OLDSMOBILE hydramatique. $79.
1947 CHEVROLET $149.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.

Paiement à compte aussi bas que $25
Jusqu'à 30 mois pour payer
Reuben's Auto Sales

1955 CHEVROLET sedan de luxe, powerglide, radio, chaufferette, pneus à parois blanche, 2 teintes, très propre. $1,795.
1955 CHEVROLET de luxe coach V-8, radio et chaufferette. 2 teintes, un seul propriétaire. $1,795.
1955 PONTIAC sedan de luxe, une des plus propres en ville. — $1,795.
1953 FORD, Dodge, Chevrolet ou Pontiac, toit dur, coaches ou sedans; 6 au choix; radio et chaufferette; quelques-unes automatiques. — Variant de $1,195 en montant.
1952-51-50-49-48 Buick, Chevrolet, Dodge, Monarch, Mercury, Ford, coaches ou sedans, radios et chaufferettes; quelques-unes à transmission automatique; 28 au choix. Variant de $395 et plus.
SPECIAL d'aujourd'hui — 1950 Studebaker sedan, chaufferette et overdrive; très bon état. $495.
1950 CHEVROLET, 4 portières. — Plaques matricules Québec 1957; voiture propre. $495.
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.
17-300

AUTOS USAGEES
avec
titre de garantie
chez

BLONDIN

Garantie pour une période de 12 mois par les garants de Universal Auto

Quelques-uns de nos spéciaux

1955 MERCURY, coach **$2095**
1954 METEOR, Niagara, coach ... **$1445**
1955 DODGE, sedan **$1745**
1954 CHEVROLET, coach **$1445**
1955 CHEVROLET, ranch wagon **$1895**
1954 FORD, sedan de commande, automatique **$1495**
1955 METEOR, sedan Rideau, automatique **$1895**
1953 METEOR, sedan de commande **$1275**

D'autres au choix

BLONDIN MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull — PR. 7-5251

AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés dans Ottawa.

17

ST-PATRICK MOTOR SALES

397, rue St-Patrice, Ottawa
CE. 4-5826

1949 WILLYS, station-wagon **$149**
1949 STUDEBAKER coach **$296**
1949 PONTIAC, sedan, automatique **$650**
1949 MERCURY, sedan **$395**
1950 CHRYSLER, sedan **$795**
1952 PONTIAC, coach **$995**
1953 DODGE, sedan **$1245**
1953 METEOR, sedan **$1245**
1954 PONTIAC, sedan **$1345**
1956 BUICK, special **$2794**

OUVERT LE SOIR

17

1954 TRIUMPH T-R 2, comme neuve, "overdrive", pneus presque neufs; moteur spécialement ajusté; frais peint; propriétaire particulier. PR. 1-5132. 17-111

17] Autos à vendre

$25 A COMPTE
achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte.

1956 CHEVROLET, sédan, 4 portières, deux nuances, comme neuve, $1,895
1955 PONTIAC de luxe, 2 portières, un seul propriétaire, toute équipée, $1,795
1955 CHEVROLET, Bel Air, décapotable à toiture rigide, toute équipée, doit être vue.
1955 LODGE, sedan 4 portieres, transmission à boutons-poussoir, très bas millage; vous devez voir celle-ci. $1,725.
1953 FORD Customline, sedan 4 portières, comme neuve. — $1,095.
1953 CHEVROLET, Bel Air, pièces originales d'un bout à l'autre, radio, chaufferette climatiseuse, $1,195
1952 BUICK sedan, 4 portières, dynaflow, auto d'un seul propriétaire. $1,025.
1952 CHEVROLET, sedan 4 portières de luxe, bas millage. $825.
1951 FORD, club coupé, 2 portières, comme neuve. $795.
1950 CHEVROLET de luxe, 6 à choisir, à partir de $500 et plus.
1948 CHEVROLET, telle que neuve, regardez-la bien.
1951 CHEVROLET, décapotable à toiture rigide, toute équipée, $875
1951 CHEVROLET ½ tonne, de livraison légère; plaques matricules de Québec 1957. $595.
1954 DODGE ½ tonne, livraison légère, seulement 8,000 milles, état de camion de montre, radio, chaufferette. $895.
Bien d'autres marques et modèles à choisir.
Toutes nos autos sont garanties.
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4626.
17-300

1953 CHEVROLET station wagon, excellent état, radio, échange accepté; termes. Roméo Lajoie, PR. 7-2735. 17-300

SANDY'S
Autos neuves et usagées.
554, rue Rideau, CE. 6-1300.
Pas de paiement à compte.
17-300

1953 CHEVROLET à panneaux, 1 tonne, bon état, peinture neuve, plaques Québec 1957. PR. 7-5722. 17-110

18] Articles à vendre

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull, PR. 7-2775. Machinerie sur commande. 18-300

ATTRAYANT mobilier de chambre à coucher, 6 morceaux, beige. Matelas à ressorts avec sommier boite. Très bon état. CE. 4-2303. 18-109

BAINS et éviers usagés, aussi, bois de construction usagé, PR. 7-3909. 18-109

BATEAU Peterborough, 12 pieds, avec remorque, $125, avec moteur Mercury 7½ forces, $275. 217, 3e Avenue, Gatineau. 18-109

BICYCLETTE, divan-studio, garde-robes, machine à coudre, etc., 154 Clarence. 18-110

BICYCLETTE, dame, C.C.M., bon état, $20. — 310 Clarence, CE. 4-1143. 18-109

ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATISSES
GRANDE quantite de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie, électricité, portes, châssis, Ten Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte. Grosse fournaise 200 forces. A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest, Tél. 61 Plantagenet. 18-300

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull, PR. 7-9120. 18-300

CARROSSE Sunshine, 2 semaines d'usure, $30. PR. 7-9108. 18-109

CARROSSE Gendron, très propre. PR. 7-8429. 18-109

CARROSSE "Gendron", propre, $15, SH. 9-3230. 18-110

CARROSSE gris argent, comme neuf, $20. — 35 Saint-Joseph, Ottawa. 18-108

CARROSSE gris pâle, en bon état. MO. 3-6162. 18-109

CIMENT, chaux, "seal-bond" et autres matériaux de construction. Centre de matériaux de construction, 100 rue Lois, Hull, PR. 7-1683. 18-300

3 CHASSIS jumeaux, complets, neufs, aubaine, PR. 7-3168. 18-109

CONNOR THERMO, $40, et $25; garanties. PR. 7-4489. 18-110

CUISINIERES Bélanger, assortiment complet. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

DISQUES français, anglais, moderne ou classique. Tourne disques haute fidélité. Radios d'autos. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland. CE. 4-8095.. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations; Roy Typewriter, 187 Principale, Hull — Tél: PR. 7-3012. 18-300

DEUX lits d'enfants, 8 Larose, Hull, PR. 7-7634. 18-110

SALAMANDRES

types à l'huile et au charbon
AUX PLUS BAS PRIX
aussi
radiateurs et poêles à cuisson.

M. ZAGERMAN & Co.
LIMITED
100, Chemin Bayview, Ottawa
Tél.: PA 8-3728

18

18] Articles à vendre

AMEUBLEMENT USAGE

TABLES à abattants désassorties, chacune **$39**
MOBILIER de chambre à coucher, 6 morceaux, complet **$89**
MOBILIER de chambre à coucher de 4 morceaux **$69**

Colonial Furniture

"Le plus grand magasin d'ameublement d'Ottawa"

403, rue BANK CE. 6-7581

18

ENSEMBLE POUR CUISSON SANS EAU
ENSEMBLE complet, a coûté $130; moitié prix ou meilleure offre. Flambant neuf, une aubaine. — PR. 7-2563. 18-111

ENSEMBLES de chambre à coucher, $99 à $495. Vaste choix. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

ENSEMBLES de chesterfield. Commandez le vôtre avec une garantie à vie. Directement de la manufacture. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

FOURNAISE à air chaud avec registre et tuyaux, $25. Planchers de bois franc, galerie, cuisine d'été, lavabo, escalier. S'adresser 139 Bruyère, entre 8 a.m. et 5 p.m. 18-110

HAIES de cèdres, épinettes et autres variétés. SH. 9-9217. PA. 2-7055. 18-119

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland. CE. 4-8095. 18-300

LESSIVEUSES automatiques Norge et Inglis, $229.50. Appareils électriques, Charles Ogilvy Ltd. 114, rue Rideau. 18-109

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie. clôtures Frost. toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à laver Gen[illegible] mo remise à neuf. Aubaine à $35. 297 Jacques-C[illegible] 11, Pointe-Gatineau. 18-110

MEUBLES, 2 lits jumeaux, un lit double, tables, chaises. 558, chemin Chelsea, Hull. 18-108

MOBILIER de chambre à coucher complet; un an d'usure. $90. SH. 9-3236. 18-109

Démolisseur Boulevard
1, rue Amherst
PORTES, fenêtres. Tuyaux d'égout en fonte, 6 pieces $1.00 le pied, 4 pces .60 le pied. 2 brûleurs à l'huile de 5 gals à l'heure, comme neufs, $100. Bois, $25 le mille. Briques $20 le mille. 18-300

PIANO, bon état, prix raisonnable, PR. 1-2210. 18-109

POELE blanc "Enterprise", 2 ans d'usure, bois, charbon, 155 Laval, PR. 1-1338. 18-109

POELE bois et charbon, en très bon état. $19.5 et plus. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300

POELE, attachement à deux ronds, bois, charbon, émaillé blanc, PR. 1-1835. 18-110

PORTE de garage, neuve, complète, 9x9, PR. 7-9961. 18-110

RANGETTE, 3 brûleurs: valeur $110 pour $35. PR. 7-0265. 18-110

ROBE de mariée, 9 ans, voile et diadème. PR. 1-1554 après 6 h. 18-110

ROBE de mariée, 14 ans, voile, diadème. MO. 3-5232. 18-108

ROBE de mariée, 10 ans, bleu pâle. SH. 9-4671. 18-110

ROBE de mariée, 11 ans, voile. $35. PR. 1-4970. 18-108

ROBE de mariée, 7/8, blanche, 16 ans, diadème, voile, le tout $35. CE. 4-1608 entre 6 et 9 h. soir. 18-109

ROBE de mariée, blanche, ¾, 12 ans, très propre. PR. 1-5361. 18-110

ROULOTTE-MAISON de 22' qui a été transformée en bureau de parc d'autos usagées. Doit être vendue. $250. — 452, rue Rideau. 18-300

TAPIS de salon, vert, 9x12, presque neuf. SH. 9-3876. 18-110

Terre à jardins
AUSSI terre à remplissage, SH. 6-6510. 18-127

TOILETTE de mariée, robe longue avec crinoline, 12 ans, $35. Après 5 h., PR. 1-3035. 18-110

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconnu par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché, CE. 5-5147. bas frais d'exploitation, bas prix. 18-300

18] Articles à vendre

TERRE et sable à vendre. Tél: PR. 1-3696. 18-111

VENTE DE BRIC-A-BRAC
LE vendredi 10 mai, à 7 h. du soir, à l'église anglicane St. Thomas, angle Bank et Portland. 18-109

VENTE DE BRIC-A-BRAC
VENDREDI soir, 10 mai, de 7 à 10. Samedi matin 11 mai, de 9.30 à 1, édifice du marché. 18-108

VENTE DE BRIC-A-BRAC
EGLISE St. Margaret's, 210, chemin de Montréal, le samedi 11 mai, de 10 h. a.m. à 3 h. p.m. 18-109

VENTE DE BRIC-A-BRAC
EGLISE Cushman, rues Wright et Front, Hull, le vendredi 10 mai, à 7 h. 30 p.m. 18-108

22] Logis à louer

APPARTEMENT genre bachelor, chambre à coucher, vivoir combiné, chambre de bain complète et cuisinette; chauffé à l'eau chaude, éclairé, salle de lavage et salle de débarras. Libre 1er mai. PR. 7-3875; PR. 1-3689. 22-300

APPARTEMENT moderne, chauffé, 5 pièces. $80. Libre. 132, rue Wright, Hull. PR. 7-4016. 22-110

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur; libre 1er mai; enfants acceptés. — 534 King Edward, CE. 4-2908. 22-118

APPARTEMENT luxueux, 3 pièces et chambre de bain ultra-moderne; chauffage et éclairage compris. $75. Appeler après 6 h. soir, PR. 7-3714. 22-109

APPARTEMENT neuf, 6 pièces. 68 King Edward, après 5 h. 22-105

APPARTEMENT 3 pièces, Cyrville, SH. 9-3131. 22-110

APPARTEMENT neuf, chauffé. Possession immédiate, $80. 120 Carillon, Hull. PR. 7-8544. 22-300

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, moderne, $65, libre. Adultes. 5 Demontigny, PR. 1-5741. 22-110

APPARTEMENT neuf, 1 chambre coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, près écoles, église, facilité de transport. SH. 6-4983. 22-110

APPARTEMENT confortable, libre, 66 Notre-Dame, Hull; face au parc Hôtel-de-Ville; 5 pièces, poêle et réfrigérateur compris. $80. PR. 7-5237 entre 8 a.m. et 5 p.m. 22-111

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, garage chauffé. $70. — 98 Amherst, Wrightville. 22-111

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, chauffé. 40 Saint-Jacques. PR. 1-2664. 22-109

APPARTEMENT chauffé, poêle électrique, 1 chambre à coucher, cuisine, salon et chambre de bain complète, $50, adultes, 131 Eddy, Hull. 22-109

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain complète, chauffé, gros filage, entrée privée; libre, 310 Blackburn. 22-110

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain complète, libre 1er juin. $50. PR. 7-5668. 22-109

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, chauffé. $80. — 146 Bourque, PR. 1-2448. 22-110

APPARTEMENT 4 pièces, chambre de bain complète, adultes, libre, chauffé. 63 Fontaine, Wrightville. 22-110

APPARTEMENT (bachelor) neuf, moderne, chauffé, $65. — 81 Saint-Laurent, PR. 7-4202. 22-300

2 APPARTEMENTS neufs, 3 pièces chacun; chauffés. $60. — 17 St-Louis, Pointe-Gatineau, près Théâtre Paris, PR. 7-5518, après 6 heures. 22-114

BESSERER: chambre et cuisinette semi-meublées, balcon, nouvellement décorées. CE. 5-4179. 22-110

CENTRE DE HULL, logis 3 grandes pièces, chambre de bain, chauffé, balcon, $70, 15 mai, PR. 7-7153. 22-132

CYRVILLE: Logis moderne, 3 pièces, salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain complète, poêle, réfrigérateur, garage; 20 minutes de la ville. $75. SH. 6-6429. 22-112

EASTVIEW: Logis (haut), chauffé, éclairé. 262 Bradley, SH. 6-1590. 22-110

EASTVIEW: Appartement de deux chambres à coucher, réfrigérateur, poêle. $95. SH. 6-8101. 22-300

HULL: Appartements à compter de $55 à $90. Près Imprimerie nationale. PR. 7-4106. 22-300

LOGIS 3 pièces à Orléans, 8 milles d'Ottawa, $35, éclairé. — CE. 4-0357. 22-109

LOGIS 2 pièces, privé, éclairé, décoré à neuf. PR. 1-2115. 22-108

LOGIS à louer, 355 Laramée, Hull. PR. 1-5659. 22-108

LOGIS neuf, 3 grandes pièces, chauffé, salle de bain complète, entrée privée, stationnement, près autobus. $75. SH. 9-7406. 22-108

LOGIS 4 pièces, chambre de toilette, chauffé. $85. Libre 1er juin. SH. 6-8606, 6-9 p.m. 22-113

LOGIS 2 pièces, $30. Téléphoner MO. 3-4417. 22-110

LOGIS 3 pièces, non chauffé; un enfant. 87 Amherst, Hull. PR. 7-8402. 22-110

LOGIS 2 pièces, entrée privée; éclairé. Val-Tétreau. PR. 7-1129. 22-110

LOGIS 3 pièces, entrée privée, $35. Libre. Chemin Blackburn. SH. 9-3181. 22-111

LOGIS 3 pièces, pour couple. — SH. 6-8263. 22-110

LOGIS (bas), 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, toilette et entrée privées. $48. — 5 Davies, Hull. 22-113

LOGIS 2 pièces, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain complète, chauffé, adultes seulement. 52 Marengère, Pointe-Gatineau, PR. 1-5398. 22-110

22] Logis à louer

LOGIS 6 grandes pièces, chauffé, $75. — 93½ St-Jacques, Hull; 60 Frontenac. 22-111

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, éclairé, chambre de bain complète, entrée privée; 15 mai. $75. PR. 1-4390. 22-108

LOGIS 4 pièces, bas, central. [illegible]5. PR. 7-3540. 2[illegible]10

LOGIS, chambre et cuisine, tout meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, PR. 7-7750. 22-110

LOGIS moderne, 2 pièces, éclairé, chauffé. Chemin Cyrville. $50. CE. 4-3500; après 6 h., SH. 6-6584. 22-113

LOGIS 5 pièces, non chauffé. — 208½ Saint-Rédempteur, Hull. 22-110

LOGIS 4 pièces. Adultes. Entrée privée; garage. $40. Aussi logis 2 pièces, entrée privée, garage. $25. Connaught Gardens, MU. 4-4069. 22-110

LOGIS 4 pièces, eau chaude, salle de bain complète. 73 Rouville, Wrightville. 22-108

LOGIS moderne, 3 grandes pièces, chauffé, chambre de bain complète. $62. PR. 7-3544. 22-109

LOGIS 2 pièces, libre 1er juin; semi-chauffé, éclairé. $40. — 96 Charlevoix, Hull. 22-109

LOGIS chauffé, 5 pièces; possession 1er juin. 150 Sainte-Cécile, Eastview. 22-112

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète; chauffé. $90. 53 Amherst, PR. 7-1555. 22-109

LOGIS 4 pièces, bas, chauffé. $65. PR. 1-1049. 22-109

LOGIS 2 pièces, bas, eau courante, chauffé, éclairé, poêle; pour adultes. PR. 7-2339. 22-110

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, (haut), entrée privée, gros filage, accepterait 1 enfant, $30, 316 Lévis, Gatineau, MO. 3-5646. 22-111

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, entrée privée, 1er juin. 122, boul. Montclair, Hull. 22-108

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, chauffé, éclairé, 1er juin, 258 Pine, Gatineau, MO. 3-5152. 22-108

MAISON 9 pièces, chambre de bain complète. $100. Libre 15 mai, située 66 Emond, PR. 7-1345. 22-111

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire):
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle ins

22] Logis à louer

ORLEANS: Logis 3 pièces, entrée privée, eau courante, gros filage; libre. SH. 9-3192. 22-108

OVERBROOK, 2 grandes pièces pour adultes. SH. 9-0746. 22-113

PETIT logis 2 pièces, entrée privée; chauffé, éclairé. $45. Libre. PR. 7-3200. 22-108

POINTE-GATINEAU: Logis 5 pièces, chauffé. Adultes. PR. 1-1174 22-113

POINTE-GATINEAU: Logis 3 pièces. PR. 7-1091. 22-108

POSSESSION immédiate, près rue Principale, appartement 3 pièces, et chambre de bain complète balcon, chauffé, éclairé, 52 Maisonneuve, Hull. 22-108

2½ CHAMBRES, attrayantes, non meublées, salle de bain, évier de cuisine, éclairées, chauffées, entrée privée, prix raisonnable. Couple anglais, tranquille. 15 mai ou 1er juin. 148 rue Nicolet, Wrightville. 22-108

RUE BARRETTE: Appartement chauffé, 3 pièces, près église; couple. $75. SH. 6-1011. 22-113

RUE GLOUCESTER — Appartement privé consistant en une grande chambre à coucher, grande cuisine, chambre de bain, 1 ou 2 enfants acceptés. $50 par mois. SH. 9-5251 de 6 à 8. 22-112

RUE BRUYERE, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Adultes. CE. 3-6772. 22-110

SITE central, $75 — 4 pièces, salle de bain; décoré à neuf; chauffé, poêle, réfrigérateur, balcon. 88 Maisonneuve, PR. 7-1513. 22-300

WRIGHTVILLE, logis 2 pièces, chambre de bain; un enfant accepté. PR. 1-4429. 22-108

WRIGHTVILLE, grand appartement moderne, 4 pièces, sous-sol, chauffé; autobus. $65. PR. 7-4452. 22-113

23] Chambres à louer

CHAMBRE pour jeune fille, près hôpital général, CE. 4-0717. 23-113

CHAMBRE meublée, (fille), près Hôpital général. CE. 5-2014 après 6 heures. 23-110

CHAMBRE meublée, dame sobre, âge moyen, rue Saint-Patrice. CE. 3-8715. 23-113

GRANDE chambre, permis de cuisson. Coin Charlotte et Wilbrod. CE. 2-6903. 23-110

CHAMBRES meublées, pour filles, près Saint-Patrice. Pension si désirée. Libres. CE. 3-6571. 23-110

CHAMBRE meublée, près Imprimerie. PR. 7-3569. 23-113

CHAMBRE pour filles; permis de cuisson; privilèges. PR. 1-2368. 23-113

GRANDE chambre meublée, pour adultes. 19 Rose, Ottawa. CE. 5-0586. 23-110

CHAMBRE meublée, près Imprimerie. PR. 7-3569. 23-113

CHAMBRE en avant, meublée ou non; eau chaude. CE. 3-6772. 23-110

GRANDE chambre près autobus, rue Notre-Dame, Hull, PR. 1-4998. 23-110

GRANDE chambre semi-meublée, avec privilèges, 697 King-Edward, CE. 4-4159. 23-113

CHAMBRES, libres, Côte-de-Sable. CE. 2-1970 après 6 h. 23-108

CHAMBRE meublée. 75 Dagmar, Eastview. SH. 9-1512. 23-108

2 CHAMBRES pour jeunes filles, près rue Principale, Hull. PR. 7-3995. 23-108

CHAMBRE meublée, privilèges. 62 Saint-Jacques, Hull, PR. 1-1851. 23-108

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes; privilèges, permis de cuisson. PR. 7-7878. 23-108

2 GRANDES chambres avec arche et salle de bain semi-privée; fraîchement décorées, éclairées, $30; à 2 rues du cinéma. 9 boul. Lafortune, Pointe-Gatineau. — RE. 3-2259; PR. 1-4403. 23-108

CHAMBRE, pension si désirée, fille ou homme; central. CE. 6-3700 après 5 h. 23-108

GRANDE chambre avec 2 lits confortables, eau chaude, très central pour 2 messieurs, 166 Georges, près Cumberland. 23-109

GRANDE chambre attrayante, meublée, fraîchement décorée; permis de cuisson; près autobus. CE. 5-1201. 23-108

COTE-DE-SABLE, meublée, moderne, près d'autobus, privilège. CE. 3-7888. 23-111

COTE-DE-SABLE, près Rideau; après 4 heures, CE. 4-2709. 23-109

24] Divers à louer

LIT d'hôpital à louer. Signaler: PR. 7-2761. 24-300

MALAXEUR (mixer) ciment avec équipement, à louer à la journée ou à la semaine, CE. 2-4347. 24-109

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, bouquets, tuxedos, habits, pages. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa CE. 5-5505. 24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300

ROBES mariees filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures, tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

24A] Comm. à louer

COMMERCE épiceries, viandes, etc., à louer, cause maladie. 380 Notre-Dame, Gatineau Mills. — MO. 3-5740. 24A-109

MAGASIN, aussi épicerie et restaurant. 84 Principale, Hull. — PR. 7-0056. 24A-110

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour une ou deux personnes; privilèges. PR. 7-7878. 26-108

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour hommes ou femmes. PR. 1-4861. 26-110

CHALET hivérisé, en bois rond, neuf, belle plage privée, bonne pour enfant, 18 milles de Hull. CE. 5-0463. 26-118

CHAMBRE et pension, 2 personnes. Tél: PR. 7-9568. 26-109

CHAMBRE et pension "privée", pour jeune homme tranquille. PR. 7-5627. 26-111

CHAMBRE et pension pour hommes. $12 par semaine. PR. 7-2198. 26-109

CHAMBRE et pension, maison moderne, Wrightville. PR. 7-1565. 26-110

CHAMBRE et pension. SH. 9-8659 26-110

CHAMBRE et pension pour hommes; lits simples. 274 Marier, SH. 6-0513. 26-110

26A] Villégiature

CHALET meublé à louer, à la semaine; électricité, chaloupe, réfrigérateur; bord du lac Sainte-Marie; peut loger 6 personnes. PR. 7-8803. 26A-111

CANTLEY: Chalets, entièrement meublés, services d'électricité et de téléphone fournis. PR. 7-4106. 26A-300

CHALET d'été moderne à vendre, Lac Banford, sur la Gatineau. PR. 7-3297. 26A-113

CHALET à vendre, Fraser, électricité; meublé; garage. CE. 3-7595. 26A-110

CHALET à louer aux Cèdres, saison. R. Beauparlant, PR. 7-8320. 26A-112

CHALET à louer au lac Bowman, $150 pour saison; 35 milles de Hull. PR. 7-7434. 26A-112

CHALET à vendre. Baie Pierre Tremblay, Luskville; grand terrain, électricité; meublé. PR. 7-9403. 26A-111

2 CHALETS meublées à louer, à Gardens, Québec. CE. 3-3042. 26A-112

"CAMP QUAE, QUAE" Corbeil, Ontario. Pêche au doré. Bas prix. 26A-128

CHALET à vendre sur grand lac, Québec; équipé. $2,000. SH. 6-0409. 26A-108

CHALET à vendre, 2 chambres à coucher, cuisine. Bord lac Ste-Claire. 45 milles d'Ottawa. $2,000. Meilleure offre sera acceptée. SH. 6-1900. 26A-124

CHALET aux Cèdres, terrain 50x100, $2,300; $700 à compte. — Armand Richard, CE. 3-5343, agent, **Roméo Pigeon et Lavoie**, courtiers.

LAC McGREGOR, chalet meublé à vendre, 3 chambres à coucher, MO. 3-4311. 26a-113

LAC SIMON, 5 chalets, à vendre ou à louer, saison, semaine. — MO. 3-5854. 26A-125

LAC McGREGOR — Chalet à vendre, vue magnifique, MO. 3-5813. 26a-131

6 CHALETS à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 97 Barrette, Eastview. SH. 9-6514. 26A-175

27] Occasions d'affaires

HOTEL LICENCIE
DANS les Laurentides, 65 milles de Montréal, 45 chambres meublées, grand grill, prix raisonnable. Ecrire à Case 137, Le Droit. 27-109

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington, Tél.: CE. 6-2371. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service. CE. 2-0892; pièces, CE. 5-1303. 29-mar., jeu.

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins, CE. 2-7393. 29-300

30] Transfert-Camionnage

TRANSPORT de tous genres, livraison rapide. Sylvio Brassard, PR. 1-3747. 30-110

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773. 30A

31] Radios-Accessoires

SERVICE de radio, télévision. Gougeon, 86A Montcalm, PR. 7-4996. 31-300

CROWN TV
52, rue St-Jean-Baptis
Hull PR. 7-5568
Votre vendeur autorisé
MARCONI
Radios, télévisions, phonos. Aussi réparation de radios, télévisions et phonos de toutes marques 31

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland. CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy. Hull, PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie, CE. 3-9884. 31-300

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143. 32-300

32] Combustible

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU
KLEEN-FLO
SANS FRAIS ADDITIONNELS
HUILE A POELE
(distillée)
22.8 le gallon
HUILE A FOURNAISE
(brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"
D. GRANDMAITRE LTEE
131, ch. de Montréal, Eastview
SH 6-8108-9-0
32

EDMOND LEVESQUE
HUILE distilée réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons. $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker. PR. 7-7386. 32-300

RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix. PR. 1-2762. 32-111

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage, $3.50. Slabs de bois franc, $5., PR. 7-9972 32-300

34] Fourrures

L. CARDASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remodelées, $25. 358, rue Rideau. — CE. 4-1123. 34-300

39] Personnel

VOUS ETES NERVEUX?
LES Milburn's Health & Nerve Pills aident votre système nerveux et vous fournissent les vitamines et minéraux additionnels qui manquent à votre système. Faites l'essai des Milburn's Health & Nerve Pills maintenant... et voyez par vous-même si elles ne soulagent pas vraiment cette sensation nerveuse et de débilité dont vous souffrez. Seulement 98c en toutes les pharmacies. 39

SI quelqu'un connait les allées et venues de M. John M. Bouliane, qui demeurait au 325, rue Frontenac, Eastview, veuillez appeler M. Patterson en signalant CE. 5-2805. 39-109

41] Cartes d'affaires

VENTE D'ASCENSEURS
et service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester, Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

LIMEUR de scie, M.-P. Sabourin, 10 Larose, Wrightville. 41-110

POUR sablage et finition de planchers, F. Godin, PR. 7-8521. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor, Tél: CE. 6-3608. 43-300

51] Peintres-Décorateurs

PEINTRE - DECORATEUR, ouvrage garanti; estimations gratuites. CE. 6-1555. 51-116

DECORATION intérieure ou extérieure. Pinceau, rouleau, fusil. F. Godin, PR. 7-8521. 51-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC, 5, rue Fontaine. Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres. Léon Dompierre, propriétaire. PR. 7-2347 et PR. 7-9826. 55-300

62] Couvreurs

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska", Plymouth Rock barré. Harbour Acre, W.-R. Leghorn, Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448
Georges Piché,
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.

69] Monuments

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822. 69-300

69] Monuments

J. D. AMBROISE, monuments. 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation, SH. 6-8600. 69-300

J.-P LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward, CE. 4-0417. 69-300

DECES

BRASSARD, Adélard — A Buckingham, Québec, le mercredi 8 mai 1957, est décédé, à l'âge de 77 ans, Adélard Brassard, époux de Gladys McGlasham. La dépouille mortelle repose à sa demeure à Poltimore d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 45 a.m. samedi le 11 mai, pour l'église Saint-Louis de France de Poltimore, où le service sera chanté à 10 heures a.m. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Salons Beauchamp, Hull. 70-109

PERRIER, Fred — A Sainte-Anne de Prescott, Ont., le mercredi 8 mai 1957, est décédé à l'âge de 70 ans et 7 mois, Fred Perrier, époux de Maumil Brassard. Funérailles le samedi 11 mai; départ de la demeure de son gendre, Rolland Pilon, marchand à Sainte-Anne de Prescott, pour service en l'église paroissiale à 10 heures a.m. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Wilfrid Lavoie, Saint-Eugène, Ont. 70-109

PINARD, major Arthur A. — Dans un hôpital local, le mardi 7 mai 1957, est décédé le major Arthur A. Pinard, époux de feu Laura Labelle, à l'âge de 84 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer. Funérailles le vendredi 10 mai; départ à 8 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-108

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

GERVAIS — Les membres de la famille Gervais désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur mère, Mme Délima Gervais, survenu le 12 avril dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

LAVERGNE — M. Maurice Lavergne et la famille Mireault désirent remercier sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Maurice Lavergne, survenu le 6 mai 1957, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-108

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de la Trésorerie
Service des achats
"CHARBON ET COKE"

Des soumissions conjointes seront reçues pour environ 5,000 tonnes de charbon à vapeur, pour l'hôpital municipal d'Ottawa, et environ 2,355 tonnes de divers types de charbon et de coke requis par divers immeubles municipaux.

Des soumissions cachetées, ayant trait aux quantités requises par l'hôpital municipal, devront être adressées au président et aux membres du Bureau des directeurs, hôpital municipal d'Ottawa, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention: "Soumission pour fourniture de charbon". Ces soumissions seront reçues par le secrétaire du Bureau des directeurs jusqu'à 5 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 16 mai 1957.

Des soumissions cachetées, ayant trait au charbon requis par les divers édifices municipaux, devront être adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, dans des enveloppes portant bien en évidence la mention: "Soumission pour la fourniture de charbon". Ces soumissions seront reçues par le secrétaire du Bureau des commissaires, jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 21 mai 1957.

L'on pourra se procurer les renseignements et les formules de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats (Département de la Trésorerie), pièce 302, édifice Transportation, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.
Le 8 mai 1957.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le

MERCREDI 5 JUIN 1957

des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR UN EDIFICE POUR INSTRUMENT DE PASSAGES A REFLEXION, FERME EXPERIMENTALE CENTRALE, OTTAWA (ONT.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, édifice Kent-Albert, 160, rue Kent, Ottawa (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, édifice Kent-Albert, 150, rue Kent, Ottawa (Ont.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 7 mai 1957.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX
EGOUTS SANITAIRES ET EGOUT TEMPETE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des Commissaires, seront reçues par le secrétaire, chambre 504, Hôtel de ville, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 3.30 p.m. (heure avancée de l'Est), jeudi le 23 mai 1957, pour la pose des égouts suivants:

(1) Egout sanitaire sur le Chemin Gardenvale, à partir de la rue Rainier jusqu'à la limite nord du lot no 26; sur la rue Mutual, à partir de 257 pieds à l'ouest du boulevard St-Laurent jusqu'à la limite est des lots 12 et 13; sur Paddy Lane, à partir du chemin Gardenvale jusqu'à la limite sud du lot 23; et sur la rue Rainier, à partir de la rue Mutual jusqu'à la limite sud du lot 32, le tout d'après le relevé d'améliorations locales no 620E.

(2) Egout sanitaire sur l'avenue Broadview, à partir du côté sud de l'Ave Carling jusqu'à l'avenue Tillbury, d'après le rapport d'améliorations locales no 604-E.

(3) Egout tempête sur l'avenue Wavell, à partir de l'avenue Tillbury jusqu'aux lots 824 et 934; sur l'avenue Tillbury, à partir de l'avenue Broadview jusqu'à l'avenue Wavell; sur l'avenue Broadview, à partir du côté sud de l'avenue Carling jusqu'à l'avenue Tillbury, d'après le rapport d'améliorations locales no 584-E.

Des plans, cahiers des charges, renseignements et formules de soumission peuvent être obtenus en faisant la demande au bureau du Directeur des travaux et de l'aménagement, chambre 703, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ont.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune soumission en particulier et, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

N. R. Ogilvie,
greffier de la ville.
Ottawa, le 8 mai 1957.

Prière à saint Jude

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur; servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier ..... (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. AINSI SOIT-IL.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père.

Imprimatur:
ALBERT VALOIS, V.G.
Montréal, 26 mai, 1950

Signé: M. B. pour faveurs obtenues, avec promesse de publier.

Bewley en bonne voie de rétablissement

MONTREAL (PC) — Bill Bewley, un joueur canadien occupant le poste de demi avec les Alouettes de Montréal, serait en bonne voie de rétablissement à la suite d'une opération chirugicale au genou. C'était la deuxième intervention qu'il subissait cette année. Cette fois, les chirurgiens ont fait l'ablation d'un kyste.

Putman au Chicago

CHICAGO (PA) — Earl Putnam, ancien porte-couleurs des Tiger-Cats, du Big Four, a été engagé par les Cardinals de Chicago de la ligue Nationale des Etats-Unis. Putnam n'avait pu terminer la saison avec Hamilton, à cause d'une crise d'appendicite.

Cicia instructeur

MONTREAL (PC) — L'université McGill serait intéressé à s'assurer les services de Ray Cicia, ancien bloqueur des Alouettes de Montréal, du Big Four, comme instructeur de ligne pour les Redmen. L'instructeur Larry Sullivan, du McGill, a eu des entretiens avec Cicia, mais il n'en est sorti aucune entente officielle. Cicia, un citoyen d'Ansonia, au Connecticut, s'était joint aux Alouettes de Montréal avec qui il a brillé durant plusieurs saisons avant d'abandonner le jeu par suite de nombreuses blessures.

On espère sauver l'oeil de Score

CLEVELAND (PA) — Les médecins espèrent pouvoir sauver l'oeil du lanceur Herb Score, des Indians de Cleveland, qui a été atteint en pleine figure par une balle frappée par Gil McDougald des Yankees de New-York à la première manche de la joute disputée mardi à Cleveland entre ces deux clubs.

Score a passé la nuit à l'hôpital sous observation et les médecins ont déclaré hier matin, que sa condition s'était sensiblement améliorée. Le Dr Charles I. Thomas a révélé que Score souffre d'une fracture du nez. Il ne croit pas cependant qu'il perde l'oeil. Toutefois, il craint que la vue de ce brillant lanceur soit affectée pour le reste de sa vie. Il se prononcera plus tard à ce sujet.

Gil McDougald s'est rendu à l'hôpital pour visiter Score hier avant-midi, mais on lui a refusé la permission de pénétrer dans la chambre du patient. Il s'est alors rendu au bureau du Dr Thomas. Le joueur de troisième but des Yankees a déclaré après la partie de mardi qu'il abandonnera définitivement le baseball, si Score devient aveugle.

AVIS LEGAUX

AVIS AUX CREANCIERS ET AUTRES
Re: SUCCESSION
ROMEA BOHEMIER

Les créanciers de ROMEA BOHEMIER, ci-devant de la cité d'Ottawa, décédée le 5 avril 1957, sont priés le ou avant le 1er juin 1957, de remettre au soussigné, les détails se rapportant à leurs réclamations contre ladite succession qu'ils auront dûment vérifiés par déclaration statutaire, et après le 1er juin 1957, le partage des biens se fera aux ayants droit, ne considérant que les réclamations dont il aura alors reçu avis.

OTTAWA, le 30 avril A.D. 1957.

MAURICE BOHEMIER,
212, rue Donald, Ottawa, Ont.
Administrateur de la succession.

PARISIEN, BONNEAU,
PARIS & GOULET
295, rue Dalhousie, Ottawa, Ont.,
Procureurs de la succession.



LIGUE CCBL — La ligue de quilles CCBL terminait ses activités, samedi soir, par un grand banquet à l'hôtel Standish Hall. L'on remit alors plusieurs magnifiques trophées. Ci-dessus, nous voyons les membres de l'équipe gagnante, de gauche à droite, Mlle Constance Gilbault, Mlle Noëlla Trottier, M. Albert Bourque, capitaine de l'équipe gagnante, M. Fernand Thibodeau, président de ce circuit, et M. Ernest Lespérance. (Photo Champlain Marcil)

Les Redlegs de Cincinnati poursuivent leur poussée en triomphant des Dodgers, 7 à 6

Par la PRESSE CANADIENNE

A New-York, le receveur Hal Smith a fait compter six points avec un circuit et deux simples pour conduire les Cardinaux de St-Louis à une victoire de 13-4 sur les Giants de New-York hier après-midi au Polo Grounds. Les Giants ont pris une avance de 3-0 à la première manche, mais les Cards sont revenus à la charge avec deux points à la quatrième, quatre à la cinquième, deux à la septième et quatre autres à la huitième. Ils ont frappé 19 coups sûrs. Wally Moon a fait compter trois points avec son cinquième circuit de la saison à la cinquième manche.

Al Dark a frappé en lieu sûr pour sa quinzième joute consécutive et Stan Musial a obtenu trois simples pour porter son total à 2,812 depuis le début de sa carrière. Willard Schmidt a été le lanceur gagnant. Johnny Antonelli a subi l'échec.

A Brooklyn

A Brooklyn, un circuit de Don Hoak alors que les buts étaient remplis dans la huitième manche a été suffisant pour donner aux Redlegs de Cincinnati leur neuvième victoire consécutive au compte de 7-6 sur les Dodgers de Brooklyn. Don Hoak a réussi son circuit contre Don Newcombe. Les Dodgers ont vu la victoire leur échapper en dépit d'une magnifique offensive dans cette même manche qui leur avait rapporté trois points.

Cette victoire, qui a permis aux Phillies de déloger les Dodgers de la deuxième place du classement, était également la première remportée par le lanceur Warren Hacker contre ces adversaires depuis le 19 juillet, 1954.

Lanceurs en vedette

A Philadelphie, le lanceur droitier Don Cardwell a limité les Bravos de Milwaukee à sept coups sûrs pour permettre aux Phillies de remporter la victoire au compte de 2-1 au Connie Mack Stadium.

N'eut été le ralliement tardif des Braves dans la neuvième manche, Cardwell en aurait été à son 2e blanchissage de sa brève carrière dans les ligues majeures. Il avait blanchi les Giants de New-York au compte de 5-0 à sa première présence au monticule le 26 avril dernier.

A Pittsburgh, Dick Drott, jeune lanceur droitier des Cubs de Chicago, a limité ses adversaires à six coups sûrs pour permettre à son équipe de remporter la victoire au compte de 7-1 sur les Pirates de Pittsburgh, qui occupent la dernière place du classement. Cinq des points des Cubs ont été comptés par suite d'erreurs de leurs adversaires.

St-Louis	000 240 241	13	19	1
New-York	300 010 000	4	8	1

Cheney, Mizell (1) Schmidt (4) Jackson (8) et H. Smith; Antonelli, Ridzik (5) Margoneri (7) Jones (8) McCormick (9) et Katt.
G—Schmidt. P—Antonelli.
Cir: StL—Moon, H. Smith.

Cincinnati	020 010 040	7	11	1
Brooklyn	001 000 230	6	11	0

Hacker, Freeman (8) et Bailey; Newcombe et Walker.
G—Hacker.
Cir: Cin—Crowe (2) Hoak; Bkn—Hodges.

Milwaukee	000 000 001	1	7	1
Philadelphie	000 011 00x	2	6	1

Conley, Murff (7) et Crandall; Cardwell et Lopata. P—Conley.

Chicago	031 020 001	7	13	0
Pittsburgh	100 000 000	1	6	3

Drott et Neeman; Law, Purkey (4) Pepper (6); Arroyo (8) et Foiles, Kravitz (6). P—Law.

Les As de Québec sont favorisés pour gagner facilement le trophée Edimbourg

QUEBEC (PC)—A moins que les Regals de Brandon ne réussissent à disposer des puissants As de Québec en quatre joutes consécutives, ils devront retourner dans les Prairies sans la possession du trophée Edimbourg.

Les Regals doivent concéder une forte avance de 4-1 à leurs adversaires dans la série cinq de neuf, et une autre victoire des As de Québec, ce soir, mettrait fin à leurs espoirs. Les champions de la ligue Professionnelle du Québec n'en sont plus qu'à une partie près de la possession, pour la première fois, du trophée Edimbourg par suite de leur victoire de 4-3, remportée mardi soir à la suite d'une période supplémentaire.

Les clubs en étaient à la quatrième joute dont l'issue était décidée par la faible marge d'un point. Les autres victoires des As s'étaient terminées aux comptes de 5-4, 7-6 et 4-2. Ils ont remporté les deux joutes qui avaient nécessité du temps supplémentaire. Les champions de la ligue de hockey de l'Ouest avaient remporté la deuxième joute au compte de 2-1 grâce à un but compté quelques secondes avant la fin du troisième engagement.

Pas découragés

Le joueur-instructeur Don Raleight, des Regals, a déclaré que la défaite de mardi soir prenait une "importance capitale" pour son équipe qui "n'avait cependant pas abandonné la partie".

"Les joueurs des As doivent être fatigués eux aussi," a-t-il ajouté comme pour se consoler.

Les équipes seront au complet pour la joute de ce soir. Les As ont traversé la série jusqu'à maintenant sans trop de malchance. Aucun de leurs joueurs n'a subi de blessure grave. Le joueur de centre Norm Johnson, des Regals, de Brandon, a dû s'absenter du jeu pour une joute en raison d'une blessure à l'aine et Raleigh avait dû se retirer du jeu pendant la moitié d'une autre joute à cause d'une blessure à l'épaule. Tous deux ont cependant pris part à la cinquième joute.

Deuxième chance

C'est la deuxième fois que les As participent à la série finale pour la conquête du trophée Edimbourg. En 1954, ils avaient dû baisser pavillon par 5-1 devant les Stampeders de Calgary au cours d'une série disputée dans l'Ouest.

Toutes les joutes, à l'exception d'une, ont été jouées à Québec. La troisième joute a eu lieu à Montréal. Si la série se poursuit jusqu'à la limite, toutes les autres joutes seront disputées à Québec dimanche, mardi et jeudi prochains.

Eddie Quinn renouvelle son offre de $50,000 pour le match Hamia-Bassey

MONTREAL (PC) — Le promoteur Eddie Quinn, qui aurait perdu $6,000 en présentant le récent match disputé au Forum entre Cherif Hamia et Bobby Bell, a renouvelé son offre de $50,000 pour organiser le combat de championnat entre Hamia et Hogan Kid Bassey, à Montréal.

Le promoteur montréalais a fait cette révélation hier après avoir appris que l'International Boxing Club avait entamé des négociations afin de présenter la rencontre à Syracuse le 7 juin. Quinn ne croit pas que ce match puisse attirer plusieurs milliers de spectateurs à Syracuse et qu'il susciterait beaucoup plus d'intérêt à Montréal, où Hamia jouit déjà d'une grande popularité.

Eddie Quinn est prêt à coopérer avec Jim Norris afin de présenter le match de championnat au Stade des Royaux l'été prochain. Si Norris refuse, Quinn est prêt à aller de l'avant.

NEW-YORK (PC) — Cherif Hamia ne pourra rencontrer Hogan Kid Bassey le 7 juin à Syracuse. Harry Markson, directeur-gérant de l'International Boxing Club, a annoncé cette nouvelle après avoir communiqué par téléphone avec le gérant du pugiliste algérien, Philippe Filippi. Hamia doit visiter sa famille en Algérie à cette date. Mardi, George Biddles, gérant de Kid Bassey, avait accepté l'offre de l'IBC pour un match contre Hamia à Syracuse à la date convenue. Biddles a révélé qu'il n'était pas intéressé à ce que la rencontre soit présentée à Paris ou Montréal.

Aucune transaction avant la décision des Bruins de Boston

DETROIT (PA)—Les Red Wings de Detroit ne songent à effectuer aucune transaction avant de connaître la décision des Bruins de Boston concernant le gardien de buts Terry Sawchuk. Jack Adams, gérant général des Red Wings, actuellement en vacances en Floride, a laissé entendre avant son départ qu'il était intéressé à faire l'acquisition de Sawchuk. Fred Huber, publiciste des Red Wings, a dit que Adams sera de retour à Detroit mardi prochain. Adams a déjà révélé qu'il était prêt à envoyer Glen Hall aux Bruins en retour de Sawchuk.

Paynich aux Royaux

MONTREAL (PC) — Les Royaux de Montréal ont fait l'acquisition du lanceur droitier Rudy Paynich du club Los Angeles de la ligue du Pacifique. Paynich est âgé de 30 ans et il a remporte 16 victoires contre neuf défaites à Fort Worth la saison dernière. En retour, les Royaux ont envoyé le gaucher Marty Stabiner au club Macon de la ligue Sally.

La direction du club Montréal a annoncé hier que la première joute du soir aura lieu aujourd'hui à 8 heures. Toutes les joutes du soir débuteront à huit heures, sauf celles du samedi soir qui seront télévisées. Elle débuteront alors à huit heures et demie. Les programmes doubles du soir commenceront à six heures trente et ceux de l



PROMUE A L'ADMINISTRATION — Le caporal **Annette Paquette**, de 509, rue Clarence, recevait hier soir son brevet de commis à l'administration, au dépôt Manning, angle des rues Rideau et Charlotte. On voit ci le lt.-col. **Fred Black**, commandant du dépôt, lui remettre son brevet.
(Photo Champlain Marcil)

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

2871 B-1344

Des petits

C'est de la bouche des petits que tombe la vérité. Ainsi il en est au bridge. Si vous ne pouvez avoir un compte précis de la distribution des mains adverses, observez très attentivement les faibles cartes jouées par les adversaires et par déductions il vous sera possible de découvrir l'exactitude.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ V-7-3 ♥ R-9-8-4 ♦ A-7-6-3 ♣ D-9
O: ♠ A-9-2 ♥ 7-6-5 ♦ R-V-4-2 ♣ V-8-5
E: ♠ D-10-8-6-5-4 ♥ V-2 ♦ 9 ♣ A-10-3-2
S: ♠ R ♥ A-D-10-3 ♦ D-10-8-5 ♣ R-7-6-4

SUD	OUEST	NORD	EST
1-coeur	passe	2-carreaux	2-piques
3-carreaux	passe	4-coeurs	passe
passe	passe		

Entame:— as de pique.

Après l'as de pique, Ouest en fait suivre le neuf et le déclarant coupe. Tout changement de couleur de la part de Ouest n'aurait eu pour résultat que simplifier la tâche du déclarant. Le déclarant s'attaque aux trèfles par le quatre, Ouest en fournit le cinq, le Mort la dame et Est prend de son as. L'adversaire revient avec la dame de pique et Sud coupe du dix de coeur. Le déclarant encaisse l'as et la dame d'atout réduisant les jeux aux cartes suivantes:—

N: ♠ — ♥ R-9 ♦ A-7-6-3 ♣ 9
O: ♠ — ♥ 7 ♦ R-V-4-2 ♣ V-8
E: ♠ 8-5-4 ♥ — ♦ 9 ♣ 10-3-2
S: ♠ — ♥ — ♦ D-10-8-5 ♣ R-7-6

Nécessairement, le déclarant n'a pas à sa vue les mains E-O et il lui faut obtenir six des sept levées restantes. Comment doit-il procéder et sur quoi doit être basé son choix?

Le problème consiste à découvrir le partage des carreaux. Il semble que Ouest possédait trois piques et trois coeurs. Combien avait-il de trèfles? Nous n'avons qu'une seule indication sur cette suite et c'est le fait que Ouest en a fourni le cinq, ce qui peut être observé comme étant sa plus faible carte de cette suite. Si nous acceptons ce point qui est vraisemblable, nous en déduisons qu'il ne pouvait posséder quatre trèfles. Le cinq étant sa plus faible, il ne pouvait posséder quatre trèfles sans avoir le dix et le valet. Avec ces deux cartes en main, Ouest aurait certainement forcé le jeu de la dame en fournissant le dix ou le valet. Si nous concluons que Ouest ne possédait que trois trèfles, nous devons lui accorder quatre carreaux. Quelles sont alors les meilleures chances de ne perdre qu'une levée à cette suite? C'est d'espérer que le singleton de Est est formé du neuf ou du valet de carreau. Sud s'attaque donc aux carreaux par la dame et l'as du Mort capture à la fois le roi et le neuf. Le roi de coeur retire le dernier atout de Ouest. Une levée sera cédée au valet de carreau et N-S obtiendront les levées restantes. Ainsi, c'est en observant une faible carte jouée par l'adversaire que le déclarant pouvait découvrir la façon de réaliser son contrat.

Noël Duchesne.

Kapuskasing, Ont.

Va-et-vient

KAPUSKASING (DNC) — La R.S. Madeleine, S.G.C., principale de l'école Immaculée-Conception, assistait, à titre de déléguée de l'Unité pédagogique, au congrès de l'AEFO, ainsi qu'au congrès de l'Association des parents et instituteurs qui avaient lieu à Ottawa, la semaine dernière.

Mlle Jeanne De Montigny, institutrice, a passé ses vacances, à Ottawa et à Montréal.

Mlles Louise Dupont, Georgette et Réjeanne Brunelle et Gertrude Godard, institutrices, étaient de passage à Ottawa pendant les vacances.

Mlle Rita Lepage, étudiante au couvent des Soeurs Grises-de-la-Croix à Ottawa, passait ses vacances de Pâques chez ses parents, et Mme J. Lepage.

Les étudiantes du couvent de Moonbeam, Mlles France Lauzon, Lina Clément et Pauline Larabie, passaient leurs vacances chez leurs parents.

Mlle Madeleine Lincey, étudiante garde-malade à l'Hôpital général d'Ottawa, était de passage chez ses parents, M. et Mme Armand Lincey.

M. et Mme Gérard Foucault, de Toronto, sont en visite chez M. et Mme Armand Lincey.

M. et Mme Laurent Roy, de Sudbury, visitaient leur filie, Mme Laurent Charette, de la Ferme expérimentale.

Mme Gilles Grenier, et ses enfants, ont passé quelque temps chez M. et Mme Edmond Cloutier d'Ottawa.

M. René Albert, de North Bay, était de passage chez son père, M. C. Albert, de Val Albert.

Mmes Thomas Leblanc et Ludger Forget, déléguées au congrès de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, se sont rendues l'une à St-Malachi, près de Québec, l'autre à Sherbrooke.

Deux Ablates de Marie, Mlle Irène Thomas et Claire Lavallée, de Montréal, étaient de passage dans notre ville. Elles visitèrent plusieurs familles dans le but de propager la bonne lecture.

Mlles Lucille Boissonneault, étudiante au couvent de Cochrane, Bernice Essiembre et Nola Brunelle, du couvent de Haileybury, passaient leurs vacances dans leur famille.

Accidents

Une série d'accidents d'automobiles survenus pendant la semaine de Pâques, a causé des dommages considérables, mais aucun blessé grave. Luc Boissonneault s'en est tiré avec quelques contusions, lorsqu'il a perdu la maîtrise de son volant sur le pavé mouillé d'un des ponts de la rivière Kapuskasing. Les dommages sont de $3,000.

Soirée

Les membres du club 100 assisteront le 24 mai à une soirée récréative au cours de laquelle sera tirée au sort la fameuse Cadillac. On sait que chaque billet coûte $100.

Incendie

Un incendie, causé par une cigarette, s'est déclaré vers une heure, dimanche dernier, à la demeure de M. Jean Dufour, 23, rue Henderson. Les dégâts causés par l'eau et le feu se chiffrent par $4,000.

Freiman Vente Solde

Celebration
Nous n'avons rien négligé pour célébrer dignement le 2 IEME ANNIVERSAIRE DE NOTRE MAGASIN WESTGATE

EN VILLE TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A moins d'avis contraire) **WESTGATE**

ACHAT SPÉCIAL
Pour le jour ou les soirées!

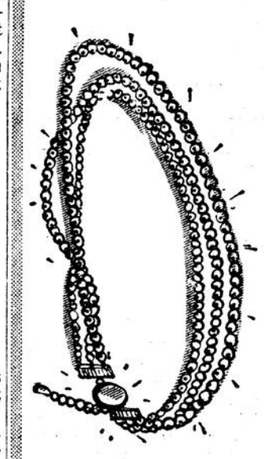


Robes du salon français
Rég. 55.00-89.95
$39

- Plusieurs sont seules de leur genre.
- Soie pure, organza de soie, cotons polis, crêpe de soie, tissus failles, chiffons.
- Teintes pastelles et foncées
- Un choix varié de modèles.
- Tailles 10-20 dans le groupe

Salon français chez Freiman, 2e étage, en ville seulement.

Les perles sont très jolies



1, 2, 3, 4, 5, 6, et 7 rangs
avec fermoirs en pierre de Rhin
Rég. 5.00 et 7.00
Epargnez 3.01 et 5.01 !
1.99

Rayon des bijoux chez Freiman au rez-de-chaussée en ville et au Westgate

SOULIERS "VEDETTE" LAVABLES POUR DAMES



Rég. 3.95 et 4.95
1.99

Modèles plats et wedgies dans les teintes de bleu, rouge, tan et multicolores. Pointures 4-9.

Rayon des souliers chez Freiman, deuxième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES MAINTENANT

DANS LES VOUTES REFRIGEREES DE FREIMAN

Appelez CE. 2-6464 ou PA. 8-1821

Vente d'articles pour la maison

Un assortiment d'auxiliaires . . . seulement quelques-uns sont illustrés, parmi ce grand assortiment de valeur !

Sacs à vêtements de 54 pouces 88¢
Housses pour divans de jardin, vinyl de couleur 88¢
Coussins de chaises, rembourrés 1" d'épais. Prix 2 pour 88¢
Sacs à couvertures polyéthylène de couleur avec cristaux contre les mites 88¢

Sacs de voyage d'auto. 42" de longueur 88¢
Mitaines pour le fourneau. Coton piqué 2 paires pour 88¢
Housses d'autos, en vinyl pour banquette entière ou séparée 88¢
Housses pour fauteuils de chesterfield. Approx. 36 x 36 x 36". Ensemble de 4 sacs pour blouse, chandail, costume et robe 88¢

Couverture de vinyl pour mallette de trains, du soir et de fin de semaine. Pullman et garde-robe. Chacune 88¢
Dessus de planche à repasser, de coton à bords élasticisés 88¢
Couvre-planches à repasser, coton avec bord élasticisé 88¢
Housses 2 mcx pour laveuse électrique 88¢

Rayon des menus articles, au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

Coutellerie de 4 morceaux. Couteau à lame dentelée d'acier inoxydable, fourchette, cuiller à soupe et cuiller à thé 1.00
Tasses et soucoupes de porcelaine d'os. Motifs à fruits et floraux 79¢
Grille-sandwiches — gaufrier combiné. Fini chrome étincelant. Rég. 14.88. 11.95
Grille-sandwiches — Grille plaquée chrome garanti. Rég. 8.88 7.95

Eventail de pupitre. Tout de métal avec base et protecteur chromés. Rég. 8.95. 6.50
Ensemble de couteaux à steak de 6 mcx. Lame dentelée d'acier inoxydable avec manche de simili-marbre. 2.49

Rayons des articles de ménage chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

⅓ à ½ de rabais sur les DISQUES

Régulier 00 à 0.00
0.00 à 0.00

Disques populaires et classiques par des artistes sous étiquettes de renom. 78, 45 et 33⅓ t.m. dans le groupe.

Rayon des disques chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

Pantalons genre boxeur et chemises T

Pour enfants

Rég. 2.98
1.99

Pantalons de denim Holiday "Sanforized" avec revers rayés tournés pour assortir avec la chemise de broadcloth.
Grandeurs 3-6x.



Costumes de camp

pour petits garçons

Rég. 1.98
1.49

Teintes marine, brun ou gris dans les grandeurs 2-6.

Rayon des vêtements pour enfants cchez Freiman, 3e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

EN VILLE — TEL. CE. 2-6464 HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE — TEL. PA. 8-1821 Heures d'affaires: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le mardi 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE — *Stationnement gratuit* UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.



BENEDICTION — La photo ci-dessus a été prise hier après-midi lors de la bénédiction de la nouvelle salle de récréation de l'Institut Jeanne d'Arc d'Ottawa. On remarque M. le chanoine Raymond Limoges, alors qu'il bénit le nouveau local. A sa gauche, la R.S. Marie-Eugénie, supérieure de l'Institut Jeanne d'Arc.

(Photo Champlain Marcil)

Un enfant périt en traversant la route

SUDBURY (PC) — Un garçonnet de 3 ans, Guy Laframboise, de Hanmer, Ont., à 10 milles de Sudbury, est mort instantanément hier, lorsqu'il fut frappé par une voiture en traversant la route 69. Le coroner S. C. Webster a constaté le décès.

Le club Richelieu Eastview aidera les sinistrés

"Il faut simplifier les lignes de l'intérieur de nos églises. Le côté spirituel doit prôner sur le matériel afin que l'attention de nos paroissiens soit centrée sur le tabernacle

"De plus, une église aux lignes simples est plus facile à entretenir, est c'est là un point important à considérer avant de procéder à l'érection d'un temple."

Le R P. Frédérick Bélanger, O.F.M., curé de la nouvelle paroisse Saint-Vincent-de-Paul, conférencier invité au dîner hebdomadaire du club Richelieu Eastview, a fait valoir ces arguments dans son intéressante causerie. Il a expliqué aux membres les difficultés sans nombre qu'on doit surmonter dans l'érection d'une nouvelle paroisse.

Le conférencier a été présenté par M. Roland Bériault et remercié par M. Robert Paris.

Aide aux sinistrés

Le Club Richelieu Eastview a lancé une campagne pour recueillir des vêtements et des meubles qui seront distribués aux sinistrés de la récente conflagration de Cyrville.

Les personnes qui peuvent disposer de quelque article de vêtement ou de mobilier sont priées de communiquer soit avec le Richelieu Henri Malouin, président de l'équipe des services sociaux, soit avec le Richelieu Emmanuel Renaud.

Automobiliste puni sévèrement

CORNWALL (DNC) — Le magistrat P.-C. Bergeron, de Cornwall, s'est montré particulièrement sévère envers un automobiliste accusé d'avoir conduit une automobile d'une façon dangereuse et d'avoir pris des liqueurs alcooliques dans un endroit public. Le prévenu a écopé de deux amendes: $50 sous le premier chef d'accusation et $10 sous le deuxième. Il a en outre perdu son permis de conduire pour une période de trois mois.

Un autre individu, appréhendé en état d'ivresse, a été condamné à $50 d'amende, lors de sa comparution devant le magistrat Bergeron.

Autre comparution mercredi des "rats de rivière"

Un garçonnet de 14 ans a nié sa culpabilité à une accusation de voies de fait sur la personne de Claude Richer, 13 ans, 21, rue Rose, en Cour juvénile, hier.

On se souvient que le jeune Richer avait été projeté dans la Rideau alors qu'il pêchait d'une chaloupe amarrée à un quai en compagnie de Robert Poapst, 12 ans, 426, rue Saint-Patrice. Ce dernier aurait subi le même sort n'eut été l'intervention du propriétaire de la chaloupe.

Les deux jeunes avaient été attaqués par une bande de jeunes voyous qui se surnomment les "rats de rivière".

Cinq autres membres de la bande ont comparu devant le juge suppléant John McKnight sous une accusation de mauvaise conduite en rapport avec le même incident. Un a treize ans, les quatre autres, 15. Ils ont nié leur culpabilité.

Tous les six recomparaîtront en Cour juvénile, mercredi.

Deux de ceux-ci ont dû répondre aussi à une accusation de violation de propriété. Ils ont été trouvés flânant sur l'île Porter, sise sur la Rideau, à proximité de l'intersection des rues Saint-Patrice et Charlotte.

On sait qu'il y a eu beaucoup de dommages causés par de jeunes garçons sur cette île depuis quelque temps. On s'est surtout attaqué aux vitres et à l'édifice qui logeait déjà un hôpital militaire. La police a interdit à toute personne de pénétrer sur l'île et surveille constamment les lieux.

Le juge suppléant McKnight a condamné les deux inculpés à $13 d'amende chacun.

Deux autres jeunes de 15 ans ont dû débourser une amende de $5 chacun parce qu'ils ont été trouvés sur l'île.

Vingt-cinq années au service de la Cour du magistrat

Certains fonctionnaires doivent nécessairement, en raison de leurs fonctions, se faire des ennemis — du moins des ennemis temporaires. C'est le cas des percepteurs d'impôts ou d'amendes; c'est donc le cas de M. E. A. ("Boon") Evans, greffier de la Cour du magistrat d'Ottawa.

M. Evans célèbre cette année son 25e anniversaire de service au bureau du greffier de la Cour municipale, au vieux poste de police de la rue Elgin. Il a sûrement reçu en amendes, durant ce quart de siècle, des milliers et des milliers de dollars; il a sûrement reçu aussi bien des injures.

Songez, par exemple, à toutes les amendes qu'il a perçues des automobilistes qui avaient transgressé les règlements de la circulation! Les chauffeurs ne sont pas obligés de sourire quand ils payent une amende, mais le fonctionnaire, lui, doit toujours être poli quand il la reçoit; ce n'est pas toujours très facile.

M. Evans a dû fort bien s'acquitter de sa tâche puisque, de commis-sténographe, il est devenu au fil des années premier greffier de la Cour du magistrat. Il connaît aussi bien la loi aujourd'hui que bien des avocats.

Il est arrivé au bureau du greffier en janvier 1932, à titre de commis. Lieutenant dans l'armée durant la guerre, il est revenu à son poste après les hostilités et est devenu juge de paix en janvier 1947. Il devenait premier greffier l'année suivante, succédant à M. J. M. Jackson.

M. Evans est marié et père d'un enfant.

Charbon "Vikingized"
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe. CE. 2-9451
Plus de 89 ans de service impeccable en combustible"

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

Spécial des vacances
PERMANENTES A FROID DE HAUTE QUALITE



VALEUR	POUR
$15.00	$9.50
$12.00	$7.50
$10.00	$5.50
$ 8.00	$4.25

SALON BROSSEAU 286, rue Dalhousie CE. 4-2757

Freiman
Vente Celebration* Solde
Nous n'avons rien négligé pour célébrer dignement le 2 IEME ANNIVERSAIRE DE NOTRE MAGASIN WESTGATE
EN VILLE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A moins d'avis contraire)
WESTGATE

Escarpins d'opéra blancs
POUR DAMES
A prix spécial de
7.90



Nous vous offrons trois étincelantes variations dans les talons de ce soulier à la page . . . talon haut, talon cubain, talon bas.

ÉCHANTILLONS GOLDEN PEASANT
50 paires seulement
Rég. 16.95
Modèles un de chaque genre dans la pointure 4b.
7.95
Salon de la chaussure chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

SOULIERS À BRIDE
en cuir souple et cuir verni pour enfants



Rég. 4.95 et 5.95
Cuir verni et cuir blanc ou brun avec semelles neolite ainsi que talons. Pointures 8½-3.
2.99
Rayon pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

½ PRIX GAINES PLAYTEX
sous-types de 8.95
4.47



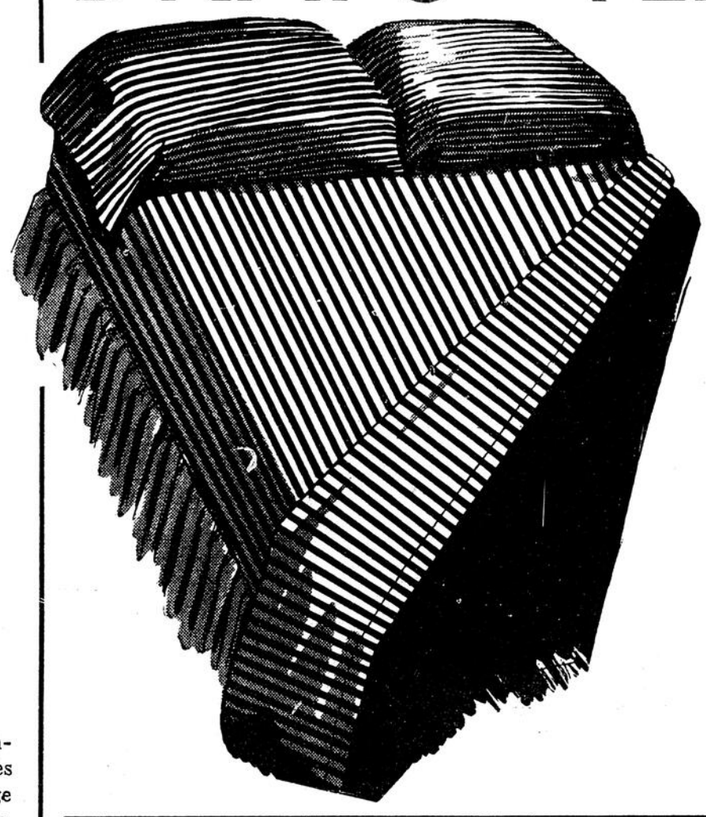
Pour un contrôle magique, genre à haute taille, confortable parce que sans couture, avec contrôle breveté en avant. Teintes: blanc et rose. Grandeurs XP. P.M.F. et XF.
Rayon des corsets chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Globes terrestres
UTILES ET DECORATIFS
Rég. 5.95
3.95



8" de diamètre, exacts dans tous les détails, et sont montés sur base circulaire en métal émail cuit de teinte grise.
Rayon de la librairie chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

DRAPS "TEXMADE" à rayures bonbon



Beaux draps, nouveaux, de qualité de choix en riches rayures bonbon.

Format lits jumeaux 72 x 100	6.99
Format lit double 81 x 100	7.99
Taies d'oreillers 42 x 33	1.69

Draps à riches rayures bonbon jaune, rose, bleu ou vert avec t pour assortir. Tous de qualité plus récente découverte pour chambre à coucher.

ECRIVEZ, TELEPHONEZ OU EN PERSONNE

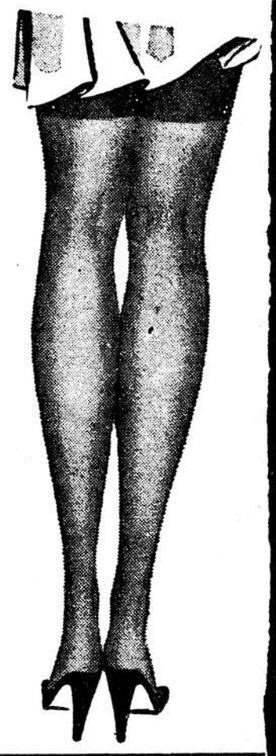
Rayon de la toile chez Freiman, 3e étage, en ville Freiman-Westgate, au sous-sol.

Peignoirs
(DUSTERS)
Terylène "sans repassage". Nylon — Dacron et mélanges de coton — Cotonnades satinées
Régulier 8.95 et 9.95
5.99



Choix de nombreux modèles et tissus. Plusieurs seuls de leur genre. Pastels et imprimés variés. Grandeurs P.M.F. et 12-20.
Rayon de la lingerie chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Bas nylon en maillé sans couture
Talon et bout renforcés
1.09



- 400 aiguilles, denier 15
- Pointures 8½-11
- Teinte miel

Rayon des bas chez Freiman, au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

Jupes de cotonnades
Genre très ample, et à plis non repassés
Rég. 10.95 et 12.95
6.99



Coton importé de qualité, en plaids de teintes vives, rayures et imprimés. Tailles 10-18 dans le groupe.
Vêtements sport chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

VESTONS SPORT
en tweed . . . tissu tout laine
29.50



- devant droit à 2 boutons
- menu quadrillé et dessins de fantaisie
- teintes: bleu, gris et brun
- grandeurs 36-44 — régulier, grand, court

Epargnez $4 sur chacun
SLACKS
de mohair et laine pour hommes
Rég. 17.95
13.95

De worsted tropical anglais 100% mohair et laine. Pantalons résistant aux faux plis et très frais, avec bande ne roulant à la taille et finis avec plis. Teintes : gris, bleu, charbon de bois, taupe et brun moyen. Tailles 30-42.
Magasin pour hommes chez Freiman, au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

EN VILLE — TEL. CE. 2-6464 HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
WESTGATE — TEL. PA. 8-1821 Heures d'affaires: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le mardi 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE
Stationnement gratuit UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE à la B.A.N.